

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

EPSON STYLUS™ **PRO 7450**  
EPSON STYLUS™ **PRO 7880**  
EPSON STYLUS™ **PRO 7880C**  
EPSON STYLUS™ **PRO 9450**  
EPSON STYLUS™ **PRO 9880**  
EPSON STYLUS™ **PRO 9880C**

---

***Ghidul utilizatorului***

---

# Drepturile de autor și mărcile comerciale

Nici o parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă, obținută în prealabil de la Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu răspunde pentru orice utilizare a acestor informații relativ la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation și nici afiliații acesteia nu sunt răspunzător față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile cauzate cumpărătorului sau terților ca rezultat al unui accident, al utilizării incorecte sau abuzive a acestui produs sau al modificărilor, reparațiilor sau intervențiilor neautorizate asupra produsului sau (cu excepția Statelor Unite), nerespectarea cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru nici o daună rezultată din interferențele electromagnetice care apar din cauza utilizării oricăror alte cabluri de interfață decât cele desemnate drept Produse aprobate Epson de Seiko Epson Corporation.

EPSON<sup>®</sup> este o marcă comercială înregistrată, și EPSON STYLUS<sup>™</sup> și Exceed Your Vision sunt mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation.

Microsoft<sup>®</sup> și Windows<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

Apple<sup>®</sup> și Macintosh<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

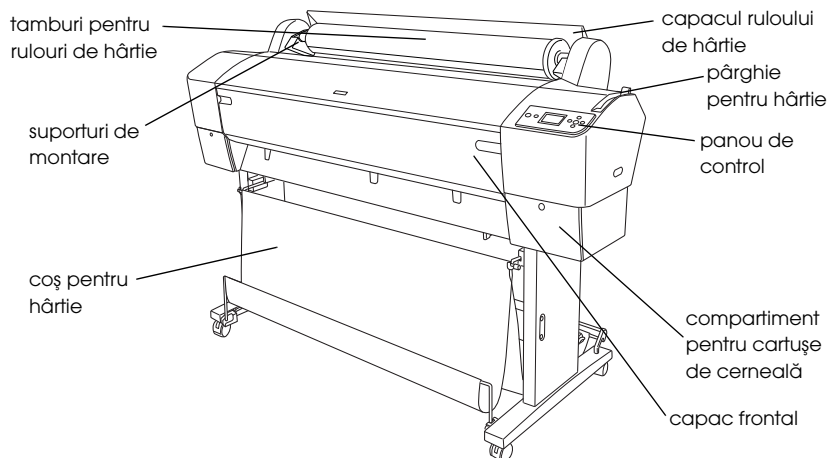
Adobe<sup>®</sup>, Photoshop<sup>®</sup> și Adobe<sup>®</sup> RGB sunt mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.

**Notificare generală:** *Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson nu pretinde nici un drept asupra acelor mărci.*

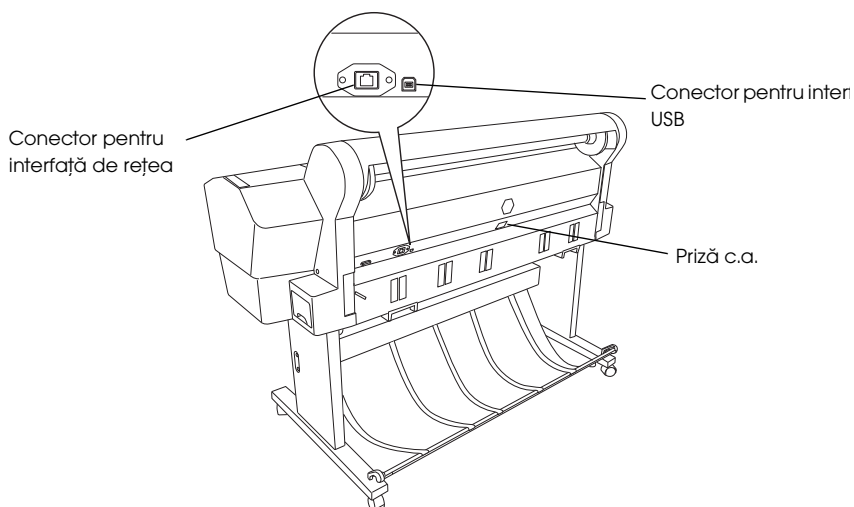
Copyright © 2007 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile sunt rezervate.

## Componentele imprimantei

### Vedere din față



### Vedere din spate



---

# Cuprins

## *Drepturile de autor și mărcile comerciale*

---

### *Cuprins*

---

#### *Instrucțiuni privind siguranța*

---

Instrucțiuni importante privind siguranța . . . . .	10
Avertismentele, atenționările și notele . . . . .	10
La selectarea unui loc pentru acest produs . . . . .	10
La configurarea acestui produs . . . . .	11
La utilizarea acestui produs . . . . .	12
La manipularea cartușelor de cerneală . . . . .	13
La transportarea acestui produs . . . . .	14

#### *Chapter 1 Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)*

---

Noțiuni introductive despre software-ul imprimantei . . . . .	15
Driver-ul imprimantei . . . . .	15
EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3) . . . . .	17
EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță) . . . . .	17
Accesarea driver-ului imprimantei . . . . .	18
Din aplicațiile Windows . . . . .	18
De la pictograma Printer (Imprimantă) . . . . .	21
Obținerea de informații prin Ajutorul interactiv . . . . .	23
Setări de bază . . . . .	25
Setarea driver-ului imprimantei . . . . .	25
Verificarea stării imprimantei . . . . .	26
Revocarea tipăririi . . . . .	27
Dacă apar probleme în timpul tipăririi . . . . .	30
Utilizarea utilităților pentru imprimantă . . . . .	31
Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3) . . . . .	33
Dezinstalarea software-ului imprimantei . . . . .	38
Dezinstalarea driverului imprimantei . . . . .	38



Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță) . . . . .	40
---	----

**Chapter 2 Utilizarea software-ului imprimantei  
(Mac OS X)**

---

Noțiuni introductive despre software-ul imprimantei . . . . .	41
Driver-ul imprimantei. . . . .	41
EPSON Printer Utility2 (Utilitar imprimantă EPSON 2) . . . . .	42
EPSON StatusMonitor (Monitor de stare EPSON) . . . . .	43
EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță) . . . . .	44
Accesarea driver-ului imprimantei . . . . .	44
Accesarea dialogului Page Setup (Inițializare pagină) . . . . .	45
Accesarea dialogului Print (Imprimare). . . . .	46
Obținerea de informații prin Ajutorul interactiv . . . . .	47
Setări de bază. . . . .	48
Setarea driver-ului imprimantei. . . . .	48
Verificarea stării imprimantei . . . . .	49
Revocarea tipăririi . . . . .	50
Dacă apar probleme în timpul tipăririi. . . . .	52
Utilizarea utilităților pentru imprimantă. . . . .	53
Accesarea programului EPSON Printer Utility2 (Utilitar imprimantă EPSON 2) . . . . .	54
Utilizarea programului EPSON StatusMonitor (Monitor de stare EPSON). . . . .	55
Dezinstalarea software-ului imprimantei . . . . .	57
Dezinstalarea driverului imprimantei. . . . .	57
Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță) . . . . .	61

**Chapter 3 Varietatea tipăririlor**

---

Utilizarea gestionării culorilor . . . . .	62
Gestionarea culorilor . . . . .	63
Reglarea culorilor utilizând driver-ul imprimantei. . . . .	77
Tipărirea foto alb-negru . . . . .	83
Tipărirea fără margini . . . . .	87
Tipuri de suporturi compatibile. . . . .	89
Setările aplicației. . . . .	90
Setările driver-ului imprimantei . . . . .	91

Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini . . . . .	97
Tipărirea cu mărirea sau micșorarea imaginii . . . . .	99
Fit to Page (Încadrare în pagină) (numai pentru Windows) . . . . .	101
Fit to Roll Paper Width (Încadrare în lățimea ruloului de hârtie) (numai pentru Windows) . . . . .	103
Custom (Personalizat) . . . . .	106
Tipărirea Pages Per Sheet (Pagini pe coală) . . . . .	108
Pentru Windows . . . . .	109
Pentru Mac OS X . . . . .	110
Tipărirea posterelor . . . . .	111
Îmbinarea culorilor de-a lungul ghidajului . . . . .	115
Tipărirea pe hârtie personalizată . . . . .	121
Pentru Windows . . . . .	122
Pentru Mac OS X . . . . .	124
Tipărirea bannerelor pe rulo de hârtie . . . . .	127
Setările aplicației . . . . .	128
Setările driver-ului imprimantei . . . . .	129
Tipărirea cu suporturi non-Epson . . . . .	136
Particularizați elementele driver-ului imprimantei . . . . .	137
Stocarea setărilor driverului de imprimantă . . . . .	137
Aranjarea meniurilor . . . . .	141
Exportarea sau importarea . . . . .	144

#### *Chapter 4 Panoul de control*

---

Butoane, indicatoare luminoase, mesaje și pictograme . . . . .	147
Butoanele . . . . .	147
Indicatoarele luminoase . . . . .	149
Combinarea butoanelor . . . . .	151
Mesaje . . . . .	151
Pictograme . . . . .	152
Setările de meniu . . . . .	155
Când se utilizează modul Meniu . . . . .	155
Lista opțiunilor de meniu . . . . .	156
Procedura de bază pentru setarea meniului . . . . .	160
Modul Meniu în detaliu . . . . .	162
Verificarea duzelor capului de tipărire . . . . .	176
Alinierea capului de tipărire . . . . .	178
Efectuarea setărilor pentru hârtie . . . . .	189

Tipărirea unei foi de stare . . . . .	193
Setarea valorii de alertă pentru hârtie . . . . .	193
Modul Întreținere. . . . .	194
Procedura de setare a modului Întreținere. . . . .	194
Lista modului Întreținere . . . . .	196
Elementele modului Întreținere în detaliu . . . . .	197

## *Chapter 5 Manipularea hârtiei*

---

Note despre suporturile speciale Epson și despre celelalte suporturi. . . . .	200
Utilizarea suporturilor speciale Epson . . . . .	200
Utilizarea altor tipuri de hârtie decât suporturile speciale Epson . . . . .	201
Utilizarea rulourilor de hârtie. . . . .	202
Atașarea ruloului de hârtie pe tambur . . . . .	202
Scoaterea ruloului de hârtie de pe tambur . . . . .	204
Atașarea și scoaterea tamburului imprimantei . . . . .	205
Încărcarea ruloului de hârtie . . . . .	207
Utilizarea curelei pentru rulouri de hârtie . . . . .	211
Tăierea ruloului de hârtie sau tipărirea liniilor de pagină . . . . .	212
Utilizarea unității de bobinare și preluare automată. . . . .	214
Utilizarea suporturilor cu coli tăiate . . . . .	229
Încărcarea suporturilor cu coli tăiate . . . . .	229
Tipărirea pe hârtie groasă (0,5 – 1,5 mm). . . . .	235
Fixarea coșului pentru hârtie . . . . .	238
Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450. . . . .	238
Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450. . . . .	243

## *Chapter 6 Întreținerea și transportul*

---

Înlocuirea cartușelor de cerneală . . . . .	246
Conversia cartușelor de cerneală neagră. . . . .	251
Actualizarea informațiilor din driverul imprimantei . . . . .	260
Înlocuirea rezervorului pentru întreținere . . . . .	261
Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei . . . . .	262
Atașarea unității de tăiere manuală . . . . .	267
Scoaterea unității de tăiere manuală . . . . .	269
Curățarea imprimantei . . . . .	270
Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă lungă de timp . . . . .	274
Transportarea imprimantei . . . . .	275
Pe o distanță lungă . . . . .	275

Pe o distanță scurtă .....	278
Instalarea imprimantei după transport.....	284

## *Chapter 7 Rezolvarea problemelor*

---

Depanarea .....	285
Imprimanta se oprește din tipărire în mod neașteptat .....	285
Imprimanta nu pornește sau rămâne pornită .....	295
Imprimanta nu tipărește nimic .....	296
Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor .....	299
Calitatea tipăririi ar putea fi mai bună .....	302
Documentele color se tipărește numai alb-negru .....	307
Tipărirea ar putea fi mai rapidă .....	307
Ruloul de hârtie nu se poate tăia .....	308
Survin frecvent probleme de alimentare a hârtiei sau blocaje ale hârtiei .....	309
Ruloul de hârtie nu se evacuează corect .....	310
Când încărcați hârtie spre înainte .....	311
Când încărcați hârtie spre înapoi.....	312
Eliminarea blocajelor de hârtie.....	314
Depanarea unității opționale de bobinare și preluare automată ..	317
Contactarea asistenței pentru clienți .....	318
Informații despre hârtie .....	328
Rulou de hârtie .....	330
Coli tăiate.....	340
Situl Web de asistență tehnică .....	347

## *Chapter 8 Informații despre produs*

---

Specificații ale imprimantei .....	348
Imprimare .....	348
Zona imprimabilă.....	351
Specificații mecanice .....	352
Specificații electrice .....	353
Specificații de mediu .....	354
Standarde și aprobări.....	355
Hârtie .....	355
Cartușe de cerneală .....	358
Cerințe de sistem .....	360
Pentru a utiliza imprimanta cu Windows.....	360

Pentru a utiliza imprimanta cu Mac OS X .....	361
Specificații despre interfață.....	362
Interfața USB.....	362
Interfața Ethernet.....	362

### ***Chapter 9 Componente opționale și produse consumabile***

---

Componente opționale .....	363
Tambur pentru rulou de hârtie .....	363
Unitate de bobinare și preluare automată .....	364
Unitate de tăiere manuală .....	364
Produse consumabile.....	365
Dispozitiv de tăiere a hârtiei.....	365
Rezervor de întreținere .....	365
Cartușe de cerneală .....	365
Suporturi speciale Epson.....	367

---

### ***Glosar***

---

### ***Index***

---

---

## ***Instrucțiuni privind siguranța***

---

### ***Instrucțiuni importante privind siguranța***

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.  
Asigurați-vă de respectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor marcate pe imprimantă.

### ***Avertismentele, atenționările și notele***



#### ***Avertismentele***

*trebuie respectate cu atenție pentru evitarea accidentărilor.*



#### ***Atenționările***

*trebuie respectate pentru evitarea deteriorării echipamentului.*

#### ***Notele***

*conțin informații importante și sugestii utile privind utilizarea acestei imprimante.*

### ***La selectarea unui loc pentru acest produs***

- Amplasați produsul pe o suprafață orizontală, stabilă, care depășește ca perimetru produsul. Acest produs nu va funcționa corect dacă este înclinat sau așezat în poziție oblică.
- Evitați locurile expuse modificărilor bruște de temperatură și umiditate. De asemenea, feriți produsul de lumina solară directă, de sursele de iluminat puternice și de sursele de căldură.
- Evitați locurile expuse șocurilor și vibrațiilor.
- Feriți produsul de locurile contaminate cu praf.

- ❑ Amplasați acest produs în apropierea unei prize de rețea din care ștecherul să poată fi scos ușor.

## ***La configurarea acestui produs***

- ❑ Nu blocați și nu acoperiți deschiderile carcasei acestui produs.
- ❑ Nu introduceți obiecte în fante. Evitați vărsarea lichidelor pe produs.
- ❑ Cablul de alimentare al acestui produs este destinat exclusiv utilizării cu produsul. Utilizarea cu alte echipamente poate cauza incendiu sau electrocutare.
- ❑ Contactați toate echipamentele la prize cu împământare adecvată. Evitați utilizarea prizelor pe același circuit cu fotocopiatoarele sau instalațiile de climatizare care sunt pornite și oprite periodic.
- ❑ Evitați prizele electrice controlate de comutatoare sau de temporizatoare automate.
- ❑ Feriți întregul sistem de calcul de sursele potențiale de interferențe electromagnetice precum boxele audio sau unitățile de bază ale telefoanelor fără fir.
- ❑ Utilizați numai surse de alimentare de tipul indicat pe eticheta produsului.
- ❑ Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu poate cauza incendiu sau electrocutare.
- ❑ Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau uzate.
- ❑ Dacă utilizați un cablu prelungitor pentru acest produs, asigurați-vă că valoarea nominală a curentului pentru dispozitivele conectate la cablul prelungitor nu depășește valoarea nominală a curentului pentru cablu. De asemenea, asigurați-vă că valoarea nominală a curentului pentru toate dispozitivele conectate la priza de rețea nu depășește valoarea nominală a curentului pentru priză.

- ❑ Nu încercați personal efectuarea de intervenții de service asupra produsului.
- ❑ Deconectați produsul de la priză și apelați la personal calificat pentru intervențiile de service în următoarele condiții:

Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat; au pătruns lichide în produs; produsul a fost supus șocurilor mecanice sau carcasa a fost deteriorată; produsul nu funcționează normal sau prezintă o modificare clară a performanțelor.

- ❑ Dacă aveți intenția să utilizați imprimanta în Germania, respectați următoarele instrucțiuni:

Pentru asigurarea unei protecții adecvate a imprimantei împotriva scurtcircuitelor și a supracurentului, instalația din clădire trebuie protejată prin intermediul unui disjunctor de 10 A sau de 16 A.

- ❑ Dacă are loc deteriorarea ștecherului, înlocuiți cablul de alimentare sau apelați la un electrician calificat. Dacă există siguranțe în ștecher, asigurați-vă de înlocuirea acestora cu siguranțe cu valori nominale corecte.

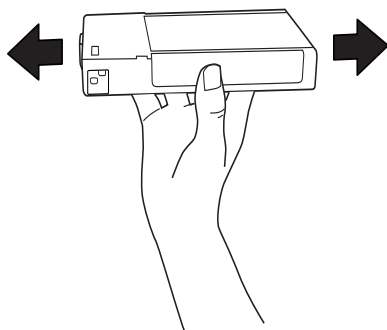
## ***La utilizarea acestui produs***

- ❑ Nu introduceți mâinile în interiorul produsului și nu atingeți cartușele de cerneală în timpul tipăririi.
- ❑ Nu deplasați manual capetele de tipărire; în caz contrar, este posibilă deteriorarea produsului.
- ❑ Opriți întotdeauna produsul utilizând butonul Alimentare de pe panoul de control. La apăsarea acestui buton, indicatorul luminos Alimentare luminează intermitent pentru scurt timp și se stinge. Nu scoateți ștecherul din priză și nu opriți produsul înainte ca indicatorul luminos Alimentare să se stingă complet.



## La manipularea cartușelor de cerneală

- Păstrați cartușele de cerneală în afara accesului copiilor și nu consumați conținutul acestora.
- Dacă cerneala intră în contact cu pielea, îndepărtați-o prin spălare cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.
- Pentru rezultate optime, agitați bine cartușul de cerneală înainte să îl instalați.



### **Atenție:**

*Nu agitați cartușele (care au fost instalate anterior) cu prea multă forță.*

- Nu utilizați un cartuș de cerneală după data imprimată pe ambalajul cartușului.
- Consumați complet cartușul de cerneală în interval de șase luni de la instalare pentru rezultate optime.
- Nu dezasamblați cartușele de cerneală și nu încercați reumplerea acestora. Aceste acțiuni pot cauza deteriorarea capului de tipărire.
- Depozitați cartușele de cerneală într-un loc întunecos și rece.

- ❑ După aducerea unui cartuș de cerneală dintr-un loc de depozitare rece, lăsați-l să se încălzească la temperatura camerei timp de minim trei ore înainte de utilizarea acestuia.
- ❑ Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a cartușului. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.
- ❑ În acest cartuș de cerneală, circuitul integrat conține diverse informații referitoare la cartuș, precum cantitatea de cerneală rămasă, astfel încât cartușul să poată fi scos și instalat ori de câte ori este necesar.
- ❑ În cazul scoaterii unui cartuș de cerneală pentru utilizare ulterioară, protejați zona de evacuare a cernelii împotriva murdăriei și a prafului și depozitați-l în același mediu cu produsul. Rețineți că există o supapă în portul de alimentare cu cerneală care elimină necesitatea capacelor sau a dopurilor, dar este necesar să procedați cu atenție pentru a preveni pătarea cu cerneală a obiectelor cu care cartușul intră în contact. Nu atingeți portul de alimentare cu cerneală sau zona adiacentă acestuia.

## ***La transportarea acestui produs***

- ❑ Înainte de transportarea imprimantei, asigurați-vă de deplasarea capetelor de tipărire în poziția de repaus (la extremitatea din dreapta).

# Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

---

## Noțiuni introductive despre software-ul imprimantei

Discul CD-ROM cu software-ul imprimantei include componentele următoare. Consultați *Ghidul de dezambalare și configurare* pentru instalarea software-ului și consultați ajutorul online al acestuia pentru informații detaliate pentru fiecare software.

- Driver-ul imprimantei
- EPSON Status Monitor 3
- EPSON LFP Remote Panel

**Notă:**

*Ecranele driverului de imprimantă care apar în acest manual sunt pentru EPSON Stylus Pro 9450, care funcționează sub Windows XP. Ecranele pentru EPSON Stylus Pro Power și EPSON Stylus Pro 9450 sunt aproape aceleași, cu excepția cazurilor semnalate prin note.*

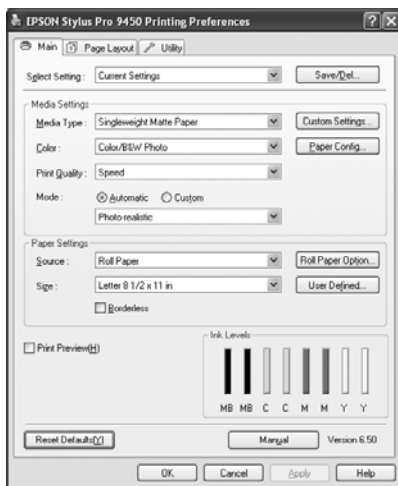
## Driver-ul imprimantei

Driver-ul imprimantei permite tipărirea documentelor din aplicații prin intermediul imprimantei.

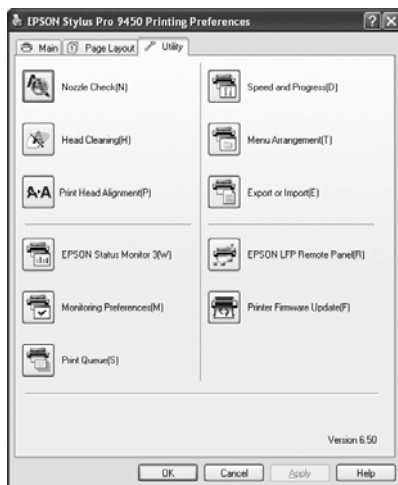
Driver-ul imprimantei are următoarele funcții principale:

- Trimiterea datelor de tipărire către imprimantă.

- ❑ Efectuarea setărilor imprimantei, precum tipul de suport și formatul de hârtie. Puteți înregistra aceste setări și puteți de asemenea importa sau exporta cu ușurință aceste setări înregistrate.

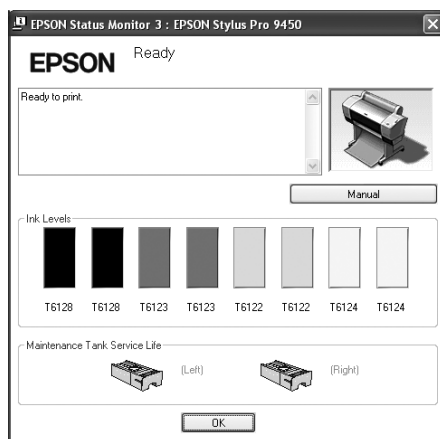


- ❑ Executarea funcțiilor de întreținere a imprimantei și setarea funcționării driver-ului imprimantei din tab-ul Utility (Utilitar). Puteți de asemenea importa sau exporta setările imprimantei.



## EPSON Status Monitor 3

Acest utilitar furnizează informații despre starea imprimantei, precum starea cartușului de cerneală, spațiul liber din rezervorul de întreținere și, de asemenea, caută erori ale imprimantei. EPSON Status Monitor 3 este instalat automat cu driver-ul imprimantei.



## EPSON LFP Remote Panel

EPSON LFP Remote Panel oferă utilizatorului posibilități vaste de controlare a imprimantei pentru obținerea unei calități superioare la tipărirea pe diverse suporturi.



---

## Accesarea driver-ului imprimantei

Aveți posibilitatea să accesați driver-ul imprimantei în modurile următoare:

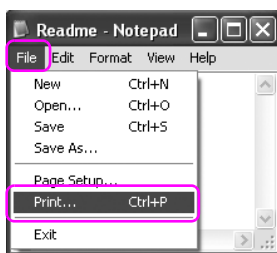
- Din aplicații Windows
- De la pictograma Printer (Imprimantă)

### *Din aplicațiile Windows*

Accesați driver-ul imprimantei din aplicația utilizată la efectuarea setărilor de tipărire.

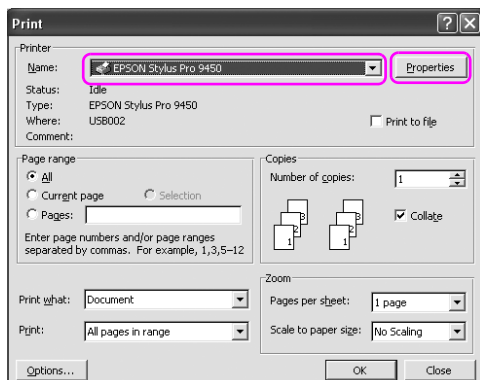
Procedurile următoare pot diferi în funcție de aplicația utilizată.

1. Din meniul File (Fișier), selectați Print (Imprimare) sau Page Setup (Inițializare pagină).

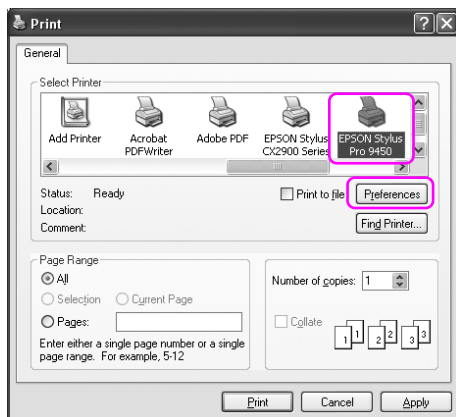


2. Asigurați-vă că imprimanta este selectată și faceți clic pe Printer (Imprimantă), Setup (Inițializare), Options (Opțiuni), Properties (Proprietăți) sau Preferences (Preferințe).

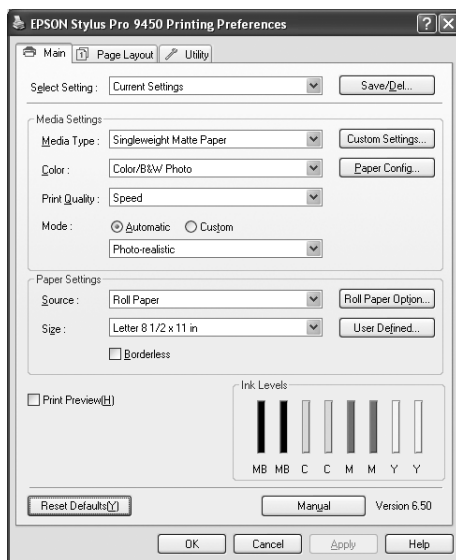
Exemplu:



Exemplu:



Apare fereastra driver-ului imprimantei.



Efectuați setările necesare, apoi începeți tipărirea.



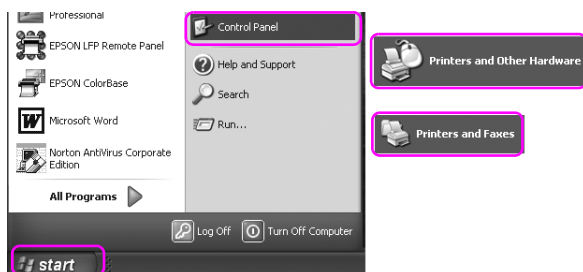
## De la pictograma Printer (Imprimantă)

La efectuarea setărilor comune sau a întreținerii imprimantei, cum ar fi verificarea duzelor sau curățarea capului, accesați driver-ul imprimantei de la pictograma Printer (Imprimantă).

1. Deschideți directorul Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) sau Printers (Imprimante).

Pentru Windows XP:


Efectuați clic pe Start, efectuați clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Printers and Other Hardware (Imprimante și alte echipamente), apoi efectuați clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).



### Notă:

*Dacă panoul de control este în modul Classic View (Vizualizare în mod clasic), efectuați clic pe Start, efectuați clic pe Control Panel (Panou de control), apoi efectuați clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).*

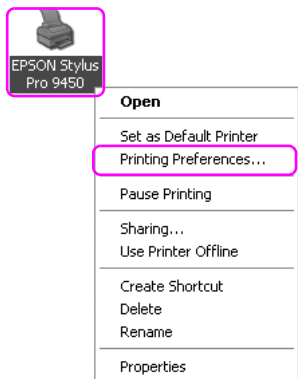
Pentru Windows Vista:

Efectuați clic pe , efectuați clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Hardware and Sound (Echipamente și sunet), apoi efectuați clic pe Printers (Imprimante).

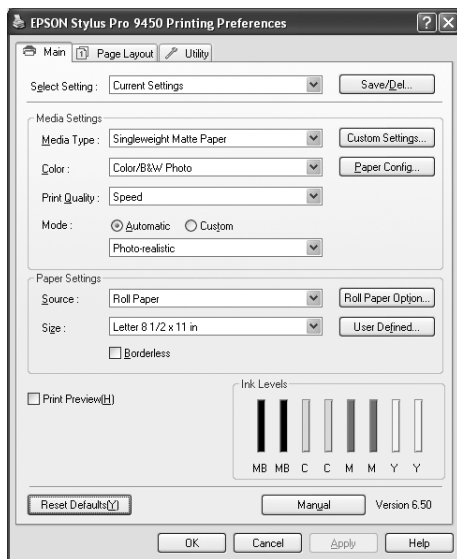
Pentru Windows 2000:

Efectuați clic pe Start, aduceți cursorul pe Settings (Setări), apoi selectați Printers (Imprimante).

2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausei pe pictograma imprimantă, apoi efectuați clic pe Printing Preferences (Preferințe tipărire).



Apare fereastra driver-ului imprimantei.



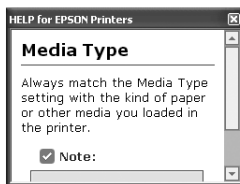
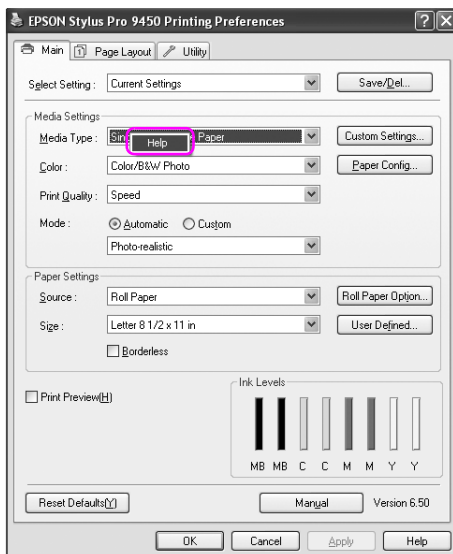
Setările efectuate aici devin setările implicite ale driver-ului imprimantei.


---

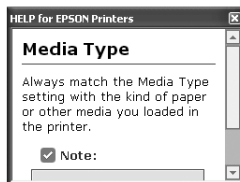
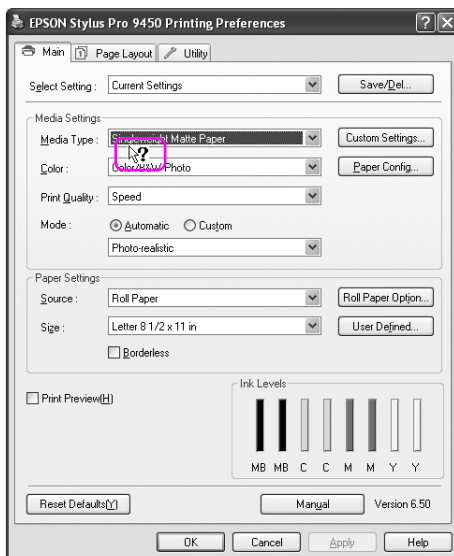
## Obținerea de informații prin Ajutorul interactiv

Aveți posibilitatea să vizualizați o explicație detaliată în modalitățile următoare.

- ❑ Efectuați clic cu butonul drept al mausului pe un element, apoi efectuați clic pe Help (Ajutor).



- ❑ Pentru Windows XP/2000, efectuați clic pe butonul  din partea dreaptă superioară a ferestrei driver-ului de imprimantă, apoi efectuați clic pe element.



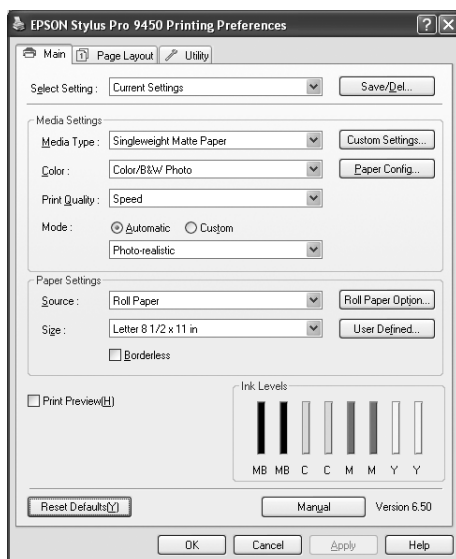
---

## Setări de bază

Această secțiune descrie modul de tipărire a datelor dintr-o aplicație utilizând driver-ul imprimantei Epson.

## Setarea driver-ului imprimantei

Mai întâi, realizați datele de tipărit utilizând aplicația software. Înainte de tipărire, deschideți fereastra driver-ului imprimantei și confirmați setările de tipărire precum tipul de suport și formatul de hârtie.

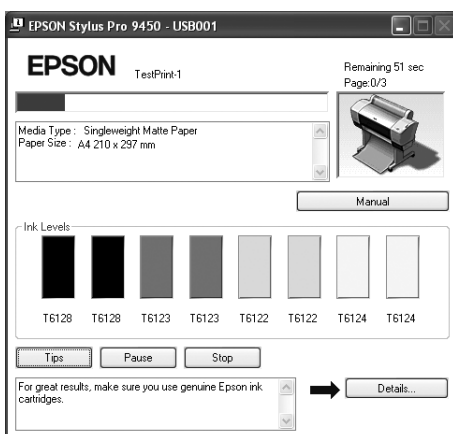


## Verificarea stării imprimantei

La trimiterea unei lucrări de tipărire către imprimantă, puteți monitoriza starea imprimantei în ferestrele următoare.

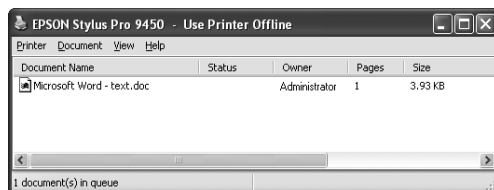
### Progress Meter

Indicatorul de progres apare pe afișaj la începerea tipăririi. Acesta indică progresul lucrării de tipărire curente și furnizează informații asupra stării imprimantei precum cerneala rămasă și codul de produs al cartușelor de cerneală. De asemenea, puteți anula o lucrare de tipărire utilizând indicatorul de progres.



## **Fereastra cu linia de așteptare pentru tipărire**

Puteți verifica o listă a tuturor lucrărilor de tipărire în așteptare și informații referitoare la aceasta și puteți de asemenea anula lucrările de tipărire. Fereastra cu linia de așteptare pentru tipărire apare când efectuați dublu clic pe pictograma imprimantei din bara de sarcini. Acesta este o funcție a sistemului de operare Windows.



## **Revocarea tipăririi**

Puteți revoca o lucrare de tipărire în așteptare prin intermediul computerului. Dacă tipărirea a început deja, este necesară revocarea tipăririi de la imprimantă.

## **Revocarea tipăririi prin intermediul imprimantei**

Apăsați continuu butonul PAUZĂ ■■ timp de 3 secunde pentru resetarea imprimantei.

Chiar dacă aceasta este în cursul tipăririi unei lucrări, imprimanta este resetată. După resetare, durează puțin până când imprimanta intră în stare de funcționare. Utilizarea hârtiei de imprimantă diferă în funcție de pictograma afișată pe panoul de control.

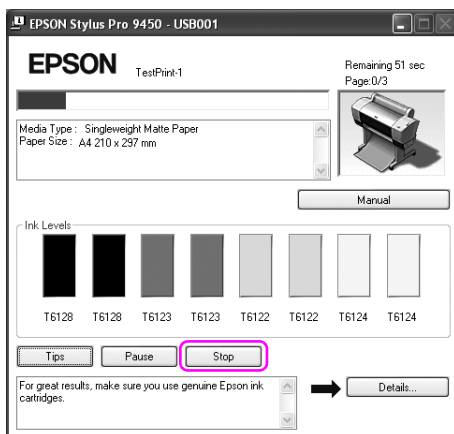
### **Notă:**

*Nu puteți revoca o lucrare de tipărire în așteptare în computer. Pentru revocarea unei lucrări în așteptare în computer, consultați secțiunea următoare "Revocarea tipăririi prin intermediul computerului" la pagina 28.*

## Revocarea tipăririi prin intermediul computerului

### Revocarea tipăririi

Efectuați clic pe butonul Stop din caseta de dialog EPSON Progress Meter (Indicator de progres).



### Notă:

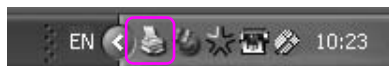
- ❑ *Indicatorul de progres indică progresul lucrării de tipărire curente. Acesta dispare când lucrarea a fost trimisă către imprimantă.*
- ❑ *Nu puteți revoca o lucrare de tipărire deja trimisă către imprimantă. În acest caz, anulați lucrarea de tipărire prin intermediul imprimantei.*



## Ștergerea unei lucrări de tipărire în așteptare

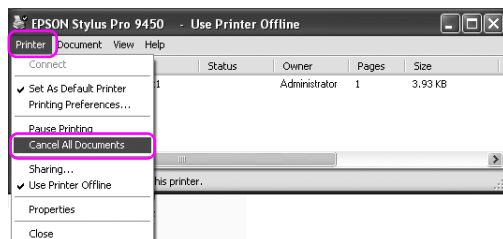
Puteți șterge lucrările de tipărire în așteptare stocate în computer.

1. Efectuați dublu clic pe pictograma imprimantei de pe bara de sarcini.



2. Din meniul Printer (Imprimantă), selectați Cancel all documents (Revocare toate documentele).

Dacă doriți ștergerea unei anumite lucrări, selectați lucrarea și selectați Cancel (Revocare) din meniul Document.



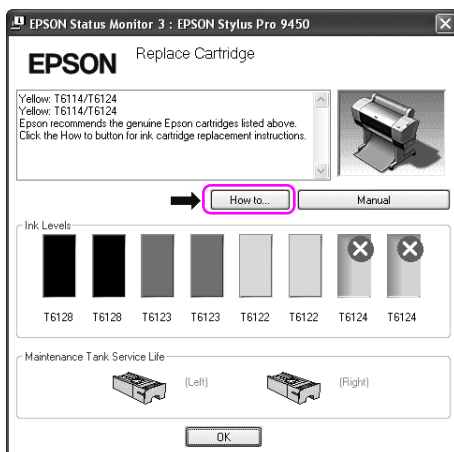
### **Notă:**

- Fereastra cu linia de așteptare pentru tipărire indică progresul fiecărei lucrări de tipărire. Acesta dispare când lucrarea a fost trimisă către imprimantă.
- Nu puteți revoca o lucrare de tipărire deja trimisă către imprimantă. În acest caz, anulați lucrarea de tipărire prin intermediul imprimantei.

## ***Dacă apar probleme în timpul tipăririi***

Dacă apare o problemă în timpul tipăririi, este afișat un mesaj de eroare în fereastra EPSON Status Monitor (Monitor de stare).

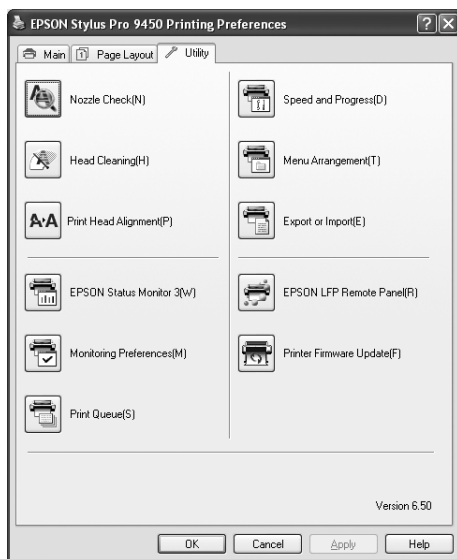
Efectuați clic pe How to (Cum să), și aplicația EPSON Status Monitor (Monitor de stare) vă va conduce pas cu pas printr-o procedură pentru rezolvarea problemei.



---

## Utilizarea utilităților pentru imprimantă

Utilitățile pentru imprimanta EPSON vă permit să verificați starea curentă a imprimantei și să efectuați întreținerea imprimantei de pe ecran.



### Nozzle Check (Verificare duze)

Acest utilitar verifică duzele capetelor de tipărire pentru a detecta dacă acestea sunt ancrasate și necesită curățare. Verificați duzele când observați scăderea calității tipăririi și după ce le curățați, pentru a confirma faptul că duzele capului de tipărire au fost curățate. Dacă duzele capului de tipărire sunt ancrasate, efectuați curățarea capului.

### Head Cleaning (Curățare cap)

Acest utilitar curăță capurile de tipărire color și negru. Trebuie să curățați capul de tipărire dacă observați scăderea calității tipăririi.

## **Print Head Alignment (Aliniere cap de tipărire)**

Acest utilitar se poate utiliza pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi datelor. Poate să fie necesară ajustarea alinierii capului de tipărire dacă apar linii verticale în afara alinierii sau dacă în datele tipărite apar benzi parazite albe sau negre. Folosiți acest utilitar pentru a realinia capul de tipărire.

## **EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3)**

Acest utilitar furnizează informații despre starea imprimantei, precum starea cartușului de cerneală, spațiul liber din rezervorul de întreținere și, de asemenea, caută erori ale imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați “Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3)” la pagina 33.

## **Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)**

Această funcție vă permite să specificați caracteristica de monitorizare din EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3). Pentru informații suplimentare, consultați “Utilizarea funcției Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)” la pagina 36.

## **Print Queue (Linie de așteptare pentru tipărire)**

Această funcție afișează lista de așteptare a lucrărilor de tipărire. Puteți verifica lista tuturor lucrărilor de tipărire în așteptare și informații referitoare la aceasta și puteți de asemenea revoca sau reporni lucrările de tipărire.

## **Speed & Progress (Viteză și progres)**

Aveți posibilitatea să efectuați setări referitoare la viteza și evoluția tipăririi.

## **Menu Arrangement (Aranjarea meniurilor)**

Puteți aranja elementele Select Setting (Selectare setare), Media Type (Tip de suport), și Paper Size (Format hârtie). Aranjați elementele în ordinea preferată sau clasificați-le în grupuri. Puteți de asemenea ascunde elementele neutilizate.

## **Export or Import (Exportare sau Importare)**

Puteți exporta sau importa setările driver-ului de imprimantă. Această funcție este convenabilă când doriți să efectuați aceleași setări ale driver-ului imprimantei pe mai multe computere.

## **EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță)**

Acest utilitar vă permite să optimizați imprimanta. Puteți porni acest utilitar numai dacă este instalat. Pentru informații detaliate, consultați ajutorul interactiv al utilitarului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță).

## **Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă)**

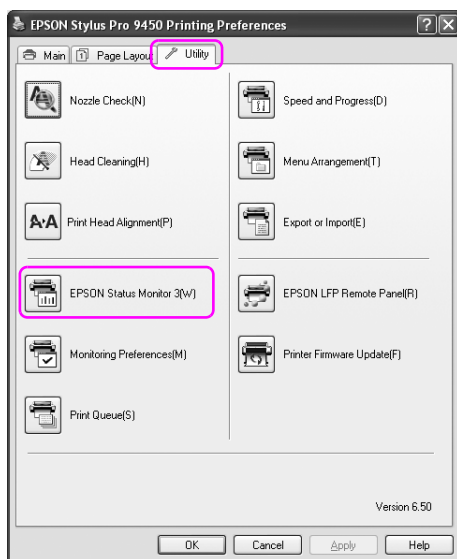
Este pornit utilitarul EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță) și acesta actualizează firmware-ul imprimantei. Pentru utilizarea acestei funcții, este necesară descărcarea în prealabil a celei mai recente versiuni de firmware de pe situl web Epson.

## ***Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3)***

EPSON Status Monitor 3 oferă informații detaliate despre starea imprimantei, o afișare grafică a stării cartușului de cerneală și a spațiului liber din rezervorul de întreținere, precum și mesaje de stare. Pentru cunoașterea detaliată a stării imprimantei, deschideți fereastra cu informații detaliate despre imprimantă. EPSON Status Monitor 3 începe monitorizarea stării imprimantei la începerea tipăririi și, dacă există probleme, afișează un mesaj de eroare și remedii corespunzătoare. Puteți accesa utilitarul EPSON Status Monitor 3 din driver-ul imprimantei sau de la pictograma pentru acces rapid prin dublu clic pe pictograma în formă de imprimantă de pe bara de sarcini Windows pentru verificarea stării imprimantei.

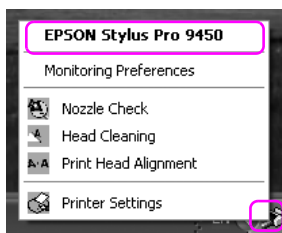
## Accesarea funcției EPSON Status Monitor 3

Deschideți fereastra driver-ului imprimantei, efectuați clic pe tab-ul Utility (Utilitar), apoi efectuați clic pe EPSON Status Monitor 3.



### Notă:

În caseta de dialog *Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)*, selectați caseta de validare *Shortcut Icon (Pictogramă acces rapid)* pentru afișarea unei pictograme pentru acces rapid pe bara de sarcini Windows. Efectuați clic cu butonul drept al mausei pe pictogramă și selectați numele imprimantei pentru afișarea casetei de dialog *EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3)*. Pentru informații suplimentare, consultați “*Vizualizarea informațiilor în caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)*” la pagina 37.



## Vizualizarea informațiilor din EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 oferă informații detaliate despre starea imprimantei, o afișare grafică a stării cartușului de cerneală și a spațiului liber din rezervorul de întreținere, precum și mesaje de stare. Dacă apare o problemă în timpul tipăririi, este afișat un mesaj de eroare. Verificați mesajul și rezolvați problema în conformitate cu acesta.

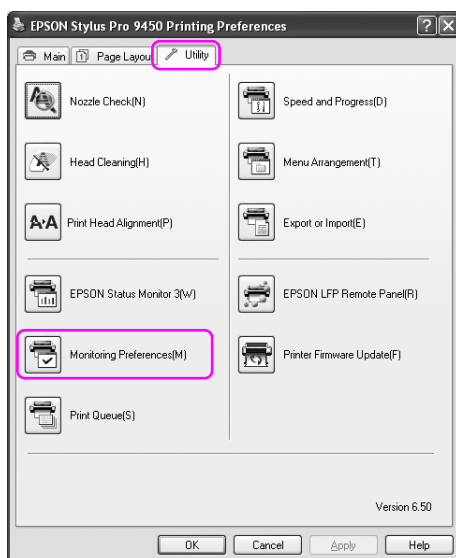


## Utilizarea funcției Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)

Această funcție vă permite să specificați caracteristica de monitorizare din EPSON Status Monitor 3 (Monitor de stare EPSON 3).

### Accesarea funcției Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)

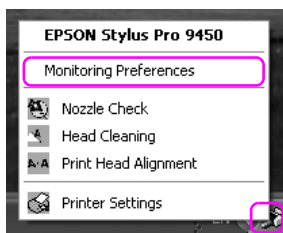
Deschideți fereastra driver-ului imprimantei, efectuați clic pe tab-ul Utility (Utilitar), apoi efectuați clic pe Monitoring preferences (Preferințe monitorizare).





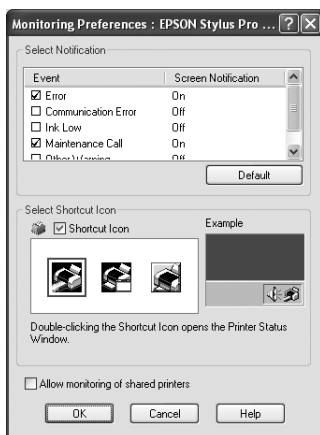
**Notă:**

În caseta de dialog *Monitoring Preferences* (Preferințe monitorizare), selectați caseta de validare *Shortcut Icon* (Pictogramă acces rapid) pentru afișarea unei pictograme pentru acces rapid pe bara de sarcini Windows. Efectuați clic cu butonul drept al mausei pe pictogramă și selectați *Monitoring Preferences* (Preferințe monitorizare) pentru afișarea casetei de dialog *Monitoring Preferences* (Preferințe monitorizare).



Vizualizarea informațiilor în caseta de dialog *Monitoring Preferences* (Preferințe monitorizare)

În caseta de dialog *Monitoring Preferences* (Preferințe monitorizare), puteți selecta tipurile de erori pentru care doriți să primiți notificări și puteți efectua setarea pictogramei pentru acces rapid și a setării pentru monitorizarea imprimantelor partajate.



---

## Dezinstalarea software-ului imprimantei

Această secțiune descrie modul de dezinstalare a software-ului imprimantei din computer.

### **Notă:**

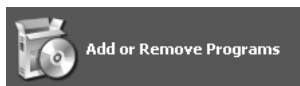
- Pentru Windows XP/Vista, este necesară autentificarea ca utilizator cu cont de Administrator. La dezinstalarea software-ului imprimantei în Windows Vista, poate fi necesară introducerea unei parole. Dacă vi se solicită parola, introduceți-o și continuați operațiunea.
- Pentru Windows 2000, este necesară autentificarea ca utilizator cu drepturi de administrator (un utilizator aparținând grupului Administrators).

## Dezinstalarea driverului imprimantei

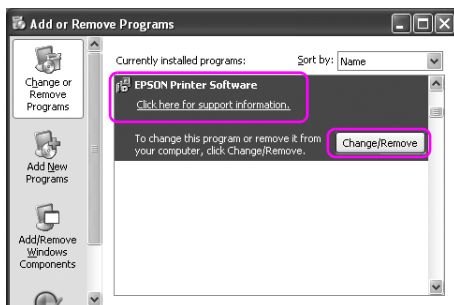
Pentru a dezinstala driver-ul imprimantei, urmați pașii de mai jos.

1. Opriți imprimanta și scoateți cablul de interfață ce conectează computerul cu imprimanta.
2. Efectuați clic pe Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe) (sau Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe)) din fereastra Control Panel (Panou de control).

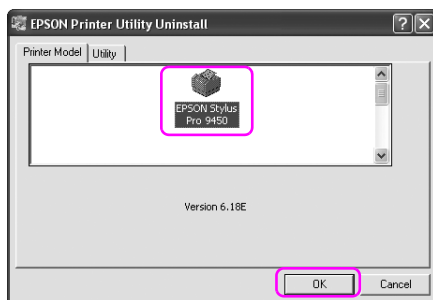
Pentru Windows Vista, efectuați clic pe Programs (Programe), apoi pe Programs and Features (Programe și funcții) în fereastra Control Panel (Panou de control).



3. Selectați EPSON Printer Software (Software imprimantă EPSON), apoi efectuați clic pe Change/Remove (Modificare/Eliminare) (sau Uninstall/Change (Dezinstalare/Modificare)).



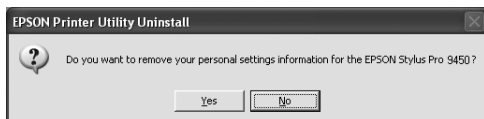
4. Selectați pictograma aferentă imprimantei dorite și efectuați clic pe OK.



5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza dezinstalarea.  
La afișarea mesajului de confirmare, efectuați clic pe Yes (Da).

**Notă:**

La ștergerea driver-ului imprimantei, este afișat mesajul următor. În fișierul cu setări personale, sunt stocate setările efectuate. Dacă nu ștergeți acest fișier, puteți utiliza setările înregistrate la reinstalarea driver-ului imprimantei. Efectuați clic pe No (Nu) dacă intenționați să reinstalați driver-ul imprimantei ulterior sau efectuați clic pe Yes (Da) pentru ștergerea completă a fișierului.



Reporniți computerul la reinstalarea driver-ului imprimantei.

## ***Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță)***

Programul EPSON LFP Remote Panel poate fi dezinstalat din fereastra Add or Remove Programs (Adăugare sau eliminare programe) (sau Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe)) din fereastra Control Panel (Panou de control). Pentru informații detaliate, consultați ajutorul interactiv al utilitarului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță).

# **Utilizarea software-ului imprimantei (Mac OS X)**

---

## **Noțiuni introductive despre software-ul imprimantei**

Discul CD-ROM cu software-ul imprimantei include componentele următoare. Consultați *Ghidul de dezambalare și configurare* pentru instalarea software-ului și ajutorul online al acestuia pentru informații detaliate pentru fiecare software.

- Driver-ul imprimantei
- EPSON Printer Utility2
- EPSON StatusMonitor
- EPSON LFP Remote Panel

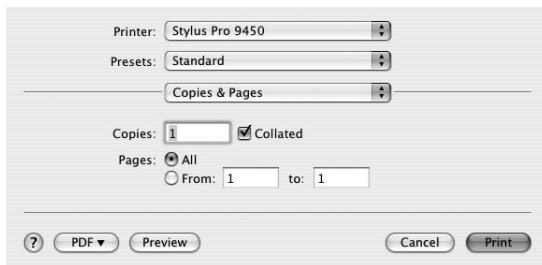
## **Driver-ul imprimantei**

Driver-ul imprimantei permite tipărirea documentelor din aplicații prin intermediul imprimantei.

Driver-ul imprimantei are următoarele funcții principale:

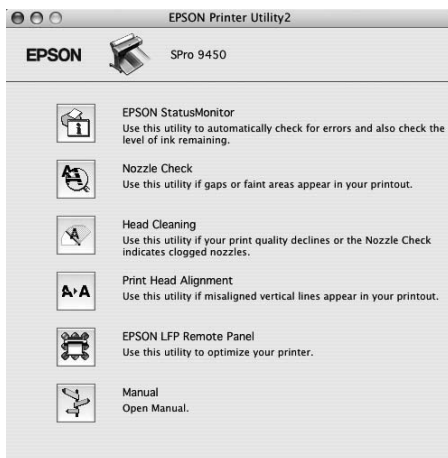
- Trimiterea datelor de tipărire către imprimantă.

- ❑ Efectuarea setărilor imprimantei, precum tipul de suport și formatul de hârtie. Puteți înregistra aceste setări și puteți de asemenea importa sau exporta cu ușurință aceste setări înregistrate.



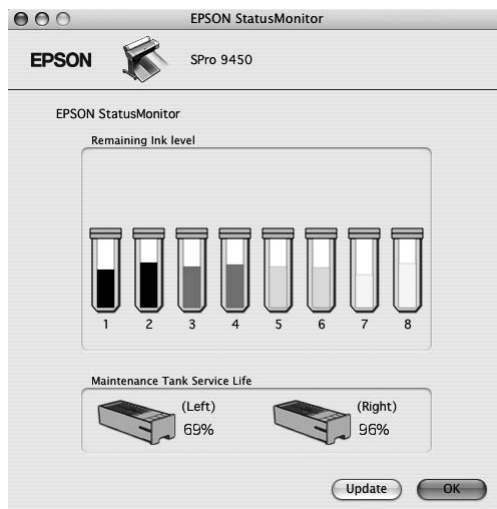
## ***EPSON Printer Utility2***

Puteți executa funcțiile de întreținere a imprimantei, precum Nozzle Check (Verificare duze) și Head Cleaning (Curățare cap). EPSON Printer Utility2 este instalat automat cu driver-ul imprimantei.



## EPSON StatusMonitor

Acest utilitar furnizează informații despre starea imprimantei, precum starea cartușului de cerneală, spațiul liber din rezervorul de întreținere și detectează erori ale imprimantei.



## EPSON LFP Remote Panel

EPSON LFP Remote Panel oferă utilizatorului posibilități vaste de controlare a imprimantei pentru obținerea unei calități superioare la tipărirea pe diverse suporturi.



---

## Accesarea driver-ului imprimantei

Pentru a accesa driver-ul imprimantei, urmați pașii de mai jos. Procedurile următoare pot diferi în funcție de aplicația utilizată.

- Caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină)

Puteți efectua setările pentru hârtie precum tipul de suport și formatul de hârtie.

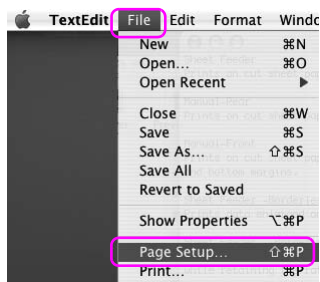
- Caseta de dialog Print (Imprimare)

Puteți efectua setările referitoare la calitatea tipăririi.



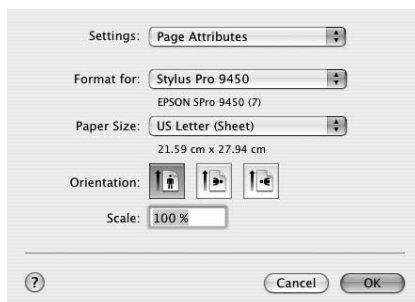
## Accesarea dialogului Page Setup (Inițializare pagină)

Pentru a accesa dialogul Page Setup (Inițializare pagină), faceți clic pe Page Setup (Inițializare pagină) din meniul File (Fișier) al aplicației.



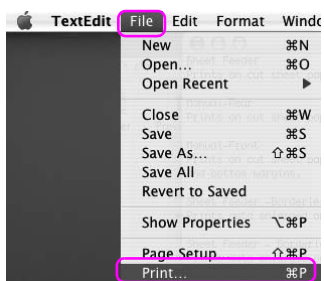
Apare dialogul Page Setup (Inițializare pagină).

Puteți selecta un format de hârtie, tipărire fără margini, o sursă de hârtie și o suprafață de tipărire în setarea Paper Size (Format hârtie).

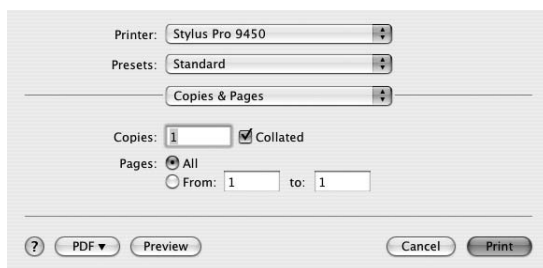


## Accesarea dialogului Print (Imprimare)

Pentru a accesa dialogul Print (Imprimare), faceți clic pe Print (Imprimare) din meniul File (Fișier) al aplicației.




Este afișată caseta de dialog Print (Imprimare).

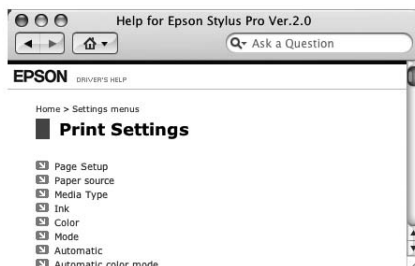
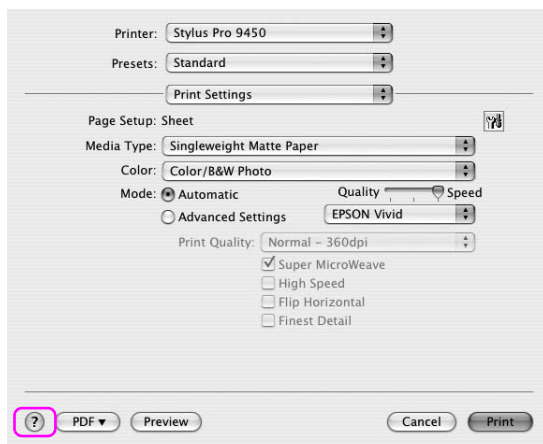


Efectuați setările necesare, apoi începeți tipărirea.

---

## Obținerea de informații prin Ajutorul interactiv

Pentru accesarea ajutorului interactiv, efectuați clic pe butonul  din caseta de dialog a driver-ului imprimantei.



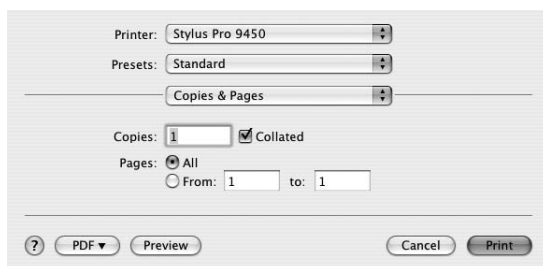
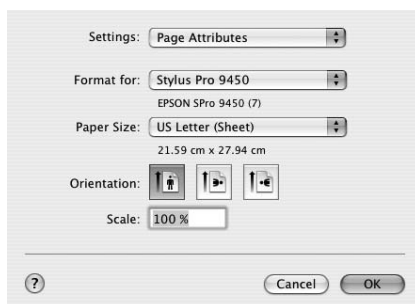
---

## Setări de bază

Această secțiune descrie modul de tipărire a datelor dintr-o aplicație utilizând driver-ul imprimantei Epson.

## Setarea driver-ului imprimantei

Mai întâi, realizați datele de tipărit utilizând aplicația software. Înainte de tipărire, deschideți fereastra driver-ului imprimantei și confirmați setările de tipărire precum tipul de suport și formatul de hârtie.



## Verificarea stării imprimantei

1. Efectuați clic pe pictograma Printer (Imprimantă) de pe Dock (Spațiu de andocare).



2. Puteți verifica lucrările în așteptare și informații despre acestea și puteți de asemenea revoca tipărirea.



## **Revocarea tipăririi**

Puteți revoca o lucrare de tipărire în așteptare prin intermediul computerului. Dacă tipărirea a început deja, este puteți revoca tipărirea de la imprimantă.

### **Revocarea tipăririi prin intermediul imprimantei**

Apăsați continuu butonul Pauză ■■ timp de 3 secunde pentru resetarea imprimantei.

Chiar dacă aceasta este în cursul tipăririi unei lucrări, imprimanta este resetată. După resetare, durează puțin până când imprimanta intră în stare de funcționare.

#### **Notă:**

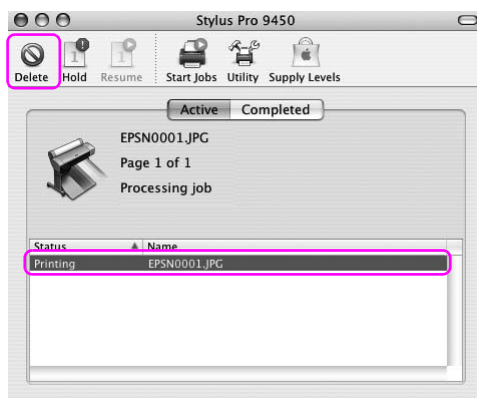
*Nu puteți revoca o lucrare de tipărire în așteptare în computer. Pentru revocarea unei lucrări în așteptare în computer, consultați secțiunea următoare “Revocarea tipăririi prin intermediul computerului” la pagina 51.*

## Revocarea tipăririi prin intermediul computerului

1. Efectuați clic pe pictograma Printer (Imprimantă) de pe Dock (Spațiu de andocare).



2. Selectați lucrarea pe care doriți să o ștergeți și efectuați clic pe Delete (Ștergere).



### Notă:

- Puteți șterge o lucrare în așteptare utilizând aceleași proceduri de mai sus.
- Nu puteți revoca o lucrare de tipărire deja trimisă către imprimantă. În acest caz, anulați lucrarea de tipărire prin intermediul imprimantei.

## ***Dacă apar probleme în timpul tipăririi***

Dacă apare o problemă în timpul tipăririi, este afișat un mesaj de eroare. Dacă nu sunteți sigur asupra modului de rezolvare a problemei, revocați tipărirea și porniți programul EPSON StatusMonitor (Monitor de stare EPSON) care vă conduce pas cu pas printr-o procedură de rezolvare a problemei.

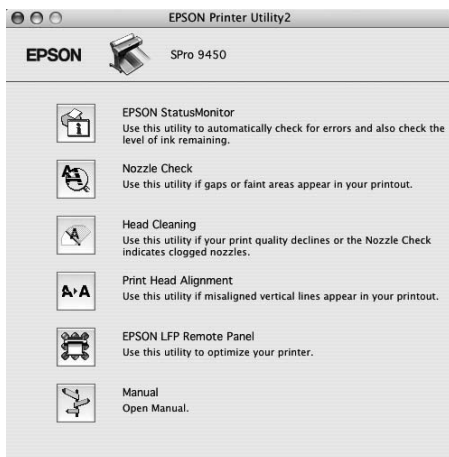




---

## Utilizarea utilităților pentru imprimantă

Utilitățile pentru imprimanta EPSON vă permit să verificați starea curentă a imprimantei și să efectuați întreținerea imprimantei de pe ecran.



### EPSON StatusMonitor

Acest utilitar furnizează informații despre starea imprimantei, precum starea cartușului de cerneală, spațiul liber din rezervorul de întreținere și detectează erori ale imprimantei.

### Nozzle Check (Verificare duze)

Acest utilitar verifică duzele capetelor de tipărire pentru a detecta dacă acestea sunt ancrasate și necesită curățare. Verificați duzele când observați scăderea calității tipăririi și după ce le curățați, pentru a confirma faptul că duzele capului de tipărire au fost curățate. Dacă duzele capului de tipărire sunt ancrasate, efectuați curățarea capului.

### Head Cleaning (Curățare cap)

Acest utilitar curăță capurile de tipărire color și negru. Trebuie să curățați capul de tipărire dacă observați scăderea calității tipăririi.

## **Print Head Alignment (Aliniere cap de tipărire)**

Acest utilitar se poate utiliza pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi datelor. Poate să fie necesară ajustarea alinierii capului de tipărire dacă apar linii verticale în afara alinierii sau dacă în datele tipărite apar benzi parazite albe sau negre. Folosiți acest utilitar pentru a realinia capul de tipărire.

## **EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță)**

Acest utilitar vă permite să optimizați imprimanta. Puteți porni acest utilitar numai dacă este instalat. Pentru informații detaliate, consultați ajutorul interactiv al utilitarului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță).

## **Manual (Manualul)**

Puteți accesa *Ghidul utilizatorului*. Dacă *Ghidul utilizatorului* nu este instalat, va fi accesat un sit web de asistență tehnică.

## **Accesarea programului EPSON Printer Utility2**

Aveți posibilitatea să accesați programul EPSON Printer Utility2 în modurile următoare.

- În caseta de dialog Print (Imprimare), selectați Print Settings (Setări tipărire), apoi efectuați clic pe pictograma Utility (Utilitar).
- Efectuați dublu clic pe directorul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe pictograma EPSON Printer Utility2.

## Utilizarea programului EPSON StatusMonitor

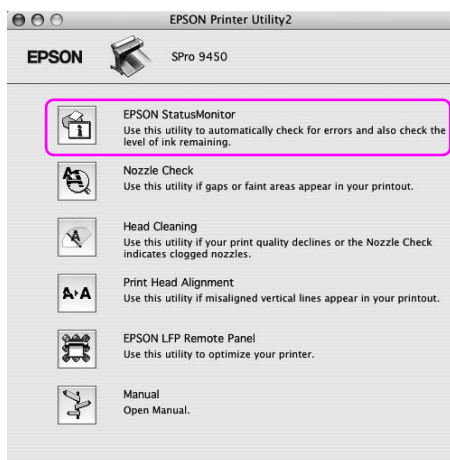
EPSON StatusMonitor oferă informații detaliate despre starea imprimantei, o afișare grafică a stării cartușului de cerneală și a spațiului liber din rezervorul de întreținere, precum și mesaje de stare.

### **Notă:**

*Mesajul de eroare privind imprimanta este afișat automat pe ecran chiar dacă programul EPSON StatusMonitor.*

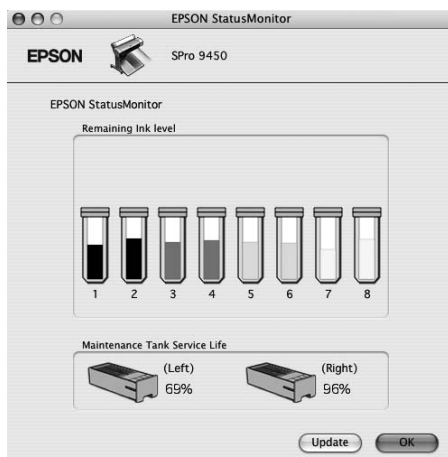
## Accesarea EPSON StatusMonitor

Deschideți fereastra EPSON Printer Utility2 și efectuați clic pe EPSON StatusMonitor.



## Vizualizarea informațiilor în EPSON StatusMonitor

EPSON StatusMonitor oferă informații detaliate despre starea imprimantei, o afișare grafică a stării cartușului de cerneală și a spațiului liber din rezervorul de întreținere, precum și mesaje de stare. Dacă apare o problemă în timpul tipăririi, este afișat un mesaj de eroare. Verificați mesajul și rezolvați problema în conformitate cu acesta.



---

## ***Dezinstalarea software-ului imprimantei***

Pentru a dezinstala software-ul imprimantei, urmați pașii de mai jos.

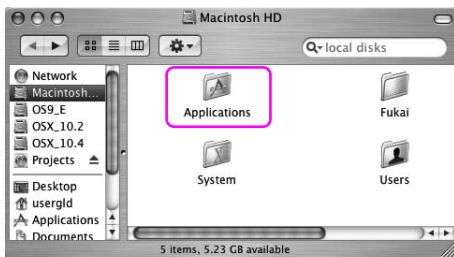
### ***Dezinstalarea driverului imprimantei***

Pentru a dezinstala driver-ul imprimantei și programul EPSON Printer Utility2, urmați pașii de mai jos.

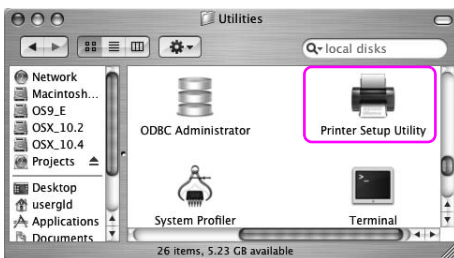
1. Opriți imprimanta și scoateți cablul de interfață ce conectează computerul cu imprimanta.
2. Închideți toate aplicațiile software.
3. Efectuați dublu clic pe pictograma pentru hard disk.



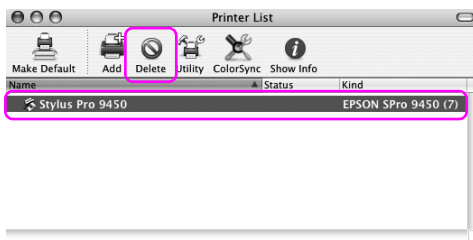
4. Efectuați dublu clic pe directorul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe directorul Utilities (Utilitare).



5. Efectuați dublu clic pe pictograma Print Center (Centru tipărire - pentru Mac OS X 10.2.x) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă - pentru Mac OS X 10.3 sau versiuni mai recente).

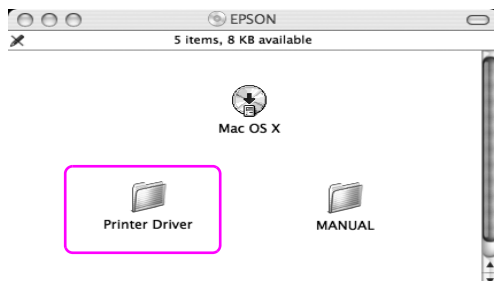


6. Selectați imprimanta, apoi efectuați clic pe Delete (Ștergere).



După clic pe Delete (Ștergere), închideți caseta de dialog.

7. Introduceți discul CD-ROM cu software-ul imprimantei în unitatea de CD-ROM.
8. Efectuați dublu clic pe directorul Printer Driver (Driver imprimantă).



**Notă:**

*Dacă directorul nu este afișat, efectuați dublu clic pe pictograma EPSON de pe desktop.*



9. Efectuați dublu clic pe pictograma EPSON\_IJ\_Printer.



10. Dacă apare dialogul Authenticate (Autentificare), introduceți parola sau fraza, apoi faceți clic pe OK.

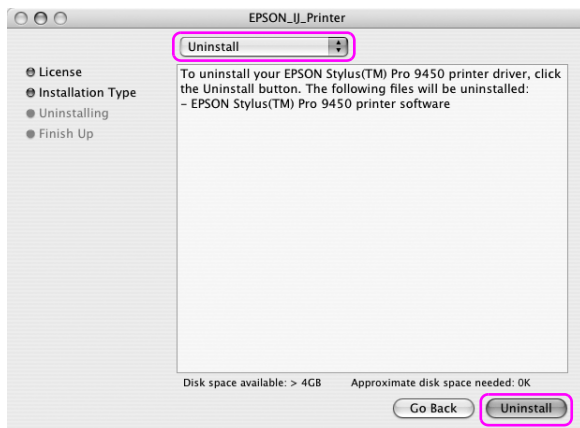
Pentru deinstalarea driver-ului imprimantei, este necesară autentificarea ca utilizator cu drepturi de administrator.



11. Efectuați clic pe Continue (Continuare), apoi efectuați clic pe Accept (Acceptare).



12. Selectați Uninstall (Dezinstalare) din meniul pull-down și efectuați clic pe butonul Uninstall (Dezinstalare).



13. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru dezinstalarea driver-ului imprimantei.

## ***Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel***

Trageți directorul EPSON LFP Remote Panel pe pictograma Trash (Elemente șterse). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv al utilitarului EPSON LFP Remote Panel.

### **Varietatea tipărilor**

---

#### **Utilizarea gestionării culorilor**

Driver-ul imprimantei pune la dispoziție o setare pentru gestionarea culorilor datelor de tipărit și o reglare a culorilor ce produce tipări cu aspect vizual superior prin utilizarea exclusivă a driver-ului imprimantei. Reglarea culorilor este efectuată fără reglarea culorilor datelor originale. Pentru informații suplimentare, consultați “Metode de gestionare a culorilor” la pagina 64.

## **Gestionarea culorilor**

### **Despre sistemul de gestionare a culorilor (CMS)**

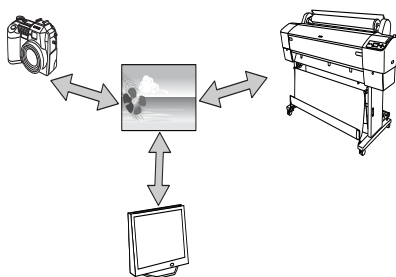
Deoarece dispozitivele precum camerele digitale, scanerele, monitoarele sau imprimantele produc culorile în mod diferit, rezultatul tipăririi arată diferit față de imagine afișată pe ecran. Pentru reglarea culorilor între dispozitive, utilizați sistemul de gestionare a culorilor. Atât sistemul de operare Windows, cât și Mac OS X au un sistem de gestionare a culorilor în dotarea standard. De asemenea, anumite programe software de editare a imaginilor sunt compatibile cu sistemul de gestionare a culorilor.

Fiecare sistem de operare suportă sistemul de gestionare a culorilor, cum ar fi ICM pentru Windows și ColorSync pentru Mac OS. La efectuarea gestionării culorilor utilizând driver-ul imprimantei, este utilizat de asemenea sistemul de gestionare a culorilor aparținând sistemului de operare. În acest sistem de gestionare a culorilor, un fișier cu definiții ale culorilor denumit profil ICC este utilizat pentru efectuarea potrivirii culorilor între dispozitive. Profilul ICC este pregătit pentru fiecare model de imprimantă și fiecare tip de suport. Pentru o cameră digitală, poate fi specificat drept profil domeniul cromatic al sRGB, AdobeRGB etc.


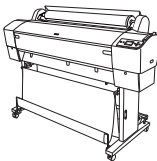
În gestionarea culorilor, profilul unui dispozitiv de intrare este denumit profil de intrare (sau profil sursă) și profilul unui dispozitiv de ieșire, cum ar fi o imprimantă este denumit profil de imprimantă (sau profil de ieșire).

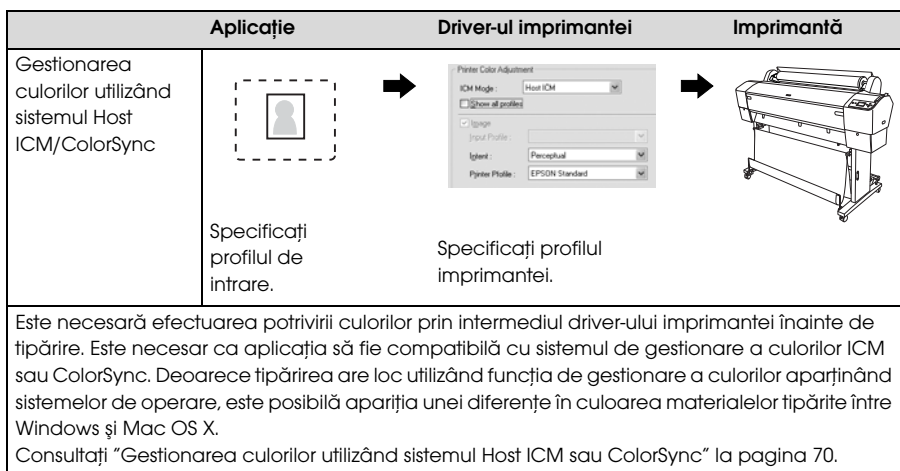
**Notă:**

La tipărirea unei imagini înregistrate de o cameră digitală sau de un scanner, în mod normal, rezultatul tipăririi diferă de ceea ce este afișat pe ecran. Această variație are loc deoarece fiecare dispozitiv, precum camerele digitale, scanerele, monitoarele sau imprimantele, produce culorile în mod diferit. În scopul reducerii diferențelor cromatice între dispozitive, efectuați gestionarea culorilor între fiecare dintre dispozitive.

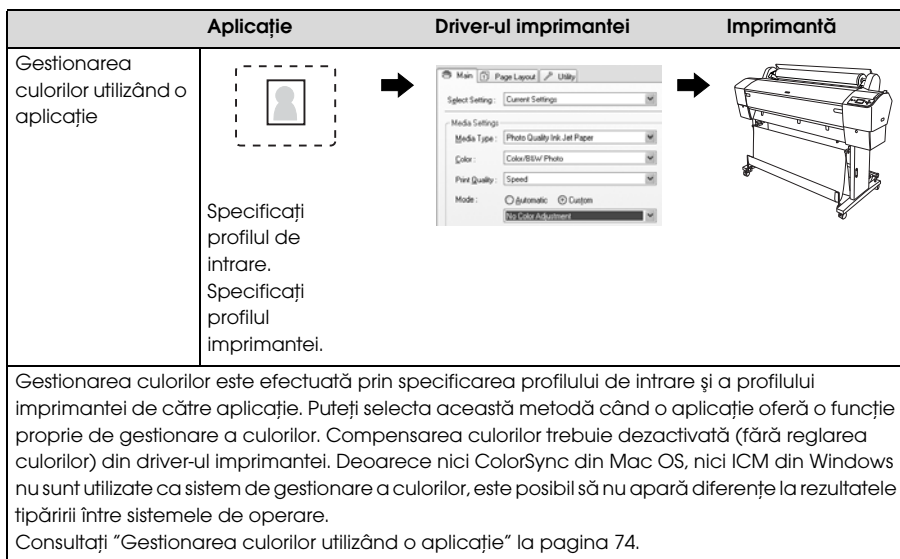
**Metode de gestionare a culorilor**

Gestionarea culorilor utilizând driver-ul imprimantei

Aplicație	Driver-ul imprimantei	Imprimantă
Gestionarea culorilor utilizând sistemul ICM al driver-ului (numai pentru Windows)	 <p>Specificați profilul de intrare. Specificați profilul imprimantei.</p>	
Gestionarea culorilor este efectuată prin specificarea profilului de intrare și a profilului imprimantei de către driver-ul imprimantei. Gestionarea culorilor poate fi efectuată chiar dacă tipăriți datele dintr-o aplicație ce nu este compatibilă cu sistemul ICM de gestionare a culorilor. Dacă o aplicație este compatibilă cu o funcție de gestionare a culorilor, dezactivați funcția pentru tipărire. Consultați "Gestionarea culorilor de funcția ICM a driverului (numai pentru Windows)" la pagina 66.		



### Gestionarea culorilor utilizând o aplicație



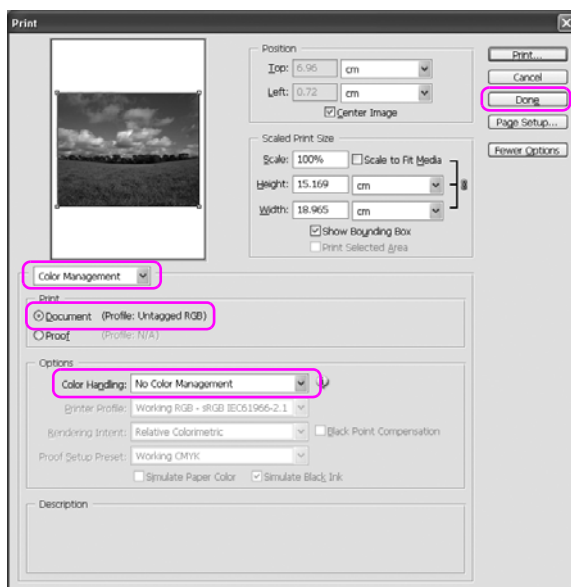
## Gestionarea culorilor de funcția ICM a driverului (numai pentru Windows)

Procedurile următoare sunt pentru Adobe Photoshop CS2 rulând sub Windows XP. La utilizarea acestei funcții cu o aplicație ce nu oferă o funcție de gestionare a culorilor, este necesară efectuarea procesului de potrivire a culorilor de la pasul 4.

1. Din meniul File (Fișier), selectați Print with Preview (Imprimare cu previzualizare).

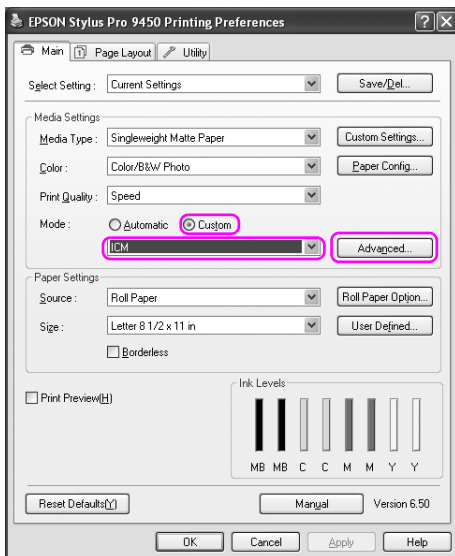


2. Selectați Color Management (Gestionare culori), și selectați Document pentru setarea Print (Imprimare). Selectați No Color Management (Fără gestionare a culorilor) pentru setarea Color Handling (Tratarea culorilor). Apoi, efectuați clic pe butonul Done (Terminat).



3. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei  
Consultați “Din aplicațiile Windows” la pagina 18.

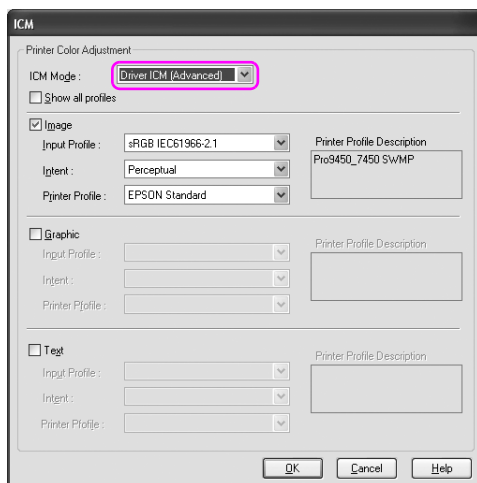
4. Selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați ICM, apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate).





5. În caseta de dialog ICM, selectați Driver ICM (Basic) (ICM driver (Setări de bază)) sau Driver ICM (Advanced) (ICM driver (Setări avansate)) pentru setarea ICM Mode (Mod ICM).

Dacă selectați Driver ICM (Advanced) (ICM driver (Setări avansate)), puteți specifica separat profilurile și destinația pentru imagini, grafică și text.



6. Verificați alte setări, apoi începeți tipărirea.

## Gestionarea culorilor utilizând sistemul Host ICM sau ColorSync

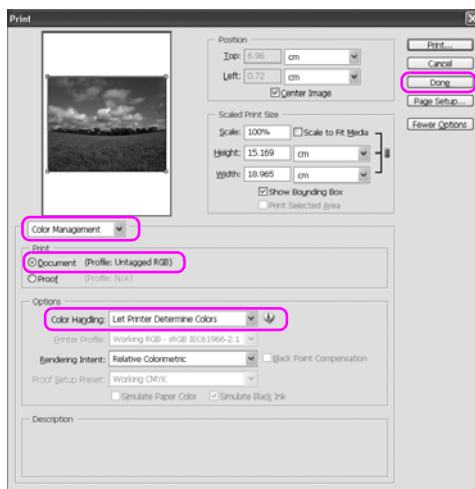
Procedurile următoare sunt pentru Adobe Photoshop CS2 rulând sub Windows XP.

### Notă:

- ❑ *Utilizați date grafice în care a fost încorporat un profil de intrare.*
  - ❑ *Aplicația trebuie să fie compatibilă cu sistemul ICM sau ColorSync.*
1. Din meniul File (Fișier), selectați Print with Preview (Imprimare cu previzualizare).



2. Selectați Color Management (Gestionare culori), și selectați Document pentru setarea Print (Imprimare). Selectați Let Printer Determine Colors (Las imprimanta să determine culorile) pentru setarea Color Handling (Tratare culori). Apoi, efectuați clic pe butonul Done (Terminat).

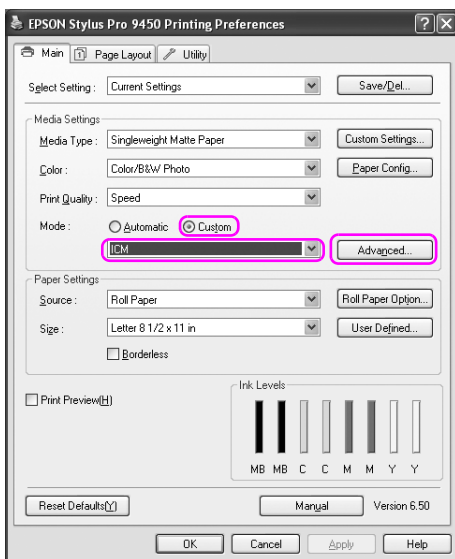


3. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei (Windows) sau caseta de dialot Print (Imprimare) (Mac OS X).

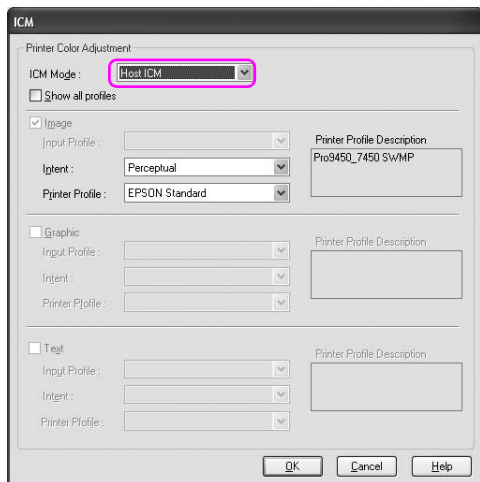
Pentru Windows, consultați “Din aplicațiile Windows” la pagina 18.

Pentru Mac OS X, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

4. Selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați ICM, apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate).  
Pentru Mac OS X, selectați Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă).



5. Selectați Host ICM (Windows) sau ColorSync (Mac OS X) în caseta de dialog Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă).



6. Verificați alte setări, apoi începeți tipărirea.

## Gestionarea culorilor utilizând o aplicație

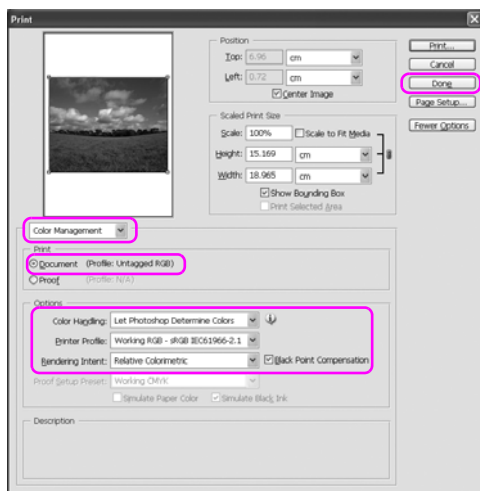
Procedurile următoare sunt pentru Adobe Photoshop CS2 rulând sub Windows XP.

Consultați manualul utilizatorului aferent aplicației pentru detalii privind setările.

1. Din meniul File (Fișier), selectați Print with Preview (Imprimare cu previzualizare).



2. Selectați **Color Management** (Gestionare culori), și selectați **Document** pentru setarea **Print** (Imprimare). Selectați **Let Photoshop Determine Colors** (Las programul Photoshop să determine culorile) pentru setarea **Color Handling** (Tratare culori). Select setările **Printer Profile** (Profil imprimantă) și **Rendering Intent** (Destinație redare). Apoi, efectuați clic pe butonul **Done** (Terminat).

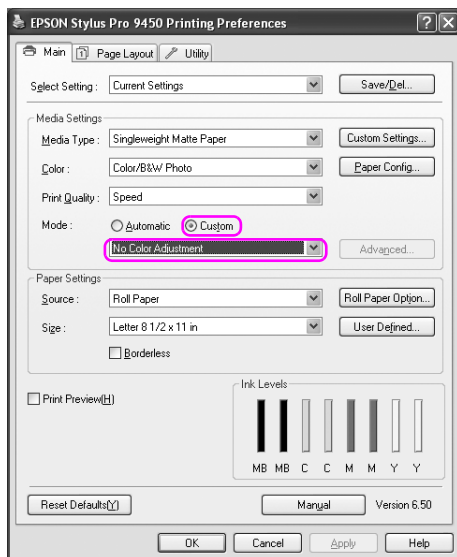


3. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei (Windows) sau caseta de dialot **Print** (Imprimare) (Mac OS X).

Pentru Windows, consultați “Din aplicațiile Windows” la pagina 18.

Pentru Mac OS X, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

4. Pentru Windows, selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați No Color Adjustment (Fără reglarea culorilor).  
Pentru Mac OS X, selectați Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără reglarea culorilor)) în caseta de dialog Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă).



5. Verificați alte setări, apoi începeți tipărirea.



## Reglarea culorilor utilizând driver-ul imprimantei

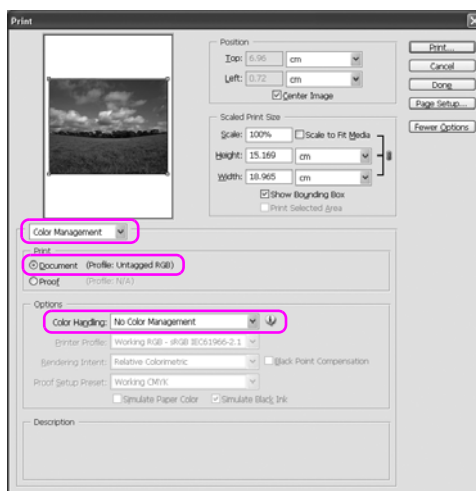
Puteți efectua gestionarea culorilor utilizând doar driver-ul imprimantei. De asemenea, puteți utiliza funcția Photo Enhance pentru reglarea automată a culorilor imaginii.

## Reglarea culorilor utilizând comenzile pentru culori

Puteți efectua gestionarea culorilor utilizând driver-ul imprimantei. Utilizați această funcție dacă aplicația nu este compatibilă cu gestionarea culorilor sau dacă doriți gestionarea manuală a culorilor.

### Notă:

*Dacă utilizați gestionarea culorilor pe baza driver-ului imprimantei dintr-o aplicație precum Adobe Photoshop CS2, dezactivați funcția de gestionare a culorilor a aplicației.*



1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei (Windows) sau caseta de dialog Print (Imprimare) (Mac OS X).

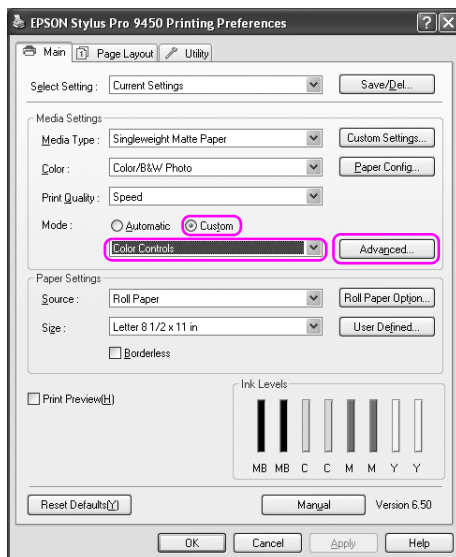
Pentru Windows, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

Pentru Mac OS X, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

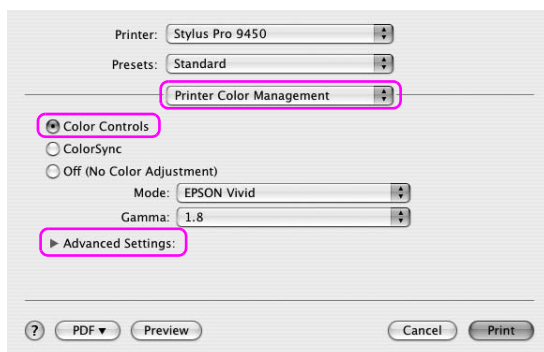
2. Selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați Color Controls (Comenzi culori), apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate).

Pentru Mac OS X, selectați Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă), și efectuați clic pe Color Controls (Comenzi culori), și apoi efectuați clic pe Advanced Settings (Setări avansate).

Windows



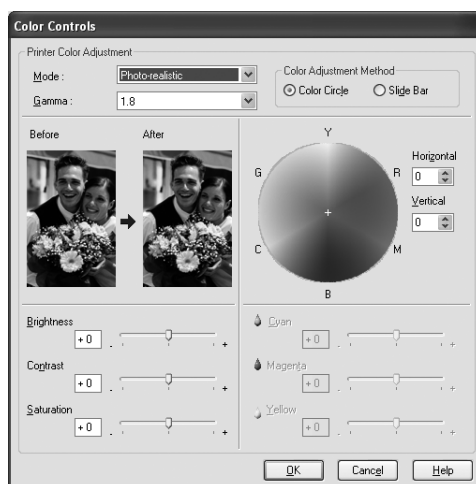
## Mac OS X



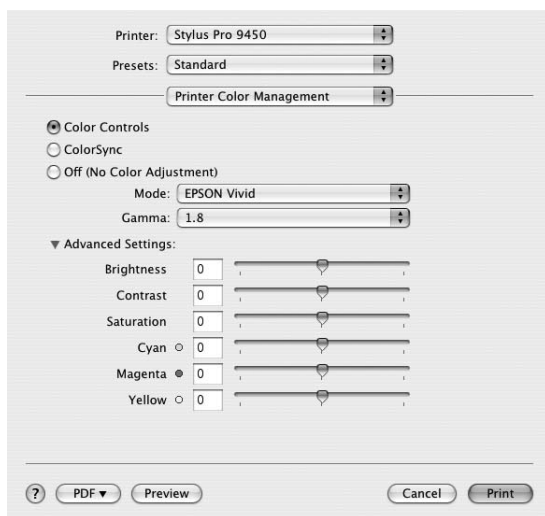
3. Efectuați setările necesare.

Consultați ajutorul online al driver-ului imprimantei pentru informații detaliate.

## Windows



## Mac OS X



### **Notă:**

*Pentru utilizatorii Windows, puteți efectua reglarea culorilor prin verificarea imaginii mostră din partea stângă a ecranului. Puteți utiliza de asemenea cercul cromatic pentru reglarea fină a culorilor.*

4. Verificați alte setări, apoi începeți tipărirea.

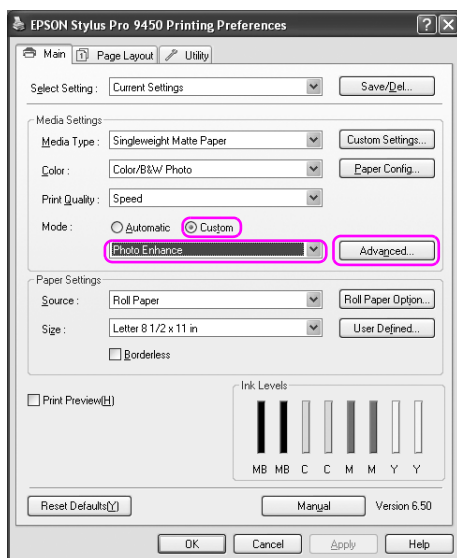
## Reglarea automată a culorilor utilizând Photo Enhance (numai pentru Windows)

Această setare furnizează o varietate de setări pentru corecția imaginii pe care aveți posibilitatea să le aplicați imaginilor fotografice înainte de a le tipări. Setarea Photo Enhance (Îmbunătățire foto) nu afectează datele originale.

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

2. Efectuați clic pe Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați Photo Enhance, apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate).



3. În caseta de dialog Photo Enhance, selectați setările necesare.

Consultați ajutorul online al driver-ului imprimantei pentru informații detaliate.



4. Verificați alte setări, apoi începeți tipărirea.

---

## **Tipărirea foto alb-negru**

Tipărirea foto alb-negru avansată este disponibilă prin efectuarea setărilor în caseta de dialog Color Controls (Comenzi culori) fără a utiliza aplicația. Imagina imprimantă este reglată fără a afecta datelor originale.

Este necesară utilizarea suportului adecvată pentru tipărirea foto alb-negru.

### **Notă:**

*Tipărirea foto alb-negru este disponibilă numai pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C.*

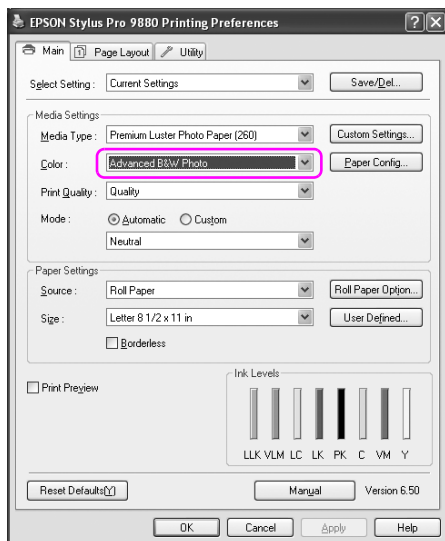
1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei (Windows) sau caseta de dialot Print (Imprimare) (Mac OS X).

Pentru Windows, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

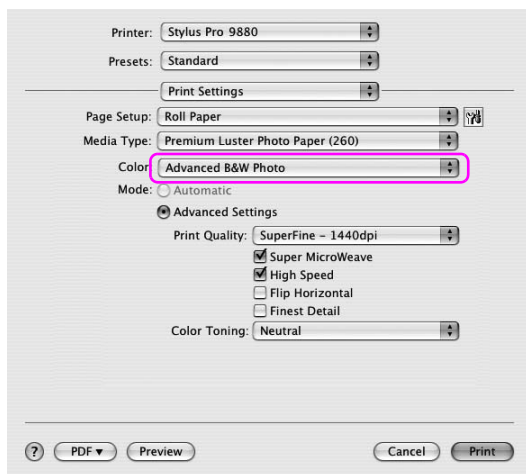
Pentru Mac OS X, consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

2. Selectați Advanced B&W Photo (Fotografie alb-negru avansată) pentru setarea Color (Culoare).

## Windows



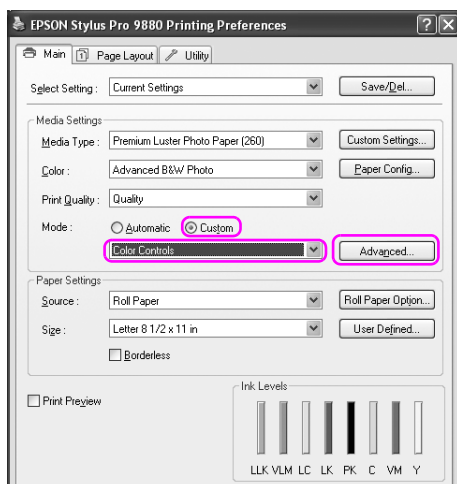
## Mac OS X



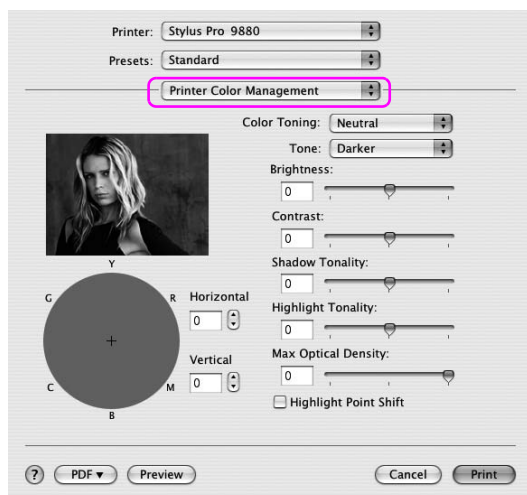


3. Pentru Windows, selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați Color Controls (Comenzi culori), apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate).  
Pentru Mac OS X, selectați Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă).

## Windows

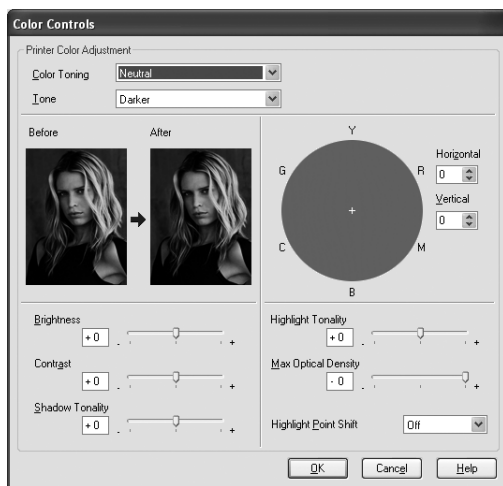


## Mac OS X

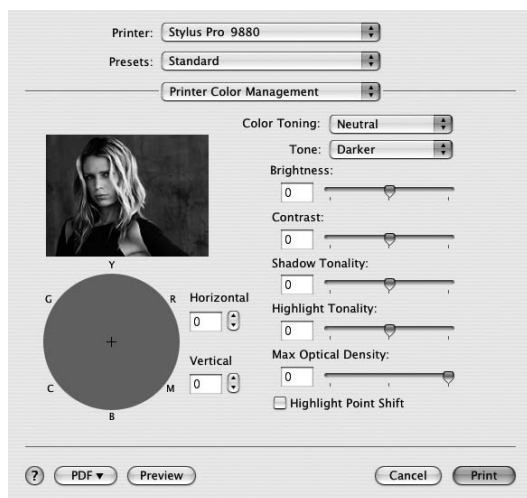


4. Efectuați setările necesare, apoi începeți tipărirea. Consultați ajutorul online al driver-ului imprimantei pentru informații mai detaliate.

## Windows



## Mac OS X



---

## Tipărirea fără margini

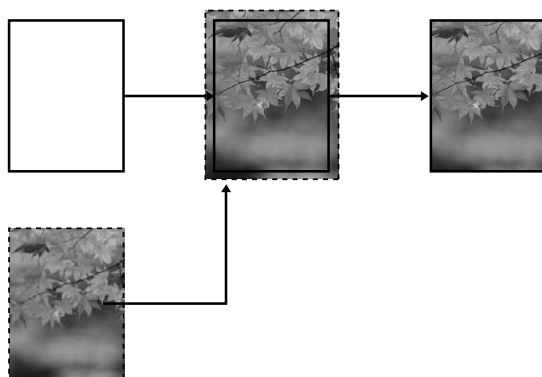
Aveți posibilitatea să tipăriți datele fără margini pe hârtie. Există două tipuri de tipărire fără margini.

**Notă:**

*Dacă utilizați un rulou de hârtie, toate cele patru laturi pot fi fără margini iar dacă utilizați o coală de hârtie, numai laturile dreaptă și stângă pot fi fără margini.*

- ❑ Funcția Auto Expand (Extindere automată)

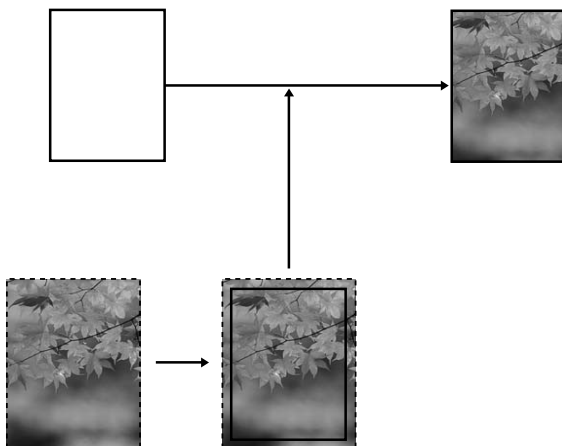
Măriți automat imaginii de tipărit și tipăriți fără margini. Suprafețele mărite care depășesc dimensiunea hârtiei nu se vor tipări pe hârtie.



## ❑ Funcția Retain Size (Păstrare dimensiune)

Utilizând o aplicație, măriți imaginea de tipărit pentru a depăși lățimea și înălțimea hârtiei pentru a evita apariția zonelor neimprimabile de-a lungul celor patru laturi. Driver-ul imprimantei nu mărește imaginea de tipărit. Se recomandă mărirea cu 3mm spre stânga și spre dreapta (în total 6 mm), utilizând aplicația care a generat imaginea.

Selecționați această setare dacă nu doriți să schimbați raportul datelor tipărite de către driver-ul imprimantei.



## Tipuri de suporturi compatibile

Următoarele formate de suport sunt compatibile cu tipărirea fără margini.

Lățimea hârtiei
25,40 cm, 254 mm
300 mm
13 inch, 329 mm (Super A3/B)
16 inch, 406,4 mm
43,18 inch, 431,8 mm
515 mm (B2)
594 mm (A1)
60,96 inch, 609,6 mm
728 mm (B1)*
91,44 inch, 914,4 mm*
44 inch, 1117,6 mm*

\* pentru utilizare numai cu EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450.

### Notă:

- Când se tipărește pe suporturi din coli tăiate, numai marginile din stânga și din dreapta sunt setate pe zero. Marginea superioară este întotdeauna 3 mm și marginea inferioară este întotdeauna 14 mm.
- Cerneala poate să murdărească platanul imprimantei. În acest caz, ștergeți cerneala cu o cârpă.
- Tipărirea cu această caracteristică durează mai mult decât tipărirea normală.
- Când la tipărire se utilizează un rulou de hârtie Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) sau Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium semilucioasă (250)), marginea superioară are întotdeauna 20 mm.

- Murdărirea poate să survină în zonele superioară și inferioară, în funcție de suport.*

În funcție de tipul de suport, calitatea tipăririi poate scădea sau tipărirea fără margini nu este suportată. Pentru informații suplimentare, consultați “Informații despre hârtie” la pagina 328.

## **Setările aplicației**

Setați dimensiunile imaginii utilizând caseta de dialog Page Setting (Setări pagină) a aplicației.

### ***Pentru funcția Auto Expand (Extindere automată)***

- Setați același format de hârtie ca pentru tipărire.
- Dacă aplicația conține setări pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.
- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.

### ***Pentru funcția Retain Size (Reținere dimensiuni)***

- Se recomandă mărirea cu 3mm spre stânga și spre dreapta (în total 6 mm), utilizând aplicația care a generat imaginea.
- Dacă aplicația conține setări pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.
- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.

## Setările driver-ului imprimantei

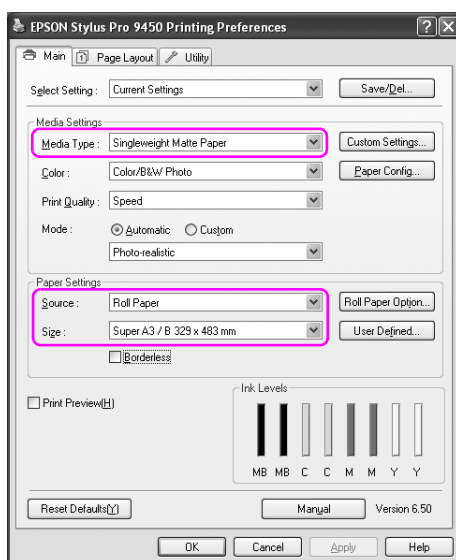
Pentru a tipări datele cu această caracteristică, urmați pașii de mai jos.

### Pentru Windows

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

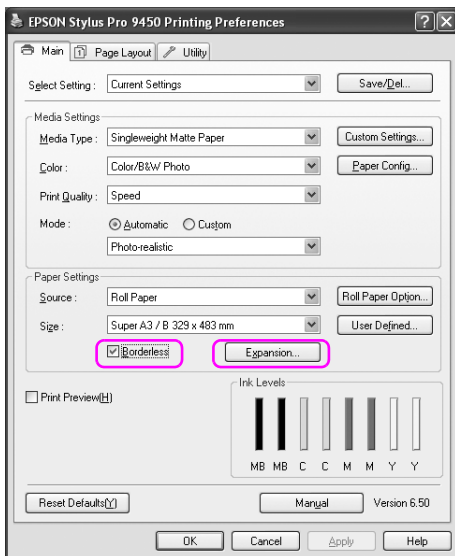
2. În meniul principal, selectați tipul de suport, sursa de hârtie, dimensiunile paginii sau formatul hârtiei.



3. La tipărirea pe rulul de hârtie, efectuați clic pe Roll Paper Option (Opțiune rulul de hârtie), și selectați setarea Auto Cut (Tăiere automată).

Consultați “Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini” la pagina 97.

4. Selectați Borderless (Fără margini), apoi efectuați clic pe Expansion (Extindere).





5. Selectați Auto Expand (Extindere automată) sau Retain Size (Reținere dimensiuni). Dacă selectați Auto Expand (Extindere automată), setați gradul de mărire.

Max	3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (Imaginea este mutată 1 mm la dreapta)
Standard	3 mm pentru stânga și dreapta
Min	1,5 mm pentru stânga și dreapta



**Notă:**

*Prin deplasarea cursorului spre Min se scade valoarea măririi imaginii; totuși, pe măsură ce această valoare scade, pot să apară margini pe una sau pe mai multe laturi ale imaginii.*

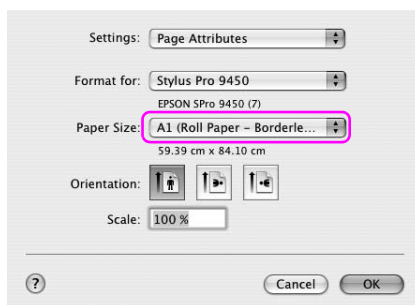
6. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Pentru Mac OS X

1. Deschideți caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină).

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

2. Selectați formatul de hârtie și tipărire fără margini tip Auto Expand (Extindere automată) sau Retain Size (Reținere dimensiuni), apoi efectuați clic pe OK.

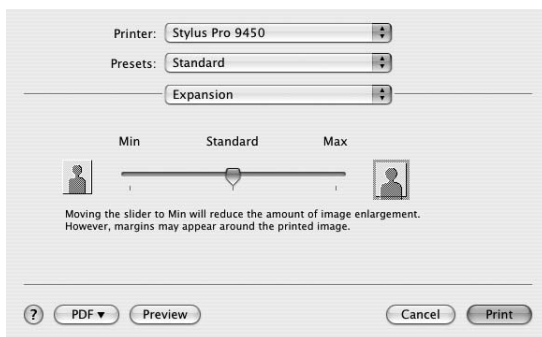


3. Deschideți caseta de dialog Print (Imprimare).

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

4. Dacă este selectată opțiunea Auto Expand (Extindere automată), setați gradul de mărire.

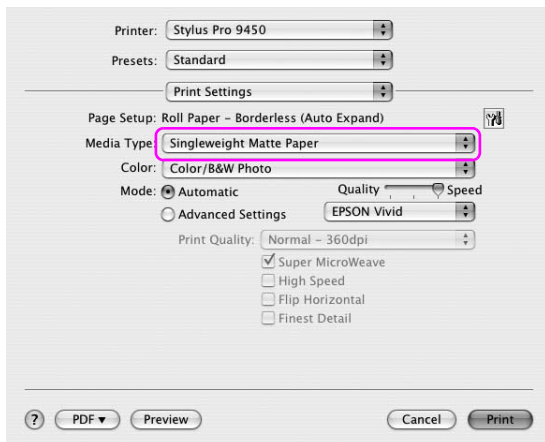
Max	3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (imaginea este mutată 1 mm la dreapta)
Standard	3 mm pentru stânga și dreapta
Min	1,5 mm pentru stânga și dreapta



**Notă:**

*Prin deplasarea cursorului spre Min se scade valoarea măririi imaginii; totuși, pe măsură ce această valoare scade, pot să apară margini pe una sau pe mai multe laturi ale imaginii.*

- În caseta de dialog Print Settings (Setări imprimantă), selectați tipul de suport.



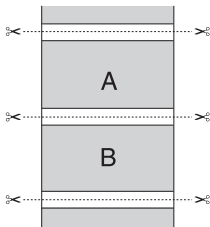
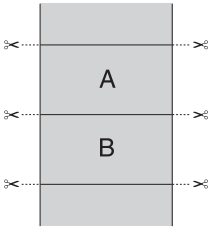
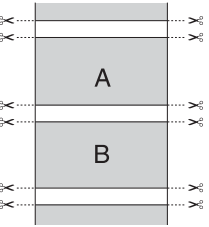
- Dacă tipăriți pe rulou de hârtie, selectați setarea Auto Cut (Tăiere automată) din caseta de dialog Roll Paper Option (Opțiune rulou de hârtie).

Consultați “Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini” la pagina 97.

- Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini

Când utilizați rulou de hârtie pentru tipărire fără margini, operația de tăiere a hârtiei diferă în funcție de setările Borderless (Fără margini) și Auto Cut (Tăiere automată) ale driver-ului imprimantei.

	Fără margini pentru stânga și dreapta	Fără margini pentru toate direcțiile (tăietură unică)	Fără margini pentru toate direcțiile (tăietură dublă)
Setările driver-ului imprimantei	Borderless (Fără margini): Enable (Activare)	Borderless (Fără margini): Enable (Activare)	Borderless (Fără margini): Enable (Activare)
	Auto Cut (Tăiere automată): Normal Cut (Tăiere normală)	Auto Cut (Tăiere automată): Single Cut (Tăiere unică)	Auto Cut (Tăiere automată): Double Cut (Tăiere dublă)
Imprimantă în funcțiune			

Explicație	Normal Cut (Tăiere normală) este setarea implicită.	<p>Zona superioară se poate murdări deoarece zona superioară a ruloului de hârtie este tăiată când operațiunea de tipărire este oprită.</p> <p>Dacă poziția de tăiere este deplasată ușor, imaginea de pe pagina continuă să rămână în zona superioară sau în cea inferioară; totuși, intervalul de tipărire este scurtat.</p> <p>Dacă selectați opțiunea Single Cut (Tăiere simplă) și tipăriți o singură bucată de hârtie, operațiunea va fi identică cu cazul opțiunii Double Cut (Tăiere dublă). Dacă tipăriți continuu mai mult de o hârtie, tăiați 1 mm de-a lungul interiorului fiecărei imagini pentru a evita crearea unei margini între imagini.</p>	<p>Zona superioară se poate murdări deoarece zona superioară a ruloului de hârtie este tăiată când operațiunea de tipărire este oprită.</p> <p>Deoarece interiorul fiecărei imagini este tăiat pentru a nu lăsa o zonă albă în pozițiile superioară și inferioară, mărimea hârtiei se diminuează cu 2 mm.</p> <p>După tăierea zonei inferioare a paginii precedente, imprimanta avansează hârtia și apoi taie zona superioară a paginii următoare. Din acest motiv, sunt produse între 80 și 130 mm de deșeuri din hârtie. Procedați cu atenție pentru a tăia precis hârtia.</p>
------------	---	--	--

**Notă:**

*Dacă doriți să tăiați manual materialele tipărite, selectați opțiunea OFF (Dezactivat).*

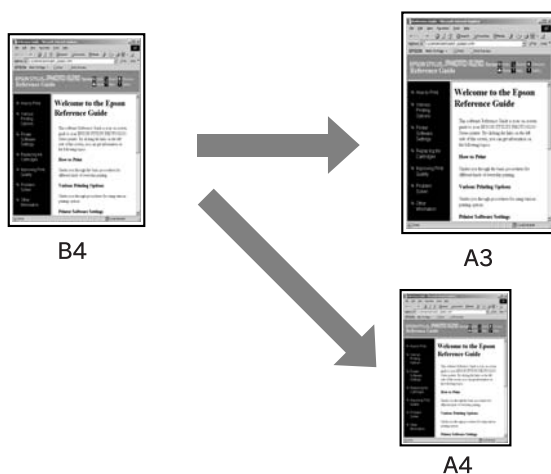
---

## Tipărirea cu mărirea sau micșorarea imaginii

Aveți posibilitatea să potriviți dimensiunea datelor la dimensiunea hârtiei pe care tipăriți. Există trei moduri de mărirea sau de micșorarea a imaginilor.

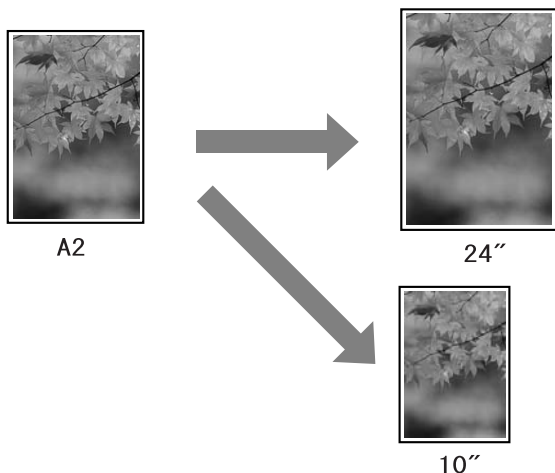
- Fit to Page (Încadrare în pagină) (numai pentru Windows)

Mărește sau reduce dimensiunea datelor pentru a le face să se încadreze în dimensiunea hârtiei selectată în Output Paper Size (Dimensiune hârtie ieșire).



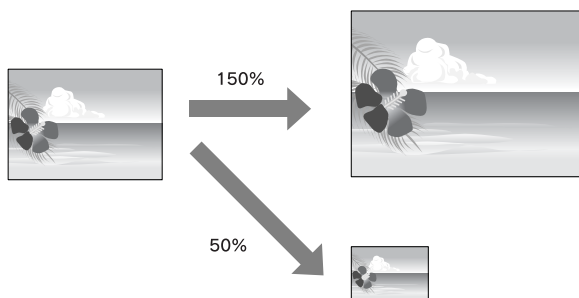
- ❑ Fit to Roll Paper Width (Încadrare în lăţimea ruloului de hârtie) (numai pentru Windows)

Măreşte sau reduce proporţional dimensiunea datelor pentru a le face să se încadreze în lăţimea ruloului de hârtie selectată în Output Paper Size (Dimensiune hârtie ieşire).



- ❑ Custom (Personalizat)

Vă permite să definiţi procentul cu care doriţi să măriţi sau să reduceţi datele.





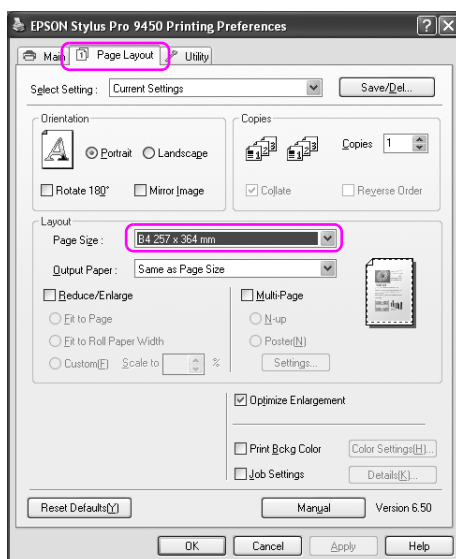
## Fit to Page (Încadrare în pagină) (numai pentru Windows)

Aveți posibilitatea să potriviți dimensiunea datelor la dimensiunea hârtiei pe care tipăriți.

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei

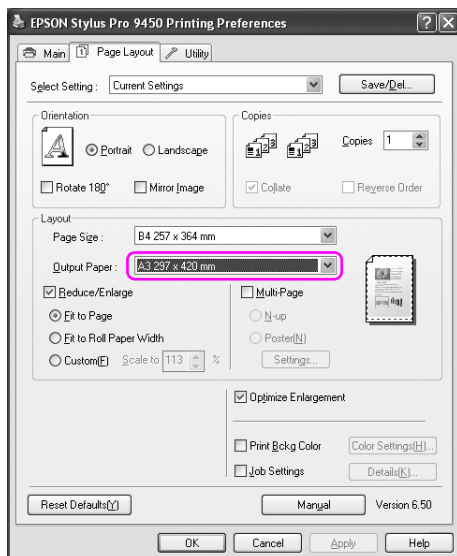
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

2. Efectuați clic pe tab-ul Page Layout (Dispunere în pagină) și selectați același format de hârtie cu cel al datelor de tipărit.



3. Selectați formatul de hârtie încărcat în imprimantă din lista Output Paper (Hârtie de ieșire).

Mărește sau reduce dimensiunea datelor pentru a le face să se încadreze în dimensiunea hârtiei selectată pentru setarea Output Paper (Hârtie ieșire).



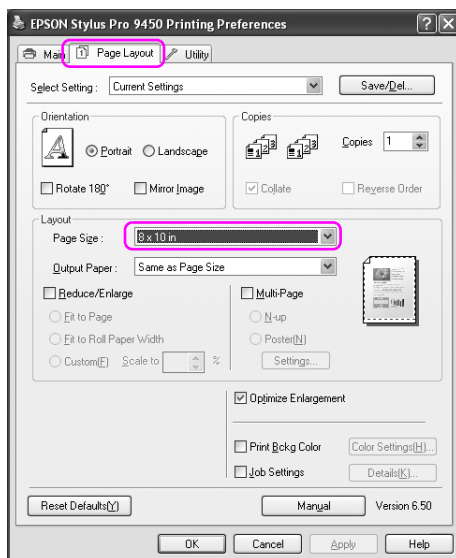
4. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## ***Fit to Roll Paper Width (Încadrare în lăţimea ruloului de hârtie) (numai pentru Windows)***

1. Deschideţi fereastra driver-ului imprimantei

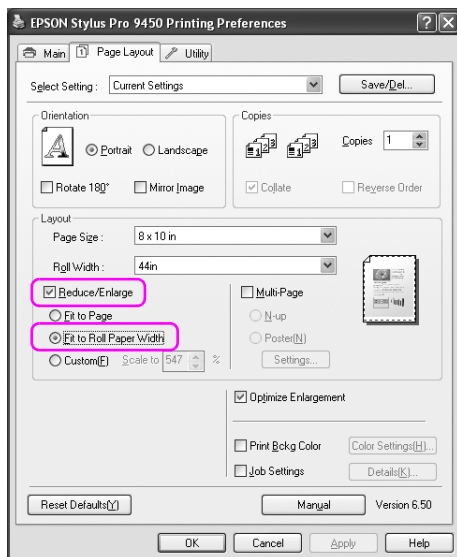
Consultaţi “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

2. Efectuaţi clic pe tab-ul Page Layout (Dispunere în pagină) şi selectaţi acelaşi format de hârtie cu cel al datelor de tipărit.

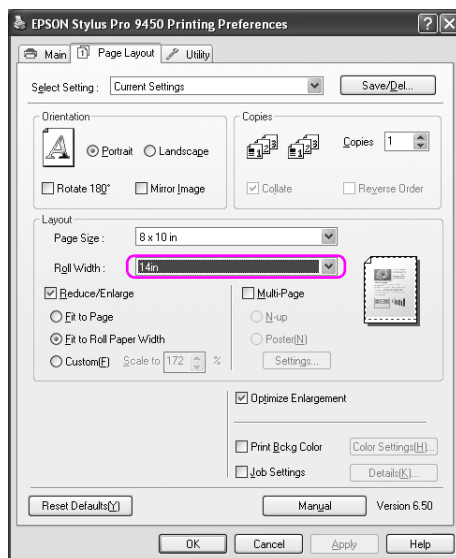


3. Selectați Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire) și efectuați clic pe Fit to Roll Paper Width (Încadrare în lățimea ruloului de hârtie).

Mărește sau reduce dimensiunea datelor pentru a le face să se încadreze în dimensiunea hârtiei selectată pentru setarea Roll Width (Lățime rulou).



4. Selectați lățimea ruloului de hârtie încărcat în imprimantă din lista Roll Width (Lățime rulou).



5. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

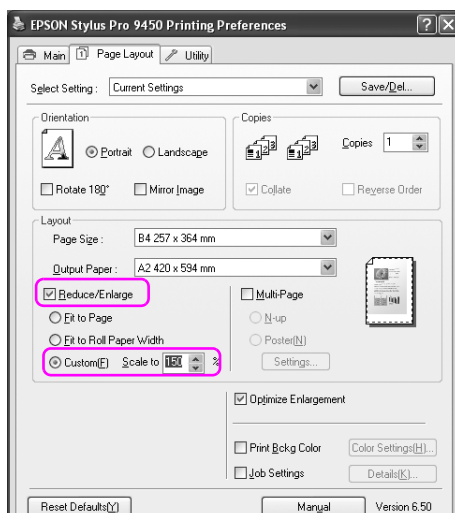
## Custom (Personalizat)

Vă permite să definiți procentul cu care doriți să măriți sau să reduceți imaginea.

### Pentru Windows

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.
2. Efectuați clic pe tab-ul Page Layout (Disponere în pagină) și selectați același format de hârtie cu cel al datelor de tipărit.
3. Selectați formatul de hârtie încărcat în imprimantă din lista Output Paper (Hârtie de ieșire) sau Roll Width (Lățime rulou).
4. Selectați Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire) și efectuați clic pe Custom (Personalizat).

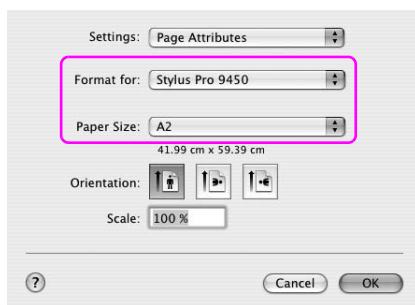
Faceți clic pe săgețile de lângă caseta Scale (Scară) pentru a selecta o proporție între 10 și 650%.



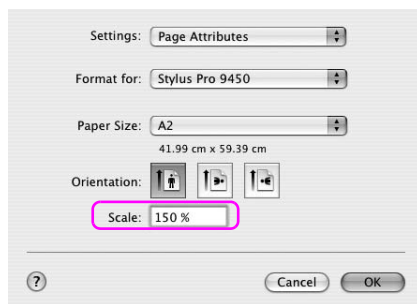
5. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Pentru Mac OS X

1. Deschideți caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină).  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.
2. Selectați imprimanta și formatul de hârtie.  
Selectați formatul hârtiei care este încărcată în imprimantă.



3. Setați valoarea pentru Scale (Scară) între 25 și 400%.



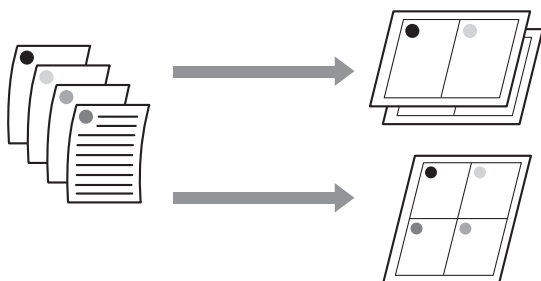
4. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

---

## Tipărirea Pages Per Sheet (Pagini pe coală)

Puteți tipări două sau patru pagini ale documentului pe o singură coală de hârtie.

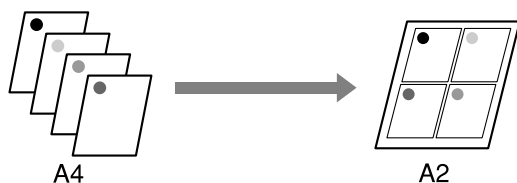
Dacă tipăriți date cu dispunere continuă pregătite în format A4, acestea vor fi tipărite conform indicației de mai jos.



### Notă:

- Pentru utilizatorii Windows, utilizați funcția driver-ului imprimantei pentru tipărirea mai multor pagini pe o coală. Pentru Mac OS X, utilizați funcția standard a sistemului de operare pentru tipărirea mai multor pagini pe o coală.
- Nu puteți utiliza funcția Multi-Page (Pagini multiple) a driver-ului imprimantei pentru Windows dacă utilizați tipărirea fără margini.
- Pentru utilizatorii Windows, prin utilizarea funcției Fit to Page (Încadrare în pagină), puteți tipări datele pe diverse formate de hârtie.

Consultați “Tipărirea cu mărirea sau micșorarea imaginii” la pagina 99.



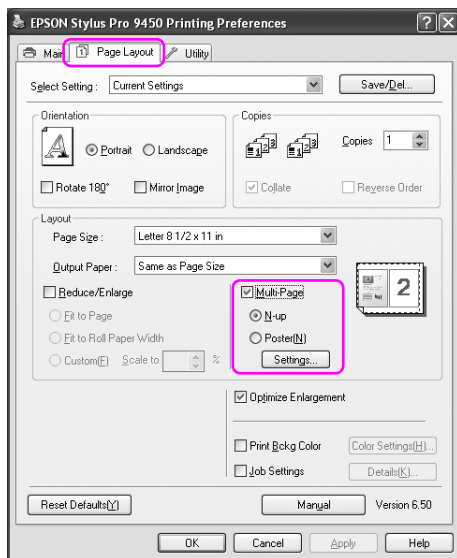


## Pentru Windows

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

2. Efectuați clic pe tab-ul Page Layout (Aspect pagină), selectați caseta de validare Multi-Page (Pagini multiple), selectați N-up și efectuați clic pe Settings (Setări).



3. În caseta de dialog Print Layout (Aspect tipărire), să specificați ordinea în care se vor tipări paginile.

Pentru a tipări chenare în jurul paginilor tipărite pe fiecare coală, bifați caseta de validare Print page frames (Imprimare chenare pagini).

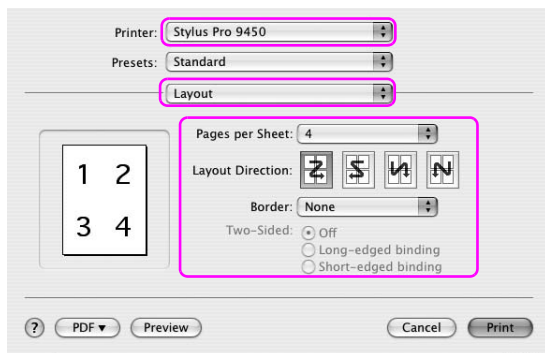
4. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Pentru Mac OS X

1. Deschideți caseta de dialog Print (Imprimare).

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.

2. Selectați imprimanta și apoi selectați Layout (Aspect) din listă pentru a specifica ordinea în care vor fi tipărite paginile.



**Notă:**

*Dacă selectați altă valoare decât None (Nici unul), chenarele din jurul paginilor sunt tipărite pe fiecare coală.*

3. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

---

## Tipărirea posterelor

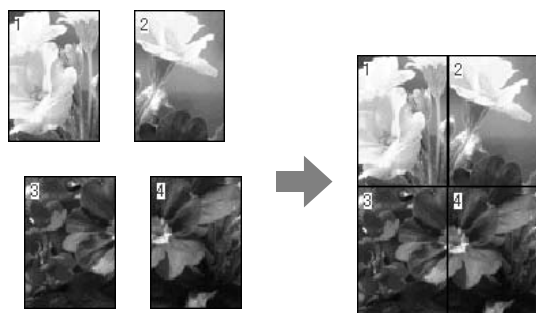
Funcția de tipărirea poster permite tipărirea imaginilor de dimensiuni mari prin mărirea unei pagini pentru a acoperi mai multe coli de hârtie. Această funcție este disponibilă numai pentru Windows. Puteți realiza un poster sau un calendar prin îmbinarea mai multor coli de hârtie tipărite. Tipărirea posterelor pune la dispoziție următoarele două tipuri.

Imprimare poster fără margini

Puteți tipări o imagine cu dimensiuni poster prin mărirea automată a unei pagini pentru a acoperi mai multe coli de hârtie. Puteți realiza un poster prin îmbinarea mai multor coli de hârtie tipărite. Deoarece imaginea este mărită peste formatul hârtiei, zona ce depășește colile nu poate fi imprimată. Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.

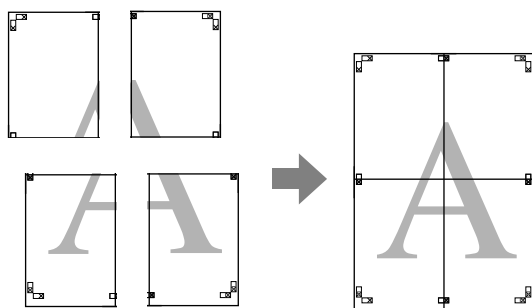
**Notă:**

*Tipărirea poster fără margini poate să nu producă o imagine poster cu îmbinare perfectă care să constea din mai multe coli de hârtie tipărite. Dacă doriți o imagine cu îmbinare perfectă, încercați funcția de tipărirea poster cu margini.*



## ❑ Tipărirea posterelor cu margini

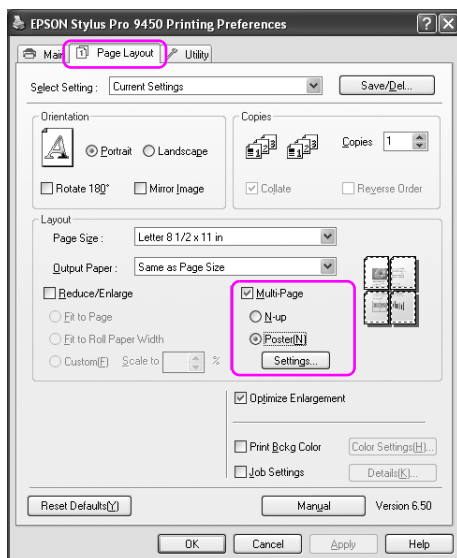
Puteți tipări o imagine cu dimensiuni poster prin mărirea automată a unei pagini pentru a acoperi mai multe coli de hârtie. Este necesară tăierea marginilor și îmbinarea mai multor coli de hârtie pentru realizare unui poster.



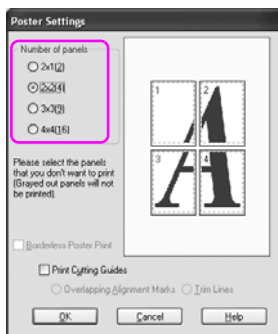
1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei

Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.

2. Efectuați clic pe tab-ul Page Layout (Aspect pagină), selectați caseta de validare Multi-Page (Pagini multiple), selectați Poster și efectuați clic pe Settings (Setări).



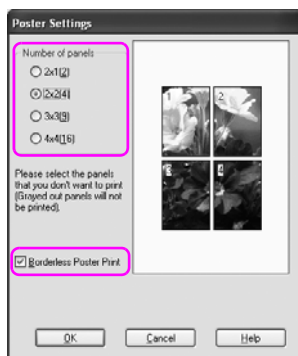
3. În caseta de dialog Poster Settings (Setări poster), selectați numărul de pagini tipărite pe care doriți să le conțină posterul.



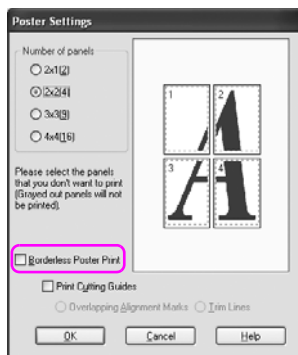
**Notă:**

*Puteți realiza un poster mai mare dacă selectați un număr mai mare pentru diviziune.*

4. Când doriți să tipăriți un poster fără margini, selectați caseta de validare Borderless Poster Print (Imprimare poster fără margini) și selectați panourile pe care nu doriți să le tipăriți, apoi efectuați clic pe OK. Treceți apoi la pasul 6.



5. Dacă doriți margini în jurul posterului, asigurați-vă de debifarea casetei de validare Borderless Poster Print (Imprimare poster fără margini) și efectuați celelalte setări necesare.



**Notă:**

*Referitor la dimensiuni când părțile sunt îmbinate:*

*Dimensiunile finale sunt identice indiferent dacă este sau nu selectată opțiunea Trim Lines (Decupare linii). Totuși, dacă este selectată opțiunea Print Cutting Guides (Ghidaje tăiere tipărire), dimensiunile finale sunt reduse cu suprafața de suprapunere.*

6. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Îmbinarea colilor de-a lungul ghidajului

Pașii pentru îmbinarea colilor sunt diferiți dacă colile tipărite sunt fără margini.

### **Pentru tipărirea poster fără margini**

Această secțiune explică modul de îmbinare a patru pagini tipărite. Îmbinați corespunzător paginile tipărite și lipiți-le pe spatele colilor utilizând bandă din celofan.

Îmbinați-le respectând ordinea indicată în ilustrația de mai jos.

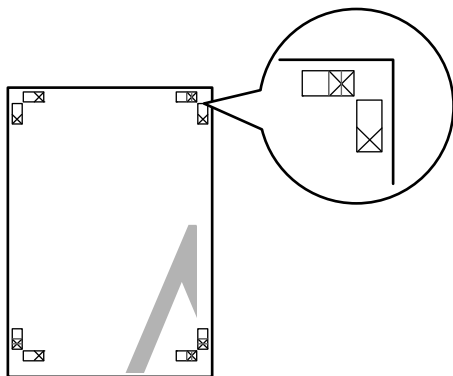
#### **Notă:**

*Tipărirea poster poate să nu producă o imagine poster cu îmbinare perfectă care să conștească din mai multe coli de hârtie tipărite. Dacă doriți o imagine cu îmbinare perfectă, încercați funcția de tipărire poster cu margini.*

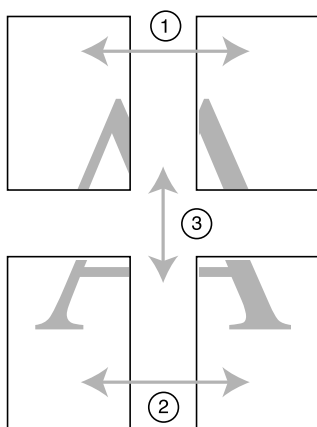


## Pentru tipărirea posterelor cu margini

Când selectați Overlapping Alignment Marks (Marcaje de aliniere suprapunere), marcajele următoare sunt tipărite pe hârtie. Consultați procedurile de mai jos pentru îmbinarea celor patru pagini utilizând marcajele de aliniere.



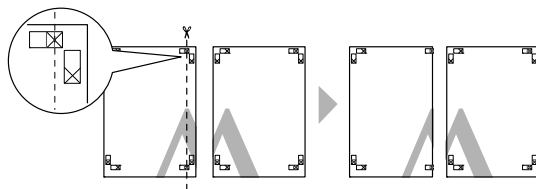
Cele patru coli sunt îmbinate în ordinea următoare.



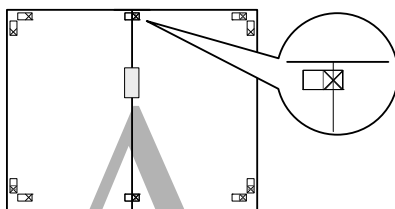


1. Tăiați coala din stânga sus de-a lungul marcajului de aliniere (linia albastră verticală).

Ghidajul este negru pentru tipărire alb-negru.

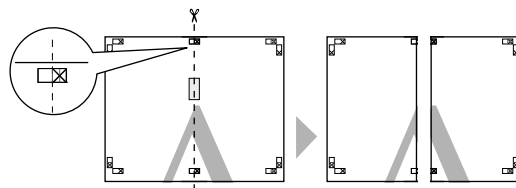


2. Așezați coala din stânga sus deasupra colii din dreapta sus. Marcajele X trebuie să coincidă conform indicației din figura de mai jos și îmbinați temporar coala din stânga sus cu coala din dreapta sus cu bandă din celofan.

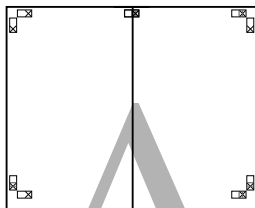


3. Tăiați colile superioare de-a lungul marcajului de aliniere (linia roșie verticală).

Ghidajul este negru pentru tipărire alb-negru.

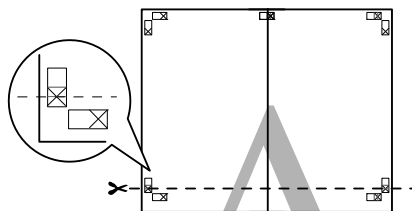


4. Îmbinați colile din stânga sus și dreapta sus cu bandă din celofan pe spatele colilor.

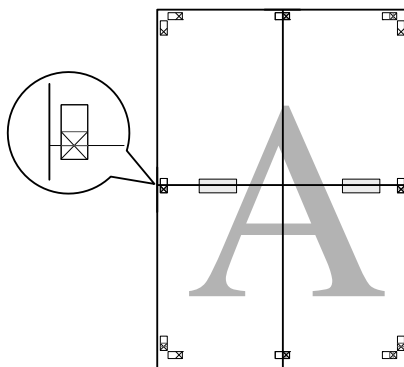


5. Repetați pașii de la 1 la 4 pentru colile inferioare.
6. Tăiați partea inferioară a colilor superioare de-a lungul marcajului de aliniere (linia albastră orizontală).

Ghidajul este negru pentru tipărire alb-negru.

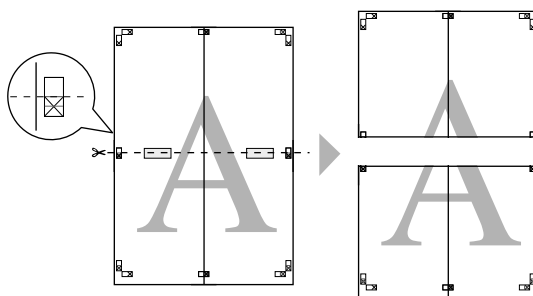


7. Așezați colile superioare peste colile inferioare. Marcajele X trebuie să coincidă conform indicației din figura de mai jos și îmbinați temporar colile superioare cu colile inferioare cu bandă din celofan.

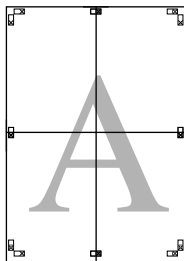


8. Tăiați colile de-a lungul marcajului de aliniere (linia roșie orizontală).

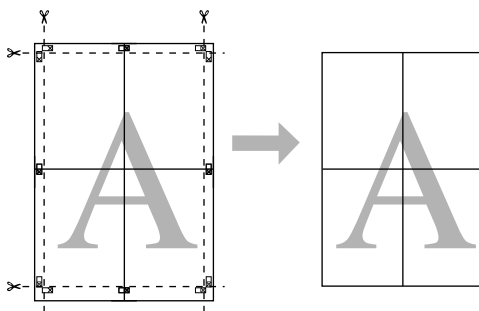
Ghidajul este negru pentru tipărirea alb-negru.



9. Îmbinați colile superioare și inferioare cu bandă din celofan pe spatele colilor.



10. După îmbinarea colilor, tăiați marginile de-a lungul ghidajului exterior.



---

## Tipărirea pe hârtie personalizată

De asemenea, aveți posibilitatea să tipăriți pe hârtie personalizată, urmând pașii de mai jos.



Formatul pe care îl puteți înregistra este următorul.

Lățimea hârtiei	Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Între 89 și 1.118 mm  Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Între 89 și 610 mm
Înălțimea hârtiei	Windows: Între 127 și 15000 mm OS X: Între 127 și 15240 mm

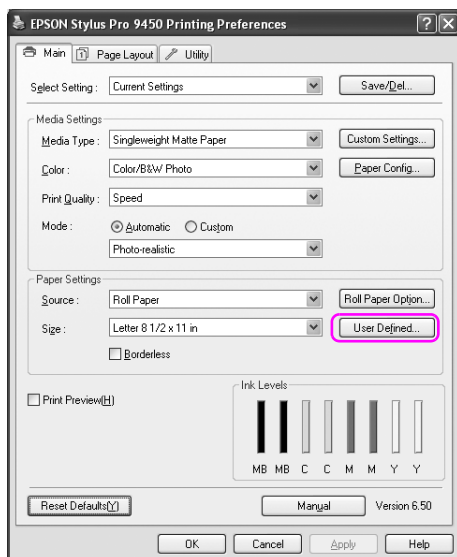
\* Lungimea maximă a ruloului de hârtie poate depăși înălțimea hârtiei dacă se utilizează o aplicație compatibilă cu tipărirea banerelor. Totuși, dimensiunea reală a materialului tipărit depinde de aplicație, de formatul hârtiei setat în imprimantă sau de computer.

### **Notă:**

- Pentru Mac OS X, puteți seta un format mai mare în setarea Custom Paper Size (Format hârtie personalizat); totuși, tipărirea nu va fi corectă.
- Formatul de tipărire disponibil poate fi limitat în funcție de aplicația utilizată.

## Pentru Windows

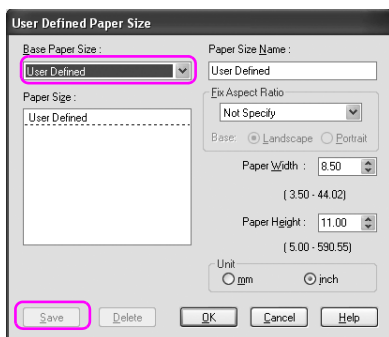
1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.
2. Efectuați clic pe User Defined (Definit de utilizator) în meniul principal.



### **Notă:**

Nu puteți selecta User Defined (Definit de utilizator) dacă este selectată opțiunea Borderless (Fără margini) pentru setarea Paper Settings (Setări hârtie).

3. Setați formatul de hârtie personalizat pe care doriți să îl utilizați, apoi efectuați clic pe Save (Stocare).
  - Puteți introduce maxim 24 de caractere pentru setarea Paper Size Name (Nume format de hârtie).
  - Puteți modifica ușor formatul prin selectarea unui format apropiat de cel pe care doriți să îl setați din meniul Base Paper Size (Format hârtie de bază).
  - Dacă raportul este același cu cel definit în formatul hârtiei, selectați raportul din setarea Fix Aspect Ratio (Raport de aspect fix) și selectați fie Landscape (Peisaj) sau Portrait (Portret) pentru setarea Base (Bază). În acest caz, este posibilă doar modificarea setării Paper Width (Lățime hârtie) sau Paper Height (Înălțime hârtie).



**Notă:**

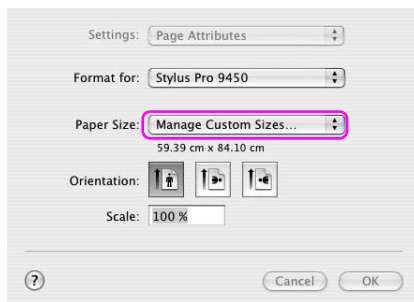
- Pentru modificarea formatului de hârtie înregistrat, selectați numele formatului de hârtie din listă și modificați formatul.
  - Pentru ștergerea formatului de hârtie definit de utilizator, selectați numele formatului de hârtie din listă și efectuați clic pe Delete (Ștergere).
  - Puteți înregistra maxim 100 de formate de hârtie.
4. Efectuați clic pe OK pentru a stoca formatul de hârtie personalizat.

Formatul de hârtie personalizat este înregistrat în lista Paper Size (Format hârtie).

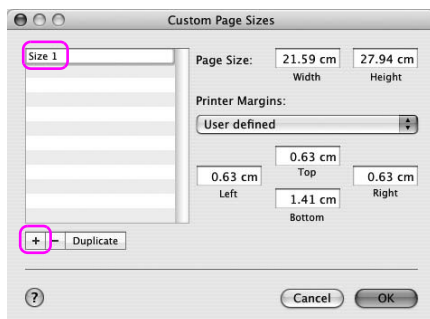
Acum, puteți tipări urmând pașii obișnuiți.

## Pentru Mac OS X

1. Deschideți caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină).  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.
2. Selectați Manage Custom Sizes (Gestionare formate particularizate) în Paper Size (Format hârtie).



3. Efectuați clic pe +, și introduceți numele formatului de hârtie.

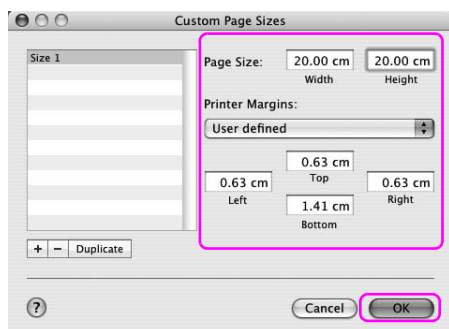


4. Introduceți lățimea hârtiei, înălțimea hârtiei și marginile și efectuați clic pe OK.



Formatul de hârtie și marginile de tipărire pot fi setate după cum urmează.

<b>Imprimantă</b>	<b>Descriere</b>
Roll Paper (Rulou de hârtie)	Imprimă pe rulou de hârtie cu margini de 3 mm în patru direcții.
Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Rulou de hârtie - Fără margini (Extindere automată))	Imprimă datele extinse pe rulou de hârtie fără margini.
Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Rulou de hârtie - Fără margini - Păstrare format)	Imprimă datele pe rulou de hârtie fără margini, în timp ce se păstrează proporția formatului original.
Roll Paper - Banner (Rulou de hârtie - Banner)	Imprimă continuu date cu pagini multiple pe rulou de hârtie cu margini de 3 mm la stânga și la dreapta și cu margini de 0 mm sus și jos.
Roll Paper - Borderless Banner (Rulou de hârtie - Banner fără margini)	Imprimă continuu date cu pagini multiple pe rulou de hârtie, fără margini.
Sheet (Coală)	Imprimă pe coli tăiate cu marginea de jos de 14 mm și cu marginile de sus, din stânga și din dreapta de 3 mm.
Sheet - Borderless (Auto Expand) (Coală - Fără margini - Extindere automată)	Imprimă datele extinse pe coli tăiate cu marginea de sus de 3 mm, marginea de jos de 14 mm și cu marginile din stânga și din dreapta de 0 mm.
Sheet - Borderless (Retain Size) (Coală - Fără margini - Păstrare dimensiune)	Imprimă datele pe coli tăiate cu marginea de sus de 3 mm, marginea de jos de 14 mm și cu marginile din stânga și din dreapta de 0 mm, în timp ce se păstrează proporția dimensiunilor originale.



**Notă:**

- Pentru modificarea setării înregistrate, efectuați clic pe numele formatului de hârtie din listă.
- Pentru replicarea formatului de hârtie înregistrat, efectuați clic pe numele formatului de hârtie din listă și efectuați clic pe Duplicare (Replicare).
- Pentru ștergerea formatului de hârtie înregistrat, efectuați clic pe numele formatului de hârtie din listă și efectuați clic pe -.
- Setarea pentru format de hârtie personalizat diferă în funcție de versiunea de sistem de operare. Consultați documentația aferentă sistemului de operare pentru detalii.

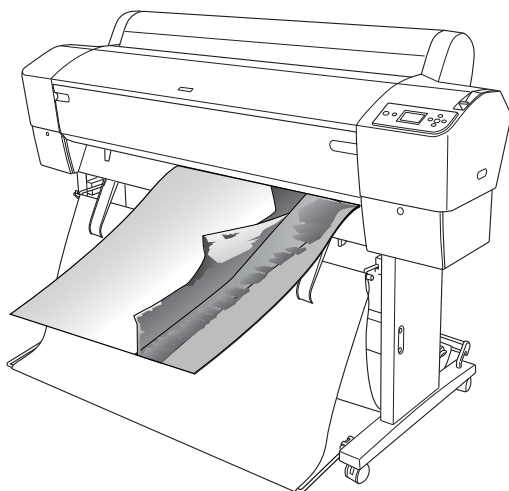
5. Efectuați clic pe OK.

Formatul de hârtie personalizat este înregistrat în meniul pop-up Paper Size (Format hârtie). Acum, puteți tipări urmând pașii obișnuiți.

---

## Tipărirea bannerelor pe rulou de hârtie

Această secțiune explică modul de tipărire a unui banner și a imaginilor panoramice.



Există două moduri de a tipări un banner.

Sursă de hârtie	Aplicație
Roll Paper (Rulou de hârtie)	Instrument de pregătire a documentelor, software de editare a imaginilor
Roll Paper (Banner) (Rulou de hârtie - Banner)	Software compatibil cu tipărirea bannerelor

Iată formatele de tipărire disponibile.

Lățimea hârtiei	Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Între 89 și 1.118 mm  Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Între 89 și 610 mm
Înălțimea hârtiei	Windows: Max. 15000 mm Mac OS X: Max. 15240 mm

\* Lungimea maximă a ruloului de hârtie poate depăși înălțimea hârtiei dacă se utilizează software compatibil cu tipărirea de bannere; totuși, înălțimea de tipărire reală poate diferi în funcție de aplicație și de computerul utilizat pentru tipărire.

## ***Setările aplicației***

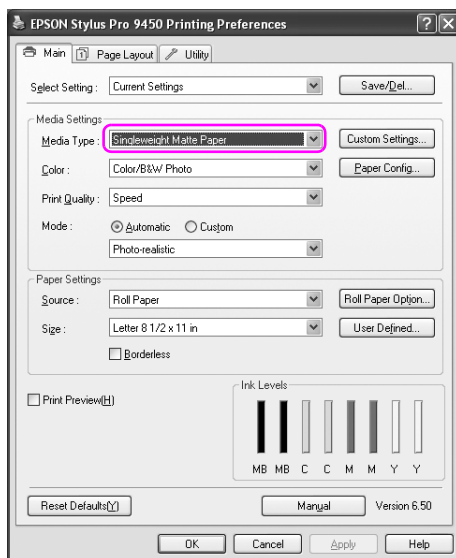
Este necesară realizarea imaginii pentru tipărirea unui banner utilizând o aplicație.

Dacă formatul de hârtie pe care doriți să tipăriți este egal sau mai mic decât formatul maxim ce poate fi setat de aplicație, selectați formatul de hârtie preferat.

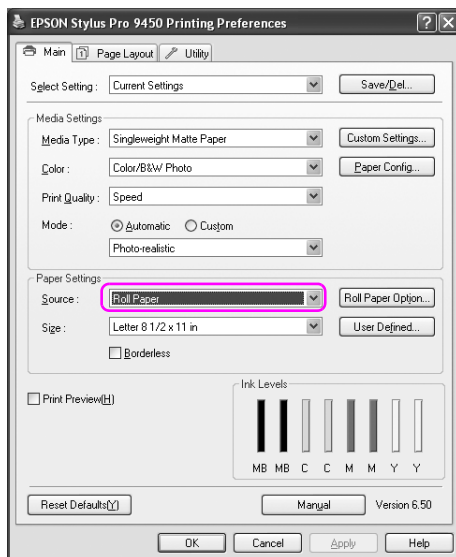
## Setările driver-ului imprimantei

### Pentru Windows

1. Deschideți fereastra driver-ului imprimantei  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 18.
2. În meniul principal, selectați tipul de suport.



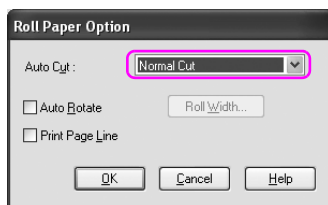
3. Selectați Roll Paper (Rulou de hârtie) sau Roll paper (Banner) (Rulou de hârtie (Banner)) din lista Source (Sursă).



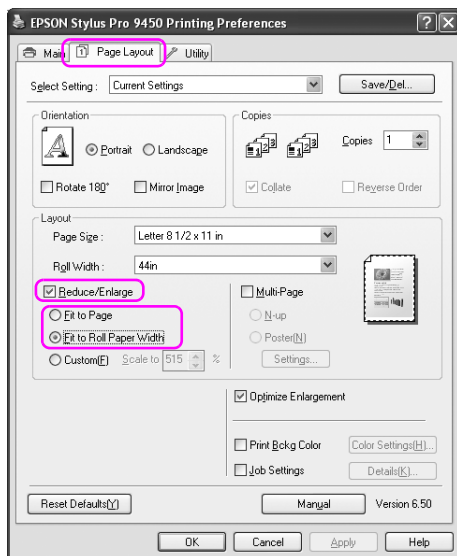
**Notă:**

Setarea Roll Paper (Banner) (Rulou de hârtie (Banner)) poate fi utilizată pentru o aplicație compatibilă cu tipărirea de bannere.

4. Efectuați clic pe Roll Paper Option (Opțiune rulou de hârtie), apoi selectați Normal Cut (Tăiere normală) sau Off (Dezactivat) din lista Auto Cut (Tăiere automată).



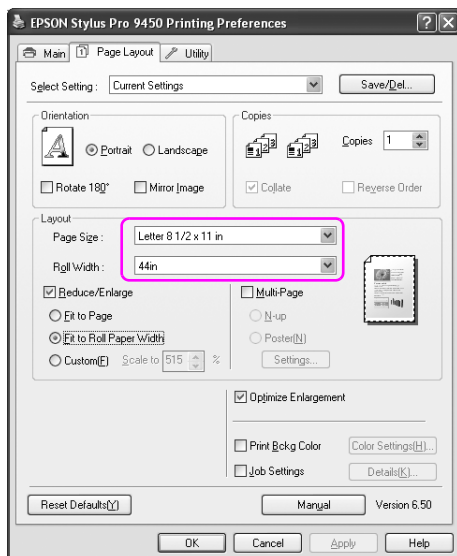
5. Efectuați clic pe tab-ul Page Layout (Aspect pagină) și selectați Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire), apoi selectați Fit to Page (Încadrare în pagină) sau Fit to Roll Paper Width (Încadrare în lățime rului de hârtie).



**Notă:**

*Dacă utilizați o aplicație compatibilă cu tipărirea de bannere, nu este necesară efectuarea setării Enlarge/Reduce (Micșorare/Mărire) dacă este selectată valoarea Roll Paper (Banner) (Rulou de hârtie (Banner)) pentru setarea Source (Sursă).*

6. Selectați formatul documentului creat utilizând aplicația din lista Page Size (Format pagină) și selectați lățimea ruloului de hârtie introdus în imprimantă pentru setarea Roll Width (Lățimea rulou).



Puteți particulariza formatul de hârtie selectând User Defined (Definit de utilizator).

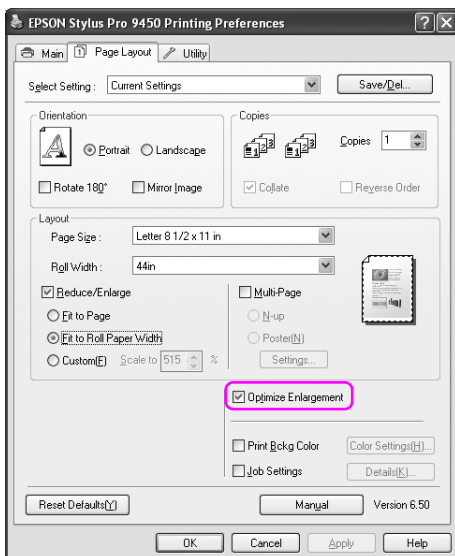
Lățimea hârtiei	Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Între 89 și 1.118 mm  Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Între 89 și 610 mm
Înălțimea hârtiei	Între 127 și 15000 mm

**Notă:**

*Dacă utilizați o aplicație compatibilă cu tipărirea de bannere, nu este necesară setarea formatului definit de utilizator dacă este selectată valoarea Roll Paper (Banner) (Rulou de hârtie (Banner)) pentru setarea Source (Sursă).*



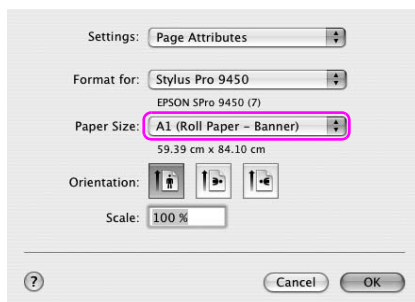
7. Selectați formatul de hârtie din lista Output Paper (Hârtie ieșire), și asigurați-vă ce este selectată caseta de validare Optimize Enlargement (Optimizare mărire).



8. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

## Pentru Mac OS X

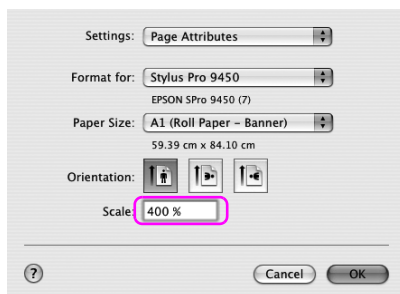
1. Deschideți caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină).  
Consultați “Accesarea driver-ului imprimantei” la pagina 44.
2. Asigurați-vă de selectarea imprimantei și selectați formatul documentului creat utilizând aplicația.



Puteți particulariza de asemenea formatul de hârtie selectând Manage Custom Sizes (Gestionare formate particularizate).

Lățimea hârtiei	Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Între 89 și 1.118 mm  Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Între 89 și 610 mm
Înălțimea hârtiei	Între 127 și 15.240 mm

3. Introduceți o scară pentru a reduce sau a mări dimensiunea datelor.



4. Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

---

## Tipărirea cu suporturi non-Epson

La utilizarea suporturilor non-Epson, efectuați setările privind hârtia în funcție de caracteristicile hârtiei înainte de tipărire. Există două moduri de efectuare a setărilor și de tipărire.

- ❑ Înregistrați hârtia particularizată în modul Meniu utilizând panoul de control al imprimantei și tipăriți utilizând setarea înregistrată. Consultați “Efectuarea setărilor pentru hârtie” la pagina 189.
- ❑ Efectuați setarea utilizând caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie) din driver-ul imprimantei.

### **Notă:**

- ❑ *Nu omiteți să verificați caracteristicile hârtiei precum tensiunea hârtiei, fixarea cernelii sau grosimea hârtiei înainte de setarea hârtiei particularizate. Consultați descrierea ce însoțește hârtia pentru informații privind caracteristicile hârtiei.*
- ❑ *Setările efectuate în caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie) au prioritate asupra setărilor efectuate utilizând panoul de control al imprimantei.*
- ❑ *Puteți înregistra hârtia particularizată sau setările imprimantei pe computer utilizând programul EPSON LFP Remote Panel. Pentru informații detaliate, consultați ajutorul interactiv al utilitarului EPSON LFP Remote Panel (Panou LFP EPSON la distanță).*

Dacă tipărirea nu este uniformă pe hârtia particularizată înregistrată, utilizați tipărirea unidirecțională. Debifați caseta de validare High Speed (Viteză ridicată) din driver-ul imprimantei.

---

## Particularizați elementele driver-ului imprimantei

Puteți stoca setările sau puteți modifica elementele afișate după preferințe. Puteți de asemenea exporta setările sub forma unui fișier și puteți efectua aceleași setări ale driver-ului imprimantei pe mai multe computere.

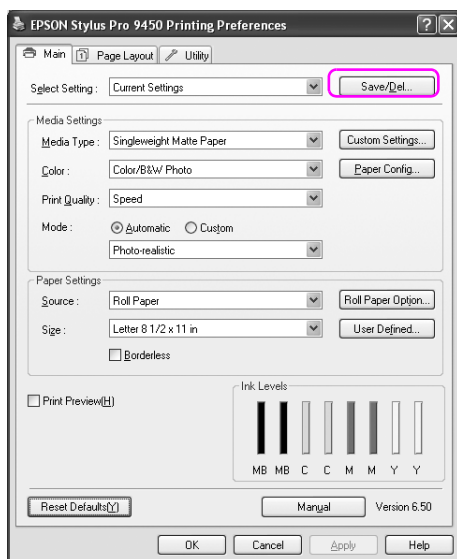
## Stocarea setărilor driverului de imprimantă

Aveți posibilitatea să salvați până la 100 de setări.

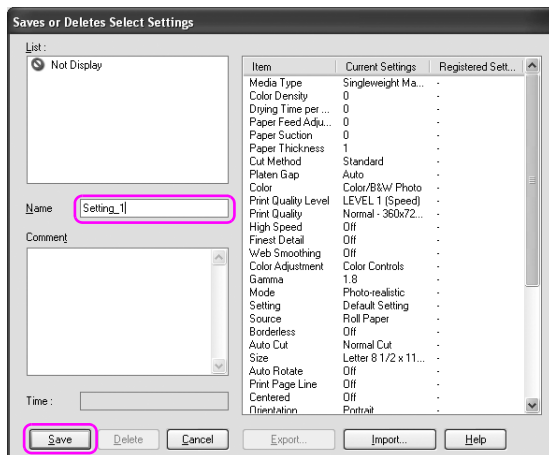
### Stocarea ca grup favorit

Puteți stoca toate elementele de setare ale driver-ului imprimantei.

1. Modificați setările din meniul principal și meniul Page Layout (Aspect pagină).
2. Efectuați clic pe Save/Del... (Stocare/Ștergere) în meniul principal sau în meniul Page Layout (Aspect pagină).



- Introduceți numele în caseta Name (Nume), apoi efectuați clic pe Save (Stocare).

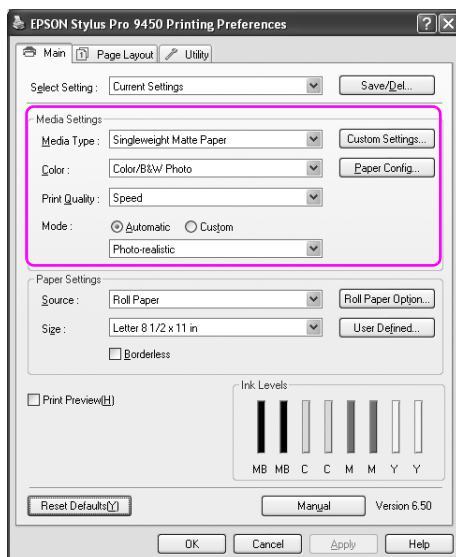


Puteți selecta o setare înregistrată din lista Select Setting (Selectare setare).

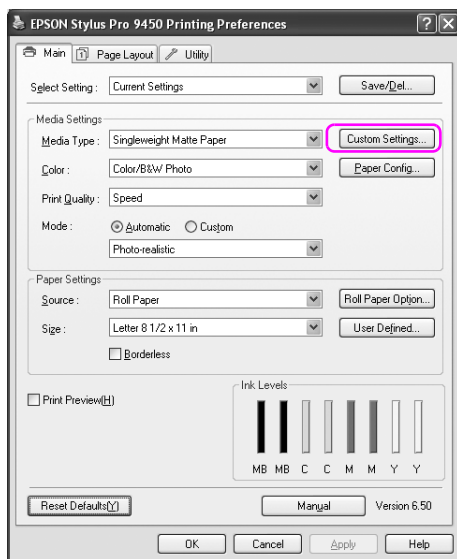
## Stocarea ca suport personalizat

Puteți stoca elementele Media Settings (Setări suport) în meniul principal.

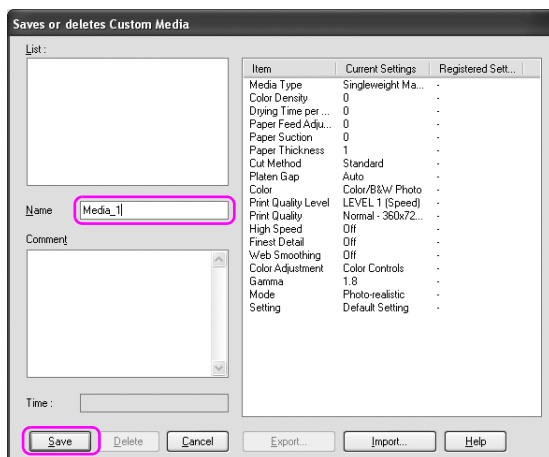
1. Modificați elementele Media Settings (Setări suport) în meniul principal.



2. Efectuați clic pe Custom Settings (Setări particularizate).



3. Introduceți numele în caseta Name (Nume), apoi efectuați clic pe Save (Stocare).



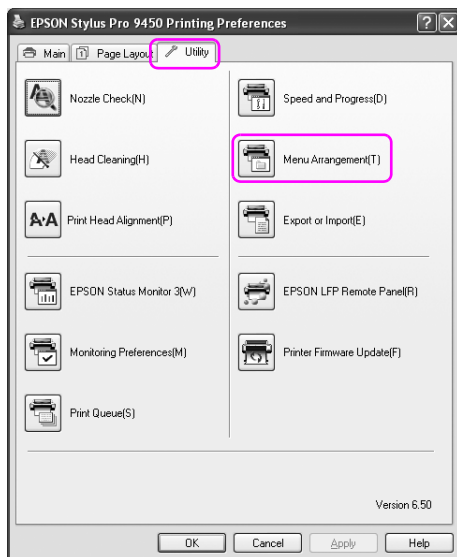
Puteți selecta o setare înregistrată din lista Media Type (Tip de suport).



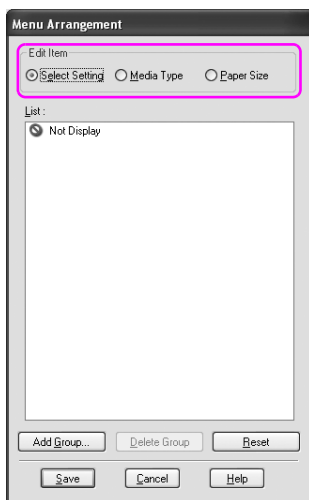
## Aranjarea meniurilor

Puteți aranja elementele Select Setting (Selectare setare), Media Type (Tip de suport), și Paper Size (Format hârtie).

1. Efectuați clic pe tab-ul Utility (Utilitar), apoi efectuați clic pe Menu Arrangement (Aranjare meniuri).



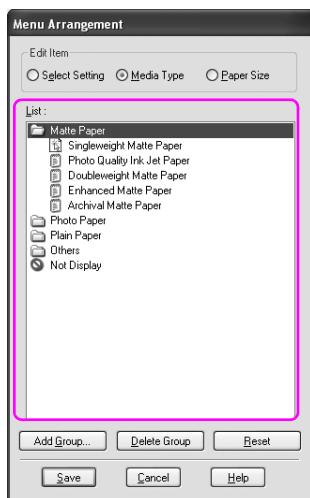
2. Selectați elementul de editare.



3. În listă, aranjați elementele după preferințe sau clasificați-le în grupuri.

- Puteți aranja elementele din listă prin operațiunea drag-and-drop.
- Pentru adăugarea unui nou grup, efectuați clic pe Add Group (Adăugare grup).
- Pentru ștergerea grupului, efectuați clic pe Delete Group (Ștergere grup).

- ❑ Mutați elementele neutilizate în grupul Not Display (Neafișate).



**Notă:**

*Nu puteți șterge elementele implicite.*

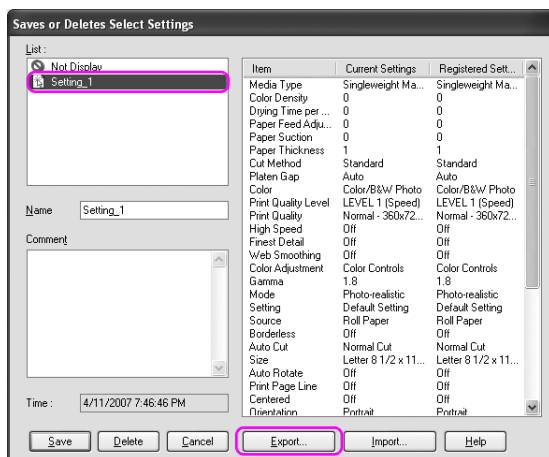
4. Efectuați clic pe Save (Stocare).

## Exportarea sau importarea

Puteți exporta sau importa setările înregistrate ca fișier.

### Exportarea setărilor

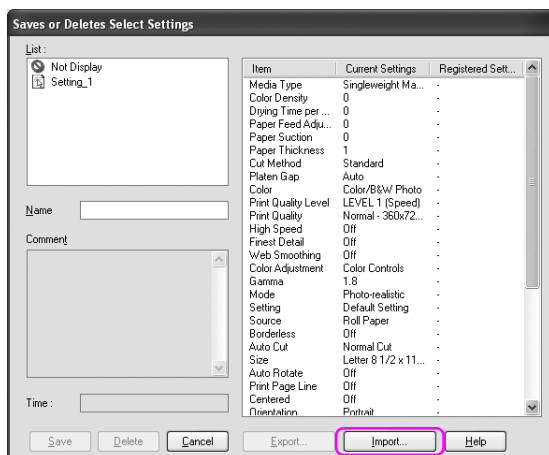
1. Deschideți caseta de dialog Save or Deletes Select Settings (Stocare sau ștergere setări selectate) sau caseta de dialog Saves or deletes Custom Media (Stocare sau ștergere suporturi particularizate).
2. Selectați setarea din listă și efectuați clic pe Export (Exportare).



3. Selectați locația și introduceți numele fișierului, apoi efectuați clic pe Save (Stocare).

## Importarea setărilor

1. Deschideți caseta de dialog Save or Deletes Select Settings (Stocare sau ștergere setări selectate) sau caseta de dialog Saves or deletes Custom Media (Stocare sau ștergere suporturi particularizate).
2. Efectuați clic pe Import (Importare).

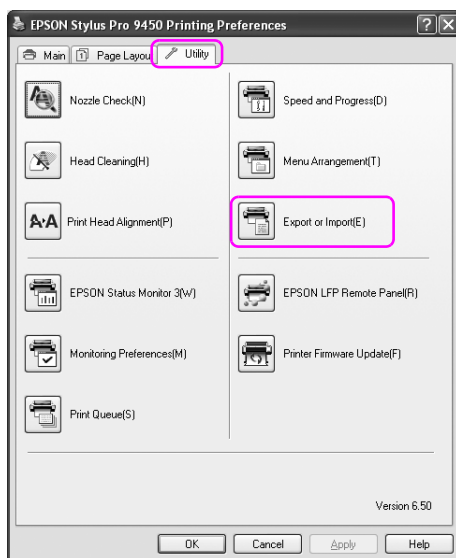


3. Selectați fișierul pe care doriți să-l importați și efectuați clic pe Open (Deschidere).

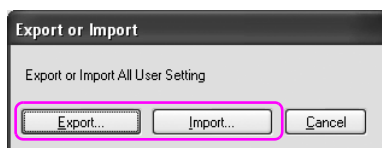
## Exportarea sau importarea tuturor setărilor

Puteți exporta sau importa toate setările driver-ului imprimantei sub forma unui fișier.

1. Efectuați clic pe tab-ul Utility (Utilitar), apoi efectuați clic pe Export or Import (Exportare sau importare).



2. Efectuați clic pe Export (Exportare) sau Import (Importare).

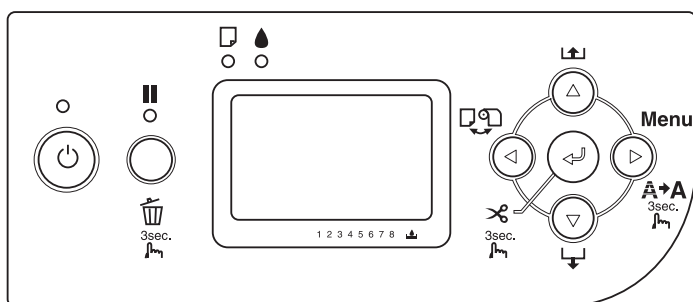


3. Pentru exportarea setării, introduceți numele fișierului, apoi efectuați clic pe Save (Stocare). Pentru importarea setării, selectați fișierul pe care doriți să-l importați și efectuați clic pe Open (Deschidere).

### Panoul de control



#### Butoane, indicatoare luminoase, mesaje și pictograme

Panoul de control al imprimantei are 7 butoane, 4 indicatoare luminoase și un afișaj cu cristale lichide (LCD).







#### Butoanele

Această secțiune descrie funcțiile butoanelor de pe panoul de control.

Buton	Descriere
1	Butonul Alimentare  Pornește sau oprește imprimanta.
2	Butonul Pauză  Oprește temporar tipărirea. Repornește tipărirea dacă este apăsat când imprimanta este în modul pauză. Imprimanta revine în starea READY (Gata) dacă acest buton este apăsat în modul Meniu. Golește datele de tipărire din memoria imprimantei dacă este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.

3	Butonul Menu (Meniu) ►	<p>Intră în modul Meniu când este apăsat în starea READY (Gata). Când este apăsat în modul Meniu, selectează meniul dorit.</p> <p>Intră în meniul PRINTER STATUS (Stare imprimantă) dacă este apăsat în timpul tipăririi.</p> <p>Curăță capul de tipărire dacă este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.</p>
4	Butonul Sursă hârtie ◀	<p>Selectează o sursă de hârtie (Rulou cu tăiere automată activată ☐☒ /Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐/Coală ☐☒)</p> <p>Revine la nivelul anterior când este apăsat în modul Meniu.</p> <p>Intră în modul de înlocuire a dispozitivului de tăiere dacă este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.</p>
5	Butonul Alimentare hârtie ▼	<p>Alimentează hârtie în direcția înainte.</p> <p>Schimbă parametri în ordine directă atunci când se selectează un parametru dorit în modul Meniu.</p>
6	Butonul Alimentare hârtie ▲	<p>Alimentează hârtie în direcția înapoi, în măsura în care hârtia a fost alimentată utilizând butonul Alimentare hârtie ▼ .</p> <p>Notă: Dacă ați alimentat manual hârtie în direcția înainte, nu aveți posibilitatea să alimentați hârtia în direcția înapoi cu acest buton.</p> <p>Schimbă parametri în ordine inversă atunci când se selectează un parametru dorit în modul Meniu.</p>















7	Butonul introducere 	<p>Execută elementul, numai dacă elementul selectat este destinat exclusiv execuției.</p> <p>Dacă este selectat modul Coală , acest buton evacuează coala tăiată când este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.</p> <p>Dacă este selectat modul Rulou cu tăiere automată activată , acest buton determină tăierea automată a hârtiei când este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.</p> <p>Dacă este selectat modul Rulou cu tăiere automată dezactivată , acest buton determină alimentarea cu hârtie când este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde. Hârtia se taie apoi utilizând unitatea de tăiere manuală.</p> <p>Când imprimanta usucă cerneala, acest buton oprește procesul de uscare a cernelei și evacuează hârtia, dacă este apăsat și ținut apăsat timp de 3 secunde.</p>
---	--	---

## Indicatoarele luminoase

Această secțiune descrie funcțiile indicatoarelor luminoase de pe panoul de control.








Indicatoarele luminoase vă permit să aflați starea imprimantei și tipul erorii când survine o eroare.

Indicator luminos	Descriere
1	<p>Indicator luminos Alimentare (verde)</p> <p>Aprins: Imprimanta este pornită.</p> <p>Clipește: Imprimanta primește date de tipărire sau se oprește.</p> <p>Stins: Imprimanta este oprită.</p>
2	<p>Indicator luminos Pauză (galben)</p> <p></p> <p>Aprins: Imprimanta este în modul pauză.</p> <p>Stins: Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.</p>

3	<p>Indicator luminos Verificare hârtie (roșu)</p> <p> </p>	<p>Aprins: Nu există hârtie încărcată în alimentatorul manual, când sursa de hârtie selectată este Coală . Ruloul de hârtie s-a terminat, când sursa de hârtie selectată este Rulou cu tăiere automată activată  sau Rulou cu tăiere automată dezactivată . Sursa de hârtie selectată (Rulou cu tăiere automată activată  / Rulou cu tăiere automată dezactivată  / Coală ) nu corespunde cu sursa de hârtie din driver-ul imprimantei. Pârghia pentru hârtie este în poziția de eliberare. Hârtia încărcată este prea groasă pentru curățarea capului.</p> <p>Clipește: Hârtia este blocată. Hârtia este pe terminate. Hârtia nu a fost tăiată corect după lucrarea de tipărire, când sursa de hârtie selectată este Rulou cu tăiere automată activată . Hârtia nu este încărcată drept. Nu s-a detectat hârtie. Coala tăiată nu s-a evacuat corect.</p>
4	<p>Indicator luminos Verificare cerneală (roșu)</p> <p> </p>	<p>Aprins: Cartușul de cerneală instalat este consumat. Cartușele de cerneală instalate nu se pot utiliza cu această imprimantă. Rezervorul pentru întreținere este plin.</p> <p>Clipește: Cartușul de cerneală instalat este aproape consumat. Rezervorul pentru întreținere este aproape plin.</p>

## Combinarea butoanelor

Această secțiune descrie funcțiile disponibile atunci când se apasă simultan mai multe butoane.

Butoane	Funcție
1. Butonul Alimentare  2. Butonul Pauză 	Dacă porniți imprimanta în timp ce apăsați și țineți apăsat butonul Pauză  , imprimanta intră în modul Întreținere.
1. Butonul Pauză  2. Butonul Sursă hârtie 	Apăsând butoanele Pauză  și Sursă hârtie  , comutați setarea Roll Paper Counter (Contorulul de hârtie) între activat și dezactivat.  Notă: Pentru a utiliza această combinație de butoane, setările REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă) din modul Întreținere și ROLL PAPER COUNTER (Contorulul de hârtie) din modul Meniu trebuie să fie activate.

## Mesaje

Această secțiune descrie semnificația mesajelor afișate pe ecranul LCD.

Mesajele sunt fie mesaje de stare, fie mesaje de eroare. Pentru mesaje de eroare, consultați “A survenit o eroare” la pagina 285.




Mesaj	Descriere
READY (Gata)	Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.
PRINTING (Se tipărește)	Imprimanta procesează date.
INK DRYING (Se usucă cerneala)	Imprimanta usucă cerneala.
PAUSE (Pauză)	Imprimanta este oprită temporar.
Se afișează sigla EPSON și bara de progres	Imprimanta se pregătește să imprime.
CUTTING PAPER (Se taie hârtia) PLEASE WAIT (Așteptați)	Imprimanta taie hârtia.

PLEASE WAIT (Așteptați)	Așteptați până apare mesajul READY (Gata).
CLEANING (Se curăță) PLEASE WAIT (Așteptați)	Imprimanta curăță tuburile de cerneală.
PRESS PAUSE BUTON (Apăsați butonul Pause (Pauză))	Apăsați butonul Pause (Pauză).
CHARGING INK (Se încarcă cerneală)	Imprimanta încarcă sistemul de livrare a cernelei.
RESETTING (Se resetează) PLEASE WAIT (Așteptați)	Imprimanta se resetează. Așteptați puțin.
UPDATING FIRMWARE (Se actualizează firmware-ul)	Imprimanta actualizează firmware-ul.
FIRMWARE UPDATE COMPLETE (Actualizarea firmware-ului s-a terminat)	Imprimanta a finalizat actualizarea firmware-ului.
POWER OFF (Se oprește alimentarea) PLEASE WAIT (Așteptați)	Imprimanta se oprește.





## Pictograme

Această secțiune descrie semnificația pictogramelor afișate pe LCD.

### Pictograma Sursă de hârtie


Pictograme	Descriere
	Rulou cu tăiere automată activată
	Rulou cu tăiere automată dezactivată
	Coală

## Pictograma Spațiu platan

Pictograme	Descriere
	Cel mai larg
	Mai larg
	Larg
	Îngust


## Pictograma Margine rulu hârtie

Afișează marginea hârtiei atunci când este selectat ruloul de hârtie.

Pictograme	Descriere
	Afișează marginile de sus și de jos utilizate pentru ruloul de hârtie. Această pictogramă nu apare când este selectată opțiunea Default (Implicit).  15mm: Marginile de sus și de jos sunt de 15 mm, iar marginile din stânga și din dreapta sunt de 3 mm.  35/15mm: Marginea de sus este de 35 mm, marginea de jos este de 15 mm, iar marginile din stânga și din dreapta sunt de 3 mm.  3mm: Marginile sunt de 3 mm pe toate laturile.  15mm: Marginile sunt de 15 mm pe toate laturile.









## Pictograma Contor rulu hârtie

Se afișează când opțiunile REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă) din modul Întreținere și ROLL PAPER COUNTER (Contor rulu hârtie) din modul Meniu sunt activate.

Pictograme	Descriere
	Opțiunea ROLL PAPER COUNTER (Contor rulu hârtie) este activată.









## Pictograma Cerneală rămasă




Afișează cantitatea de cerneală rămasă.

Pictograme	Descriere
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20% până la aproape plin
	Nivel redus de cerneală
	Cerneala s-a terminat
	Eroare de cartuș sau nu există nici un cartuș

## Pictograma Rezervor de întreținere liber

Afișează volumul disponibil din rezervorul de întreținere. Afișează o pictogramă de întreținere pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450 și două pictograme de întreținere pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450.

Pictograme	Descriere
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20% până la aproape plin
	Rezervor de întreținere aproape plin
	Rezervor de întreținere plin
	Eroare de rezervor de întreținere sau nu există rezervor de întreținere

Pictograme	Descriere
	Mare (168%)
	Normală (60%)
	Mică (0%)

---

## Setările de meniu

### Când se utilizează modul Meniu

Modul Meniu vă permite să stabiliți setările imprimantei într-un mod similar cu cel din driver sau din software, precum și câteva setări suplimentare — direct de la panoul de control.

**Notă:**

- Unele aplicații pot să trimită comenzi către imprimantă care ignoră setările din meniu. Dacă nu obțineți rezultatele așteptate, verificați setările aplicației.
- Pentru a vedea setările de meniu curente, tipăriți o foaie de stare.

## Lista opțiunilor de meniu

Meniu	Element	Parametru
"PRINTER SETUP (Configurare imprimantă)" la pagina 162	"ROLL PAPER COUNTER (Contor rului de hârtie)" la pagina 162	ROLL PAPER LENGTH (Lungime rului hârtie)
		ROLL LENGTH ALERT (Alertă lungime rului)
	"PLATEN GAP (Spațiu platan)" la pagina 162	NARROW (Îngust), STANDARD, WIDE (Larg), WIDER (Mai larg), WIDEST (Cel mai larg)
	"PAGE LINE (Linie pagină)" la pagina 163	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
	"INTERFACE (Interfață)" la pagina 163	AUTO (Automat), USB, NETWORK (Rețea)
	"CODE PAGE (Cod de pagină)" la pagina 163	PC437, PC850
	"ROLL PAPER MARGIN (Margine pentru rului hârtie)" la pagina 164	DEFAULT (Implicit), TOP/BOTTOM (Sus/Jos) 15 mm, TOP 35/BOTTOM 15 mm, 3 mm, 15 mm,
	"PAPER SIZE CHECK (Verificare dimensiune hârtie)" la pagina 165	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
	"PAPER SKEW CHECK (Verificare înclinare hârtie)" la pagina 165	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
	"TIME OUT (Expirare)" la pagina 166	OFF (Dezactivat), 30sec, 60sec, 180sec, 300sec
	"CUTTER ADJUSTMENT (Reglare dispozitiv de tăiere)" la pagina 166	EXECUTE (Executare)
	"REFRESH MARGIN (Reîmprospătare margine)" la pagina 166	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
	"AUTO NOZZLE CHECK (Verificare automată a duzelor)" la pagina 166	OFF (Dezactivat), ON (Activat)
	"AUTO CLEANING (Curățare automată)" la pagina 166	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
"QUIET CUT (Tăiere silențioasă)" la pagina 167	OFF (Dezactivat), ON (Activat)	
"INITIALIZE SETTINGS (Inițializare setări)" la pagina 167	EXECUTE (Executare)	
"TEST PRINT (Testare tipărire)" la pagina 167	"NOZZLE CHECK (Verificare duze)" la pagina 167	PRINT (Imprimare)
	"STATUS SHEET (Foaie de stare)" la pagina 167	PRINT (Imprimare)
	"JOB INFORMATION (Informații despre lucrări)" la pagina 167	PRINT (Imprimare)
	"CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)" la pagina 168	PRINT (Imprimare)



"PRINTER STATUS (Stare imprimantă)" la pagina 169	"VERSION (Versiune)" la pagina 169	TN0xxxx. ICBS TW0xxxx. ICBS
	"PRINTABLE PAGES (Pagini imprimabile)" la pagina 169 (EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C)	LIGHT LIGHT BLACK xxxxxx PAGES (Negru deschis deschis, xxxxxx pagini)
		VIVID LIGHT MAGENTA xxxxxx PAGES (Magenta deschis intens, xxxxxx pagini)
		LIGHT CYAN xxxxxx PAGES (Cian deschis, xxxxxx pagini)
		LIGHT BLACK xxxxxx PAGES (Negru deschis, xxxxxx pagini)
		MATTE BLACK/PHOTO BLACK xxxxxx PAGES (Negru mat/Negru foto, xxxxxx pagini)
		CYAN xxxxxx PAGES (Cian, xxxxxx pagini)
		VIVID MAGENTA xxxxxx PAGES (Magenta intens, xxxxxx pagini)
		YELLOW xxxxxx PAGES (Galben, xxxxxx pagini)
		"PRINTABLE PAGES (Pagini imprimabile)" la pagina 169 (EPSON Stylus Pro 9450/7450)
	MATTE BLACK 2 xxxxxx PAGES (Negru mat 2, xxxxxx pagini)	
	MAGENTA xxxxxx PAGES (Magenta, xxxxxx pagini)	
	MAGENTA 2 xxxxxx PAGES (Magenta 2, xxxxxx pagini)	
	CYAN xxxxxx PAGES (Cian, xxxxxx pagini)	
	CYAN 2 xxxxxx PAGES (Cian 2, xxxxxx pagini)	
	YELLOW xxxxxx PAGES (Galben, xxxxxx pagini)	
	YELLOW 2 xxxxxx PAGES (Galben 2, xxxxxx pagini)	

"INK LEVEL (Nivel cerneală)" la pagina 169 (EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C)	LIGHT LIGHT BLACK (Negru deschis deschis) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	VIVID LIGHT MAGENTA (Magenta deschis intens) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	LIGHT CYAN (Cian deschis) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	LIGHT BLACK (Negru deschis) E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	MATTE BLACK/PHOTO BLACK (Negru mat/Negru foto) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	CYAN (Cian) E*****F, E****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	VIVID MAGENTA (Magenta intens) E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	YELLOW (Galben) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	"INK LEVEL (Nivel cerneală)" la pagina 169 (EPSON Stylus Pro 9450/7450)
MATTE BLACK 2 (Negru mat 2) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
MAGENTA E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
MAGENTA 2 E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
CYAN (Cian) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
CYAN 2 (Cian 2) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
YELLOW (Galben) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	
YELLOW 2 (Galben 2) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%	

	"MAINTENANCE TANK (Rezervor de întreținere)" la pagina 170	E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	"USAGE COUNT (Contor utilizare)" la pagina 170	INK (Cerneală) xxxxx.xml
		PAPER (Hârtie) xxxxx.xcm
	"CLEAR USAGE COUNT (Ștergere contor utilizare)" la pagina 170	INK EXECUTE (Execuție pentru cerneală)
		PAPER EXECUTE (Execuție pentru hârtie)
	"JOB HISTORY (Istoric lucrări)" la pagina 170	Nr. 0-Nr. 9
	"TOTAL PRINTS (Total tipări)" la pagina 170	xxxxxx PAGES (Pagini)
	"SERVICE LIFE (Durată de serviciu)" la pagina 171	CUTTER (Dispozitiv de tăiere) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
		CR MOTOR (Motor car) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
		PF MOTOR (Motor alimentare hârtie) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
		PRESSURE MOTOR (Motor presiune) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
		HEAD UNIT (Unitate cap) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
		CLEANING UNIT (Unitate curățare) E*****F, E*****F, E****F, E**F, E*F, nn%, 0%
	"EDM STATUS (Stare EDM)" la pagina 171	NOT STARTED (Nepornit), ENABLED (Activat), DISABLED (Dezactivat)  LAST UPLOADED (Ultima încărcare) LL/JZ/AA HH:MM GMT, (NOT UPLOADED (Neîncărcat))
"CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)" la pagina 171	"PAPER NUMBER (Număr hârtie)" la pagina 172	STANDARD, 1-10
	"PLATEN GAP (Spațiu platan)" la pagina 172	NARROW (Subțire), STANDARD, WIDE (Larg), WIDER (Mai larg)
	"THICKNESS PATTERN (Model de grosime)" la pagina 173	PRINT (Imprimare)
	"THICKNESS NUMBER (Număr de grosime)" la pagina 173	1 - 15
	"CUT METHOD (Metodă de tăiere)" la pagina 173	STANDARD, THIN PAPER (Hârtie subțire), THICK PAPER,FAST (Hârtie groasă, rapid), THICK PAPER,SLOW (Hârtie groasă, lent)
	"PAPER FEED ADJUST (Reglare alimentare hârtie)" la pagina 173	-0.70% - 0.70%
	"DRYING TIME (Timp de uscare)" la pagina 173	0.0 sec- 10.0 sec
	"PAPER SUCTION (Absorbție hârtie)" la pagina 173	STANDARD, -1, -2, -3, -4
	"M/W ADJUSTMENT (Reglare MicroWeave)" la pagina 173	STANDARD, 1, 2

"MAINTENANCE (Întreținere)" la pagina 174	"CUTTER REPLACEMENT (Înlocuire dispozitiv de tăiere)" la pagina 174	EXECUTE (Executare)
	"BK INK CHANGE (Modificare cerneală neagră - numai pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C)" la pagina 174	EXECUTE (Executare)
	"POWER CLEANING (Curățare profundă)" la pagina 174	EXECUTE (Executare)
	"CLOCK SETTING (Setare ceas)" la pagina 174	LL/ZZ/AA HH:MM
	"CONTRAST ADJUSTMENT (Reglare contrast)" la pagina 174	-20(dec) până la +20(dec)
"HEAD ALIGNMENT (Aliniere cap)" la pagina 174	"PAPER THICKNESS (Grosime hârtie)" la pagina 174	STANDARD, 0,1 mm - 1,5 mm
	"ALIGNMENT (Aliniere)" la pagina 175	AUTO, MANUAL
"NETWORK SETUP (Configurare rețea)" la pagina 175	"NETWORK SETUP (Configurare rețea)" la pagina 175	DISABLE (Dezactivare), ENABLE (Activare)
	"IP ADDRESS SETTING (Setare adresă IP)" la pagina 175	AUTO, PANEL (Ecran)
	"IP, SM, DG SETTING (Setare IP, mască de subrețea, portal implicit)" la pagina 175	IP ADDRESS (Adresă IP) 000.000.000.000 - 192.168.192.168 - 255.255.255.255  SUBNET MASK (Mască subrețea) 000.000.000.000 - 255.255.255.000 - 255.255.255.255  DEFAULT GATEWAY (Gateway implicit) 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	"BONJOUR (Mesaj de întâmpinare)" la pagina 175	ON (Activat), OFF (Dezactivat)
	"INIT NETWORK SETTING (Inițializare setări rețea)" la pagina 176	EXECUTE (Executare)

## **Procedura de bază pentru setarea meniului**

Această secțiune descrie modalitățile de intrare în modul Meniu și de efectuare a setărilor cu ajutorul butoanelor panoului de control.

### **Notă:**

- Apăsați butonul Pauză **||** de fiecare dată când doriți să ieșiți din modul Meniu și să reveniți la starea READY (Gata).
- Pentru a reveni la pasul anterior apăsați butonul Sursă hârtie ◀.

1. **Accesați modul Meniu.**  
Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **READY** (Gata), apoi apăsați butonul **Menu** (Meniu) ►. Pe afișajul LCD apare primul meniu.
2. **Selectați un meniu.**  
Pentru a selecta meniul dorit, apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲.
3. **Setați meniul.**  
Pentru a seta meniul selectat, apăsați butonul **Menu** (Meniu) ►. Pe afișajul LCD apare primul element.
4. **Selectați un element.**  
Pentru a selecta elementul dorit, apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲.
5. **Setați elementul.**  
Pentru a intra în elementul selectat, apăsați butonul **Menu** (Meniu) ►. Pe afișajul LCD apare primul parametru.
6. **Selectați un parametru.**  
Pentru a selecta un parametru pentru element, apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲.
7. **Setați parametrul.**  
Pentru a memora parametrul selectat, apăsați butonul **Menu** (Meniu) ►. Dacă parametrul este numai pentru execuție, apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a executa funcția asociată elementului.
8. **Părăsiți modul Meniu.**  
Apăsați butonul **Pauză** ■■ . Imprimanta revine la starea **READY** (Gata).

## **Modul Meniu în detaliu**

### **PRINTER SETUP (Configurare imprimantă)**

Acest meniu conține elementele care urmează.

#### *ROLL PAPER COUNTER (Contor rulou de hârtie)*

Setând alerta despre rulou, aveți posibilitatea să obțineți un mesaj când nu mai rămâne suficientă hârtie.

Când utilizați un rulou de hârtie, introduceți lungimea ruloului de hârtie montat în imprimantă și valoarea de alertă. Lungimea ruloului de hârtie se poate seta între 5,0 și 99,5 m, iar alerta privind lungimea ruloului între 1 și 15 m.

#### **Notă:**

*Această setare este disponibilă numai când selectați ROLL (Rulou) pentru opțiunea REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă) din modul Întreținere. Pentru detalii, consultați "REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă)" la pagina 198.*

#### *PLATEN GAP (Spațiu platan)*

Aveți posibilitatea să reglați distanța dintre capul de tipărire și hârtie. În mod normal, lăsați această opțiune setată pe STANDARD. În cazul în care constatați că imaginile tipărite sunt pătate, selectați WIDE (Larg) sau WIDER (Mai larg). Selectați NARROW (Îngust) pentru tipărirea pe hârtie subțire sau WIDEST (Cel mai larg) pentru tipărirea pe hârtie groasă.

## PAGE LINE (Linie pagină)

Aveți posibilitatea să selectați dacă se tipărește linia de pagină (linia de-a lungul căreia se taie) pe ruloul de hârtie. Selectați **ON** (Activat) dacă doriți să se imprime linia de pagină sau **OFF** (Dezactivat) în caz contrar.

Această funcționare se modifică în funcție de setările de tăiere automată.

Sursă hârtie	Print Page Line (Imprimare linie pagină)	Funcționarea imprimantei
Rulou cu tăiere automată activată ☑ <sup>ⓧ</sup>	Activat	Imprimă o linie de pagină numai pe partea dreaptă și taie hârtia automat după lucrarea de tipărire.
Rulou cu tăiere automată activată ☑ <sup>ⓧ</sup>	Dezactivat	Nu tipărește nici o linie de pagină și taie hârtia automat după lucrarea de tipărire.
Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐	Activat	Imprimă linii de pagină pe partea dreaptă și sub date, dar nu taie hârtia automat după lucrarea de tipărire.
Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐	Dezactivat	Nu tipărește nici o linie de pagină și nu taie hârtia.

### **Notă:**

*Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.*

## INTERFACE (Interfață)

Aveți posibilitatea să selectați o interfață pentru primirea datelor de tipărit. Când selectați **AUTO**, imprimanta comută automat de la o interfață la alta, în funcție de cea care primește date prima dată. Când selectați **USB** sau **NETWORK** (Rețea), numai interfața selectată primește datele de tipărit. Dacă nu mai primește nici o lucrare de tipărit, imprimanta revine într-o stare de așteptare după 10 secunde sau mai mult.

## CODE PAGE (Cod de pagină)

Aveți posibilitatea să selectați un cod de pagină: **PC437** (grafic extins) sau **PC850** (multilingv).

## ROLL PAPER MARGIN (Margine pentru rulou hârtie)

Aveți posibilitatea să selectați marginile utilizate pentru rulou de hârtie: DEFAULT, TOP/BOTTOM 15 mm, TOP 35/BOTTOM 15 mm, 3 mm (IMPLICIT, SUS/JOS 15 MM, SUS 35/JOS 15 MM, 3 MM) sau 15 mm.

Setări margini	Sus	Jos	Stânga/Dreapta
<b>DEFAULT (Implicit)</b>	Consultați lista de mai jos.		3 mm
<b>TOP/BOTTOM 15 mm (Sus/Jos 15 mm)</b>	15 mm	15 mm	3 mm
<b>TOP 35/BOTTOM 15 mm (Sus 35/Jos 15 mm)</b>	35 mm	15 mm	3 mm
<b>15 mm</b>	15 mm	15 mm	15 mm
<b>3 mm</b>	3 mm	3 mm	3 mm

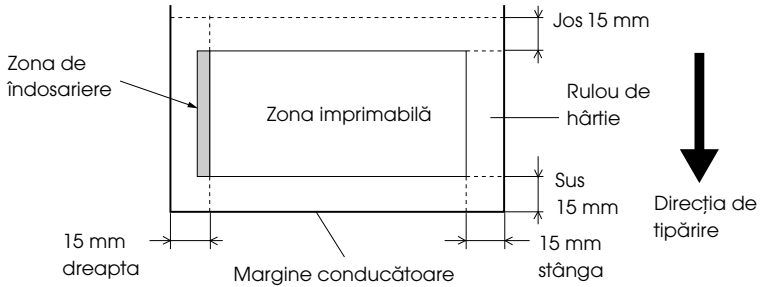
În tabelul următor sunt prezentate marginile implicite pentru hârtie.

Rulou de hârtie	Sus/Jos	Stânga/Dreapta
Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium Luster (260)) Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170)) Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170)) Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată) Epson Proofing Paper Publication (Hârtie Epson - Publicații) Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design) Plain Paper (Hârtie simplă) Tracing Paper (Cals) Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc) Plain Paper (line drawing) (Hârtie simplă (cu desen liniar)) Singleweight Matte Paper (line drawing) (Hârtie mată monobloc) (cu desen liniar) UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design) Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă 250) Canvas (Pânză) Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor) Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla)	15 mm	3 mm



Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium semilucioasă (250))	20 mm	3 mm
---	-------	------

Când aceleași date se tipărește cu o margine de 3 mm și cu o margine de 15 mm și se compară, veți observa că partea din dreapta a imaginii cu margine de 15 mm nu se tipărește.



#### PAPER SIZE CHECK (Verificare dimensiune hârtie)

Selecți **ON** (Activat) pentru a se verifica dacă lățimea hârtiei încărcate în imprimantă se potrivește cu lățimea datelor. Dacă selecți **OFF** (Dezactivat), este posibil ca imprimanta să imprime în afara lățimii hârtiei, chiar dacă lățimea hârtiei nu se potrivește cu lățimea datelor. Vă recomandăm să selecți **ON** (Activat).

#### PAPER SKEW CHECK (Verificare înclinare hârtie)

Când selecți **ON** (Activat), dacă hârtia nu este dreaptă, pe ecranul LCD apare mesajul **PAPER SKEW** (Hârtie înclinată) și imprimanta se oprește din tipărire. Când selecți **OFF** (Dezactivat), nu survine o eroare de aliniere a hârtiei, chiar dacă datele tipărite ies din zona hârtiei, iar imprimanta continuă să imprime.

### *TIME OUT (Expirare)*

Intervalul de setare este între 30 și 300 de secunde. Dacă se deconectează cablul imprimantei sau dacă tipărirea se întrerupe mai mult decât intervalul de timp setat, lucrarea de tipărire se anulează și imprimanta începe să alimenteze hârtie.

### *CUTTER ADJUSTMENT (Reglare dispozitiv de tăiere)*

Aveți posibilitatea să reglați poziția de tăiere a hârtiei atunci când tipăriți cu margini sus și jos de dimensiune zero. Această funcție tipărește modele de reglare a dispozitivului de tăiere, având posibilitatea să selectați poziția potrivită cu ajutorul acestora.

### *REFRESH MARGIN (Reîmprospătare margine)*

Când selectați **ON** (Activat), imprimanta taie o zonă de tipărire suplimentară după ce se utilizează automat tipărirea fără margini.

### *AUTO NOZZLE CHECK (Verificare automată a duzelor)*

Când selectați **ON** (Activat), imprimanta efectuează o verificare a duzelor înainte să imprime, pentru fiecare lucrare de tipărire.

**Notă:**

- Nu selectați **ON** (Activat) când utilizați suporturi speciale non-Epson sau când lățimea hârtiei utilizate este mai mică de 210 mm.
- Această setare este disponibilă numai când selectați **ON** (Activat) pentru **AUTO CLEANING** (Curățare automată).

### *AUTO CLEANING (Curățare automată)*

Când selectați **ON** (Activat) și efectuați o verificare a duzelor din driver-ul imprimantei sau de la panoul de control, imprimanta verifică nu numai duzele înfundate, ci efectuează și curățarea automată a capului.

**Notă:**

Nu selectați **ON** (Activat) când utilizați suporturi speciale non-Epson sau când lățimea hârtiei utilizate este mai mică de 210 mm.

## *QUIET CUT (Tăiere silențioasă)*

Când selectați **ON** (Activat), imprimanta taie rezultatul tipăririi încet, pentru a reduce zgomotul de tăiere și particulele de hârtie.

## *INITIALIZE SETTINGS (Inițializare setări)*

Aveți posibilitatea să readuceți valorile tuturor setărilor pe care le-ați făcut în **PRINTER SETUP** (Configurare imprimantă) la valorile setate din fabrică.

## **TEST PRINT (Testare tipărire)**

Acest meniu conține elementele care urmează.

## *NOZZLE CHECK (Verificare duze)*

Aveți posibilitatea să tipăriți câte un model de verificare a duzelor capului de tipărire pentru fiecare cartuș de cerneală. Analizând rezultatele tipăririi, aveți posibilitatea să verificați dacă duzele furnizează cerneală corect. Pentru detalii, consultați “Verificarea duzelor capului de tipărire” la pagina 176.

### **Notă:**

*Aveți posibilitatea să tipăriți un model de verificare a duzelor și din meniul Utility (Utilitar) din software-ul imprimantei. Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.*

## *STATUS SHEET (Foaie de stare)*

Aveți posibilitatea să tipăriți starea curentă. Pentru detalii, consultați “Tipărirea unei foi de stare” la pagina 193.

## *JOB INFORMATION (Informații despre lucrări)*

Aveți posibilitatea să tipăriți informații despre lucrările salvate în imprimantă (până la 10 lucrări).

*CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)*

Aveți posibilitatea să tipăriți informațiile pe care le-ați înregistrat.

## **PRINTER STATUS (Stare imprimantă)**

Acest meniu conține elementele care urmează.

### *VERSION (Versiune)*

Aveți posibilitatea să vizualizați versiunea de firmware.

### *PRINTABLE PAGES (Pagini imprimabile)*

Aveți posibilitatea să vizualizați numărul de pagini imprimabile pentru fiecare cartuș de cerneală.

### *INK LEVEL (Nivel cerneală)*

Aveți posibilitatea să vizualizați cantitatea de cerneală rămasă în fiecare cartuș de cerneală.

E ***** F	(100-81%)
E ***** F	(80-61%)
E *** F	(60-41%)
E ** F	(40-21%)
E * F	(20-11%)
nn%	(sub 10%)
0%	(cerneală terminată)

### MAINTENANCE TANK (Rezervor de întreținere)

Aveți posibilitatea să vizualizați volumul disponibil din rezervorul de întreținere.

E *****	F	(100-81%)
E *****	F	(80-61%)
E ***	F	(60-41%)
E **	F	(40-21%)
E *	F	(20-11%)
nn%		(sub 10%)
0%		(rezervor de întreținere plin)

### USAGE COUNT (Contor utilizare)

Aveți posibilitatea să vizualizați consumul de cerneală în mililitri și consumul de hârtie în centimetri.

**Notă:**

Valorile afișate în USAGE COUNT (Contor utilizare) sunt indicații brute.

### CLEAR USAGE COUNT (Ștergere contor utilizare)

Aveți posibilitatea să ștergeți valorile setate în USAGE COUNT (Contor utilizare).

### JOB HISTORY (Istoric lucrări)

Aveți posibilitatea să vizualizați consumul de cerneală (INK) în mililitri și consumul de hârtie (PAPER) în cm<sup>2</sup> pentru fiecare lucrare de tipărire salvată în imprimantă. Cea mai recentă lucrare este salvată ca Nr. 0.

### TOTAL PRINTS (Total tipăriți)

Aveți posibilitatea să vizualizați volumul total de pagini tipărite.

## SERVICE LIFE (Durată de serviciu)

Aveți posibilitatea să vizualizați durata de serviciu pentru fiecare componentă consumabilă.

CUTTER (Dispozitiv de tăiere)	Aveți posibilitatea să vizualizați durata pentru dispozitivul de tăiere.  Notă: Valorile afișate pe afișajul LCD sunt indicații brute.
CR MOTOR (Motor car)	Numai pentru personalul de service și întreținere
PF MOTOR (Motor alimentare hârtie)	Numai pentru personalul de service și întreținere
PRESSURE MOTOR (Motor presiune)	Numai pentru personalul de service și întreținere
HEAD UNIT (Unitate cap)	Numai pentru personalul de service și întreținere
CLEANING UNIT (Unitate curățare)	Numai pentru personalul de service și întreținere

## EDM STATUS (Stare EDM)

Puteți vedea dacă funcția EDM este activată sau dezactivată. Dacă funcția EDM este activată, este afișată ora la care a fost încărcată ultima dată starea funcției EDM.

## CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)

Acest meniu conține elementele care urmează. Pentru a seta hârtia, consultați “Efectuarea setărilor pentru hârtie” la pagina 189.

## PAPER NUMBER (Număr hârtie)

Când selectați **STANDARD**, imprimanta determină automat grosimea hârtiei. Aveți, de asemenea, posibilitatea să selectați **No. X** (X poate fi orice număr între 1 și 10) pentru a înregistra sau pentru a apela următoarele setări efectuate:

- Platen gap (Spațiu platan)
- Thickness pattern (Model de grosime)
- Thickness number (Număr de grosime)
- Cut method (Metodă de tăiere)
- Paper feed adjustment (Reglare alimentare hârtie)
- Drying time (Timp de uscare)
- Paper suction (Absorbție hârtie)
- MicroWeave adjustment (Reglare MicroWeave)

### **Notă:**

*Dacă selectați **STANDARD**, imprimanta tipărește datele conform setărilor driver-ului. Dacă selectați **No. X**, setările panoului de control vor avea întâietate față de setările driver-ului.*

## PLATEN GAP (Spațiu platan)

Aveți posibilitatea să reglați distanța dintre capul de tipărire și hârtie. În mod normal, lăsați această opțiune setată pe **STANDARD**. În cazul în care constatați că imaginile tipărite sunt pătate, selectați **WIDE** (Larg). Selectați **NARROW** (Îngust) pentru tipărirea pe hârtie subțire sau **WIDER** (Mai larg) pentru tipărirea pe hârtie groasă.



### *THICKNESS PATTERN (Model de grosime)*

Aveți posibilitatea să tipăriți modelul de detectare a grosimii hârtiei. Dacă selectați STANDARD în PAPER NUMBER (Număr hârtie), modelul nu se tipărește.

### *THICKNESS NUMBER (Număr de grosime)*

Verificați modelul de detectare a grosimii hârtiei, apoi introduceți numărul modelului de tipărire cu cel mai mic spațiu.

### *CUT METHOD (Metodă de tăiere)*

Aveți posibilitatea să specificați o metodă de tăiere: STANDARD, THIN PAPER (Hârtie subțire), THICK PAPER, FAST (Hârtie groasă, rapid) sau THICK PAPER, SLOW (Hârtie groasă, lent).

### *PAPER FEED ADJUST (Reglare alimentare hârtie)*

Aveți posibilitatea să setați volumul de alimentare cu hârtie. Intervalul este între -0,70 și 0,70%.

### *DRYING TIME (Timp de uscare)*

Aveți posibilitatea să setați timpul de uscare a cernelei pentru fiecare trecere a capului de tipărire. Intervalul este între 0 și 10 secunde.

### *PAPER SUCTION (Absorbție hârtie)*

Aveți posibilitatea să setați presiunea de absorbție utilizată la alimentarea hârtiei tipărite. Selectați STANDARD, -1, -2, -3 sau -4.

### *M/W ADJUSTMENT (Reglare MicroWeave)*

Aveți posibilitatea să reglați modul MicroWeave. Gama de setări este STANDARD, 1 și 2. Măriți valoarea pentru a da prioritate vitezei de tipărire sau micșorați-o pentru a da prioritate calității tipăririi.

## **MAINTENANCE (Întreținere)**

Acest meniu conține elementele care urmează.

### *CUTTER REPLACEMENT (Înlocuire dispozitiv de tăiere)*

Aveți posibilitatea să vizualizați procedura utilizată pentru a înlocui dispozitivul de tăiere a hârtiei. Urmați instrucțiunile de pe afișajul LCD.

### *BK INK CHANGE (Modificare cerneală neagră - numai pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C)*

Aveți posibilitatea să modificați cerneala neagră în funcție de scopul avut. Alegeți între Matte Black (Negru mat) și Photo Black (Negru foto). Pentru detalii, consultați “Conversia cartușelor de cerneală neagră” la pagina 251.

### *POWER CLEANING (Curățare profundă)*

Aveți posibilitatea să utilizați această funcție pentru a curăța capul de tipărire mai eficient decât curățarea normală.

### *CLOCK SETTING (Setare ceas)*

Aveți posibilitatea să setați anul, luna, ziua, ora și minutul.

### *CONTRAST ADJUSTMENT (Reglare contrast)*

Aveți posibilitatea să reglați contrastul afișajului LCD.

## **HEAD ALIGNMENT (Aliniere cap)**

Acest meniu conține elementele care urmează.

### *PAPER THICKNESS (Grosime hârtie)*

Aveți posibilitatea să reglați grosimea hârtiei care se utilizează. Dacă utilizați suporturi speciale Epson cu grosimea de 0,2 mm sau 1,2 mm, selectați **STANDARD**. Dacă utilizați suporturi speciale non-Epson, introduceți grosimea hârtiei, în intervalul 0,1 – 1,5 mm.

## *ALIGNMENT (Aliniere)*

Aveți posibilitatea să corectați orice aliniere greșită a capului, pentru a obține rezultate optime la tipărire. Pentru detalii, consultați “Alinierea capului de tipărire” la pagina 178.

## **NETWORK SETUP (Configurare rețea)**

Acest meniu conține elementele care urmează. Pentru informații detaliate despre setările de rețea, consultați Ghidul administratorului.

### *NETWORK SETUP (Configurare rețea)*

Puteți configura setările de rețea ale imprimantei. Când este selectată opțiunea **ENABLE** (Activare), sunt afișate următoarele elemente.

### *IP ADDRESS SETTING (Setare adresă IP)*

Puteți selecta metoda de setare a adresei IP a imprimantei. Când este selectată opțiunea **AUTO**, nu este afișată indicația **IP, SM, DG SETTING** (Setare IP, mască subrețea, portal implicit). Selectați opțiunea **PANEL** (Panou) pentru setarea acestor adrese utilizând panoul de control al imprimantei.

Selectați opțiunea **PANEL** (Panou) când setați adresa IP, masca de subrețea și portalul implicit utilizând panoul de control al imprimantei. Selectați opțiunea **AUTO** când adresa IP este obținută de la un server DHCP. Adresa IP este obținută automat de la serverul DHCP la fiecare resetare sau pornire a imprimantei.

### *IP, SM, DG SETTING (Setare IP, mască de subrețea, portal implicit)*

Puteți seta adresa IP, masca de subrețea și portalul implicit la imprimantă.

### *BONJOUR (Mesaj de întâmpinare)*

Puteți configura setările pentru mesajul de întâmpinare ale imprimantei.

## INIT NETWORK SETTING (Inițializare setări rețea)

Puteți readuce setările de rețea ale imprimantei la valorile implicite.

## Verificarea duzelor capului de tipărire

Pentru a afla dacă duzele furnizează cerneală corect, aveți posibilitatea să tipăriți un model de verificare a duzelor. Dacă duzele nu furnizează cerneală corect, pe modelul tipărit se observă clar puncte lipsă. Pentru a tipări un model de verificare a duzelor urmați pașii de mai jos.

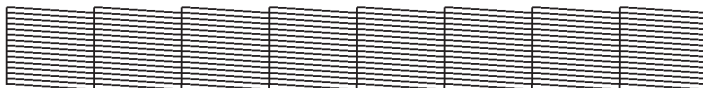
### Notă:

- ❑ Dacă doriți să se efectueze o verificare automată a duzelor înainte de tipărirea fiecărei lucrări, selectați **ON** (Activat) pentru **AUTO CLEANING** (Curățare automată), apoi selectați **ON** (Activat) pentru **AUTO NOZZLE CHECK** (Verificare automată a duzelor).
  - ❑ Înainte să începeți tipărirea datelor, asigurați-vă că s-a finalizat tipărirea modelului de verificare a duzelor; în caz contrar, calitatea tipăririi poate să scadă.
1. Asigurați-vă că este încărcată hârtie în imprimantă.
  2. Apăsați butonul **Menu** (Meniu) ► pentru a intra în modul **Meniu**.
  3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **TEST PRINT** (Testare tipărire), apoi apăsați butonul **Menu** (Meniu) ►.
  4. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **NOZZLE CHECK** (Verificare duze).
  5. Apăsați butonul **Menu** (Meniu) ► pentru a afișa **PRINT** (Imprimare).
  6. Apăsați încă o dată butonul **Introducere** ↵ pentru a începe tipărirea unui model de verificare a duzelor.

După tipărirea modelului de verificare a duzelor, imprimanta iese din modul **Meniu** și revine la starea **READY** (Gata).

## Exemple de modele de verificare a duzelor:

bun



este necesară curățarea capului



Dacă observați că lipsesc puncte din liniile de test din model, trebuie să curățați capetele de tipărire. Apăsați butonul **MENU** (Meniu) ► mai mult de 3 secunde sau accesați software-ul utilitar Head Cleaning (Curățare cap). Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

## Alinierea capului de tipărire

Pentru a preveni deteriorarea calității tipăririi datorită alinierii greșite a capului de tipărire, aliniați capul de tipărire înainte să începeți tipărirea datelor. Capul de tipărire se poate alinia manual sau automat. Încercați mai întâi alinierea automată a capului de tipărire. În cazul în care capul de tipărire continuă să fie aliniat greșit, încercați să efectuați manual alinierea capului de tipărire.

### Alinierea automată a capului de tipărire

1. Asigurați-vă că este încărcată hârtie în imprimantă.

**Notă:**

*Pentru rezultate optime la tipărirea modelului de aliniere a capului, utilizați același tip de suport pe care îl utilizați în mod normal pentru a tipări datele.*

2. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **HEAD ALIGNMENT** (Aliniere cap), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
4. Când apare opțiunea **PAPER THICKNESS** (Grosime hârtie), apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
5. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **STANDARD** sau o valoare pentru grosimea hârtiei între 0,1 mm și 1,5 mm. Dacă valoarea pentru grosimea hârtiei este 0,2 mm sau 1,2 mm, selectați **STANDARD**; în caz contrar, selectați valoarea reală a grosimii hârtiei.
6. Apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a înregistra valoarea.
7. Apăsați butonul **Sursă hârtie** ◀, apoi apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼.
8. Când pe rândul de jos al afișajului LCD apare mesajul **ALIGNMENT** (Aliniere), apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.

9. Selectați AUTO (Automat) și apăsați butonul Menu (Meniu) ►. Apăsați apoi butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta BI-D 2-COLOR.
10. Apăsați butonul Introducere ↵ și imprimanta începe tipărirea. După finalizarea tipării, alinierea capului de tipărire pornește automat.

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul alinierii BI-D 2-COLOR, apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a reveni la nivelul anterior, apoi selectați BI-D ALL (Toate).

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul alinierii BI-D ALL (Toate), încercați UNI-D.

Aveți și posibilitatea să aliniați individual capul de tipărire, selectând BI-D #1, BI-D #2 sau BI-D #3. Selectați o dimensiune de punct de cerneală între BI-D #1 și BI-D #3, în funcție de suportul utilizat și de modul de tipărire pe care doriți să îl încercați. În tabelul din “Mărimea punctului de cerneală” la pagina 180 se arată care parametru este disponibil pentru tipul de suport și calitatea tipării. Pentru calitatea tipării, consultați driver-ul imprimantei.

11. Apăsați butonul Pauză ■■ pentru a reveni la starea READY (Gata).

## Mărimea punctului de cerneală

EPSON Stylus Pro 9450/7450 pentru Windows:

Tipul de suport	Calitatea tipăririi							
	A	B	C	Opțiuni de calitate (NIVEL)				
				1	2	3	4	5
Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală) Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc) Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla) Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)	#1	#2	#2	#1	#2	#2	#3	#3
Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170)) Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170)) Enhanced Matte Poster Board (Carton mat imbunatatit pentru poster)	#2	#2	#3	-	#2	#2	#3	#3
Enhanced Synthetic Paper (Hartie sintetica imbunatatita) (Hartie sintetica imbunatatita) Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Hartie sintetica adeziva imbunatatita)	#1	-	#2	#1	#2	#2	-	-



Plain Paper (Hârtie simplă)	#1	-	#2	#1	#1	#2	#2	#2
Plain Paper (line drawing) (Hârtie simplă (cu desen liniar))	#1	-	#2	-	#1	#2	#2	-
Singleweight Matte Paper (line drawing) (Hârtie mată monobloc) (cu desen liniar))	#1	-	#2	#1	#2	-	#3	-
Tracing Paper (Calc)	#1	-	#2	-	#1	-	#2	-

\* Calitatea tipăririi A: Viteză, B: Producție, C: Calitate

## EPSON Stylus Pro 9450/7450 pentru Mac OS X:

Tipul de suport	Automat			Setări avansate (Calitatea tipăririi)				
	A	B	C	D	E	F	G	H
Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală) Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc) Doubleweight Matte Paper (Hârtie mată greutate dubla) Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)	#1	#2	#2	-	#1	#2	#3	-
Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170)) Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170)) Enhanced Matte Poster Board (Carton mat îmbunătățit pentru poster)	#2	#2	#3	-	-	#2	#3	-
Enhanced Synthetic Paper (Hârtie sintetică îmbunătățită) Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Hârtie sintetică adezivă îmbunătățită)	#1	-	#2	-	#1	#2	-	-
Plain Paper (Hârtie simplă)	#1	-	#2	#1	#1/#2**	#2	-	-
Plain Paper (line drawing) (Hârtie simplă (cu desen liniar))	#1	-	#2	-	#1/#2**	#2	-	-
Singleweight Matte Paper (line drawing) (Hârtie mată monobloc) (cu desen liniar))	#1	-	#2	-	#1	#2	#3	-
Tracing Paper (Calc)	#1	-	#2	-	#1	#2	-	-

\* Calitatea tipăririi A: Vitează, B: (Medie), C: Calitate, D: Cioară, E: Normală, F: Fină, G: Superfină, H: Superfoto

\*\* Dacă s-a selectat opțiunea Super MicroWeave pentru driverul imprimantei, selectați #2. Dacă nu s-a selectat Super MicroWeave, selectați #1.

EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C pentru Windows:

Tipul de suport	Calitatea tipăririi							
	A	B	C	Opțiuni de calitate (NIVEL)				
				1	2	3	4	5
Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium Luster (260)) Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170)) Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170)) Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto premium lucioasă) Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto premium semilucioasă) Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium Luster) Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă (250)) Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată) Epson Proofing Paper Publication (Hârtie Epson - Publicații) Epson Proofing Paper Commercial (Hârtie Epson - Comercială) Enhanced Matte Poster Board (Carton mat îmbunătățit pentru poster)	#2	#3	#3	-	-	#2	#3	#3
Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină design) Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design) UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design)	-	#3	#3	-	-	-	#3	#3
Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor) Canvas (Pânză)	#2	#3	-	-	-	#2	#3	-

Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla) Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc) Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală) Singleweight Matte Paper (line drawing) (Hârtie mată monobloc) (cu desen liniar)	#1	#2	#3	-	#1	#2	#3	-
Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)	#2	#3	#3	-	#1	#2	#3	#3
Plain Paper (Hârtie simplă)	#1	#2	-	#1	#1	#2	#2	-
Plain Paper (line drawing) (Hârtie simplă (cu desen liniar))	#1	#2	-	-	#1	#2	#2	-
Tracing Paper (Calc)	#1	#2	-	-	#1	-	#2	-

\* Calitatea tipăririi A: Vitează, B: Calitate, C: Calitate maximă

EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C pentru Mac OS X:

Tipul de suport	Automat			Setări avansate (Calitatea tipăririi)				
	A	B	C	D	E	F	G	H
Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium Luster (260)) Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250)) Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170)) Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170)) Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto premium lucioasă) Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto premium semilucioasă) Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium Luster) Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă (250)) Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată) Epson Proofing Paper Publication (Hârtie Epson - Publicații) Epson Proofing Paper Commercial (Hârtie Epson - Comercială) Enhanced Matte Poster Board (Carton mat îmbunătățit pentru poster)	#2	#3	#3	-	-	#2	#3	#3
Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor) Canvas (Pânză)	#3	-	#3	-	-	-	#3	#3
Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor) Canvas (Pânză)	#2	-	#3	-	-	#2	#3	-

Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla) Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc) Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală) Singleweight Matte Paper (line drawing) (Hârtie mată monobloc) (cu desen liniar)	#1	#2	#3	-	#1	#2	#3	-
Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită) Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)	#2	#3	#3	-	#1	#2	#3	#3
Plain Paper (Hârtie simplă)	#1	-	#2	#1	#1/#2**	#2	-	-
Plain Paper (line drawing) (Hârtie simplă (cu desen liniar))	#1	-	#2	-	#1/#2**	#2	-	-
Tracing Paper (Calc)	#1	-	#2	-	#1	#2	-	-

\* Calitatea tipăririi A: Viteză, B: (Medie), C: Calitate, D: Ciornă, E: Normală, F: Fină, G: Superfină, H: Superfoto

\*\* Dacă s-a selectat opțiunea Super MicroWeave pentru driverul imprimantei, selectați #2. Dacă nu s-a selectat Super MicroWeave, selectați #1.

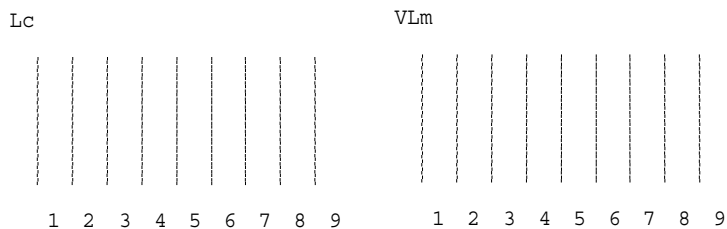
## **Alinierea manuală a capului de tipărire**

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul alinierii automate a capului de tipărire, efectuați alinierea manual. Pentru a efectua alinierea manuală a capului de tipărire, urmați pașii de mai jos.

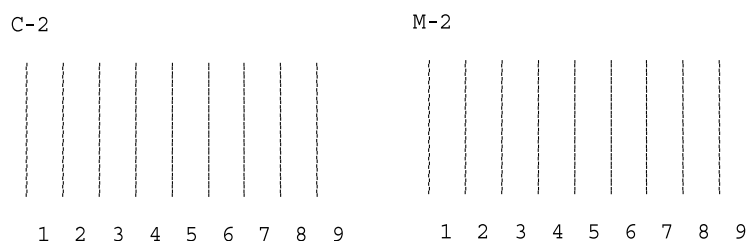
1. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
2. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **HEAD ALIGNMENT** (Aliniere cap), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
3. Când apare opțiunea **PAPER THICKNESS** (Grosime hârtie), apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
4. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **STANDARD** sau o valoare pentru grosimea hârtiei între 0,1 mm și 1,5 mm. Dacă valoarea pentru grosimea hârtiei este 0,2 mm sau 1,2 mm, selectați **STANDARD**; în caz contrar, selectați valoarea reală a grosimii hârtiei.
5. Apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a înregistra valoarea.
6. Apăsați butonul **Sursă hârtie** ◀, apoi apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼.
7. Când pe rândul de jos al afișajului LCD apare mesajul **ALIGNMENT** (Aliniere), apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
8. Selectați **MANUAL** și apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Apăsați apoi butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **BI-D 2-COLOR**.
9. Apăsați butonul **Introducere** ↵ și imprimanta începe tipărirea.

Exemple de modele de aliniere a capului de tipărire:

## EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C:



## EPSON Stylus Pro 9450/7450:



10. După finalizarea tipăririi, se afișează numărul de model și numărul de set curent. Selectați setul care are cele mai mici spații, apoi apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa numărul setului respectiv.
11. Apăsați butonul Introducere ↵ pentru a înregistra numărul de set. Apare numărul de model următor. Repetați apoi pasul 10.

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul acestei alinieri, apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a reveni la nivelul anterior, apoi selectați BI-D ALL (Toate).

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul alinierii BI-D ALL (Toate), încercați UNI-D.

12. După setarea modelelor, apăsați butonul Pauză ■■ pentru a reveni la starea READY (Gata).



## ***Efectuarea setărilor pentru hârtie***

Aveți posibilitatea să înregistrați și să apelați propriile setări de hârtie pentru orice suport.

Setările pentru hârtie care se pot efectua sunt:

- Număr hârtie
- Spațiu platan
- Model de grosime
- Număr de grosime
- Metodă de tăiere
- Reglare alimentare hârtie
- Timp de uscare
- Absorbție hârtie
- Reglare MicroWeave

## Înregistrarea setărilor

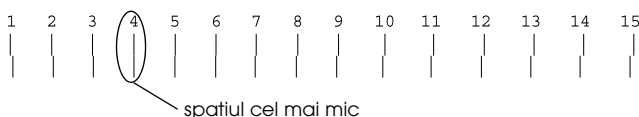
Pentru a înregistra setările pentru hârtie, urmați pașii de mai jos.

1. Încărcați hârtia pe care doriți să o verificați.
2. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **CUSTOM PAPER** (Hârtie personalizată).
4. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a afișa **PAPER NUMBER** (Număr hârtie).
5. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►, apoi apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **STANDARD** sau numărul (No. 1 - No. 10) pe care doriți să îl înregistrați ca setare.

Dacă utilizați un suport special Epson, selectați **STANDARD**, apoi mergeți la pasul 11. Nu este necesar să efectuați setarea grosimii hârtiei, deoarece opțiunea **STANDARD** determină automat grosimea hârtiei.

6. Apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a înregistra numărul de hârtie.
7. Apăsați butonul **Sursă hârtie** ◀.
8. Selectați **PLATEN GAP** (Spațiu platan), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **NARROW** (Îngust), **STANDARD**, **WIDE** (Larg) sau **WIDER** (Mai larg), apoi apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a salva setarea selectată pentru spațiu platan.
9. Apăsați butonul **Sursă hârtie** ◀.
10. Selectați **THICKNESS PATTERN** (Model grosime), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a tipări modelul tipărit de testare a grosimii hârtiei.

## Exemplu de model de testare a grosimii hârtiei:



11. Examinați modelul tipărit pentru a determina care set de linii este aliniat (care prezintă spațiul cel mai mic), apoi notați numărul corespunzător.
12. După tipărirea modelului, apare opțiunea THICKNESS NUMBER (Număr de grosime). Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta numărul notat la pasul 11, apoi apăsați butonul Introducere ↵ pentru a salva valoarea selectată.
13. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀.
14. Selectați CUT METHOD (Metodă tăiere), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ▶. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta STANDARD, THICK PAPER, SLOW (Hârtie groasă, rapid), THICK PAPER, FAST (Hârtie groasă, lent) sau THIN PAPER (Hârtie subțire), apoi apăsați butonul Introducere ↵.
15. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀.
16. Selectați PAPER FEED ADJUST (Reglare alimentare hârtie), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ▶. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a seta volumul de alimentare cu hârtie, apoi apăsați butonul Introducere ↵.
17. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀.
18. Selectați DRYING TIME (Timp de uscare), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ▶. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta timpul în secunde, apoi apăsați butonul Introducere ↵.
19. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀.

20. Selectați **PAPER SUCTION** (Absorbție hârtie), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta **STANDARD**, -1, -2, -3 sau -4, apoi apăsați butonul **Introducere** ↵.
21. Apăsați butonul **Sursă hârtie** ◀.
22. Selectați **M/W ADJUSTMENT** (Reglare MicroWeave), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a regla MicroWeave. Măriți valoarea pentru a da prioritate vitezei de tipărire sau micșorați-o pentru a da prioritate calității tipăririi. Apăsați butonul **Introducere** ↵ pentru a salva valoarea selectată.

### **Selectarea setărilor înregistrate**

Pentru a selecta setările înregistrate, urmați pașii de mai jos.

1. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
2. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **CUSTOM PAPER** (Hârtie personalizată), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **PAPER NUMBER** (Număr hârtie), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
4. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a selecta numărul înregistrat pe care doriți să îl utilizați. Dacă selectați **STANDARD**, imprimanta tipărește datele conform setărilor driver-ului. Dacă selectați **No. X**, setările panoului de control vor avea întâietate față de setările driver-ului.
5. Apăsați butonul **Introducere** ↵. Dacă selectați **No. X**, numărul selectat apare pe afișajul LCD.
6. Apăsați butonul **Pauză** ■■ pentru a ieși din modul **Meniu**.

## Tipărirea unei foi de stare

În timp ce vă aflați în modul Meniu, aveți posibilitatea să tipăriți o foaie de stare pentru a vizualiza valorile implicite curente. Pentru a tipări o foaie de stare, urmați pașii de mai jos.

1. Asigurați-vă că este încărcată hârtie în imprimantă.
2. Apăsați butonul Menu (Meniu) ► pentru a intra în modul Meniu.
3. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa TEST PRINT (Testare tipărire), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
4. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa STATUS SHEET (Foaie de stare), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
5. Apăsați încă o dată butonul Introducere ↵ pentru a începe tipărirea unei foi de stare.

După finalizarea tipăririi, urmați mesajul de pe afișajul LCD pentru a reveni la starea READY (Gata).

## Setarea valorii de alertă pentru hârtie

Aveți posibilitatea să obțineți un mesaj atunci când ruloul de hârtie nu mai are suficientă hârtie, prin setarea valorii de alertă urmând pașii de mai jos.

### **Notă:**

*Această setare este disponibilă numai când selectați ROLL (Rulou) pentru opțiunea REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă) din modul Întreținere. Pentru detalii, consultați “REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă)” la pagina 198.*

1. Apăsați butonul Menu (Meniu) ► pentru a intra în modul Meniu.

2. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa **PRINTER SETUP** (Configurare imprimantă), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
3. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa **ROLL PAPER COUNTER** (Contor rulou de hârtie), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
4. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta lungimea ruloului de hârtie (5 - 99,5 m sau 15 - 300 ft), apoi apăsați butonul Introducere ↵.
5. Ecranul se schimbă astfel încât să fie posibilă selectarea valorii de alertă. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta valoarea de alertă (1 - 15 m sau 3 - 50 ft).
6. Apăsați butonul Introducere ↵ pentru a seta valoarea de alertă.
7. După setarea valorii de alertă, apăsați butonul Pauză ■■ pentru a reveni la starea **READY** (Gata).

---

## **Modul Întreținere**

### **Procedura de setare a modului Întreținere**

Această secțiune descrie modalitățile de intrare în modul Întreținere și de efectuare a setărilor cu ajutorul butoanelor panoului de control.

Pentru a efectua setările modului Întreținere, urmați pașii de mai jos.

**Notă:**

- Pentru a reveni la pasul anterior apăsați butonul Sursă hârtie ◀.

- *În timp ce utilizați imprimanta în modul Întreținere, pe afișajul LCD nu apare nici un mesaj de eroare (dacă există). În consecință, utilizați modul Întreținere atunci când imprimanta este într-o stare normală (nici o eroare).*

1. **Accesați modul Întreținere.**

Asigurați-vă că imprimanta este oprită. În timp ce apăsați continuu butonul Pauză ■■, apăsați butonul Alimentare ☺ pentru a porni imprimanta.

2. **Selectați un element.**

Pentru a selecta elementul dorit, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲.

3. **Setați elementul.**

Pentru a intra în elementul selectat, apăsați butonul Menu (Meniu) ►. Pe afișajul LCD se afișează primul parametru.

4. **Selectați un parametru.**

Pentru a selecta un parametru pentru element, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲.

5. **Setați parametrul.**

Pentru a memora parametrul selectat, apăsați butonul Introducere ↵.

Dacă parametrul se utilizează numai pentru execuție, apăsați butonul Introducere ↵ pentru a executa funcția asociată elementului.

**Notă:**

*Dacă pe afișajul LCD se afișează încă un parametru, repetați pașii 4 și 5 pentru a selecta și a seta al doilea parametru.*

6. **Părăsiți modul Întreținere.**

Apăsați butonul Alimentare ☺ pentru a opri imprimanta, apoi reporniți-o.

## Lista modului Întreținere

Element	Primul parametru	Al doilea parametru
"HEXDUMP (Vidaj hexa)" la pagina 197	PRINT (Imprimare)	EXECUTE (Executare)
"LANGUAGE (Limbă)" la pagina 198	ENGLISH (Engleză), FRENCH (Franceză), ITALIAN (Italiană), GERMAN (Germană), PORTUGUE (Portugheză), SPANISH (Spaniolă), DUTCH (Olandeză)	-
"REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă)" la pagina 198	OFF (Dezactivat), ROLL (Rulou)	-
"UNIT (Unitate)" la pagina 199	METER (Metru), FEET/INCH (Picioar/Inch)	-
"CUT PRESSURE (Presiune tăiere)" la pagina 199	0% - 150%	-
"SS CLEANING (Curățare cu ultrasunete)" la pagina 199	EXECUTE (Executare)	-
"PWR ON ROLL PPR FEED (Pornire la alimentarea cu rulou de hârtie)" la pagina 199	ON (Activat), OFF (Dezactivat)	-
"DEFAULT PANEL (Panou implicit)" la pagina 199	EXECUTE (Executare)	-



<p>"INK INFO MENU (Meniu cu informații despre cerneală)" la pagina 199</p>	<p>EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C:          LIGHT LIGHT BLACK (Negru extra deschis)          VIVID LIGHT MAGENTA (Magenta deschis intens)          LIGHT CYAN (Cian deschis)          LIGHT BLACK (Negru deschis)          MATTE BLACK (Negru mat) sau PHOTO BLACK (Negru foto)          CYAN (Cian)          VIVID MAGENTA (Magenta intens)          YELLOW (Galben)</p> <p>EPSON Stylus Pro 9450/7450:          MATTE BLACK (Negru mat)          MATTE BLACK 2 (Negru mat 2)          CYAN (Cian)          CYAN 2 (Cian 2)          MAGENTA (Magenta)          MAGENTA 2 (Magenta 2)          YELLOW (Galben)          YELLOW 2 (Galben 2)</p>	<p>MANUFACTURE (Fabricație), COLOR (Culoare), INK TYPE (Tip cerneală), INK CAPACITY (Capacitate cerneală), INK LEVEL (Nivel cerneală), PRODUCTION DATE (Data fabricației), EXPIRATION DATE (Data expirării), INK LIFE (Durată de viață a cernelei), INK AGE (Vechime cerneală)</p>
--	--	--

## Elementele modului *Întreținere în detaliu*

### HEX DUMP (Vidaj hexa)

Datele primite de la computerul gazdă se pot tipări ca numere hexazecimale.

Pentru a tipări datele, urmați pașii de mai jos.

1. Asigurați-vă că este încărcată hârtie în imprimantă.
2. În timp ce vă aflați în modul *Întreținere*, apăsați butonul *Alimentare hârtie* ▼ sau butonul *Alimentare hârtie* ▲ pentru a afișa **HEX DUMP** (Vidaj hexa).
3. Apăsați butonul *Menu (Meniu)* ► pentru a afișa **PRINT** (Imprimare), apoi apăsați încă o dată butonul *Introducere* ← pentru a începe tipărirea.

Datele de tipărit din buffer-ul de tipărire se tipărește cu date hexazecimale pe 16 octeți în coloana din stânga și cu caracterele ASCII corespunzătoare în coloana din dreapta.

**Notă:**

*Dacă ultimele date au mai puțin de 16 octeți, ele nu se tipărește decât dacă apăsați butonul PAUZĂ ■■.*

### LANGUAGE (Limbă)

Aveți posibilitatea să selectați limba de afișare pentru ecranul LCD.

Pentru a selecta o limbă convenabilă, urmați pașii de mai jos.

1. În timp ce vă aflați în modul Întreținere, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa LANGUAGE (Limbă), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
2. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta o limbă convenabilă.
3. Apăsați butonul Introducere ↵ pentru a seta limba. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare cuvântul READY (Gata) sau cuvântul similar din limba selectată.

**Notă:**

*Durează un pic până când apare cuvântul READY (Gata) sau cuvântul similar din limba selectată.*

### REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă)

Aveți posibilitatea să selectați o funcție de contorizare a hârtiei rămase. Când această funcție este activată, în meniul PRINTER SETUP (Configurare imprimantă) apare opțiunea ROLL PAPER COUNTER Contor hârtie rămasă.

1. În timp ce vă aflați în modul Întreținere, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa REMAINING PPR SETUP (Configurare hârtie rămasă), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.

2. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta o funcție convenabilă.
3. Apăsați butonul Introducere ↵.

#### *UNIT (Unitate)*

Aveți posibilitatea să selectați unitatea de măsură pentru afișarea lungimii. Pentru a selecta o unitate, urmați pașii de mai jos.

1. În timp ce vă aflați în modul Întreținere, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a afișa UNIT (Unitate), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ►.
2. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a selecta o unitate convenabilă.
3. Apăsați butonul Introducere ↵ pentru a seta unitatea.

#### *CUT PRESSURE (Presiune tăiere)*

Aveți posibilitatea să selectați o presiune de tăiere.

#### *SS CLEANING (Curățare cu ultrasunete)*

Aveți posibilitatea să efectuați o curățare cu ultrasunete a capului de tipărire.

#### *PWR ON ROLL PPR FEED (Pornire la alimentarea cu rulou de hârtie)*

Aveți posibilitatea să economisiți hârtia din rulou dacă nu o alimentați după ce ați pornit imprimanta.

#### *DEFAULT PANEL (Panou implicit)*

Aveți posibilitatea să setați toate valorile setărilor făcute în modul Meniu la valorile stabilite din fabrică.

#### *INK INFO MENU (Meniu cu informații despre cerneală)*

Numai pentru personalul de service și întreținere

# Manipularea hârtiei

---

## Note despre suporturile speciale Epson și despre celelalte suporturi

Deși majoritatea tipurilor de hârtie stratificată furnizează rezultate bune la tipărire, calitatea tipăririi diferă în funcție de calitatea hârtiei și de producător. Înainte de a achiziționa o cantitate mare de hârtie, testați calitatea tipăririi.



### **Atenție**

*Nu atingeți cu degetele suprafața imprimabilă a suporturilor, deoarece amprente pot reduce calitatea tipăririi. Oricând este posibil, utilizați mănuși pentru a manipula suporturile.*

## Utilizarea suporturilor speciale Epson

Epson furnizează suporturi speciale care pot să îmbunătățească utilizarea și puterea expresivă a rezultatelor tipăririi. Când utilizați suporturi speciale Epson, asigurați-vă că s-au efectuat setările corespunzătoare în driverul imprimantei. Pentru informații despre suporturile speciale Epson, consultați “Informații despre hârtie” la pagina 328.

### **Notă:**

- Pentru rezultate optime, utilizați suporturile speciale Epson într-un mediu normal pentru o încăpere (temperatură și umiditate).
- Când utilizați suporturi speciale Epson, citiți mai întâi foile cu instrucțiuni incluse.

## ***Depozitarea suporturilor speciale Epson***

Pentru a menține calitatea suporturilor speciale Epson:

- Depozitați suporturile neutilizate în punga de plastic și în ambalajul exterior originale, pentru a evita problemele legate de umezeală.
- Evitați să depozitați suporturile în locuri expuse la temperaturi înalte, umiditate sau lumină directă a soarelui.

## ***Utilizarea altor tipuri de hârtie decât suporturile speciale Epson***

Când utilizați un alt tip de hârtie decât suporturile speciale Epson sau când tipăriți utilizând RIP (Raster Images Processor - Procesor pentru imagini raster), consultați instrucțiunile livrate împreună cu hârtia sau cu sistemul RIP sau contactați distribuitorul pentru informații suplimentare.

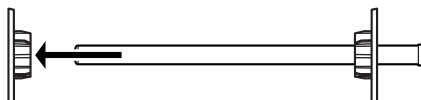
---

## Utilizarea rulourilor de hârtie

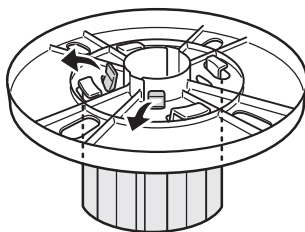
### Atașarea ruloului de hârtie pe tambur

Când instalați ruloul de hârtie pe tambur, urmați pașii de mai jos.

1. Glisați flanșa mobilă neagră de pe capătul tamburului.



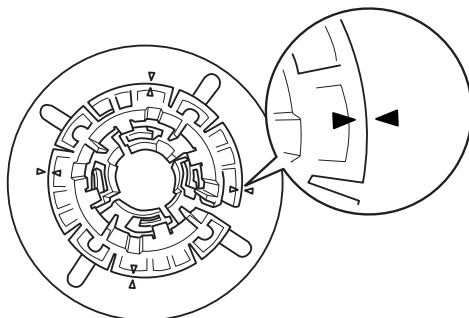
2. Când atașați un rulou de hârtie cu miez de 2 inch, scoateți prelungitoarele gri de pe flanșe.



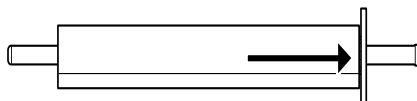
**Notă:**

Păstrați prelungitoarele gri într-un loc sigur pentru utilizări ulterioare.

Când atașați un rulou de hârtie cu miez de 3 inch, glisați prelungitoarele gri pe flanșele albă și neagră, potrivit celor patru săgeți.



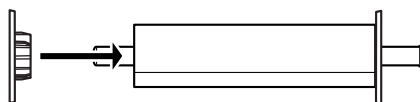
3. Așezați ruloul de hârtie pe o suprafață plană, astfel încât să nu se desfășoare. Glisați ruloul de hârtie pe tambur și pe flanșa albă, până când se fixează pe poziție.



**Notă:**

*Nu ridicați tamburul când atașați ruloul de hârtie. Hârtia se poate alimenta strâmb.*

4. Glisați flanșa mobilă neagră (scoasă la pasul 1) pe tambur și în capătul ruloului de hârtie, până când se fixează pe poziție.



## Scoaterea ruloului de hârtie de pe tambur

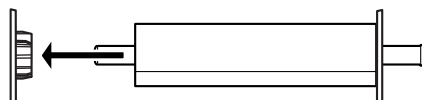
Pentru a scoate ruloul de hârtie de pe tambur, urmați pașii de mai jos.

1. Așezați tamburul încărcat cu hârtie pe o suprafață plană.
2. Glisați flanșa mobilă neagră de pe capătul tamburului, bătând cu mâna același capăt al tamburului pentru a o slăbi. Flanșa este scoasă.

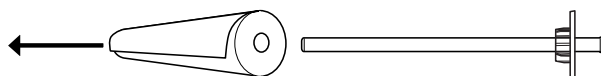


### **Atenție:**

*Pentru a scoate flanșa mobilă neagră de pe tambur, nu țineți tamburul vertical și nu bateți de podea capătul lui; pot surveni defecțiuni.*



3. Scoateți ruloul de hârtie de pe tambur.



### **Notă:**

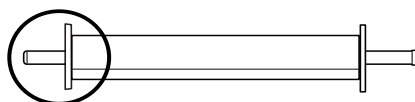
*Depozitați ruloul de hârtie neutilizat în ambalajul său original. Puneți ruloul de hârtie în punga de plastic și în ambalajul exterior, pentru a evita problemele legate de umezeală.*



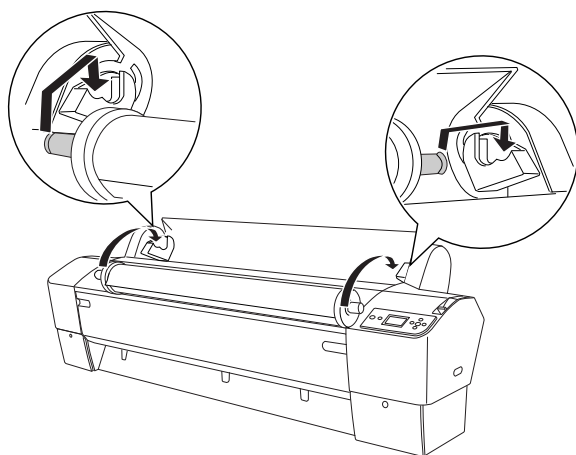
## Atașarea și scoaterea tamburului imprimantei

Pentru a scoate un tambur încărcat cu hârtie din imprimantă, urmați pașii de mai jos. Când scoateți tamburul din imprimantă, eliberați ruloul de hârtie din slotul pentru introducerea hârtiei, apoi inversați pașii de mai jos.

1. Deschideți capacul ruloului de hârtie.
2. Asigurați-vă că flanșa mobilă este fixată corect în capătul ruloului de hârtie.



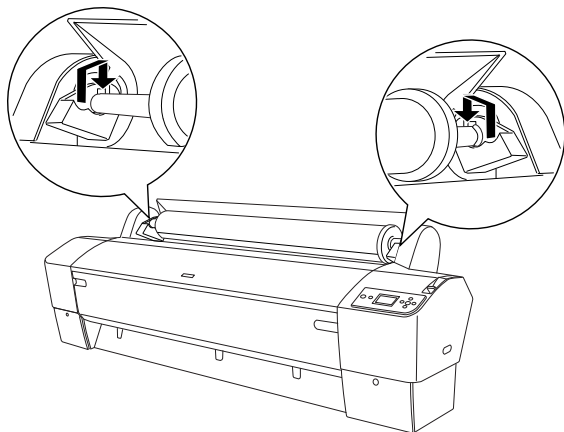
3. Țineți tamburul cu ruloul de hârtie astfel încât flanșa fixă să fie în partea dreaptă. Așezați apoi tamburul mai întâi în șanțul din partea de sus a imprimantei.



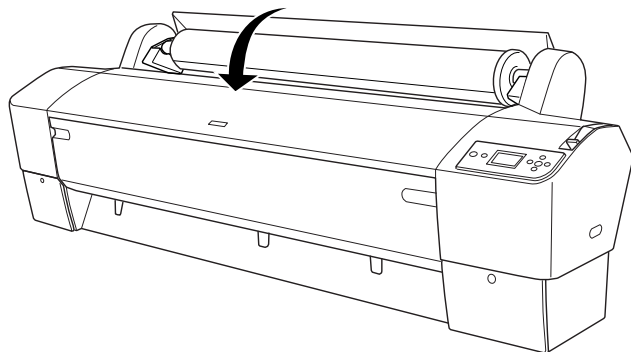
**Notă:**

*Pentru a monta corect tamburul, potriviți culoarea din capătul tamburului cu culoarea suportului de montare.*

4. Ridicați încă o dată tamburul, apoi așezați-l pe suporturile de montare din interiorul imprimantei.



5. Închideți capacul ruloului de hârtie sau consultați “Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 207 pentru a încărca hârtia.



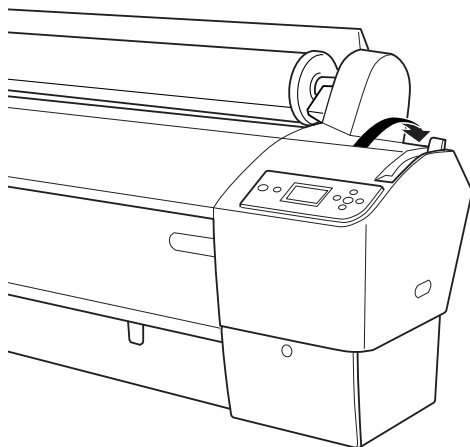
## Încărcarea ruloului de hârtie

Pentru a încărca un rulou de hârtie, urmați pașii de mai jos.

### **Notă:**

*Este posibil să doriți să instalați coșul pentru hârtie înainte să tipăriți. Consultați "Fixarea coșului pentru hârtie" la pagina 238.*

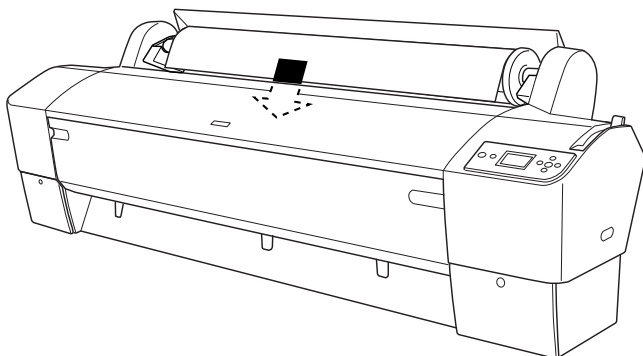
1. Deschideți capacul ruloului de hârtie. Asigurați-vă că ruloul de hârtie este atașat corect la imprimantă.
2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
3. Asigurați-vă că indicatorul luminos Alimentare nu clipește, apoi puneți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare. Pe afișajul LCD apare mesajul LEVER RELEASED . LOAD PAPER (Pârghie eliberată. Încărcați hârtie).



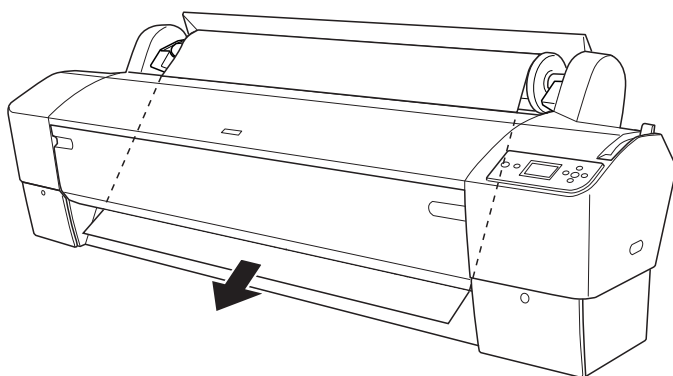
### **Atenție:**

*Nu puneți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare în timp ce indicatorul luminos Alimentare clipește. Imprimanta se poate deteriora.*

4. Încărcați hârtie în slotul pentru introducerea hârtiei.



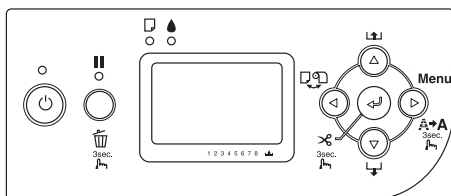
5. Trageți hârtia în jos prin slotul pentru introducerea hârtiei, astfel încât să iasă pe dedesubt.



**Notă:**

*Dacă ruloul de hârtie nu iese afară, urmați instrucțiunile de mai jos.*

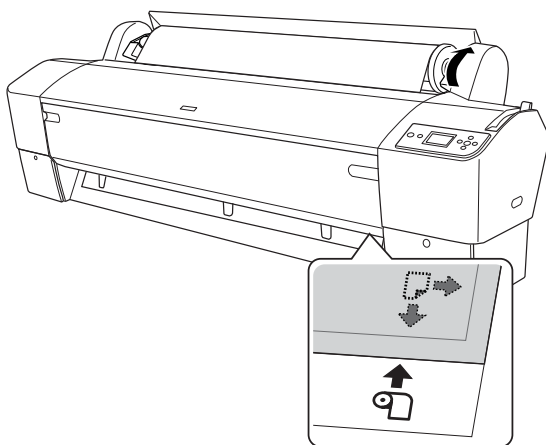
- ❑ Reglați forța de strângere la alimentare apăsând butoanele Alimentare hârtie de la panoul de control. Dacă utilizați hârtie groasă, grea sau ondulată, apăsați butonul Alimentare hârtie ▲ pentru a crește forța. Dacă utilizați hârtie subțire sau ușoară, apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ pentru a reduce forța.



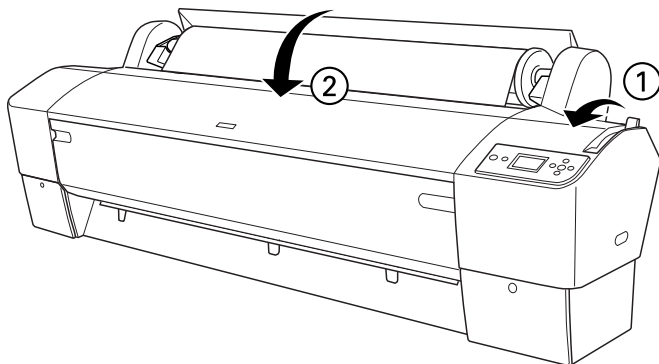
- ❑ Dacă hârtia nu iese afară nici după ce executați procedura de mai sus, deschideți capacul frontal și trageți afară hârtia manual.
6. Ținând de marginea de jos a hârtiei, răsuciți ruloul de hârtie pentru a elimina partea slăbită. Asigurați-vă că marginea de jos a hârtiei este dreaptă și aliniată cu linia orizontală.

**Notă:**

*Nu este necesar să aliniați capătul din dreapta al hârtiei cu linia verticală.*



7. Fixați pârghia pentru hârtie în poziția de fixare, apoi închideți capacul ruloului de hârtie. Apare mesajul **PRESS PAUSE BUTTON** (Apăsați butonul Pauză).



8. Apăsați butonul Pauză **III**.

Capetele de tipărire se deplasează și hârtia se alimentează automat în poziția de tipărire. Pe panoul LCD apare mesajul **READY** (Gata).

**Notă:**

*Chiar dacă nu apăsați butonul Pause (Pauză) **III**, capetele de tipărire se deplasează și hârtia se alimentează automat în poziția de tipărire. Pe panoul LCD apare mesajul **READY** (Gata).*

9. Apăsați butonul Sursă hârtie **◀** pentru a selecta Rulou cu tăiere automată activată **☑** sau Rulou cu tăiere automată dezactivată **☐**.



**Atenție:**

*Dacă încărcați un rulou de hârtie groasă, selectați Rulou cu tăiere automată dezactivată **☐**. Hârtia prea groasă poate să deterioreze dispozitivul de tăiere a hârtiei.*

Imprimanta este acum pregătită de tipărire. În timp ce imprimanta tipărește, nu deschideți capacul frontal. Dacă deschideți capacul frontal în timpul tipăririi, imprimanta se oprește din tipărire, apoi reia tipărirea când se închide capacul frontal. Oprirea și repornirea tipăririi poate reduce calitatea tipăririi.

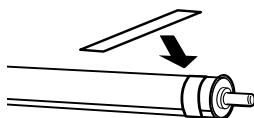
**Atenție:**

*Nu lăsați hârtia în imprimantă pentru perioade lungi de timp; calitatea hârtiei poate să scadă. Vă recomandăm să scoateți hârtia din imprimantă după tipărire.*

## **Utilizarea curelei pentru rulouri de hârtie**

Cureaua pentru rulouri de hârtie se livrează împreună cu tamburul opțional dual 2/3 inch de alimentare a ruloului. Cureaua opțională pentru rulouri de hârtie poate fi achiziționată și separat.

Pentru a utiliza cureaua pentru rulouri de hârtie, presați ușor capătul curelei pentru rulouri de hârtie pe ruloul de hârtie. Cureaua se va înfășura singură în jurul ruloului de hârtie.



Pentru a îndepărta cureaua pentru rulouri de hârtie, desfășurați-o pur și simplu de pe hârtie. Când nu utilizați cureaua pentru rulouri de hârtie, păstrați-o înfășurată în jurul capătului tamburului.

## **Tăierea ruloului de hârtie sau tipărirea liniilor de pagină**

După ce lucrarea de tipărire s-a terminat, imprimanta taie automat ruloul de hârtie sau tipărește linii de pagină în jurul datelor tipărite, în funcție de setările efectuate. Aceste setări se pot face utilizând panoul de control sau software-ul imprimantei.

### **Notă:**

- Setările din driverul de imprimantă ignoră, de regulă, setările de la panoul de control. Utilizați setările din driverul imprimantei oricând este posibil.*
- Dacă imprimanta este setată să taie rezultatul tipăririi, este posibil să dureze o perioadă de timp până când începe tăierea, după finalizarea tipăririi.*

### **Tăierea automată a ruloului de hârtie**

Pentru a tăia automat ruloul de hârtie după tipărire, urmați pașii de mai jos.

1. Înainte de tipărire, apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată activată ☑.
2. Tipăriți datele.

Pentru efectuarea setării pentru tăiere automată utilizând driver-ul imprimantei, consultați “Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini” la pagina 97.

### **Tăierea manuală a ruloului de hârtie**

Pentru a tăia manual documentele tipărite, urmați pașii de mai jos.

1. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐.
2. Apăsați butonul Introducere ↵.



3. Imprimanta alimentează automat hârtia în ghidajul dispozitivului de tăiere, apoi se deconectează. Pe panoul LCD apare mesajul **Pause** (Pauză).
4. Dacă este necesar, reglați poziția de tăiere utilizând butonul Alimentare hârtie ▼ sau butonul Alimentare hârtie ▲.
5. Tăiați hârtia de-a lungul ghidajului dispozitivului de tăiere, utilizând unitatea de tăiere manuală.
6. După ce ați tăiat hârtia, apăsați butonul Pauză ■■. Imprimanta se reconectează.

### ***Tipărirea liniilor de pagină***

Dacă doriți să tipăriți continuu pe ruloul de hârtie și să tăiați ulterior paginile, după finalizarea tipăririi, utilizați setarea Print Page Line (Imprimare linie pagină).

Pentru a seta opțiunea Print Page Line (Imprimare linie pagină) utilizând panoul de control, consultați “PAGE LINE (Linie pagină)” la pagina 163.

Pentru efectuarea setării Print Page Line (Imprimare linie pagină) utilizând software-ul imprimantei, consultați ajutorul online pentru informații detaliate.

## **Utilizarea unității de bobinare și preluare automată**

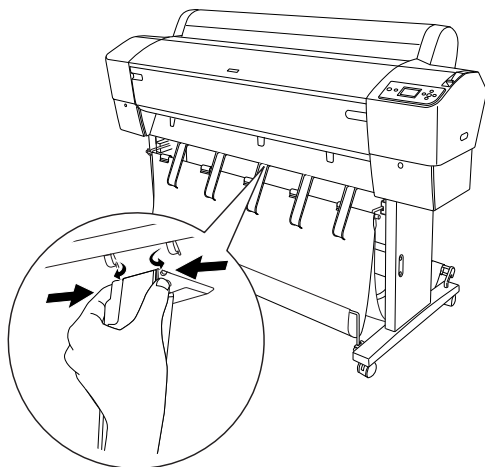
Când doriți să tipăriți datele pe rulou de hârtie și nu doriți să tăiați hârtia sau să o strângeți pe podea, aveți posibilitatea să utilizați această unitate opțională de bobinare și preluare automată pentru a rula rezultatele tipăririi.

Pentru informații despre instalarea unității la imprimantă, consultați *Auto Take-up Reel Unit User's Guide* (Ghidul utilizatorului unității de bobinare și preluare automată).

### **Notă:**

- ❑ *Unitatea de bobinare și preluare automată este proiectată numai pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450.*
- ❑ *Când utilizați unitatea de bobinare și preluare automată, asigurați-vă că setarea Auto Cut (Tăiere automată) este dezactivată (utilizând panoul de control sau driverul imprimantei). Pentru informații suplimentare, consultați “Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini” la pagina 97.*
- ❑ *Aveți posibilitatea să utilizați unitatea de bobinare și preluare automată în timp ce coșul pentru hârtie este fixat în poziția de alimentare spre înapoi a hârtiei (până la formatul B1; tip vedere).*

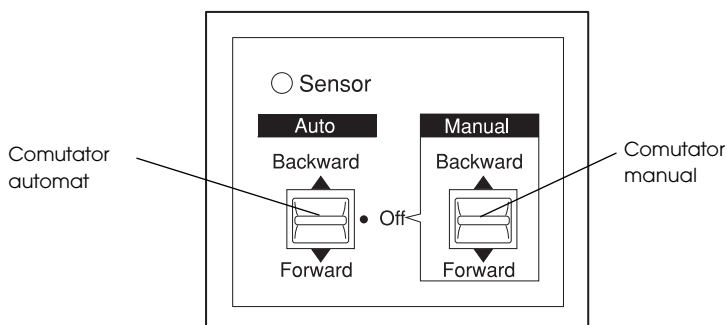
- ❑ Pentru utilizarea ghidajelor de hârtie ambalate cu unitatea de bobinare și preluare automată, scoateți mai întâi ghidajele pentru hârtie și suporturile ambalate cu imprimanta, conform indicației de mai jos. Apoi, atașați ghidajele pentru hârtie ambalate cu unitatea de bobinare și preluare automată, distanțându-le uniform.



### **Caseta de control**

Caseta de control este amplasată pe unitatea de ghidare atașată în partea din dreapta-jos a imprimantei.

Funcțiile comutatoarelor și semnificațiile indicatorului luminos Sensor (Senzor) sunt următoarele.



## Indicator luminos Sensor (Senzor)

Aprins	Indică faptul că detectorul optic este aliniat cu emițătorul optic. Aceasta înseamnă că unitatea de bobinare și preluare automată este pregătită să înfășoare rezultatul tipării.
Clipește	Indică faptul că detectorul optic și emițătorul optic nu sunt aliniați corect. Pentru detalii, consultați "Reglarea senzorului" la pagina 216.
Clipește rapid	Indică faptul că unitatea de bobinare și preluare automată a întâmpinat o problemă și s-a oprit din funcționare.
Stins	Indică faptul că unitatea de bobinare și preluare automată este oprită.

## Comutatoare

Auto (Automat)	Pentru preluarea automată a hârtiei când ruloul de hârtie se alimentează în zona de detectare cu senzor a unității
Manual	Pentru control manual al preluării ruloului de hârtie

## Reglarea senzorului

Unghiul senzorilor a fost deja reglat când s-a livrat unitatea. Totuși, dacă indicatorul luminos Sensor (Senzor) de pe caseta de control clipește, trebuie să reglați senzorul astfel încât detectorul optic să fie aliniat cu emițătorul optic. Când acestea sunt aliniate, indicatorul luminos Sensor (Senzor) rămâne aprins.

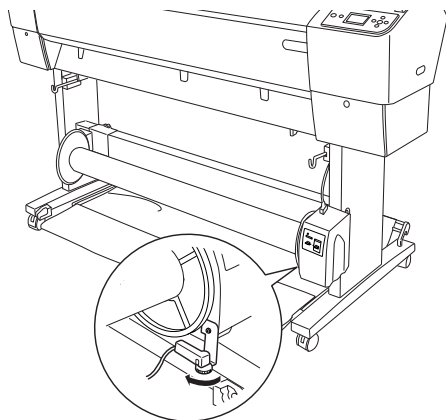


### **Atenție:**

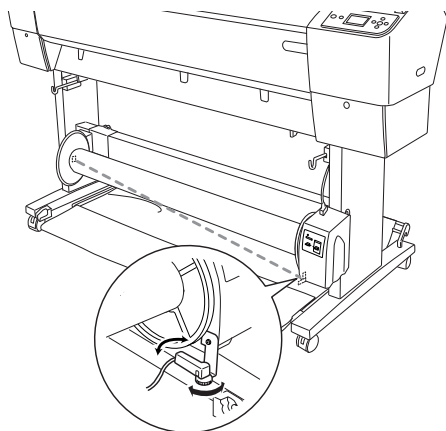
- Evitați să amplasați senzorul în lumina directă a soarelui; în caz contrar, este posibil ca unitatea de bobinare și preluare automată să nu funcționeze corect.*
  
- Nu permiteți ca ventilatoarele sau aparatele de aer condiționat să sufle direct spre ruloul de hârtie. Dacă hârtia este suflată în afara zonei senzorului, nu va fi preluată corect.*

Pentru a regla poziția senzorului, urmați pașii de mai jos.

1. Slăbiți șurubul emițătorului optic.



2. Reglați unghiul orizontal al emițătorului astfel încât indicatorul luminos Sensor (Senzor) să se aprindă.



3. Ținând detectorul pe poziție, strângeți la loc șurubul.

## Încărcarea ruloului de hârtie pe miezul bobinei de preluare

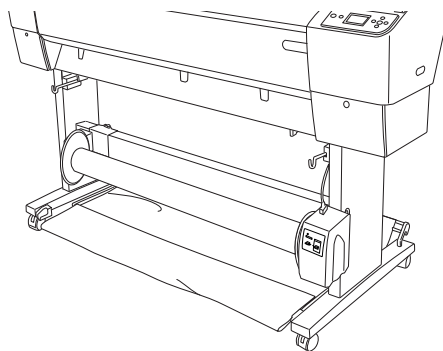


### **Avertisment:**

- Opriți unitatea de bobinare și preluare automată înainte să încărcați hârtie. Dacă unitatea de bobinare și preluare începe să funcționeze în mod neașteptat, pot surveni vătămări corporale.*
  
- Asigurați-vă că unitatea de bobinare și preluare este instalată corect și ferm. Dacă aceasta cade, pot surveni vătămări corporale.*

Înainte să încărcați ruloul de hârtie pe miezul bobinei de preluare, verificați următoarele aspecte:

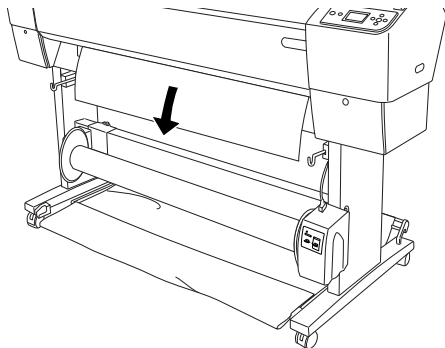
- Asigurați-vă că marginea conducătoare a ruloului de hârtie este dreaptă.
  
- Asigurați-vă că ați scos stinghia centrală de pe cârligele superioare ale coșului și stinghiile de jos din găurile din partea inferioară a postamentului, și că ați așezat coșul pentru hârtie sub imprimantă.



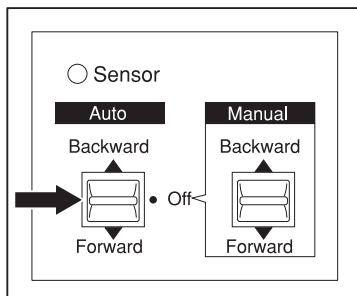
## Înfășurarea hârtiei spre înainte

Dacă doriți ca hârtia să se înfășoare pe miezul bobinei de preluare cu partea imprimată spre exterior, setați unitatea de bobinare și preluare să înfășoare hârtia spre înainte. Urmați pașii de mai jos.

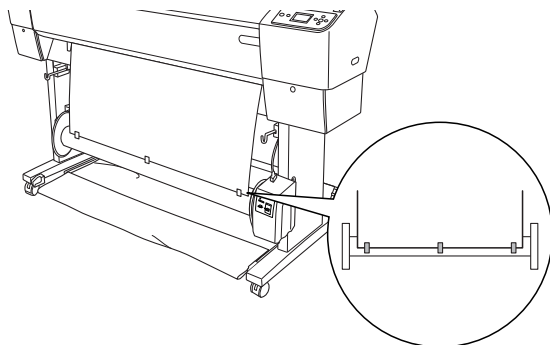
1. Atașați cele trei ghidaje pentru hârtie ambalate cu unitatea de bobinare și preluare automată, distanțându-le uniform.
2. Asigurați-vă că ruloul de hârtie este încărcat corect în imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați "Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 207.
3. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată dezactivată ◻.
4. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ de pe imprimantă pentru a avansa ruloul de hârtie.



5. Setați comutatorul Auto (Automat) de la caseta de control pe Off (Dezactivat).

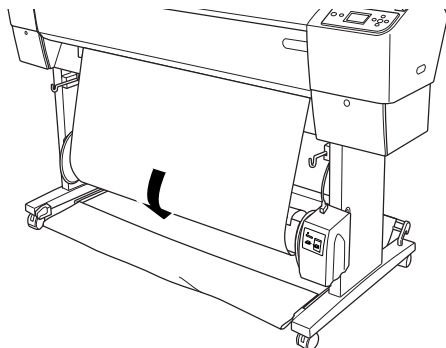


6. Fixați cu bandă marginea conducătoare a ruloului de hârtie de miezul bobinei de preluare, în trei locuri.

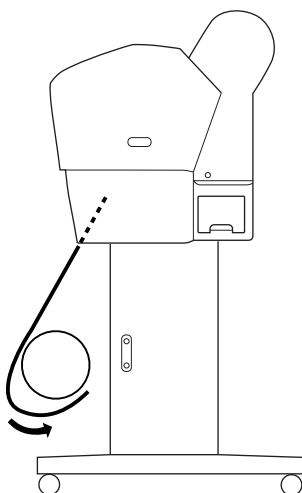




7. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ pentru a alimenta hârtia spre înainte și pentru a crea o buclă mai slăbită.



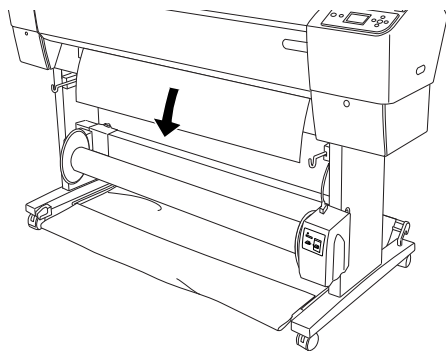
8. Mutați și țineți comutatorul Manual al unității de bobinare și preluare automată în poziția înainte, apoi preluați cel puțin un tur de hârtie pe miezul bobinei de preluare. Asigurați-vă că rămâne o parte mai slăbită între ruloul de hârtie și miezul bobinei de preluare.



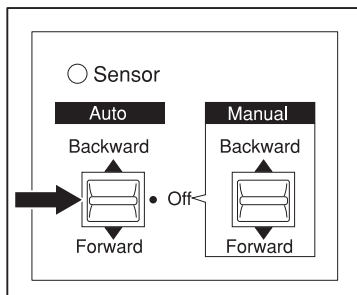
## Înfășurarea hârtiei spre înapoi

Dacă doriți ca hârtia să se înfășoare pe miezul bobinei de preluare cu partea imprimată spre interior, setați unitatea de bobinare și preluare să înfășoare hârtia spre înapoi. Urmați pașii de mai jos.

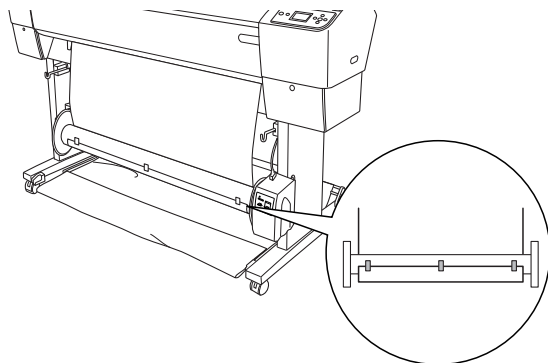
1. Scoateți ghidajele pentru hârtie din imprimantă.
2. Asigurați-vă că ruloul de hârtie este încărcat corect în imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați “Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 207.
3. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐.
4. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ de pe imprimantă pentru a avansa ruloul de hârtie.



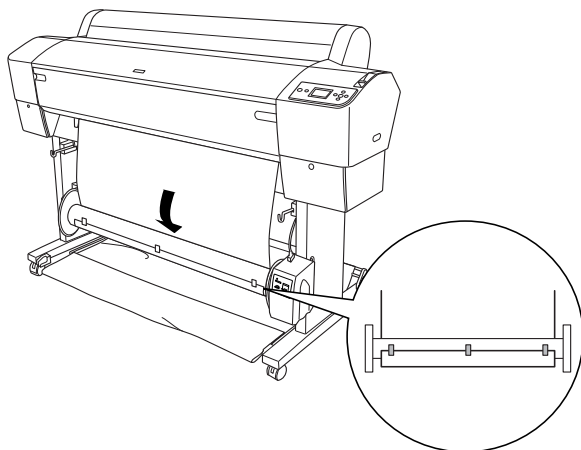
5. Setăți comutatorul Auto (Automat) de la caseta de control pe Off (Dezactivat).



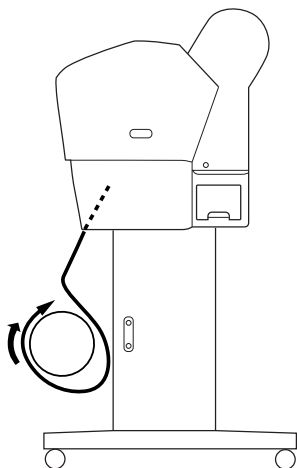
6. Trageți partea de jos a ruloului de hârtie în jurul părții din spate a miezului bobinei, așa cum se arată mai jos. Fixați apoi cu bandă marginea conducătoare a hârtii de miezul bobinei, în trei locuri.



7. Apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ pentru a alimenta hârtia spre înainte și pentru a crea o buclă mai slăbită.



8. Mutați și țineți comutatorul Manual al unității de bobinare și preluare automată în poziția înapoi, apoi preluați cel puțin un tur de hârtie pe miezul bobinei de preluare. Asigurați-vă că rămâne o parte mai slăbită între ruloul de hârtie și miezul bobinei de preluare.



## Preluarea rezultatelor tipăririi

Când unitatea de bobinare și preluare automată este instalată și miezul bobinei de preluare este încărcat cu hârtie pentru preluare în direcția dorită, utilizați unitatea pentru a prelua rezultatele tipăririi.



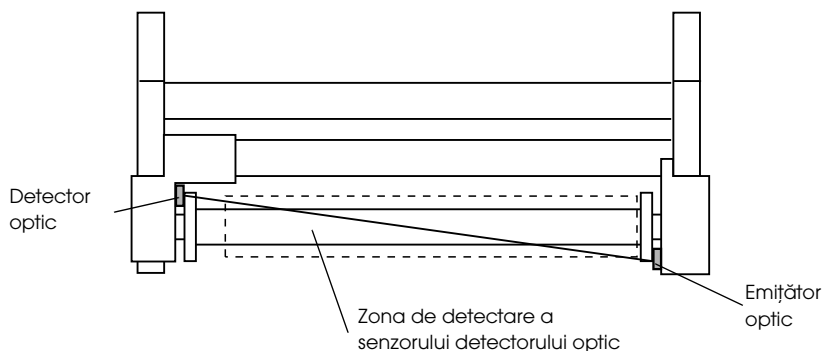
### **Avertisment:**

- ❑ Nu atingeți unitatea de bobinare și preluare automată în timp ce funcționează. Pot surveni vătămări corporale.
- ❑ Nu priviți direct către raza sensorului. Se pot produce vătămări iremediabile ale ochilor.



### **Atenție:**

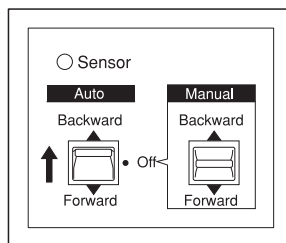
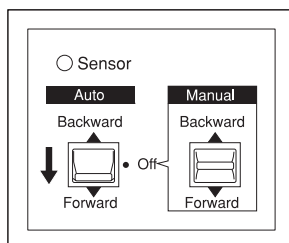
În timpul funcționării, stați departe de zona de detectare a sensorului. Întreruperea razei sensorului poate provoca preluarea hârtiei cu tensiune, afectând serios tipărirea.



1. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată dezactivată ☐.
2. Setati direcția de preluare, cu comutatorul Auto de pe casetă de control.

Pentru înfășurare înainte

Pentru înfășurare înapoi



3. Trimiteți o lucrare de tipărire către imprimantă. Imprimanta începe să imprime. Unitatea de bobinare și preluare automată preia ruloul de hârtie în direcția setată la pasul 2.

**Notă:**

*Nu atingeți comutatorul Manual în timpul tipăririi. Rezultatele tipăririi se pot deteriora.*

## Scoaterea hârtiei după preluare

După preluarea hârtiei, scoateți miezul bobinei de preluare, după cum urmează.

1. Opriți unitatea de bobinare și preluare automată.



### **Avertisment:**

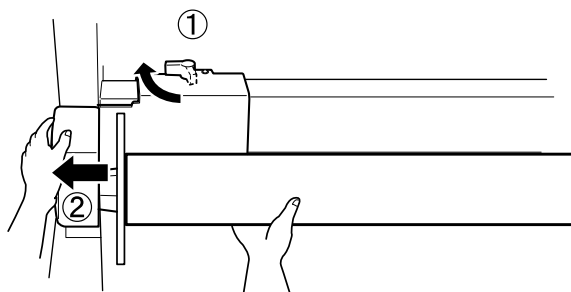
Opriți unitatea de bobinare și preluare automată înainte să scoateți miezul bobinei de preluare. Dacă unitatea de bobinare și preluare începe să funcționeze în mod neașteptat, pot surveni vătămări corporale.

2. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată activată ☐☑. Apăsați apoi și țineți apăsat butonul Introducere ↵ timp de 3 secunde. Ruloul de hârtie se taie automat.

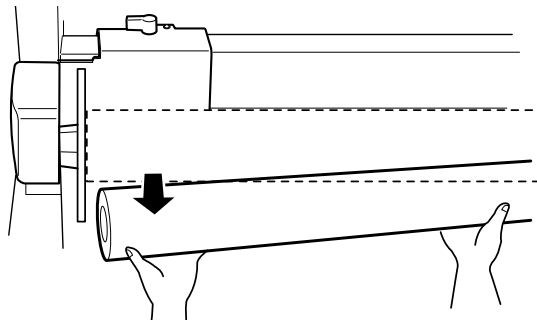
### **Notă:**

Dacă tipăriți pe un rulou de hârtie foarte gros, se recomandă să dezactivați setarea Auto Cut (Tăiere automată) (de la panoul de control al imprimantei și din driverul imprimantei) și apăsați butonul Alimentare hârtie ▼ de la imprimantă pentru a alimenta hârtia, apoi tăiați hârtia personal; în caz contrar, dispozitivul de tăiere a hârtiei se poate deteriora. Consultați “Tăierea manuală a ruloului de hârtie” la pagina 212.

3. Răsuciți pârghia pentru a debloca unitatea mobilă, apoi glisați-o spre stânga astfel încât cuiul flanșei să iasă de pe capătul miezului bobinei de preluare. În timpul acestei activități, sprijiniți miezul bobinei de preluare cu o mână pentru a-l împiedica să cadă.



4. Scoateți miezul bobinei de preluare de pe cuiul flanșei de pe unitatea mobilă.



5. În mod similar, scoateți miezul bobinei de preluare de pe cuiul flanșei de pe unitatea de ghidare.



---

## Utilizarea suporturilor cu coli tăiate

### Încărcarea suporturilor cu coli tăiate

Pentru tăierea suporturilor cu lungime mai mare decât formatul A3 sau Legal, consultați secțiunea următoare. Pentru încărcarea colilor format A4, Letter sau 8 x 10 inch, consultați “Încărcarea colilor cu format A4, Letter sau 8 x 10 inch” la pagina 233.

Dacă tipăriți pe hârtie groasă (0,5 – 1,5 mm), consultați “Tipărirea pe hârtie groasă (0,5 – 1,5 mm)” la pagina 235.

### Încărcarea colilor cu lungimea mai mare decât formatul A3 sau Legal

Pentru a încărca suporturi cu coli tăiate mai lungi decât formatul A3 sau Legal, urmați pașii de mai jos.

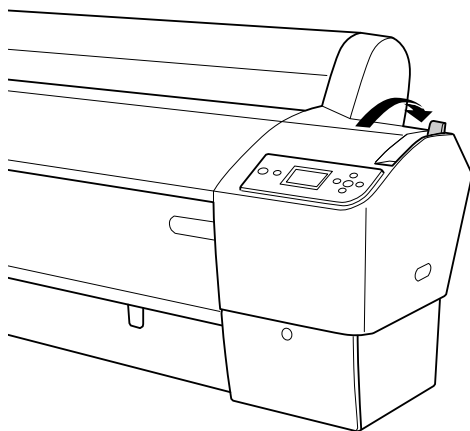


**Atenție:**

*În măsura în care este posibil, nu atingeți cu degetele suprafața imprimabilă a suporturilor, deoarece amprente pot afecta calitatea rezultatelor tipăririi.*

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că ați închis capacul ruloului de hârtie.
2. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ în mod repetat până când apare mesajul Coală □.

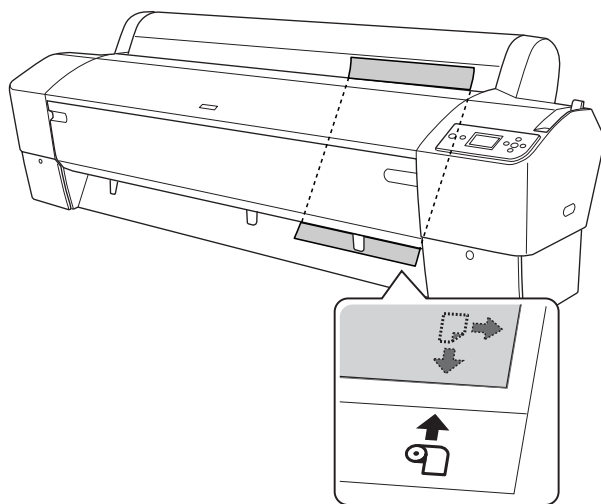
3. Asigurați-vă că indicatorul luminos Alimentare nu clipește, apoi puneți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare. Pe afișajul LCD apare mesajul LEVER RELEASED . LOAD PAPER (Pârghie eliberată. Încărcați hârtie).



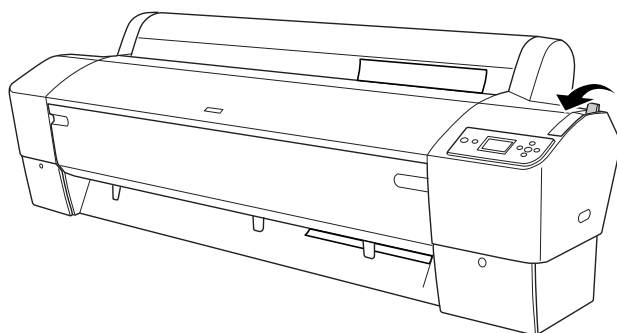
**Atenție:**

*Nu puneți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare în timp ce indicatorul luminos Alimentare clipește; în caz contrar, pot surveni defecțiuni.*

4. Încărcați coala în slotul pentru introducerea hârtiei astfel încât să iasă pe dedesubt. Asigurați-vă că marginile de jos și din dreapta ale colii sunt drepte și aliniată pe orizontală și pe verticală.



5. Setăți pârghia de reglare pe poziția de fixare. Pe panoul LCD apare mesajul PRESS PAUSE BUTTON (Apăsați butonul Pause (Pauză)).



6. Apăsați butonul Pauză ■■.

Capetele de tipărire se deplasează și coala se alimentează automat în poziția de tipărire. Pe panoul LCD apare mesajul READY (Gata).

Imprimanta este acum pregătită de tipărire. În timp ce imprimanta tipărește, nu deschideți capacul frontal. Dacă deschideți capacul frontal în timpul tipăririi, imprimanta se oprește din tipărire, apoi reia tipărireă când se închide capacul frontal. Oprirea și repornirea tipăririi poate reduce calitatea tipăririi.



**Atenție:**

*Nu lăsați hârtia în imprimantă pentru perioade lungi de timp; calitatea hârtiei poate să scadă. Vă recomandăm să scoateți hârtia din imprimantă după tipărire.*

## Încărcarea colilor cu format A4, Letter sau 8 x 10 inch

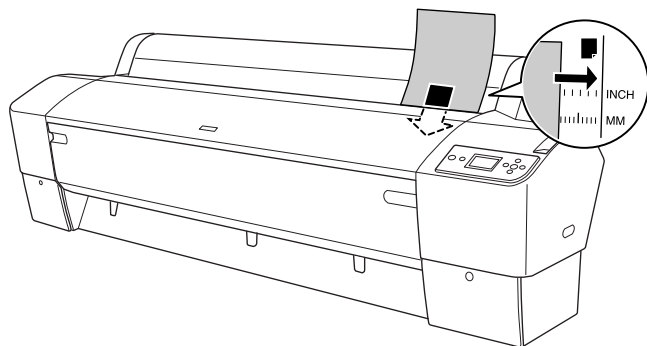
Pentru încărcarea colilor cu format A4, Letter sau 8 x 10 inch, urmați pașii de mai jos.



### **Atenție:**

*În măsura în care este posibil, nu atingeți cu degetele suprafața imprimabilă a suporturilor, deoarece amprente pot afecta calitatea rezultatelor tipăririi.*

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că ați închis capacul ruloului de hârtie.
2. Apăsați butonul Sursă hârtie ◀ în mod repetat până când apare mesajul Coală □.
3. Asigurați-vă că pârghia pentru hârtie este în poziția de fixare, apoi încărcați coala în slotul pentru introducerea hârtiei până când întâmpină rezistență. Asigurați-vă că marginea din dreapta a hârtiei este dreaptă și aliniată cu marginea din dreapta a scării de pe capacul ruloului de hârtie. Pe panoul LCD apare mesajul PRESS PAUSE BUTTON (Apăsați butonul Pauză).



4. Apăsați butonul Pauză ■■.

Capetele de tipărire se deplasează și coala se alimentează automat în poziția de tipărire. Pe panoul LCD apare mesajul READY (Gata).

Imprimanta este acum pregătită de tipărire. În timp ce imprimanta tipărește, nu deschideți capacul frontal. Dacă deschideți capacul frontal în timpul tipăririi, imprimanta se oprește din tipărire, apoi reia tipărirea când se închide capacul frontal. Oprirea și repornirea tipăririi poate reduce calitatea tipăririi.

După finalizarea tipăririi, imprimanta susține suportul tipărit, iar pe panoul LCD al imprimantei se afișează mesajul PAPER OUT. LOAD PAPER (Fără hârtie. Încărcați hârtie). Pentru a scoate hârtia, apăsați butonul Alimentare hârtie, apoi eliberați pârghia pentru hârtie în timp ce țineți hârtia. Hârtia se poate scoate din imprimantă.



**Atenție:**

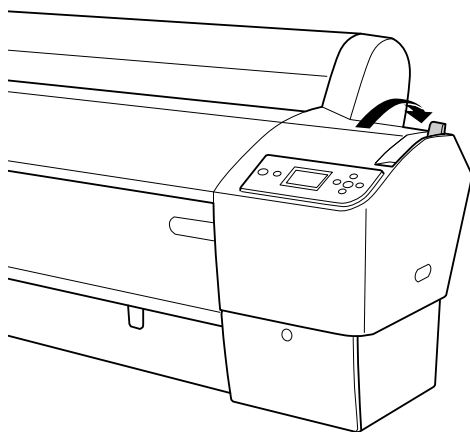
*Nu lăsați hârtia în imprimantă pentru perioade lungi de timp; calitatea hârtiei poate să scadă. Vă recomandăm să scoateți hârtia din imprimantă după tipărire.*

## Tipărirea pe hârtie groasă (0,5 – 1,5 mm)

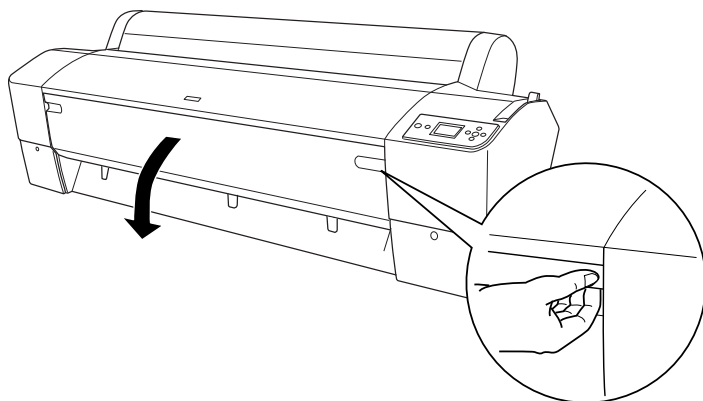
Când încărcați coli tăiate groase, precum carton, urmați pașii de mai jos.

### Notă:

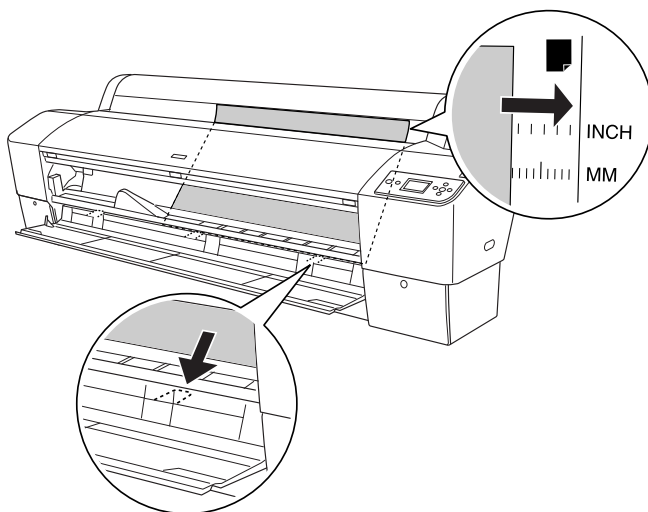
- ❑ Nu încărcați hârtie groasă cu format mai mare decât B1 (728 1030 mm); în caz contrar, pot surveni blocaje ale hârtiei.
  - ❑ Încărcați întotdeauna hârtia groasă format B1 (728 1030 mm) mai întâi cu latura lungă. Dacă doriți, selectați setarea Landscape (Tip vedere) în driverul imprimantei.
1. Fixați coșul pentru hârtie spre înainte, așa cum este descris în secțiunea “Când încărcați hârtie spre înainte (banner rulou de hârtie [1580 mm sau mai mult]; coli tăiate groase [0,5 mm sau mai mult])” la pagina 238.
  2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
  3. Apăsăți butonul Sursă hârtie ◀ în mod repetat până când apare mesajul Coală ❑.
  4. Asigurați-vă că indicatorul luminos Alimentare nu clipește, apoi puneți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare. Pe afișajul LCD apare mesajul LEVER RELEASED . LOAD PAPER (Pârghie eliberată. Încărcați hârtie).



5. Deschideți capacul frontal.

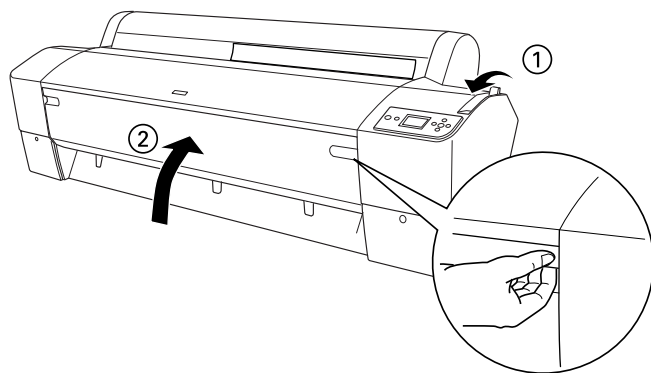


6. Încărcați coala în slotul pentru introducerea hârtiei, astfel încât marginea de jos a hârtiei să se sprijine pe spatele capacului frontal deschis. Asigurați-vă că marginile de jos și din dreapta ale colii sunt drepte și aliniată pe orizontală și pe verticală.





7. Fixați pârghia pentru hârtie în poziția de fixare, apoi închideți capacul frontal. Pe panoul LCD apare mesajul PRESS PAUSE BUTTON (Apăsați butonul Pauză).



8. Apăsați butonul Pauză ■■, apoi urmați aceeași procedură utilizată și pentru celelalte suporturi cu coli tăiate.



**Atenție:**

*Nu lăsați hârtia în imprimantă pentru perioade lungi de timp; calitatea hârtiei poate să scadă. Vă recomandăm să scoateți hârtia din imprimantă după tipărire.*

---

## Fixarea coșului pentru hârtie

Pentru a evita murdărirea sau zgârierea rezultatelor tipăririi, fixați coșul pentru hârtie așa cum se explică mai jos. Coșul pentru hârtie poate fi utilizat atât pentru rulouri de hârtie, cât și pentru suporturi cu coli tăiate.

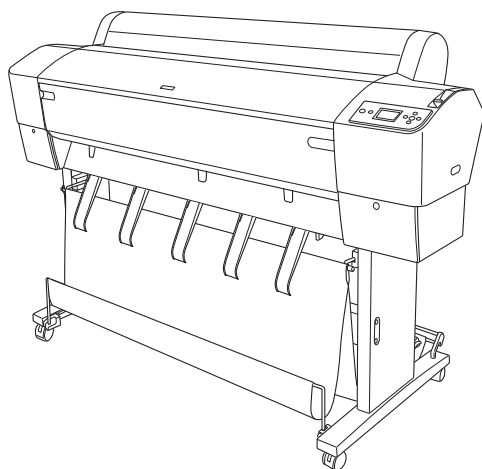
### Pentru EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450

**Când încărcați hârtie spre înainte (banner rulou de hârtie (1580 mm sau mai mult); coli tăiate groase (0,5 mm sau mai mult))**

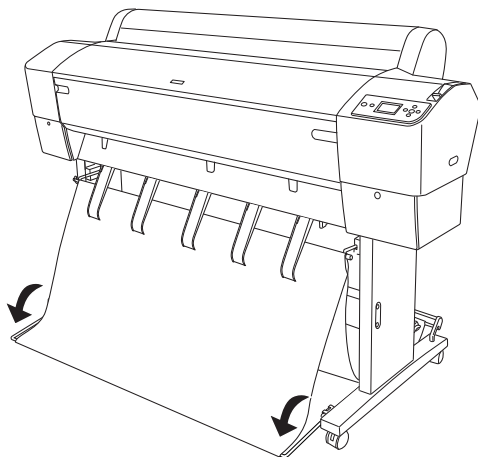


**Atenție:**

- Nu încărcați hârtie groasă cu o lungime mai mare de 24 inch; în caz contrar, pot surveni deteriorări ale rezultatelor tipăririi.
  - Asigurați-vă că încărcați hârtia spre înainte dacă este hârtie groasă (0,5 – 1,5 mm) sau banner rulou de hârtie (1580 mm sau mai mult); în caz contrar, pot surveni deteriorări ale rezultatelor tipăririi.
1. Asigurați-vă că sunt introduse complet cârligele superioare și că ghidajele pentru hârtie sunt amplasate în fața coșului pentru hârtie.



2. Puneți stinghiile de jos în poziția spre înainte, așa cum se arată, astfel încât să fie sprijinite de podea.

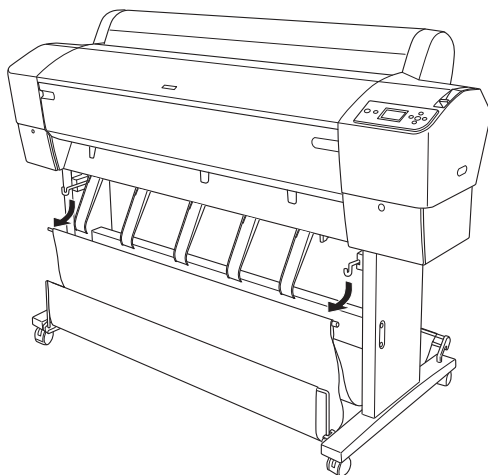


### **Când încărcați hârtie spre înapoi**

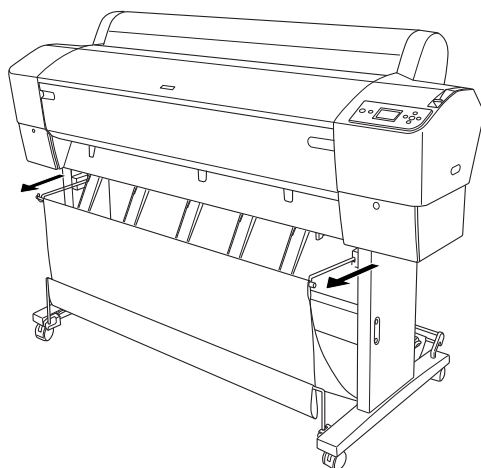
**Notă:**

- ❑ Când încărcați spre înapoi un rulou de hârtie mai mare decât formatul B0, asigurați-vă că imprimanta are un spațiu de cel puțin 30 cm (12 inch) în spatele ei. Astfel se împiedică îndoirea marginilor hârtiei tipărite.
- ❑ Când alimentați hârtie spre înapoi, scoateți flanșa din unitatea de ghidare și glisați complet unitatea mobilă spre partea din stânga a imprimantei; în caz contrar, hârtia imprimată poate să intre în conflict cu unitatea de bobinare și preluare automată și pot surveni erori la alimentarea hârtiei.

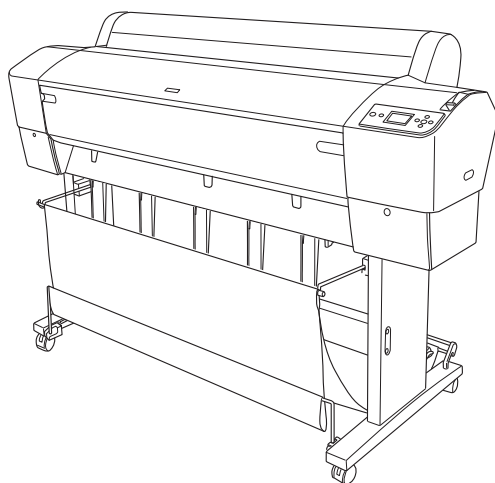
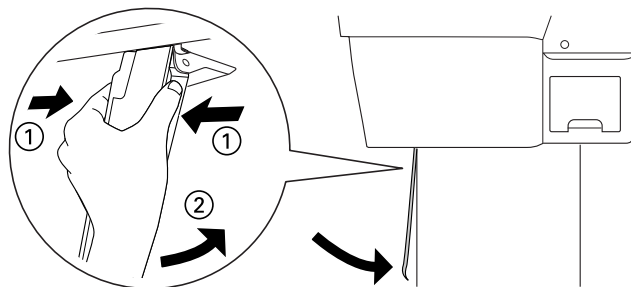
1. Scoateți stinghia centrală de pe cârligele superioare ale coșului pentru a o trece pe sub ghidajele pentru hârtie.



2. Trageți afară cârligele superioare pe întreaga lor lungime. Agățați ambele capete ale stinghiei centrale de cârligele superioare ale coșului.

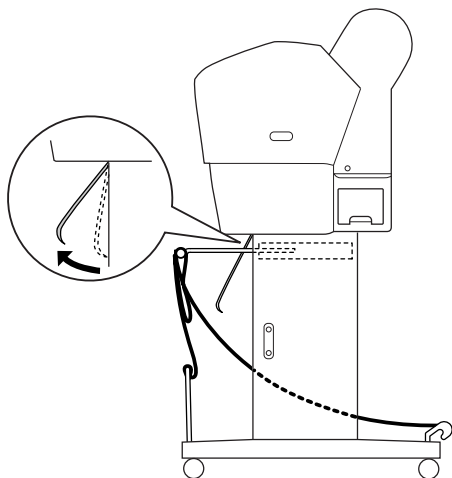


3. Pișcați ușor partea superioară a fiecărui ghidaj pentru hârtie și împingeți-o în poziția retrogradă pentru a permite ejectarea corectă a materialului tipărit.

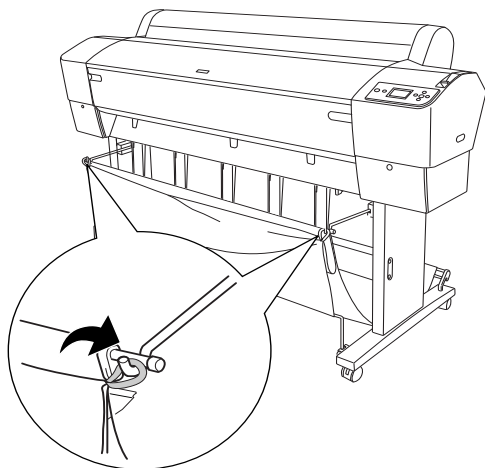


**Notă:**

Pentru utilizatorii EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450, asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt trase în poziția avansată la utilizarea tipurilor de hârtie Enhanced Matte Paper sau Doubleweight Matte Paper.



4. Asigurați-vă că stinghiile de jos sunt în poziție ridicată și agățați inelele coșului de cârligele superioare ale coșului.



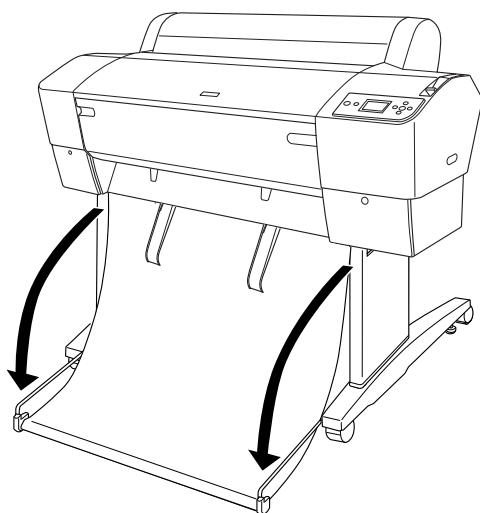
## **Pentru EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450**

### **Când încărcați hârtie spre înainte**

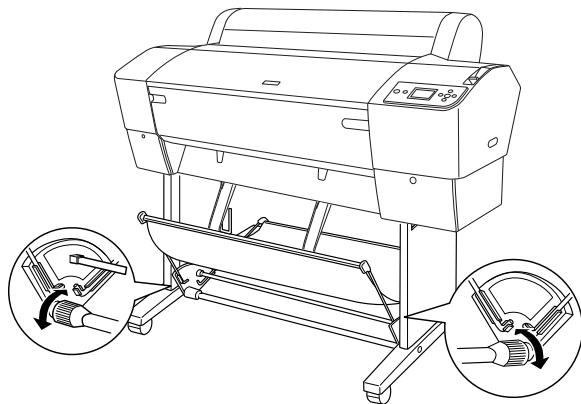
Când încărcați hârtie spre înainte, așezați coșul pentru hârtie jos, în poziția spre înainte, așa cum se arată mai jos.

**Notă:**

Încărcați hârtia spre înainte dacă este groasă (0,5 – 1,5 mm) sau dacă lungimea ei depășește 914,4 mm.



Când coșul pentru hârtie este slăbit, răsuciți piesa de mai jos pentru a-l fixa.

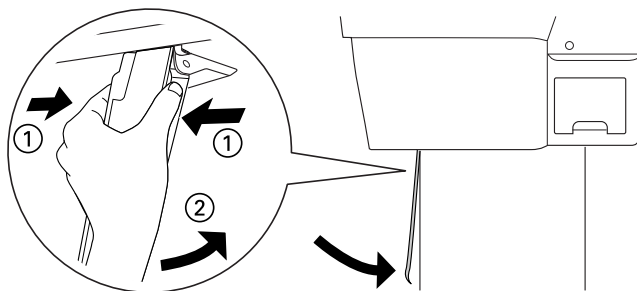


### **Când încărcați hârtie spre înapoi**

La alimentarea hârtiei spre înapoi, urmați pașii de mai jos.

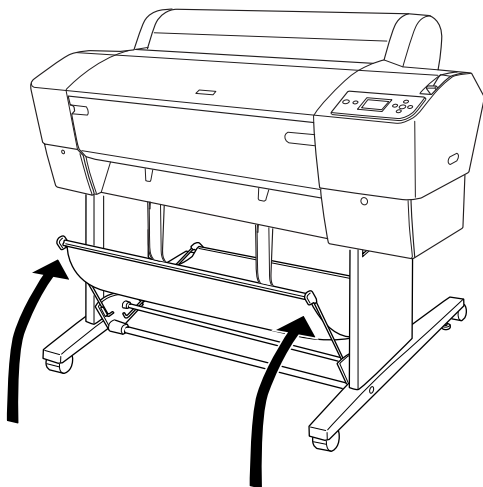
**Notă:**

- ❑ *Hârtia poate fi încărcată spre înapoi când are o lungime mai mică de 914,4 mm; în caz contrar, încărcați hârtia spre înainte.*
  - ❑ *Dacă grosimea hârtiei depășește 0,5 mm, încărcați hârtia spre înainte.*
1. Pișcați ușor partea superioară a fiecărui ghidaj pentru hârtie și împingeți-o în poziția retrogradă pentru a permite ejectarea corectă a materialului tipărit.





2. Rotiți coșul pentru hârtie în poziția retrogradă conform indicației de mai jos.



---

# Întreținerea și transportul

---

---

## Înlocuirea cartușelor de cerneală

---

Când indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală) clipește, înseamnă că cerneala are un nivel redus și că trebuie să obțineți un cartuș de cerneală înlocuitor. Când indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală) rămâne aprins, acest fapt indică necesitatea înlocuirii cartușului de cerneală consumat. De asemenea, pe panoul LCD se afișează INK LOW (Nivel redus de cerneală) sau INK OUT (Fără cerneală).

**Notă:**

*Chiar dacă s-a consumat un singur cartuș de cerneală, imprimanta nu mai poate continua tipărirea.*

Epson recomandă utilizarea cartușelor de cerneală Epson originale. Alte produse care nu sunt fabricate de Epson pot să producă defecțiuni ale imprimantei care nu sunt acoperite de garanțiile Epson. Pentru informații detaliate despre cartușele de cerneală, consultați “Cartușe de cerneală” la pagina 358.

Pentru a verifica codurile de produs ale cartușelor de cerneală, consultați “Produse consumabile” la pagina 365.

Pentru a înlocui un cartuș de cerneală, urmați pașii de mai jos.

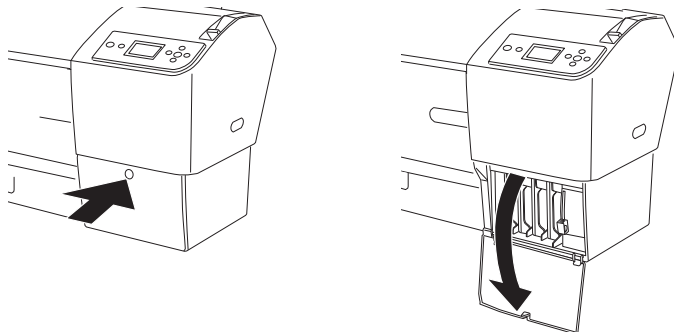


**Atenție:**

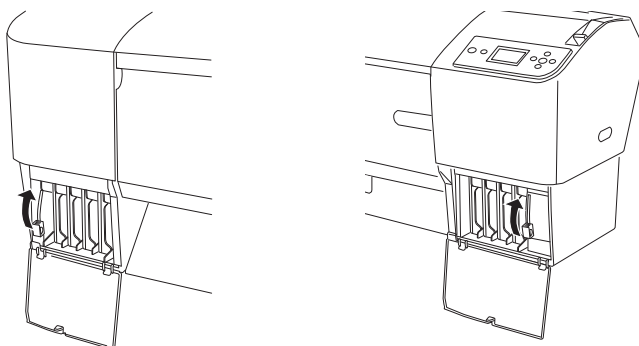
*Lăsați instalat în imprimantă vechiul cartuș de cerneală până în momentul în care sunteți pregătit să îl înlocuiți cu unul nou.*

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. Aflați care cartuș trebuie înlocuit, conform indicatorului luminos Ink check (Verificare cerneală) care este aprins sau clipește și pictogramei Cerneală corespunzătoare.

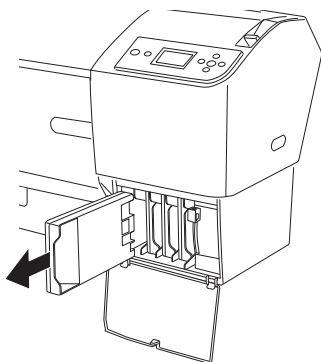
2. Deschideți capacul compartimentului pentru cerneală, prin apăsarea lui.



3. Ridicați pârgiile pentru cerneală în poziția de eliberare.



4. Trageți cu grijă cartușul consumat direct afară din imprimantă.



**Avertisment:**

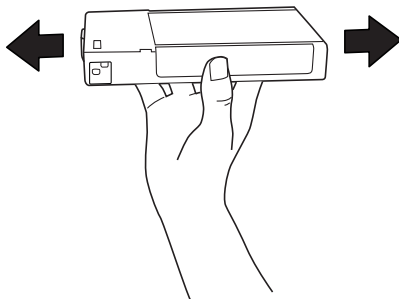
*Dacă vă pătați pe mâini cu cerneală, spălați-vă bine cu multă apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.*



**Atenție:**

*Nu agitați cartușele (care au fost instalate anterior) cu prea multă forță.*

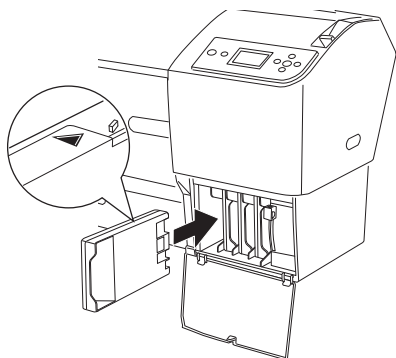
5. Asigurați-vă că aveți un cartuș de cerneală de culoarea corectă și scoateți-l din ambalaj. Pentru rezultate optime, agitați bine cartușul de cerneală înainte să îl instalați.



**Notă:**

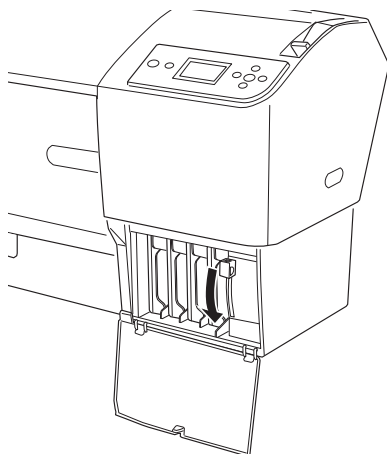
Există un sistem de protecție care împiedică introducerea incorectă a cartușului. Dacă nu reușiți să introduceți cartușul de cerneală cu ușurință, este posibil ca tipul cartușului să fie incorect. Verificați ambalajul și codul de produs.

6. Țineți cartușul de cerneală cu marcajul săgeată în sus și îndreptați-l către spatele imprimantei, apoi introduceți-l în slot. Nu forțați cartușul cu mâna să intre mai adânc.

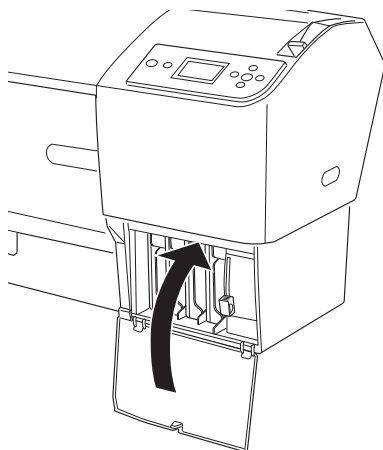
**Notă:**

- ❑ Dacă indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală) rămâne aprins, înseamnă că este posibil să nu fie instalat corect cartușul. Scoateți cartușul de cerneală, apoi reintroduceți-l conform descrierii de mai sus.
- ❑ Dacă instalați un cartuș de cerneală într-un slot greșit, pictograma Cerneală corespunzătoare slotului în care ați instalat cartușul de cerneală greșit clipește pe afișajul LCD. Asigurați-vă că în fiecare slot este instalat cartușul de cerneală corect.

7. Coborâți pârghia pentru cerneală în poziția de fixare.



8. Închideți capacul compartimentului pentru cerneală. Imprimanta revine la starea anterioară.



---

## Conversia cartușelor de cerneală neagră

Aveți posibilitatea să modificați cerneala neagră în funcție de scopul avut. Alegeți între Matte Black (Negru mat) și Photo Black (Negru foto).



### **Atenție:**

*Pentru a evita întreruperea unei modificări a cernelei negre, respectați următoarele condiții:*

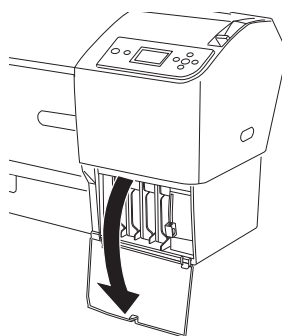
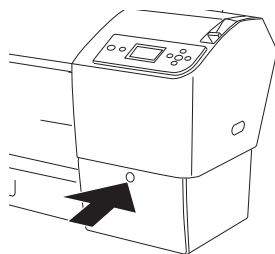
- Nu opriți imprimanta.*
- Nu deschideți capacul frontal.*
- Nu mutați pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare.*
- Nu scoateți cartușele de cerneală.*
- Nu scoateți rezervorul pentru întreținere.*
- Nu deconectați cablul de alimentare.*

### **Notă:**

- Dacă în timpul acestei operații survine o întrerupere a alimentării cu energie electrică, porniți imprimanta din nou. Procedura poate fi continuată din punctul de întrerupere.*
- Pentru a modifica cerneala neagră este necesar să aveți kit-ul de conversie a cernelei negre. De asemenea, este necesar să aveți cartușul de cerneală neagră pentru care doriți conversia (Matte sau Photo). Pentru a verifica codul de produs, consultați “Produse consumabile” la pagina 365.*
- Dacă pictograma rezervorului pentru întreținere de pe afișajul LCD vă informează că rezervorul pentru întreținere este plin sau aproape plin, trebuie să înlocuiți rezervorul pentru întreținere. Consultați “Înlocuirea rezervorului pentru întreținere” la pagina 261.*

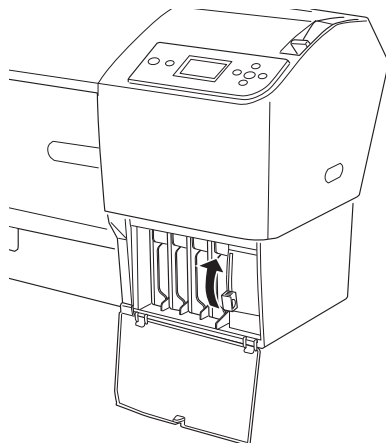
Pentru a modifica cerneala neagră, urmați pașii de mai jos.

1. Asigurați-vă că pe panoul LCD apare mesajul **READY** (Gata).
2. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie ▼** sau butonul **Alimentare hârtie ▲** pentru a selecta **MĂINTENANȚĂ** (Întreținere), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
4. Apăsați butonul **Alimentare hârtie ▼** sau butonul **Alimentare hârtie ▲** pentru a afișa **BK INK CHANGE** (Modificare cerneală neagră), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
5. Apăsați butonul **Introducere ↵** pentru execuția funcției.
6. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **OPEN THE RIGHT COVER** (Deschideți capacul din dreapta), apoi deschideți capacul compartimentului pentru cerneală din dreapta.

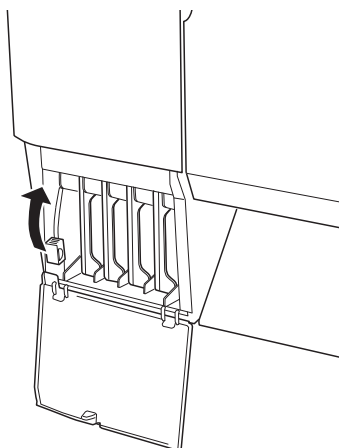




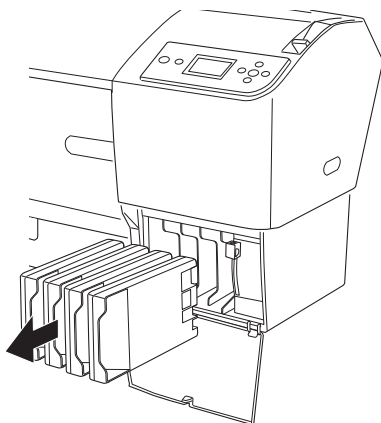
7. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **RAISE THE RIGHT INK LEVER** (Ridicați pârghia pentru cerneală din dreapta), apoi ridicați pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din dreapta.



8. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **OPEN THE LEFT COVER** (Deschideți capacul din stânga), apoi deschideți capacul compartimentului pentru cerneală din stânga.
9. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **RAISE THE LEFT INK LEVER** (Ridicați pârghia pentru cerneală din stânga), apoi ridicați pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din stânga.



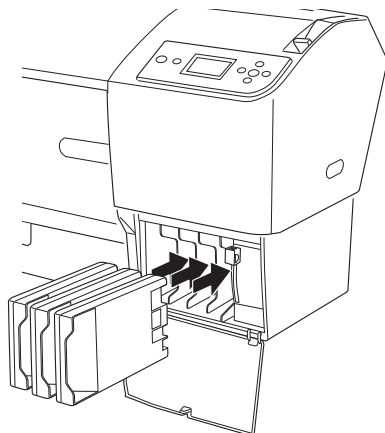
10. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul REMOVE ALL FOUR INK CARTRIDGES ON THE RIGHT SIDE (Scoateți toate cele patru cartușe de cerneală din partea dreaptă), apoi scoateți toate cele patru cartușe din compartimentul pentru cerneală din dreapta.



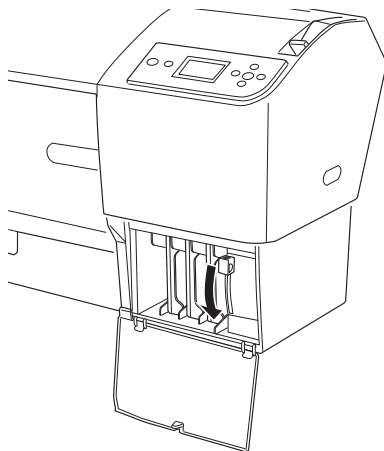
11. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul INSTALL C/M/Y CONVERSION CARTRIDGES (Instalați cartușele de conversie Cian/Magenta/Galben), apoi introduceți trei cartușe de conversie în sloturile compartimentului pentru cerneală din dreapta.

**Notă:**

Dacă pe afișajul LCD apare mesajul **CONVERSION CRTG LIFE**, **REPLACE CONVERSION CRTG WITH A NEW ONE**. (Durată de viață a cartușului de conversie. Înlocuiți cartușul de conversie cu unul nou.), apăsați butonul **PAUZĂ** **|||**. Scoateți cartușele de conversie vechi din compartimentul pentru cerneală din dreapta, apoi introduceți cartușele de conversie noi. În sfârșit, treceți la pasul 4 și începeți din nou.

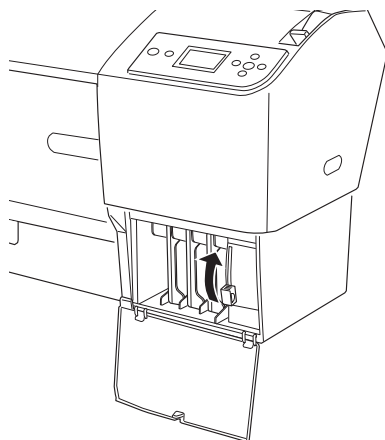


12. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **LOWER THE RIGHT INK LEVER** (Coborâți pârghia pentru cerneală din dreapta), apoi coborâți pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din dreapta.

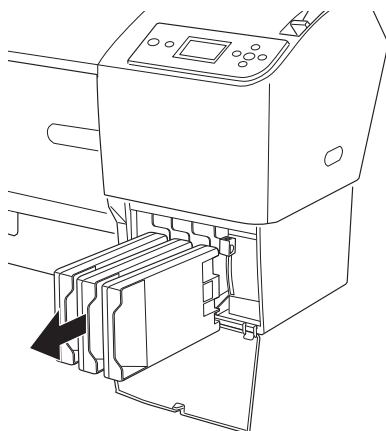


13. Imprimanta începe să dreneze cerneala, iar pe afișajul LCD apare mesajul **DRAINING INK xx%** (Drenare cerneală xx%). Așteptați până când drenarea se finalizează.

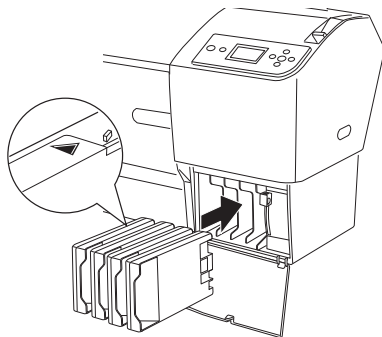
14. Când drenarea s-a încheiat, pe afișajul LCD apare mesajul **RAISE THE RIGHT INK LEVER** (Ridicați pârghia pentru cerneală din dreapta). Ridicați pârghia pentru cerneală a compartimentului pentru cerneală din dreapta.



15. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **REMOVE C/M/Y CONVERSION CARTRIDGES** (Scoateți cartușele de conversie Cian/Magenta/Galben), apoi scoateți cartușele de conversie din sloturile compartimentului pentru cerneală din dreapta.

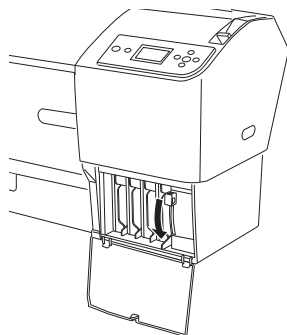
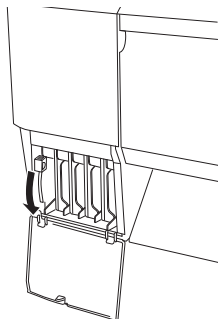


16. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **INSTALL ALL FOUR INK CARTRIDGES ON THE RIGHT SIDE** (Instalați toate cele patru cartușe de cerneală din partea dreaptă), apoi introduceți cartușele în sloturile lor specificate.



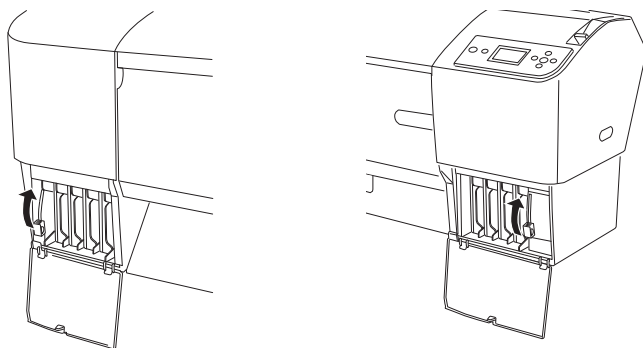
17. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **LOWER THE RIGHT INK LEVER** (Coborâți pârghia pentru cerneală din dreapta), apoi coborâți pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din dreapta.

Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **LOWER THE LEFT INK LEVER** (Coborâți pârghia pentru cerneală din stânga), apoi coborâți pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din stânga.



18. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **RAISE THE RIGHT INK LEVER** (Ridicați pârghia pentru cerneală din dreapta), apoi ridicați pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din dreapta.

Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **RAISE THE LEFT INK LEVER** (Ridicați pârghia pentru cerneală din stânga), apoi ridicați pârghia pentru cerneală de la compartimentul de cerneală din stânga.



19. Imprimanta începe să încarce cerneală. După o perioadă, pe afișajul LCD apar mesaje despre pârghia pentru cerneală. Când apare un mesaj pe afișajul LCD, ridicați sau coborâți pârghiile pentru cerneală în mod corespunzător.

**Notă:**

*Deoarece încărcarea cernelei după o conversie a cernelei negre consumă o cantitate mare de cerneală, este posibil să fie necesar să înlocuiți în curând cartușele de cerneală.*

20. Când pe afișajul LCD apare mesajul **LOWER THE RIGHT INK LEVER AND CLOSE THE COVER** (Coborâți pârghia pentru cerneală din dreapta și închideți capacul), coborâți pârghia pentru cerneală din dreapta și închideți capacul. Apoi, când pe afișajul LCD apare mesajul **LOWER THE LEFT INK LEVER AND CLOSE THE COVER** (Coborâți pârghia pentru cerneală din stânga și închideți capacul), coborâți pârghia pentru cerneală din stânga și închideți capacul.

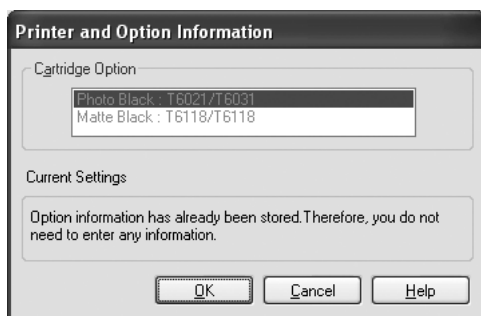
Încărcarea cernelei s-a terminat.

## Actualizarea informațiilor din driverul imprimantei

După operația de înlocuire, actualizați informațiile din driverul imprimantei prin pașii de mai jos.

### Pentru Windows

Faceți clic pe fila Moin (Principal) și asigurați-vă că este afișat cartușul de cerneală corect. Dacă nu, setați manual informațiile făcând clic pe fila Utility (Utilitar), apoi pe butonul Printer and Option Information (Informații despre imprimantă și despre componentele opționale).



### Pentru Mac OS X

Eliminați imprimanta din Print Center (Centru de tipărire - pentru Mac OS X 10.2.x) sau din utilitarul Printer Setup (Configurare imprimantă - Mac OS X 10.3.x sau versiune mai recentă), apoi adăugați-o din nou.



---

## Înlocuirea rezervorului pentru întreținere

Dacă pictograma rezervorului pentru întreținere de pe afișajul LCD vă informează că rezervorul pentru întreținere este plin sau aproape plin, înlocuiți rezervorul pentru întreținere.

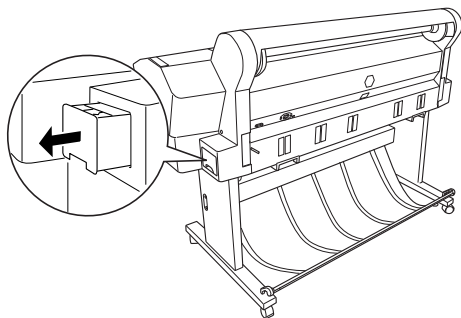
Pentru a verifica codul de produs al rezervorului pentru întreținere, consultați “Produse consumabile” la pagina 365.

Pentru a înlocui rezervorul pentru întreținere, urmați pașii de mai jos.

1. Deschideți ambalajul noului rezervor pentru întreținere.
2. Apucați mânerul din partea laterală a imprimantei și trageți ușor spre exterior rezervorul pentru întreținere.

**Notă:**

*EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450 are două rezervoare pentru întreținere. Verificați care rezervor pentru întreținere trebuie înlocuit, consultând mesajul de pe afișajul LCD.*



3. Puneți rezervorul pentru întreținere uzat în punga de plastic furnizată.

**Notă:**

*Nu agitați rezervorul pentru întreținere uzat până când nu îl sigilați în punga de plastic.*

4. Introduceți noul rezervor pentru întreținere în locul său.

---

## Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei

Dacă dispozitivul de tăiere a hârtiei nu taie uniform, este posibil să fie tocit și să fie necesară înlocuirea lui.



### **Avertisment:**

*Când înlocuiți dispozitivul de tăiere a hârtiei aveți grijă să nu vă tăiați.*

Pentru a verifica codul de produs pentru lama separată a dispozitivului de tăiere automată, consultați “Produse consumabile” la pagina 365.

Pentru a înlocui dispozitivul de tăiere a hârtiei, urmați pașii de mai jos.

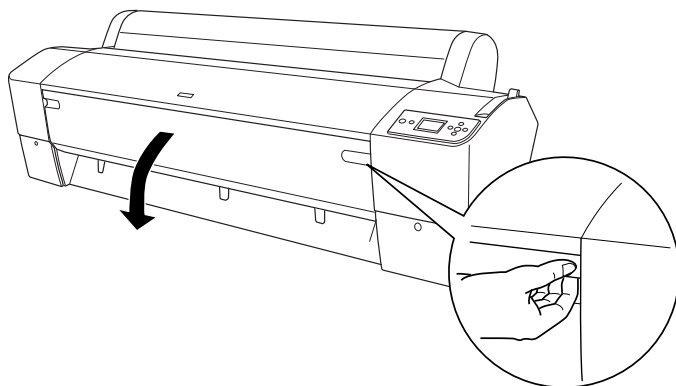
1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
2. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ► pentru a intra în modul **Meniu**.
3. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **MĂINTENANȚE** (Întreținere), apoi apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►.
4. Apăsați butonul **Alimentare hârtie** ▼ sau butonul **Alimentare hârtie** ▲ pentru a afișa **CUTTER REPLACEMENT** (Înlocuire dispozitiv de tăiere).
5. Apăsați butonul **Menu (Meniu)** ►. Pe afișajul LCD se afișează **EXECUTE** (Execuție), apoi apăsați butonul **Introducere** ↵.



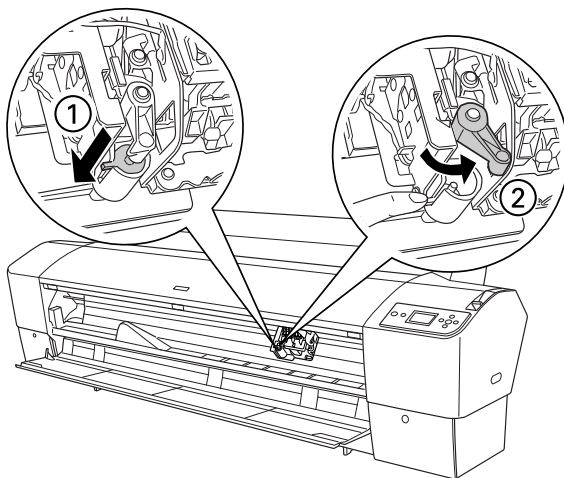
### **Atenție:**

*Nu mutați niciodată manual dispozitivul de tăiere a hârtiei. În caz contrar, pot surveni defecțiuni ale imprimantei.*

6. Când suportul dispozitivului de tăiere se oprește în poziția de înlocuire, pe afișajul LCD apare mesajul OPEN FRONT COVER TO SEE CUTTER REPLACEMENT LABEL (Deschideți capacul frontal pentru a vedea eticheta de înlocuire a dispozitivului de tăiere). Deschideți capacul frontal.



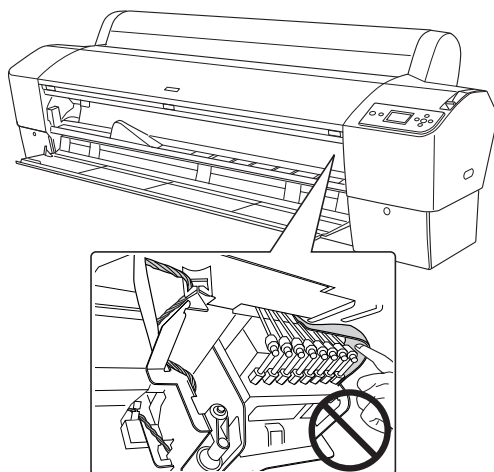
7. Când pe afișajul LCD apare mesajul SEE LABEL TO REPLACE CUTTER (Vizualizați eticheta pentru înlocuirea dispozitivului de tăiere), apăsați înăuntru pinul lateral în timp ce întoarceți capacul dispozitivului de tăiere a hârtiei spre dreapta, pentru a deschide carcasa.





**Atenție:**

- ❑ Când înlocuiți lama dispozitivului de tăiere, nu atingeți placa de circuit tipărit atașată la capul de tipărire.
  
- ❑ Procedați cu atenție pentru a nu atinge componentele enumerate mai jos; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei.

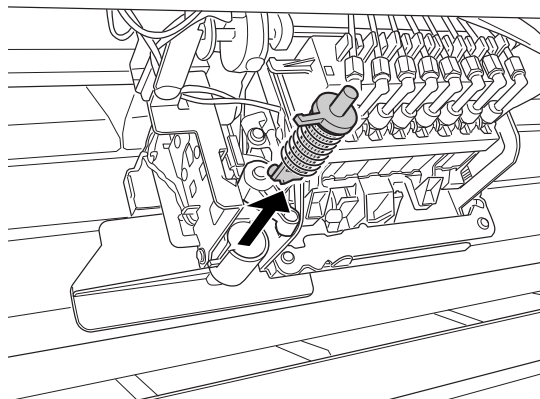


8. Luați încet degetul de pe pinul lateral. Dispozitivul de tăiere a hârtiei se ridică astfel încât să poată fi scos.

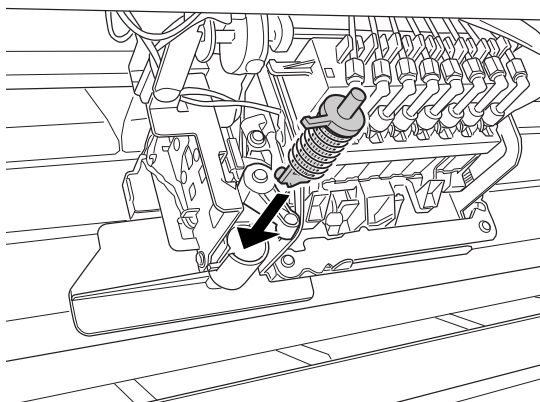
**Notă:**

Aveți grijă să nu lăsați dispozitivul de tăiere sau tija cu arc spiralat în afara carcusei.

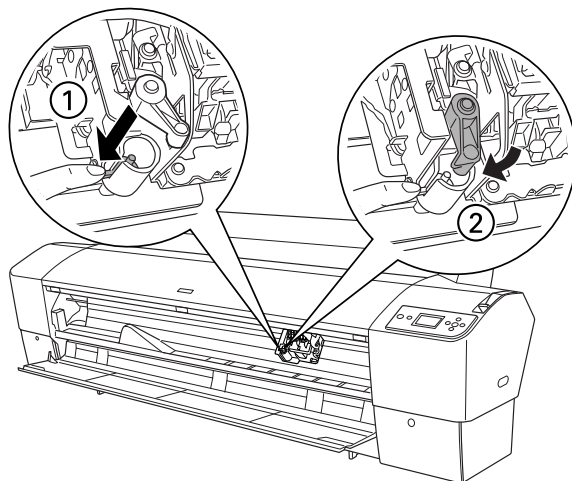
9. Scoateți cu grijă vechiul dispozitiv de tăiere din imprimantă.



10. Scoateți noul dispozitiv de tăiere a hârtiei din ambalaj.
11. Asigurați-vă că arcul spiralat se află în interiorul suportului dispozitivului de tăiere și, dacă este necesar, reinstalați arcul.
12. Introduceți complet noul dispozitiv de tăiere în suportul pentru dispozitiv de tăiere, în direcția arătată mai jos.



13. Apăsați spre interior pinul lateral în timp ce întoarceți spre stânga capacul dispozitivului de tăiere a hârtiei, pentru a închide carcasa.



14. Asigurați-vă că pe afișajul LCD apare mesajul **CLOSE FRONT COVER** (Închideți capacul frontal), apoi închideți capacul frontal. Suportul dispozitivului de tăiere se mută în poziția de reședință (la extremitatea din dreapta).
15. Așteptați până când pe panoul LCD apare mesajul **READY** (Gata). Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei s-a terminat.

---

## Atașarea unității de tăiere manuală

Pentru a atașa unitatea de tăiere manuală, urmați pașii de mai jos.

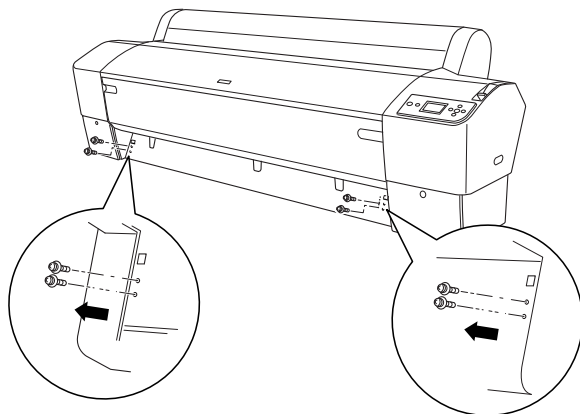
**Notă:**

O unitate de tăiere manuală are câte două sau trei găuri pe fiecare parte. În ilustrația utilizată în acest document este prezentată o unitate de tăiere manuală cu trei găuri. Instrucțiunile sunt aceleași, cu excepția situațiilor semnalate prin note.

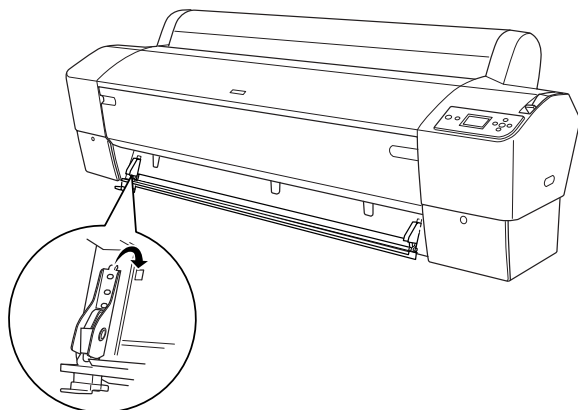
1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Utilizând o șurubelniță, slăbiți cele patru șuruburi de pe platan (cele argintii) și scoateți-le.

**Notă:**

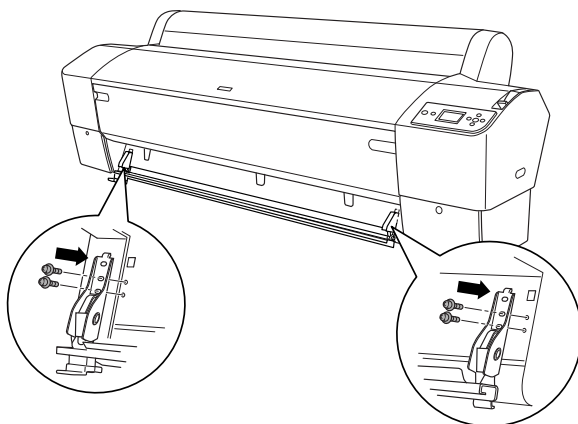
Nu slăbiți șuruburile negre.



3. Țineți unitatea de tăiere și agățați latura ei stângă în gaura pătrată din stânga platanului.



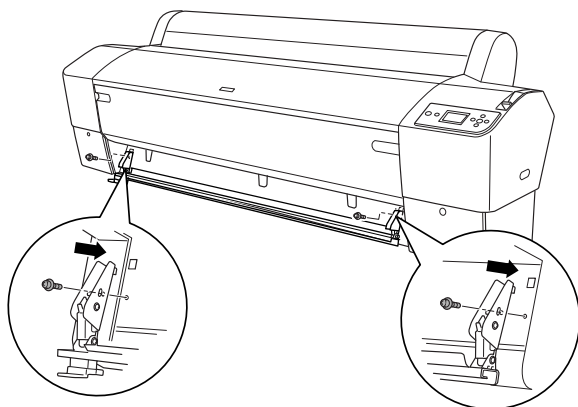
4. În mod similar, agățați cealaltă latură în gaura pătrată din dreapta platanului.
5. Fixați unitatea de tăiere cu cele patru șuruburi pe care le-ați scos la pasul 2. Utilizați găurile a doua și a treia de sus.





**Notă:**

- ❑ Dacă unitatea de tăiere manuală are numai câte două găuri pe fiecare parte, utilizați găurile de jos pentru a fixa unitatea de tăiere cu șuruburi. Păstrați celelalte două șuruburi și nu le pierdeți.



- ❑ Dacă nu utilizați unitatea de tăiere cu lamă, glisați-o complet spre partea stângă, astfel încât să nu deterioreze datele tipărite.
- ❑ Consultați în manualul unității de tăiere a hârtiei, livrat împreună cu unitatea de tăiere manuală a hârtiei, secțiunea „Using the Manual Cutter Unit” (Utilizarea unității de tăiere manuală).

## **Scoaterea unității de tăiere manuală**

Scoateți unitatea de tăiere manuală atunci când transportați imprimanta.

1. Cu ajutorul unei șurubelnițe, slăbiți șuruburile de pe platan.
2. Desprindeți și scoateți dispozitivul de tăiere din imprimantă.
3. Fixați cele patru șuruburi pe care le-ați scos din platan.

---

## Curățarea imprimantei

Pentru a menține funcționarea imprimantei în condiții optime, curățați-o bine dacă se murdărește.



### **Avertisment:**

*Aveți grijă să nu atingeți mecanismele din interiorul imprimantei.*



### **Atenție:**

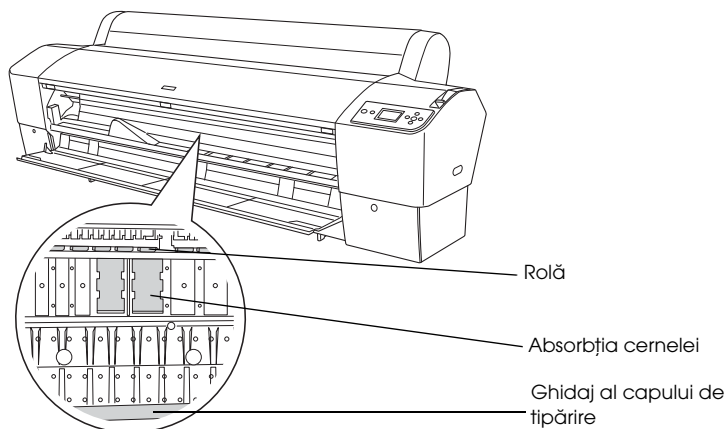
- Nu utilizați niciodată alcool sau dizolvant pentru a curăța imprimanta; aceste substanțe chimice pot să deterioreze componentele și carcasa imprimantei.*
- Aveți grijă să nu ajungă apă pe mecanismul imprimantei sau pe componentele electronice.*
- Nu utilizați o perie dură sau abrazivă.*
- Nu pulverizați substanțe de ungere în interiorul imprimantei; uleiurile nepotrivite pot să deterioreze mecanismul. Dacă este necesară ungerea, luați legătura cu distribuitorul sau cu personalul de service calificat. Consultați “Contactarea asistenței pentru clienți” la pagina 318.*

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că toate indicatoarele luminoase sunt stinse, apoi deconectați cablul de alimentare. Lăsați imprimanta să stea un minut.



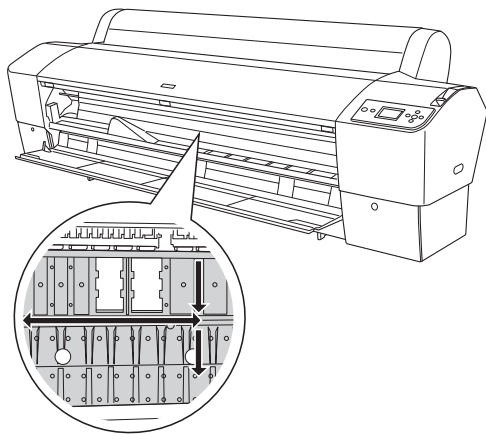
**Atenție:**

*Nu atingeți componentele următoare; în caz contrar, rezultatul tipăririi se poate murdări.*



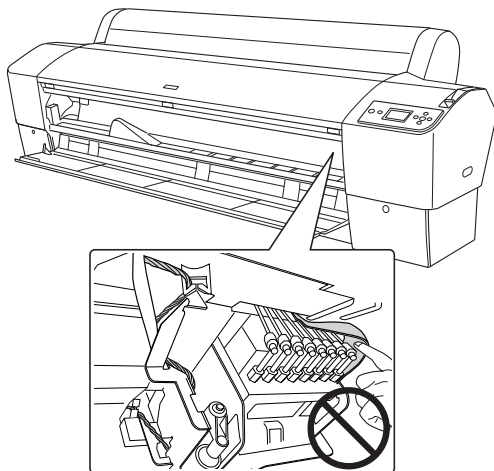
2. Deschideți capacul frontal și utilizați o cârpă moale și curată pentru a curăța cu grijă orice urmă de praf sau de murdărie din interiorul imprimantei. Ștergeți porțiunea gri în sensul arătat de săgeți.

Dacă partea din spate a rezultatului tipăririi este murdară sau dacă interiorul imprimantei este foarte murdar, curățați interiorul utilizând o cârpă moale și curată îmbibată cu detergent cu concentrație redusă. Ștergeți apoi interiorul imprimantei cu o lavetă moale și uscată, până rămâne uscat.

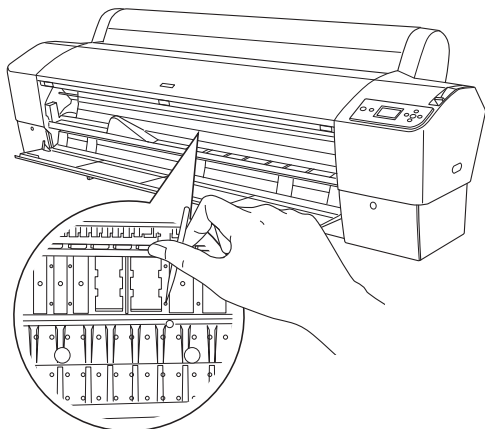


**Atenție:**

*Procedați cu atenție pentru a nu atinge componentele enumerate mai jos; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei.*



3. Dacă în platan s-au strâns formațiuni din praf de hârtie, utilizați un obiect ca o scobitoare pentru a-l îndepărta. Închideți capacul frontal.



4. Scoateți coșul pentru hârtie. Curățați apoi orice urmă de praf sau de murdărie din jurul ansamblului picioarelor, cu o perie moale.
5. În cazul în care carcasa este murdară pe exterior, curățați-o cu o cârpă moale și curată umezită în puțin detergent cu concentrație redusă. Păstrați închise capacele compartimentelor pentru cerneală pentru a împiedica pătrunderea apei în interior.
6. Pentru a spăla coșul pentru hârtie, scoateți stinghiile coșului, apoi spălați-l cu detergent cu concentrație redusă.

## ***Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă lungă de timp***

Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să fie înfundate. Efectuați o verificare a duzelor și curățați capul de tipărire.

Pentru a efectua o verificare a duzelor de la panoul de control, consultați “Verificarea duzelor capului de tipărire” la pagina 176.

Pentru efectuarea unei verificări a duzelor utilizând software-ul imprimantei, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31 pentru Windows sau “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53 pentru Mac OS X.

Pentru a curăța capul de tipărire de la panoul de control, apăsați butonul Menu (Meniu) ► mai mult de 3 secunde.

Pentru curățarea capului de tipărire utilizând software-ul imprimantei, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31 pentru Windows sau “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53 pentru Mac OS X.

Dacă nu ați utilizat imprimanta mai mult de o lună, este necesar să curățați capul de tipărire. Dacă pe panoul LCD apare mesajul POWER CLEANING. YOU MUST MOVE INK LEVERS WHEN CLEANING (Curățare profundă. Mutați pârgھیile pentru cerneală în timpul curățării) când porniți imprimanta, selectați YES (Da), apoi apăsați butonul Menu (Meniu) ► pentru a porni curățarea capului.

Dacă doriți să efectuați curățarea capului mai târziu, selectați NO (Nu).

### ***Notă:***

- Dacă selectați YES (Da) pentru a începe curățarea capului, trebuie să mutați pârgھیile pentru cerneală în conformitate cu mesajele de pe afișajul LCD.*
- Chiar dacă nu veți utiliza imprimanta o perioadă lungă de timp, lăsați cartușele de cerneală instalate.*

---

## Transportarea imprimantei

### Pe o distanță lungă

Dacă este necesar să transportați imprimanta pe o distanță lungă, împachetați-o la loc în materialele și în cutia originale.

Pentru a împacheta la loc imprimanta, urmați pașii de mai jos.



**Atenție:**

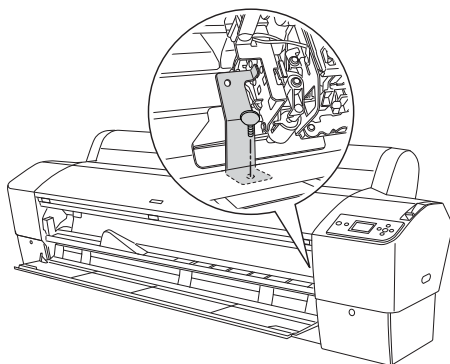
*Mențineți imprimanta în poziție orizontală la transportarea acesteia. Nu înclinați imprimanta și nu o supuneți vibrațiilor; în caz contrar, este posibil ca cerneala să curgă din cartușe sau din rezervorul de întreținere.*

1. Mai întâi opriți imprimanta și asigurați-vă că s-au deplasat capetele de tipărire în poziția de reședință (la extremitatea din dreapta). Dacă nu, reporniți imprimanta, așteptați până când capetele de tipărire se deplasează în poziția de reședință, apoi opriți imprimanta.
2. Scoateți următoarele componente.
  - Cablu de alimentare
  - Cablu de interfață
  - Coș pentru hârtie
  - Tambur pentru rulou de hârtie
  - Suporturi tip rulou sau cu coli tăiate
  - Unitatea opțională de bobinare și preluare automată (dacă este instalată)
  - Unitatea opțională de tăiere manuală (dacă este instalată)

3. Ridicați pârghiile pentru cerneală.

Decideți dacă scoateți sau nu cartușele de cerneală. Indiferent de opțiune, pârghiile pentru cerneală trebuie să fie ridicate când transportați imprimanta; în caz contrar, cerneala se poate scurge din imprimantă.

4. Asigurați-vă că s-a deplasat capul de tipărire în poziția de reședință (la extremitatea din dreapta).
5. Instalați placa metalică și strângeți șurubul pentru a bloca capul de tipărire.

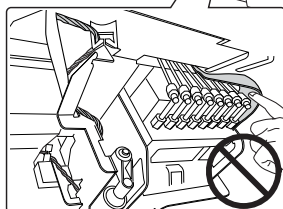
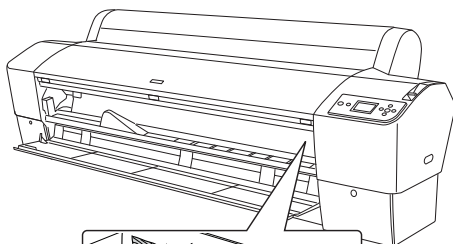






**Atenție:**

*Procedați cu atenție pentru a nu atinge componentele enumerate mai jos; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei.*



6. Împachetați la loc imprimanta utilizând materiale de ambalare și cutia originală. Pentru asistență, luați legătura cu distribuitorul. Consultați “Contactarea asistenței pentru clienți” la pagina 318.

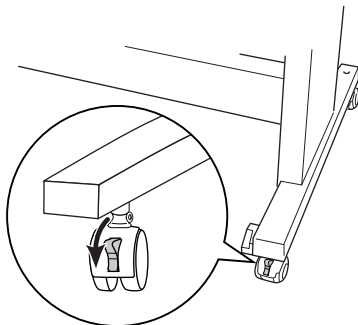
## ***Pe o distanță scurtă***

Dacă este necesar să mutați imprimanta pe o distanță scurtă, urmați pașii de mai jos.

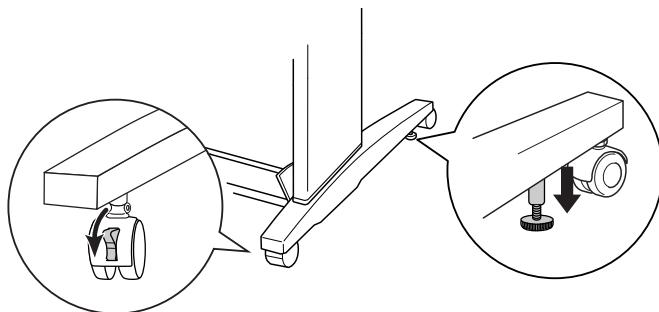
1. Mai întâi opriți imprimanta și asigurați-vă că s-au deplasat capetele de tipărire în poziția de reședință (la extremitatea din dreapta). Dacă nu, reporniți imprimanta, așteptați până când capetele de tipărire se deplasează în poziția de reședință, apoi opriți imprimanta.
2. Scoateți următoarele componente:
  - Cablu de alimentare
  - Cablu de interfață
  - Coș pentru hârtie
  - Tambur pentru rulou de hârtie
  - Suporturi tip rulou sau cu coli tăiate
  - Unitatea opțională de bobinare și preluare automată (dacă este instalată)
  - Unitatea opțională de tăiere manuală (dacă este instalată)
3. Ridicați pârghiile pentru cerneală.

Decideți dacă scoateți sau nu cartușele de cerneală. Indiferent de opțiune, pârghiile pentru cerneală trebuie să fie ridicate când transportați imprimanta; în caz contrar, cerneala se poate scurge din imprimantă.

4. Pentru utilizatorii Stylus Pro 9880/9880C/9450:  
Asigurați-vă că roțile de la unitatea de bază sunt blocate.



Pentru utilizatorii Stylus Pro 7880/7880C/7450:  
Asigurați-vă că roțile postamentului sunt blocate și că șuruburile de stabilizare a postamentului sunt extinse până la podea.



**Notă:**

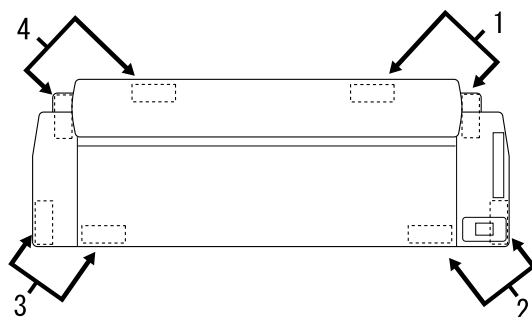
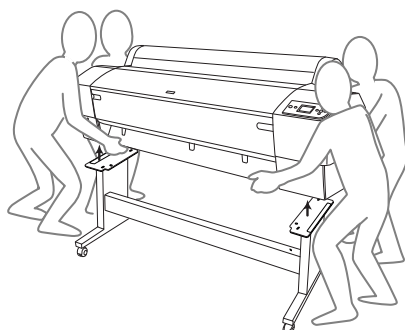
*Poziționați roțile spre părțile laterale și blocați-le astfel încât să nu se miște.*

5. Scoateți piulițele fluture din stânga și din dreapta. Păstrați-le într-un loc sigur.

6. Pentru utilizatorii Stylus Pro 9880/9880C/9450:  
Pentru ridicarea imprimantei de pe postament sunt necesare patru sau mai multe persoane care să utilizeze cele opt mâneri prezentate mai jos. Unitatea imprimantei cântărește aproximativ 90 de kg (198 livre) și trebuie ridicată cu grijă.

Pentru utilizatorii Stylus Pro 7880/7880C/7450:  
Pentru ridicarea imprimantei de pe postament sunt necesare două sau mai multe persoane care să utilizeze cele patru mâneri prezentate mai jos. Unitatea imprimantei cântărește aproximativ 49 de kg (107,8 livre) și trebuie ridicată cu grijă.

**pentru Stylus Pro 9880/9880C/9450**



**pentru Stylus Pro 7880/7880C/7450**



7. Mutați imprimanta în plan orizontal.

Când instalați imprimanta și efectuați o verificare a duzelor și o realiniere a capetelor de tipărire după transport, consultați “Instalarea imprimantei după transport” la pagina 284.

## Pentru a muta imprimanta utilizând roțile

Când doriți să transportați imprimanta pe o distanță foarte scurtă, cum ar fi în aceeași cameră, aveți posibilitatea să glisați imprimanta pe roți.



### **Atenție:**

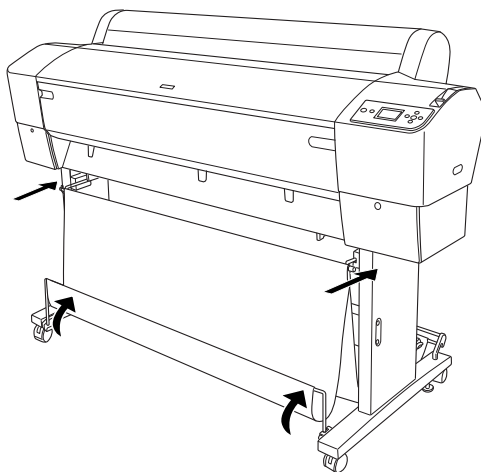
*Nu glisați imprimanta pe suprafețe înclinate sau neregulate.*

1. Aveți grijă să fie scoase cablul de alimentare, cablul de interfață, tamburii cu rulouri de hârtie și suporturile tip coală, și să fie închise capacul ruloului de hârtie și capacul frontal.

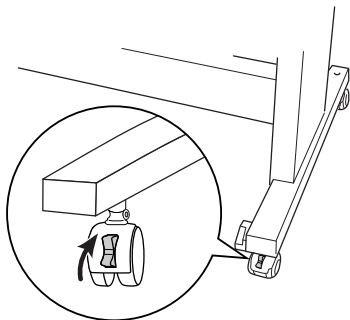
### **Notă:**

*Dacă trebuie să transportați imprimanta pe o distanță foarte scurtă utilizând roțile, nu este necesar să scoateți cartușele de cerneală.*

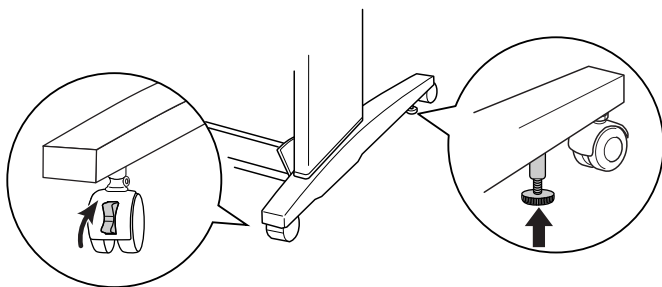
2. Introduceți complet cârligele superioare și așezați stinghiile de jos așa cum se arată mai jos.



3. Pentru utilizatorii Stylus Pro 9880/9880C/9450:  
Eliberați roțile din față.



- Pentru utilizatorii Stylus Pro 7880/7880C/7450:  
Eliberați roțile din față și retrageți șuruburile de stabilizare.



4. Mutați imprimanta cu grijă la locul de utilizare. Blocați la loc roțile și extindeți șuruburile de stabilizare după mutare.

## ***Instalarea imprimantei după transport***

Pașii necesari pentru a instala imprimanta după transport sunt aproape identici cu pașii urmați când ați instalat imprimanta pentru prima dată. Când instalați din nou imprimanta, consultați manualul *Unpacking and Setup Guide* (Ghid de despachetare și instalare) și rețineți următoarele aspecte.

- ❑ Nu uitați să scoateți toate materialele protectoare.
- ❑ Prima dată când porniți tipărirea după transportul imprimantei sau dacă nu ați mai pornit imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să fie înfundate. Epson vă recomandă să efectuați o verificare a duzelor, să curățați capul de tipărire și să realiniați capul de tipărire pentru a asigura o calitate bună a tipăririi.

Pentru a efectua o verificare a duzelor de la panoul de control, consultați “Verificarea duzelor capului de tipărire” la pagina 176.

Pentru efectuarea unei verificări a duzelor utilizând software-ul imprimantei, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31 pentru Windows sau “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53 pentru Mac OS X.

Pentru a curăța capul de tipărire de la panoul de control, apăsați butonul **Menu** (Meniu) ► timp de 3 secunde.

Pentru curățarea capului de tipărire utilizând software-ul imprimantei, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31 pentru Windows sau “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53 pentru Mac OS X.

Pentru a realinia capul de tipărire de la panoul de control, consultați “Alinierea capului de tipărire” la pagina 178.

Pentru realinierea capului de tipărire utilizând software-ul imprimantei, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31 pentru Windows sau “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53 pentru Mac OS X.



# Rezolvarea problemelor

---

## Depanarea

---

### **Imprimanta se oprește din tipărire în mod neașteptat**

**Curățarea capului, încărcarea cernelei sau uscarea cernelei sunt în curs de desfășurare**

În timp ce se efectuează curățarea capului, încărcarea cernelei sau uscarea cernelei, pe afișajul LCD apare mesajul **CLEANING PLEASE WAIT** (Curățare în curs, așteptați), **CHARGING INK** (Se încarcă cerneală), respectiv **INK DRYING** (Se usucă cerneala). Așteptați până când imprimanta reia tipărirea.

### **A survenit o eroare**

Multe dintre problemele uzuale ale imprimantei și soluțiile lor pot fi identificate prin mesaje de pe afișajul LCD.

De asemenea, aveți posibilitatea să verificați indicatoarele luminoase ale panoului de control pentru erori. Consultați “Indicatoarele luminoase” la pagina 149.

Pentru alte mesaje care nu sunt incluse în tabelul următor, consultați “Mesaje” la pagina 151.

## Mesaje de eroare

Mesaj	Descriere	Ce trebuie să faceți
UNABLE TO PRINT (Imprimare imposibilă)  MAKE SURE PAPER IS LOADED (Asigurați-vă că ați încărcat hârtie)	Este posibil să survină o eroare aatunci când încercați să tipăriți modele precum cel pentru verificarea duzelor sau cel pentru alinierea capului.	leșți mai întâi din meniul TEST PRINT (Testare tipărire), apoi rezolvați eroarea de pe afișajul LCD. La sfârșit, încercați să tipăriți modelele din nou.
MAINTENANCE TANK NEARLY FULL (Rezervor de întreținere aproape plin)	Rezervorul pentru întreținere este aproape plin.	Înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.
INK LOW (Nivel redus de cerneală)	Cartușul de cerneală este aproape gol.	Se apropie momentul în care este necesară înlocuirea cartușului de cerneală. Deși tipărirea poate continua și în situația INK LOW (Nivel redus de cerneală), este posibil să scadă calitatea tipăririi.
MAINTENANCE REQUEST nnnn (Solicitare de întreținere nnnn)	O piesă din imprimantă se apropie de sfârșitul duratei sale de viață. "nnnn" arată codul piesei.	Notați codul și luați legătura cu distribuitorul. Consultați "Contactarea asistenței pentru clienți" la pagina 318.
PAPER LOW (Hârtie insuficientă)	Ruloul de hârtie este pe sfârșite.	Înlocuiți ruloul de hârtie cu unul nou. Consultați "Utilizarea rulourilor de hârtie" la pagina 202.
CLEANING ERROR (Eroare la curățare)  REMOVE THICK PAPER (Scoateți hârtia groasă)	Curățarea nu se poate efectua deoarece s-a încărcat hârtie groasă.	Scoateți hârtia groasă, apoi mutați pârghia pentru hârtie în poziția de fixare.
	Imprimanta nu a reușit să furnizeze rezultatul tipăririi.	Scoateți rezultatul tipăririi.
CLEANING ERROR (Eroare la curățare)  PRESS PAUSE BUTTON (Apăsați butonul Pause (Pauză))	Duzele continuă să fie ancrasate.	Rulați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap). Pentru Windows, consultați "Utilizarea utilităților pentru imprimantă" la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați "Utilizarea utilităților pentru imprimantă" la pagina 53.

<p>SENSOR ERROR (Eroare de senzor)</p> <p>LOAD DIFFERENT PAPER (Încărcați un alt tip de hârtie)</p>	<p>Hârtia încărcată nu corespunde cu tipul de hârtie selectat.</p>	<p>Potrivii tipul de hârtie încărcată cu tipul de hârtie selectat. Consultați "Butoanele" la pagina 147.</p>
<p>PAPER EJECT ERROR (Eroare la evacuarea hârtiei)</p> <p>REMOVE PAPER FROM PRINTER (Scoateți hârtia din imprimantă)</p>	<p>A mai rămas hârtie în imprimantă.</p>	<p>Eliberați pârghia pentru hârtie, apoi scoateți hârtia din imprimantă. La sfârșit, setați pârghia pentru hârtie pe poziția de fixare.</p>
<p>PAPER OUT (Fără hârtie)</p> <p>LOAD PAPER (Încărcați hârtie)</p>	<p>Nu s-a încărcat hârtie în imprimantă.</p>	<p>Încărcați hârtie corect.</p>
	<p>Ruloul de hârtie s-a terminat în timp ce tipărirea era în curs.</p>	<p>Încărcați un rulou de hârtie nou.</p>
<p>BORDERLESS ERROR (Eroare la tipărirea fără margini)</p> <p>LOAD CORRECT SIZE PAPER (Încărcați hârtie cu dimensiunea corectă)</p>	<p>A fost instalat un suport cu coli tăiate format A2 sau un rulou de hârtie care nu acceptă tipărirea fără margini, pentru o tipărire fără margini.</p>	<p>Instalați suporturi cu coli tăiate sau un rulou de hârtie cu alte dimensiuni. Consultați "Tipărirea fără margini" la pagina 87.</p>
<p>PAPER ERROR (Eroare la hârtie)</p> <p>LOAD PAPER PROPERLY (Încărcați hârtia corect)</p>	<p>Imprimanta nu reușește să detecteze suportul cu coli tăiate încărcat, deoarece este șifonat sau ondulat.</p>	<p>Îndreptați suportul cu coli tăiate.</p>
	<p>Imprimanta nu reușește să detecteze hârtia încărcată.</p>	<p>Mutați pârghia pentru hârtie.</p>
<p>PAPER SKEW (Hârtie înclinată)</p> <p>LOAD PAPER PROPERLY (Încărcați hârtia corect)</p>	<p>Hârtia nu este încărcată drept și trebuie aliniată.</p>	<p>Eliberați pârghia pentru hârtie, apoi poziționați hârtia corect. La sfârșit, setați pârghia pentru hârtie pe poziția de fixare. Consultați "Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 207.</p>

<p>PAPER CUT ERROR (Eroare la tăierea hârtiei)</p> <p>REMOVE UNCUT PAPER (Scoateți hârtia netăiată)</p>	<p>Hârtia nu se taie corect când este selectată opțiunea Rulou cu tăiere automată activată ☑.</p>	<p>Eliberați pârghia pentru hârtie, apoi scoateți hârtia netăiată. La sfârșit, setați pârghia pentru hârtie pe poziția de fixare.</p>
		<p>Este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să nu fie instalat corect. Consultați "Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei" la pagina 262.</p>
		<p>Este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să fie tocit. Înlocuiți dispozitivul de tăiere a hârtiei. Consultați "Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei" la pagina 262.</p>
<p>COMMAND ERROR (Eroare de comandă)</p> <p>CHECK DRIVER SETTINGS (Verificați setările driverului)</p>	<p>S-au trimis date deteriorate către imprimantă.</p>	<p>Opriiți tipărirea, apoi apăsați butonul Pauză timp de 3 secunde.</p>
	<p>Imprimanta primește date cu o comandă greșită.</p>	
	<p>Driverul de imprimantă instalat nu este cel potrivit pentru imprimantă.</p>	<p>Opriiți tipărirea, apoi apăsați butonul Pauză timp de 3 secunde. La sfârșit, asigurați-vă că driverul de imprimantă instalat este cel corect.</p>
<p>MISMATCH ERROR (Eroare de corespondență)</p> <p>MAKE SURE THAT THE INK CARTRIDGE AND DRIVER SETTINGS MATCH (Asigurați-vă că setările driverului corespund cu cartușul de cerneală)</p>	<p>Opțiunea pentru cartuș din driverul imprimantei nu a fost încă schimbată.</p>	<p>Opriiți tipărirea, apoi apăsați și țineți apăsat butonul Pauză timp de 3 secunde. La sfârșit, selectați cartușul de cerneală corect în driverul imprimantei, conform setului de cartușe de cerneală existent în imprimantă. Consultați "Actualizarea informațiilor din driverul imprimantei" la pagina 260. Dacă doriți să continuați tipărirea, apăsați butonul Pauză.</p>
	<p>Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson.</p>	<p>Apăsați butonul Pauză timp de 3 secunde pentru a revoca tipărirea. Dacă doriți să continuați tipărirea, apăsați butonul Pauză.</p>

<p>PAPER SETTING ERROR (Eroare de setare a hârtiei)</p> <p>LOAD ROLL PAPER (Încărcați un rulou de hârtie)</p>	<p>Ruloul de hârtie nu este poziționat corect.</p>	<p>Încărcați corect ruloul de hârtie, apoi selectați Rulou cu tăiere automată activată <math>\text{D}</math> sau Rulou cu tăiere automată dezactivată <math>\text{D}</math>. Consultați "Încărcarea ruloului de hârtie" la pagina 207.</p>
<p>CONVERSION CRTG LIFE (Durată de viață a cartușului de conversie)</p> <p>CONVERSION CRTG NEAR END OF SERVICE LIFE (Cartușul de conversie se apropie de sfârșitul duratei sale de viață)</p>	<p>Cartușul de conversie va trebui să fie înlocuit în curând. (Durata de viață rămasă a cartușului de conversie apare pe afișajul LCD.)</p>	<p>Se apropie momentul în care este necesară înlocuirea cartușului de conversie. Apăsăți butonul Pauză.</p>
<p>CONVERSION CRTG LIFE (Durată de viață a cartușului de conversie)</p> <p>REPLACE CONVERSION CRTG WITH A NEW ONE (Înlocuiți cartușul de conversie cu unul nou)</p>	<p>Cartușul de conversie trebuie înlocuit.</p>	<p>Înlocuiți cartușul de conversie cu unul nou sau finalizați înlocuirea cernelei negre apăsând butonul Pauză.</p>
<p>PAPER SETTING ERROR (Eroare de setare a hârtiei)</p> <p>LOAD CUT SHEET PAPER (Încărcați hârtie cu coli tăiate)</p>	<p>Calea de rulare a hârtiei este greșită.</p>	<p>Încărcați hârtie cu coli tăiate de un tip corespunzător.</p>
<p>INK CARTRIDGE (Cartuș de cerneală)</p> <p>REPLACE INK CARTRIDGE (Înlocuiți cartușul de cerneală)</p>	<p>Cartușul de cerneală este gol.</p>	<p>Înlocuiți cartușul consumat cu unul nou. Consultați "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 246.</p>
<p>INK CARTRIDGE ERROR (Eroare de cartuș de cerneală)</p> <p>PLEASE INSTALL THE CORRECT CARTRIDGES (Vă rugăm instalați cartușele corecte)</p>	<p>S-a instalat un cartuș de cerneală care nu poate fi utilizat cu această imprimantă.</p>	<p>Scoateți cartușul de cerneală, apoi instalați un cartuș de cerneală care poate fi utilizat cu această imprimantă. Consultați "Produse consumabile" la pagina 365.</p>

<p>INK CARTRIDGE (Cartuș de cerneală) PLEASE USE GENUINE EPSON INK CARTRIDGES (Utilizați cartușe de cerneală originale Epson)</p>	<p>Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson.</p>	<p>Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul original Epson. Consultați "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 246 și "Produce consumabile" la pagina 365.</p>
<p>INK CARTRIDGE (Cartuș de cerneală) NON-GENUINE CARTRIDGE! MAY NOT PERFORM AT OPTIMUM. CONTINUE? (Continuați?) &lt;YES NO (Da/Nu)&gt;</p>	<p>Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson.</p>	<p>Selectați NO (Nu) (apăsati butonul Menu ► (Meniu)) pentru înlocuirea cartușului cu unul original Epson. Consultați "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 246. În caz contrar, selectați YES (Da) (apăsati butonul Sursă de hârtie ◀).</p>
<p>INK CARTRIDGE (Cartuș de cerneală) THIS MAY VOID EPSON'S WARRANTY. (ACEASTĂ ACȚIUNE POATE ANULA GARANȚIA EPSON.) DO YOU ACCEPT THIS? (ACCEPTAȚI?) &lt;ACCEPT DECLINE&gt;</p>	<p>Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson. Acest fapt poate anula garanția EPSON.</p>	<p>Selectați DECLINE (Refuz) (apăsati butonul Menu ► (Meniu)) pentru înlocuirea cartușului cu unul original Epson. Selectarea opțiunii ACCEPT (Acceptare) (apăsati butonul Sursă de hârtie ◀) poate anula garanția EPSON.</p>
<p>INK CARTRIDGE ERROR (Eroare de cartuș de cerneală)  CHECK CARTRIDGE (Verificați cartușul)</p>	<p>S-a instalat un cartuș de cerneală cu un cod de produs greșit.</p>	<p>Scoateți cartușul de cerneală, apoi instalați un cartuș de cerneală cu codul de produs corect. Consultați "Produce consumabile" la pagina 365.</p>
	<p>S-a instalat un cartuș de cerneală neagră greșit (fie Matte Black, fie Photo Black).</p>	<p>Scoateți cartușul de cerneală neagră și instalați cartușul corect. Sau, apăsati butonul Pauză pentru a executa funcția de înlocuire a cernelei negre, pentru a se modifica informațiile despre cerneala neagră a imprimantei.</p>
<p>INK CARTRIDGE ERROR (Eroare de cartuș de cerneală)  BK INK CHANGE (Modificați cerneala neagră)</p>	<p>Cerneala neagră trebuie modificată.</p>	<p>Selectați YES (Da) pentru a modifica cerneala neagră; în caz contrar, selectați NO (Nu). Consultați "Conversa cartușelor de cerneală neagră" la pagina 251.</p>

<p>INKCARTRIDGEERROR (Eroare de cartuș de cerneală)</p> <p>INSTALL CORRECT CARTRIDGE (Instalați cartușul corect)</p>	<p>S-a instalat un cartuș de cerneală care nu poate fi utilizat cu această imprimantă.</p>	<p>Scoateți cartușul de cerneală, apoi instalați un cartuș de cerneală care poate fi utilizat cu această imprimantă. Consultați "Produse consumabile" la pagina 365.</p>
<p>INKCARTRIDGEERROR (Eroare de cartuș de cerneală)</p> <p>REPLACE CARTRIDGE (Înlocuiți cartușul)</p>	<p>A avut loc o eroare la citirea sau scrierea datelor.</p>	<p>Scoateți cartușul de cerneală, apoi reinstalați-l. Dacă acest mesaj apare și după reinstalarea cartușului de cerneală, înlocuiți-l cu unul nou. Consultați "Înlocuirea cartușelor de cerneală" la pagina 246.</p>
<p>NO CARTRIDGE (Nici un cartuș)</p> <p>INSTALL INK CARTRIDGE (Instalați cartușul de cerneală)</p>	<p>Nu este instalat nici un cartuș de cerneală.</p>	<p>Instalați un cartuș de cerneală.</p>
<p>MAINT TANK FULL (Rezervor de întreținere plin)</p> <p>REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK (Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea stângă)</p>	<p>Rezervorul de întreținere din partea stângă este plin.</p>	<p>Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea stângă cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.</p>
<p>MAINT TANK FULL (Rezervor de întreținere plin)</p> <p>REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea dreaptă)</p>	<p>Rezervorul de întreținere din partea dreaptă este plin.</p>	<p>Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea dreaptă cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.</p>
<p>MAINT TANK FULL (Rezervor de întreținere plin)</p> <p>REPLACE THE MAINTENANCE TANK (Înlocuiți rezervorul de întreținere)</p>	<p>Rezervorul pentru întreținere este plin.</p>	<p>Înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.</p>


<p>MAINTANKNEAR FULL (Rezervor de întreținere aproape plin)</p> <p>REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea dreaptă)</p>	<p>Rezervorul de întreținere din partea dreaptă este aproape plin.</p>	<p>Înlocuiți rezervorul de întreținere din partea dreaptă cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.</p>
<p>MAINTANKNEAR FULL (Rezervor de întreținere aproape plin)</p> <p>REPLACE THE MAINTENANCE TANK (Înlocuiți rezervorul de întreținere)</p>	<p>Rezervorul pentru întreținere este aproape plin.</p>	<p>Înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. Consultați "Înlocuirea rezervorului pentru întreținere" la pagina 261.</p>
<p>INK LEVER (Pârghie pentru cerneală)</p> <p>LOWER THE LEFT INK LEVER (Coborâți pârghia pentru cerneală din stânga)</p>	<p>Pârghia pentru cerneală a compartimentului pentru cerneală din stânga este ridicată.</p>	<p>Coborâți pârghia pentru cerneală a compartimentului pentru cerneală din stânga.</p>
<p>INK LEVER (Pârghie pentru cerneală)</p> <p>LOWER THE RIGHT INK LEVER (Coborâți pârghia pentru cerneală din dreapta)</p>	<p>Pârghia pentru cerneală a compartimentului pentru cerneală din dreapta este ridicată.</p>	<p>Coborâți pârghia pentru cerneală a compartimentului pentru cerneală din dreapta.</p>
<p>COVER OPEN (Capac deschis)</p> <p>CLOSE COVER (Închideți capacul)</p>	<p>Capacul frontal este deschis.</p>	<p>Închideți capacul frontal.</p>
<p>LEVER RELEASED (Pârghie eliberată)</p> <p>LOAD PAPER (Încărcați hârtie)</p>	<p>Nu este încărcată hârtie.</p>	<p>Încărcați hârtie.</p>
<p>LEVER RELEASED (Pârghie eliberată)</p> <p>LOWER THE PAPER SET LEVER (Coborâți pârghia de fixare a hârtiei)</p>	<p>Pârghia pentru hârtie este în poziția de eliberare.</p>	<p>Mutați pârghia de reglare pe poziția de fixare.</p>



<p>INK CARTRIDGE (Cartuș de cerneală)</p> <p>INSTALL INK CARTRIDGE (Instalați cartușul de cerneală)</p>	<p>Pârghia pentru cerneală este ridicată și nu este instalat nici un cartuș de cerneală.</p>	<p>Instalați cartușul de cerneală, apoi coborâți pârghia pentru cerneală.</p>
<p>PAPER JAM (Blocaj hârtie)</p> <p>REMOVE PAPER (Scoateți hârtia)</p>	<p>Hârtia este blocată în imprimantă.</p>	<p>Eliberați mai întâi pârghia pentru hârtie, apoi scoateți hârtia blocată. Oprii imprimanta, lăsați-o să stea o perioadă, apoi reporniți-o. Consultați "Eliminarea blocajelor de hârtie" la pagina 314.</p>
<p>NO MAINTENANCE TANK (Nici un rezervor de întreținere)</p> <p>INSTALL THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK (Instalați rezervorul de întreținere din partea stângă)</p>	<p>Rezervorul de întreținere din partea stângă nu este montat în imprimantă.</p>	<p>Instalați rezervorul de întreținere din partea stângă.</p>
<p>NO MAINTENANCE TANK (Nici un rezervor de întreținere)</p> <p>INSTALL THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (Instalați rezervorul de întreținere din partea dreaptă)</p>	<p>Rezervorul de întreținere din partea dreaptă nu este montat în imprimantă.</p>	<p>Instalați rezervorul de întreținere din partea dreaptă.</p>
<p>NO MAINTENANCE TANK (Nici un rezervor de întreținere)</p> <p>INSTALL THE MAINTENANCE TANK (Instalați rezervorul de întreținere)</p>	<p>Rezervorul de întreținere nu este montat în imprimantă.</p>	<p>Instalați rezervorul pentru întreținere.</p>
<p>F/W INSTALL ERROR (Eroare de instalare firmware)</p> <p>UPDATE FAILED (Actualizarea a eșuat) RESTART THE PRINTER (Reporniți imprimanta)</p>	<p>Imprimanta nu a reușit să actualizeze firmware-ul.</p>	<p>Reporniți imprimanta, apoi actualizați din nou firmware-ul.</p>

<p>CARRIAGE LOCKED (Car blocat)</p> <p>RELEASE THE CARRIAGE LOCK (Eliberați blocajul carului)</p>	<p>Capul de tipărire este blocat.</p>	<p>Scoateți placa metalică din partea stângă a capului de tipărire pentru a elibera capul de tipărire.</p>
<p>PRINTER ERROR (Eroare de imprimantă)</p> <p>RESTART THE PRINTER (Reporniți imprimanta)</p>	<p>A survenit o eroare.</p>	<p>Reporniți imprimanta apăsând butonul Alimentare.</p>
<p>SERVICE CALL ERROR (Eroare de apelare service)</p> <p>nnnnnnnn</p>	<p>Capul de tipărire este blocat.</p>	<p>Scoateți placa metalică din partea stângă a capului de tipărire pentru a elibera capul de tipărire.</p>
	<p>A survenit o eroare fatală.</p>	<p>Opriti imprimanta, lasati-o sa stea o perioada, apoi reporniți-o. Dacă acest mesaj reapare pe afișajul LCD, notați codul și luați legătura cu distribuitorul. Consultați "Contactarea asistenței pentru clienți" la pagina 318.</p>

## ***Imprimanta nu pornește sau rămâne pornită***

Dacă indicatorul luminos Pauză nu se aprinde și inițializarea mecanismului nu pornește chiar dacă se apasă butonul Alimentare  pentru a porni imprimanta, încercați următoarele soluții pentru a rezolva problema.

- ❑ Opriți imprimanta și asigurați-vă că este conectat ferm cablul de alimentare în imprimantă.
- ❑ Asigurați-vă că priza funcționează și că nu este controlată de un comutator sau temporizator de perete.
- ❑ Asigurați-vă că tensiunea furnizată imprimantei corespunde cu cea de pe eticheta imprimantei. Dacă nu, opriți imprimanta și scoateți imediat cablul de alimentare. Pentru asistență, luați legătura cu distribuitorul. Consultați “Contactarea asistenței pentru clienți” la pagina 318.



### ***Atenție:***

*Dacă tensiunea furnizată și cea acceptată nu corespund, nu conectați la loc imprimanta, deoarece pot surveni defecțiuni.*

## **Imprimanta nu tipărește nimic**

### **Imprimanta nu este conectată corect la computer**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Opriți imprimanta și computerul. Asigurați-vă că este conectat ferm cablul de interfață, în mufa corespunzătoare a computerului.
- Verificați dacă specificațiile cablului de interfață corespund cu specificațiile pentru imprimantă și pentru computer.
- Asigurați-vă că ați conectat direct cablul de interfață la computer, fără să treacă printr-un alt dispozitiv precum un dispozitiv de comutare a imprimantelor sau prelungitor.


### **Imprimanta Epson nu este selectată ca imprimantă implicită**

Instalați driverul imprimantei dacă încă nu l-ați instalat, apoi urmați pașii de mai jos pentru a selecta imprimanta Epson ca imprimantă implicită.

#### *Pentru Windows XP*

1. Efectuați clic pe Start, faceți clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Printers and Other Hardware (Imprimante și alte componente hardware), apoi efectuați clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX.
3. Selectați Set As Default Printer (Setare ca imprimantă implicită), apoi închideți fereastra.

#### *Pentru Windows Vista*

1. Efectuați clic pe , efectuați clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Hardware and Sound (Echipamente și sunet), apoi efectuați clic pe Printers (Imprimante).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX.

3. Selectați Set As Default Printer (Setare ca imprimantă implicită), apoi închideți fereastra.

#### *Pentru Windows 2000*

1. Efectuați clic pe Start, indicați spre Settings (Setări) și selectați Printers (Imprimante).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX.
3. Selectați Set As Default Printer (Setare ca imprimantă implicită), apoi închideți fereastra Printers (Imprimante).

#### *Pentru Mac OS X*

Asigurați-vă că driverul de imprimantă Stylus Pro XXXX s-a adăugat corect în Print Center (Centru de tipărire, pentru Mac OS X 10.2.x) sau în Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei, pentru Mac OS X 10.3.x sau versiune mai recentă), și că este selectat driverul corect în Print Center (Centru de tipărire) sau în Printer Setup Utility (Utilitar de configurare a imprimantei).


### **Setarea pentru port-ul imprimantei nu corespunde cu port-ul de conectare a imprimantei (numai pentru Windows)**

Pentru a selecta port-ul imprimantei, urmați pașii de mai jos.

#### *Pentru Windows XP*

1. Efectuați clic pe Start, faceți clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Printers and Other Hardware (Imprimante și alte componente hardware), apoi efectuați clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX, apoi selectați Properties (Proprietăți).
3. Efectuați clic pe fila Ports (Port-uri).
4. Asigurați-vă că este selectat port-ul imprimantei.

### *Pentru Windows Vista*

1. Efectuați clic pe , efectuați clic pe Control Panel (Panou de control), efectuați clic pe Hardware and Sound (Echipamente și sunet), apoi efectuați clic pe Printers (Imprimante).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX, apoi selectați Properties (Proprietăți).
3. Efectuați clic pe fila Ports (Port-uri).

### *Pentru Windows 2000*

1. Efectuați clic pe Start, indicați spre Settings (Setări), apoi selectați Printers (Imprimante).
2. Efectuați clic cu butonul din dreapta al mausului pe EPSON Stylus Pro XXXX, apoi selectați Properties (Proprietăți).
3. Efectuați clic pe fila Ports (Port-uri).
4. Asigurați-vă că este selectat port-ul imprimantei.

### ***Imprimanta face zgomot ca și cum ar tipări, dar nu se tipărește nimic***

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Rulați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap). Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.
- Dacă utilitarul Head Cleaning (Curățare cap) nu funcționează, înlocuiți cartușele de cerneală. Consultați “Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 246.

## **Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor**

### **Se tipărește caractere incorecte sau discontinue, sau pagini albe**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Pentru Windows, eliminați orice lucrare de tipărire întreruptă, din Progress Meter (Indicator de progres). Consultați “Ștergerea unei lucrări de tipărire în așteptare” la pagina 29.
- Dacă problema persistă, opriți imprimanta și computerul. Asigurați-vă că este conectat ferm cablul de interfață al imprimantei.

### **Margini incorecte**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Verificați setările marginilor din aplicație.
- Asigurați-vă că marginile se încadrează în zona imprimabilă a paginii. Consultați “Zona imprimabilă” la pagina 351.
- Pentru Windows, verificați caseta de validare Borderless (Fără margini) din meniul principal. Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru dimensiunea hârtiei pe care o utilizați. Consultați “Tipărirea fără margini” la pagina 87.
- Asigurați-vă că poziția în care este așezată hârtia este cea corectă. Consultați “Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 202 sau “Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 229.

### **Imagine inversată**

Pentru Mac OS X, dezactivați setarea Flip Horizontal (Întoarcere pe orizontală) din caseta de dialog Print Settings (Setări tipărire). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

## **Colorile tipărite diferă față de colorile de pe ecran**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- ❑ Ajustați opțiunea Color Density (Densitate culoare) din caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.
- ❑ Aveți grijă ca setarea pentru tipul de suport să corespundă cu hârtia utilizată.
- ❑ Deoarece monitoarele și imprimantele produc colorile în moduri diferite, colorile tipărite nu corespund întotdeauna perfect cu colorile de pe ecran. Cu toate acestea, pentru a preîntâmpina diferențele de culoare, sunt furnizate sistemele de culori de mai sus.

Pentru Mac OS X, selectați ColorSync (Sincronizare culori) pentru a potrivi colorile din sistem, din Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă), selectat din dialogul Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- ❑ Aveți posibilitatea să realizați imagini mai strălucitoare, cu culori mai vii.

Pentru Windows, selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați Photo Enhance (Îmbunătățire foto), apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- ❑ Pentru Windows, selectați Custom (Personalizat) pentru setarea Mode (Mod) din meniul principal și selectați Color Controls (Comenzi culori), apoi efectuați clic pe Advanced (Setări avansate) pentru reglarea culorilor, a luminozității etc. în funcție de decesități. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, selectați Color Controls (Controale culoare) din Printer Color Management (Gestionare culori imprimantă), selectat din dialogul Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.



## ***O linie dreaptă apare strâmb***

Efectuați alinierea capului de tipărire. Dacă problema persistă, efectuați curățarea capului de tipărire. Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

## ***Rezultatul tipăririi are pete pe marginea de jos***

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Dacă hârtia este ondulată spre partea imprimabilă, îndreptați-o sau curbați-o ușor spre partea opusă.
- Pentru Windows, dacă utilizați suporturi speciale Epson, verificați setarea Media Type (Tip suport) din meniul Main (Principal). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.





Pentru Mac OS X, dacă utilizați suporturi speciale Epson, verificați setarea Media Type (Tip suport) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru alte tipuri de hârtie decât Epson, înregistrați și selectați grosimea hârtiei în modul Menu (Meniu). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Consultați “Efectuarea setărilor pentru hârtie” la pagina 189.

- Setează PLATEN GAP (Spațiu platan) pe WIDE (Larg) în PRINTER SETTING (Setare imprimantă) din modul Menu (Meniu). Consultați “PRINTER SETUP (Configurare imprimantă)” la pagina 162.

## Calitatea tipăririi ar putea fi mai bună

Efectuați clic pe titlul de sub ilustrație care seamănă cel mai bine cu materialul dumneavoastră tipărit.

 <p>"Benzi orizontale" la pagina 303</p>	 <p>"Aliniere greșită sau benzi pe verticală" la pagina 304</p>
 <p>"Documentele color se tipărește numai alb-negru" la pagina 307</p>	 <p>"Rezultatul tipăririi este șters sau are porțiuni lipsă" la pagina 305</p>
 <p>"Rezultatul tipăririi este neclar sau pătat" la pagina 306</p>	

Dacă aveți probleme cu calitatea tipăririi, încercați soluțiile oferite aici.

## **Benzi orizontale**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Pentru Windows, verificați setarea Media Type (Tip suport) din meniul Main (Principal). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, verificați setarea Media Type (Tip suport) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați; consultați ajutorul interactiv pentru mai multe informații .

- Asigurați-vă că partea imprimabilă a hârtiei este îndreptată în sus.
- Rulați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap) pentru a curăța toate duzele de cerneală înfundate. Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

Aveți posibilitatea să curățați duzele capului de tipărire și utilizând panoul de control. Pentru a curăța duzele capului de tipărire, apăsați butonul **Menu** (Meniu) ► timp de 3 secunde.

- Verificați valoarea Alimentare hârtie. Reduceți valoarea pentru a îmbunătăți benzile deschise și creșteți valoarea pentru benzile închise. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.
- Verificați indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală). Dacă este necesar, înlocuiți cartușele de cerneală. Consultați “Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 246.

## ***Aliniere greșită sau benzi pe verticală***

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Pentru Windows, dezactivați setarea High Speed (Viteză ridicată) din caseta de dialog Quality Options (Opțiuni calitate). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, dezactivați setarea High Speed (Viteză ridicată) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din caseta de dialog Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- Executați utilitarul Print Head Alignment (Aliniere cap tipărire). Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

## **Rezultatul tipării este șters sau are porțiuni lipsă**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- ❑ Verificați dacă nu a fost depășită data de expirare a cartușelor de cerneală. Data expirării se află pe eticheta exterioară a cartușului de cerneală.
- ❑ Pentru Windows, verificați setarea Media Type (Tip suport) din meniul Main (Principal). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, verificați setarea Media Type (Tip suport) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- ❑ Rulați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap) pentru a curăța toate duzele de cerneală înfundate. Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

Aveți posibilitatea să curățați duzele capului de tipărire și utilizând panoul de control. Pentru a curăța duzele capului de tipărire, apăsați butonul Menu (Meniu) ► timp de 3 secunde.

- ❑ Verificați indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală). Dacă este necesar, înlocuiți cartușele de cerneală. Consultați “Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 246.
- ❑ Selectați Standard pentru Platen Gap (Spațiu platan) în caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

## **Rezultatul tipării este neclar sau pătat**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Pentru Windows, verificați setarea Media Type (Tip suport) din meniul Main (Principal). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, verificați setarea Media Type (Tip suport) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- Dacă hârtia pe care o utilizați nu este acceptată de driverul imprimantei, setați grosimea hârtiei din modul Menu (Meniu). Consultați “CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)” la pagina 171.
- Asigurați-vă că hârtia este uscată și cu partea imprimabilă îndreptată în sus. De asemenea, asigurați-vă că utilizați tipul de hârtie corect. Pentru specificații, consultați “Hârtie” la pagina 355.
- Este posibil să se fi scurs cerneală în interiorul imprimantei; ștergeți interiorul imprimantei cu o cârpă moale și curată.
- Rulați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap). Pentru Windows, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 31. Pentru Mac OS X, consultați “Utilizarea utilităților pentru imprimantă” la pagina 53.

Aveți posibilitatea să curățați duzele capului de tipărire și utilizând panoul de control. Pentru a curăța duzele capului de tipărire, apăsați butonul Menu (Meniu) ► timp de 3 secunde.

## **Documentele color se tipărește numai alb-negru**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Asigurați-vă că setările pentru date color din aplicație sunt corecte.
- Pentru Windows, asigurați-vă că s-au setat opțiunile Color sau Color/B&W Photo (Fotografie color/alb-negru) din meniul Main (Principal). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, asigurați-vă că s-au setat opțiunile Color sau Color/B&W Photo (Fotografie color/alb-negru) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

## **Tipărirea ar putea fi mai rapidă**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Pentru Windows, selectați caseta de validare High Speed (Viteză ridicată) din caseta de dialog Quality Options (Opțiuni calitate). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, selectați caseta de validare High Speed (Viteză ridicată) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din caseta de dialog Print (Imprimare). Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.



- Pentru Windows, selectați Quality Options (Opțiuni calitate) pentru Print Quality (Calitate tipărire) din meniul principal. În caseta de dialog Quality Options (Opțiuni calitate), deplasați cursorul spre Speed (Viteză) pentru creșterea vitezei de tipărire. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, selectați modul Automatic (Automat) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare), și mutați cursorul spre Speed (Viteză), pentru a crește viteza de tipărire. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

- ❑ Nu executați prea multe aplicații în același timp. Închideți toate aplicațiile pe care nu le utilizați.
- ❑ Modificați interfața computerului la protocolul USB 2.0.
- ❑ Ștergeți fișierele care nu mai sunt necesare pentru a crea spațiu liber pe unitatea de disc.

## ***Ruloul de hârtie nu se poate tăia***

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- ❑ Asigurați-vă că ați poziționat corect capacul dispozitivului de tăiere a hârtiei. Consultați “Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei” la pagina 262.
- ❑ Asigurați-vă că ați selectat opțiunea Rulou cu tăiere automată activată  pentru Sursă hârtie pe afișajul LCD. Dacă nu, apăsați butonul Sursă hârtie  pentru a o selecta.
- ❑ Asigurați-vă că ați selectat Normal Cut (Tăiere normală), Single Cut (Tăiere unică) sau Double Cut (Tăiere dublă) pentru Auto Cut (Tăiere automată) în driverul imprimantei. Consultați “Tăierea ruloului de hârtie pentru tipărire fără margini” la pagina 97.
- ❑ Dacă este necesar, tăiați manual ruloul de hârtie. Verificați dacă grosimea ruloului de hârtie încărcat în imprimantă corespunde cu specificațiile pentru hârtie (consultați “Hârtie” la pagina 355). Dacă da, este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să fie tocit și să fie necesară înlocuirea lui. Consultați “Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei” la pagina 262.

### ***Notă:***

*Dacă utilizați un alt rulou de hârtie decât suporturile speciale Epson, consultați documentația pentru utilizator livrată împreună cu hârtia sau luați legătura cu furnizorul.*



## **Survin frecvent probleme de alimentare a hârtiei sau blocaje ale hârtiei**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Înainte să încărcați hârtia și să o ghidați prin slotul pentru introducerea hârtiei, reglați absorbția hârtiei.

Pentru reglarea aspirării hârtiei utilizând driver-ul imprimantei, consultați ajutorul interactiv pentru mai multe informații.

Pentru a regla absorbția hârtiei de la panoul de control, consultați “CUSTOM PAPER (Hârtie personalizată)” la pagina 171.

- Asigurați-vă că hârtia nu este îndoită sau șifonată.
- Asigurați-vă că hârtia este îndreptată.
- Asigurați-vă că tipărirea se desfășoară în intervalul de temperatură specificat pentru funcționare.
- Asigurați-vă că hârtia nu este umedă.
- Asigurați-vă că hârtia nu este prea groasă sau prea subțire. Consultați “Hârtie” la pagina 355.
- Asigurați-vă că nu au pătruns obiecte străine în interiorul imprimantei.
- Pentru Windows, verificați setarea Media Type (Tip suport) din meniul Main (Principal). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

Pentru Mac OS X, verificați setarea Media Type (Tip suport) din Print Settings (Setări tipărire), selectat din dialogul Print (Imprimare). Asigurați-vă că valorile sunt corecte pentru hârtia pe care o utilizați. Pentru mai multe informații, consultați ajutorul interactiv.

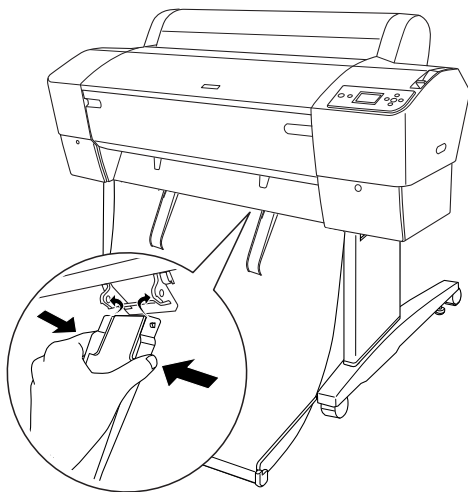
- ❑ Asigurați-vă că setarea pentru spațiu platan corespunde cu tipul hârtiei. Aveți posibilitatea să modificați setarea pentru spațiu platan din **PRINTER SETUP** (Configurare imprimantă), din modul Menu (Meniu). Consultați “**PLATEN GAP** (Spațiu platan)” la pagina 162.
- ❑ Pentru suporturi speciale non-Epson, verificați tipul de hârtie selectat în **CUSTOM PAPER** (Hârtie particularizată), din modul Menu (Meniu). Consultați “Efectuarea setărilor pentru hârtie” la pagina 189.

De fiecare dată când încărcați suporturi speciale non-Epson, testați dacă hârtia poate fi încărcată corect înaintea tipăririi.

Pentru a elimina blocajele de hârtie, consultați “Eliminarea blocajelor de hârtie” la pagina 314.

## ***Ruloul de hârtie nu se evacuează corect***

Ruloul de hârtie este înfășurat strâns și este posibil să se încarce cu o buclă. Dacă se întâmplă astfel, atașați ghidajele pentru hârtie la imprimantă.



### **Atenție:**

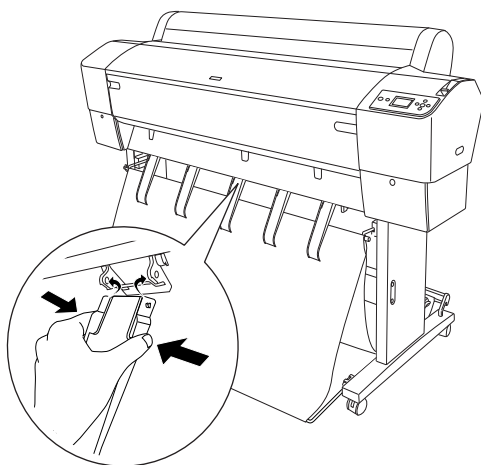
*Ghidajele pentru hârtie trebuie să fie utilizate numai când gârtia se încarcă cu o buclă; în caz contrar, rezultatele tipăririi se pot deteriora.*

**Notă:**

Există două ghidaje pentru hârtie la imprimanta EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450 și cinci la imprimanta EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450.

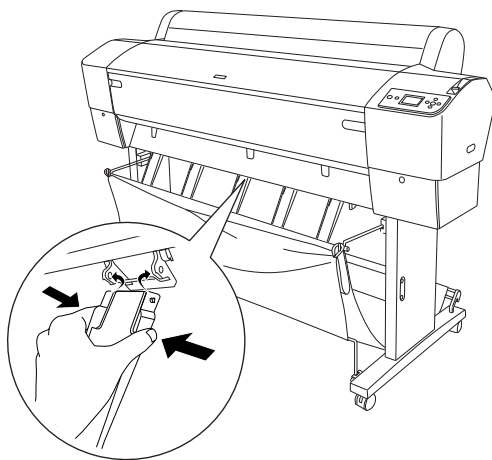
## **Când încărcați hârtie spre înainte**

Atașați ghidajele pentru hârtie la imprimantă astfel încât să se sprijine de partea frontală a coșului pentru hârtie.

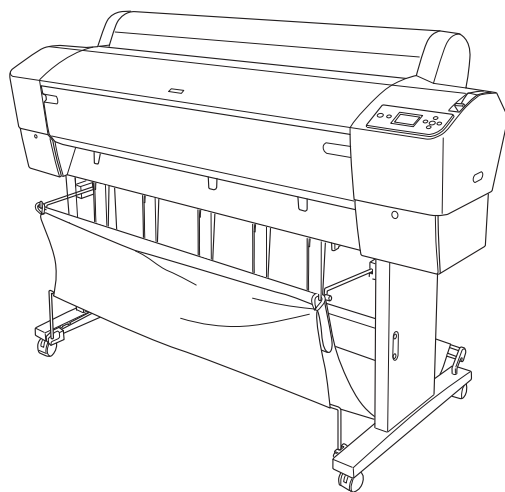
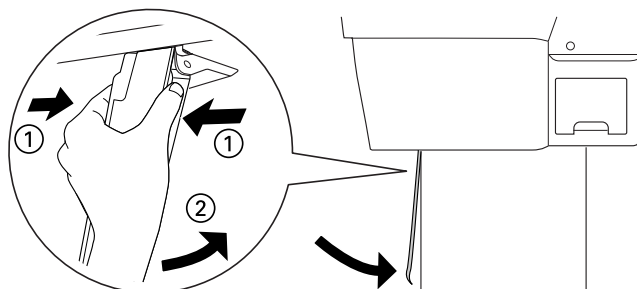


## ***Când încărcați hârtie spre înapoi***

Atașați ghidajele pentru hârtie la imprimantă astfel încât să se sprijine de partea din spate a coșului pentru hârtie.



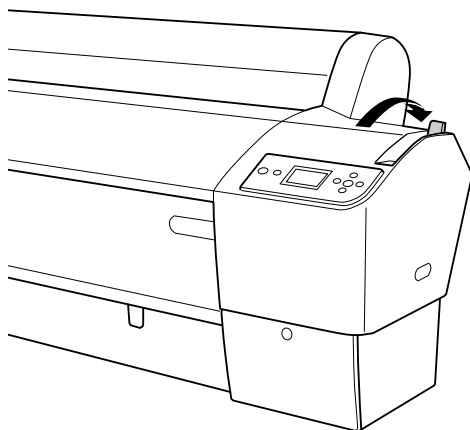
Apoi, pișcați ușor partea superioară a fiecărui ghidaj pentru hârtie și împingeți-o în poziția retrogradă pentru a permite ejectarea corectă a materialului tipărit.



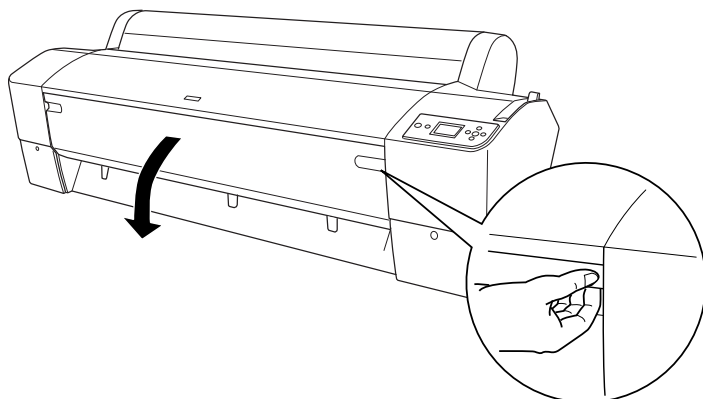
## ***Eliminarea blocajelor de hârtie***

Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos:

1. Dacă s-a blocat ruloul de hârtie, tăiați hârtia la slotul pentru introducerea hârtiei.
2. Setăți pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare, pentru a elibera hârtia.



3. Dacă este necesar, deschideți capacul frontal.

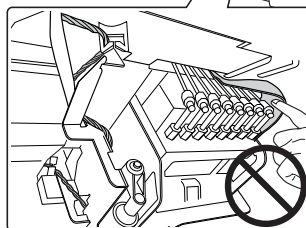
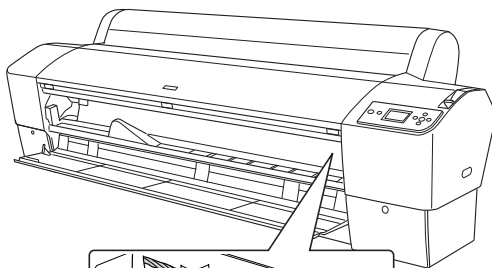



4. Trageți cu grijă în jos hârtia blocată.



**Atenție:**

- ❑ Când manipulați hârtia blocată, nu atingeți placa de circuit tipărit atașată la capul de tipărire.
  
- ❑ Procedați cu atenție pentru a nu atinge componentele enumerate mai jos; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei.



5. Dacă este necesar închideți capacul frontal, apoi apăsați butonul Power (Alimentare)  pentru a porni și a reporni imprimanta.
6. Asigurați-vă că indicatorul luminos Paper check (Verificare hârtie) este aprins și că pe afișajul LCD apare mesajul PAPER OUT. LOAD PAPER (Fără hârtie. Încărcați hârtie). Pentru a încărca hârtie, consultați “Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 202 sau “Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 229.

Dacă nu reluați tipărirea după aceste operații, asigurați-vă că sunt în poziția de reședință capetele de tipărire (la extremitatea din dreapta). Dacă nu, porniți imprimanta, așteptați până când capetele de tipărire se deplasează în poziția de reședință, apoi opriți imprimanta.



**Atenție:**

*În cazul în care capetele de tipărire nu au rămas în poziția de reședință, calitatea tipăririi poate să scadă.*



## **Depanarea unității opționale de bobinare și preluare automată**

Încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- ❑ Ruloul de hârtie nu este slăbit suficient în jurul unității de bobinare și preluare automată. Asigurați-vă că există o parte mai slăbită între ruloul de hârtie și miezul bobinei de preluare. Consultați “Încărcarea ruloului de hârtie pe miezul bobinei de preluare” la pagina 218.
- ❑ Este posibil ca comutatorul Auto al unității de bobinare și preluare să nu fie poziționat pentru direcția dorită. Selectați o direcție utilizând comutatorul Auto al casetei de control. Consultați “Preluarea rezultatelor tipăririi” la pagina 225.
- ❑ Dacă indicatorul luminos Sensor (Senzor) clipește încet când nu tipăriți, este posibil să existe un obstacol extern între emițător și detector, sau să nu fie reglat corect senzorul. Verificați dacă există un obstacol în spațiul din care trebuie preluată hârtia sau reglați poziția senzorului. Consultați “Reglarea senzorului” la pagina 216.
- ❑ Dacă indicatorul luminos Sensor (Senzor) continuă să clipească, imprimanta va tipări lucrarea pe aproximativ trei metri, apoi se oprește din tipărit. Fixați pârghia pentru hârtie în poziția de eliberare, apoi verificați dacă ruloul de hârtie este poziționat corect și dacă nu există obstrucții externe în zona de detectare a senzorului. Dacă ruloul de hârtie nu este poziționat corect, răsuciți în sus hârtia în exces și fixați pârghia pentru hârtie în poziția de fixare.
- ❑ Dacă indicatorul luminos Sensor (Senzor) clipește rapid, unitatea de bobinare și preluare este blocată. Opriti și reporniți imprimanta.
- ❑ Dacă indicatorul luminos Sensor (Senzor) este oprit, este posibil să nu fie conectat corect cablul senzorului. Verificați conexiunile cablurilor senzorului.

## **Contactarea asistenței pentru clienți**

### **Înainte de a contacta Epson**

Dacă echipamentul dvs. Epson nu funcționează corect și nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul informațiilor despre rezolvarea problemelor, din documentația echipamentului, luați legătura cu serviciul de asistență pentru clienți. Dacă asistența pentru clienți pentru zona dvs. nu figurează mai jos, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență pentru clienți va avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă le oferiți următoarele informații:

- Număr de serie produs  
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Model produs
- Versiune software produs  
(Efectuați clic pe **About** (Despre), pe **Version Info** (Informații versiune) sau pe butonul similar din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului
- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

### **Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord**

Epson oferă serviciile de asistență tehnică menționate mai jos.

#### *Asistență prin Internet*

Vizitați situl web de asistență Epson la adresa <http://support.epson.com> și selectați produsul dvs. pentru soluții la problemele comune. Puteți descărca driver-e și documentație, puteți primi răspunsuri la întrebările frecvente și consultanță pentru depanare sau puteți contact Epson prin e-mail pentru transmiterea întrebărilor dvs.

## Vorbiți cu un reprezentant de asistență

Telefon: (562) 276-1300 (S.U.A.), sau (905) 709-9475 (Canada), 6 am - 6 pm, Pacific Time, de luni până vineri. Este posibilă aplicarea de taxe pentru convorbiri la distanță.

Înainte de a apela Epson pentru asistență, pregătiți următoarele informații:

- Denumire produs
- Număr de serie produs
- Dovada achiziției (cum ar fi o factură) și data achiziției
- Configurația computerului
- Descrierea problemei

### **Notă:**

*Pentru asistență privind orice alt software din sistem, consultați documentația aferentă software-ului respectiv pentru informații de asistență tehnică.*

## Achiziționarea de consumabile și accesorii

Puteți achiziționa cartușe de cerneală, cartușe cu bandă, hârtie și accesorii Epson originale de la un distribuitor autorizat Epson. Pentru a găsi cel mai apropiat distribuitor, apălați 800-GO-EPSON (800-463-7766). Sau puteți achiziționa online la adresa <http://www.epsonstore.com> (pentru vânzări în S.U.A.) sau la adresa <http://www.epson.ca> (pentru vânzări în Canada).

## Ajutor pentru utilizatorii din Europa

Consultați **Documentul de garanție pan-european** pentru informații despre modul de contactare a Asistenței pentru clienți EPSON.

## **Ajutor pentru utilizatorii din Australia**

Epson Australia dorește să vă furnizeze servicii pentru clienți de nivel înalt. Pe lângă documentația aferentă produsului, vă punem la dispoziție următoarele surse de informare:

### *Distribuitorul dvs.*

Rețineți că distribuitorul vă poate ajuta adeseori să identificați și rezolvați probleme. Distribuitorul trebuie să fie întotdeauna primul apelat pentru consiliere asupra problemelor; acesta poate adeseori rezolva problemele rapid și ușor și vă poate sfătui asupra pașilor de urmat.

### *URL Internet <http://www.epson.com.au>*

Accesați paginile web Epson Australia. Merită să navigați ocazional prin conținutul acestora! Situl oferă o zonă de descărcare pentru driver-e, puncte de contact Epson, informații despre produsele noi și asistență tehnică (e-mail).

### *Oficiul de asistență Epson*

Oficiul de asistență Epson este pus la dispoziție ca rezervă finală pentru a asigura accesul clienților la consultanță. Operatorii Oficiului de asistență vă pot ajuta la instalarea, configurarea și utilizarea produsului dvs. Epson. Personalul Oficiului de asistență pre-vânzare poate furniza literatură asupra produselor Epson noi și vă poate consilia asupra celui mai apropiat distribuitor sau agent de service. Multe tipuri de solicitări își găsesc răspunsul aici.

Numerele Oficiului de asistență sunt:

Telefon: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Vă recomandăm să aveți la îndemână toate informațiile relevante când ne contactați. Cu cât pregătiți mai multe informații, cu atât putem rezolva mai repede problema. Aceste informații includ documentația aferentă produsului dvs. Epson, tipul de computer, sistemul de operare, aplicațiile instalate și orice informații pe care le considerați necesare.

## **Ajutor pentru utilizatorii din Singapore**

Sursele de informare, asistență și servicii disponibile de la Epson Singapore sunt:

*Internet (<http://www.epson.com.sg>)*

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, driver-e pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările și asistență tehnică prin e-mail.

*Oficiul de asistență Epson (Telefon: (65) 6586 3111)*

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

## **Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

*Internet (<http://www.epson.com.th>)*

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, driver-e pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și asistență tehnică prin e-mail.

*Linia de asistență Epson (Telefon: (66)2-670-0333)*

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

## **Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Linia de asistență Epson (Telefon: 84-8-823-9239

Centrul de service: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

## **Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Internet (<http://www.epson.com.id>)

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), solicitări privind vânzările, întrebări prin e-mail

*Linia de asistență Epson*

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Asistență tehnică

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

*Centrul de service Epson*

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta  
Telefon/Fax: (62) 21-62301104

Bandung	Lippo Center 6th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung Telefon/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Telefon Surabaya: (62) 31-5355035 Fax: (62)31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Malioboro No. 11 Medan Telefon/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar Telefon: (62)411-350147/411-350148

## **Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong**

Pentru a obține asistență tehnică și alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Hong Kong Limited.

### *Pagina principală de Internet*

Epson Hong Kong a creat o pagină principală de Internet locală în chineză și engleză pentru a oferi utilizatorilor următoarele informații:

- Informații despre produse
- Răspunsuri la întrebările frecvente (FAQ)
- Ultimele versiuni ale driver-elor pentru produsele Epson

Utilizatorii pot accesa pagina noastră de Internet la adresa:

<http://www.epson.com.hk>

### *Linia de asistență tehnică*

Puteți contacta de asemenea personalul nostru tehnic la următoarele numere de telefon și fax:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383



## **Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

*Internet* (<http://www.epson.com.my>)

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), solicitări privind vânzările, întrebări prin e-mail

*Epson Trading (M) Sdn. Bhd.*

Sediu principal.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

*Oficiul de asistență Epson*

- Informații referitoare la vânzări și produse (Infoline)

Telefon: 603-56288222

- Solicitări privind reparațiile și garanția, utilizarea produselor și asistență tehnică (Techline)

Telefon: 603-56288333

## **Ajutor pentru utilizatorii din India**

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

*Internet (<http://www.epson.com.in>)*

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru download și solicitări privind produsele.

*Sediul central Epson India - Bangalore*

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

*Oficii regionale Epson India:*

<b>Loc</b>	<b>Număr de telefon</b>	<b>Număr de fax</b>
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 /30286001 /30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

## *Linie de asistență*

Pentru service, informații despre produse și comandare de cartușe - 18004250011 (9AM - 9PM) - Acest număr este netaxabil.

Pentru servixce (CDMA & utilizatori mobili) - 3900 1600 (9AM - 6PM)  
Cod STD prefix local

## **Ajutor pentru utilizatorii din Filipine**

Pentru a obține asistență tehnică și pentru alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Philippines Corporation la numerele de telefon și fax și la adresele e-mail de mai jos:

Telefon:	(63) 2-813-6567
Fax:	(63) 2-813-6545
E-mail:	epchelpdesk@epc.epson.com.ph

## **Internet (<http://www.epson.com.ph>)**

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, driver-e pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și solicitări prin e-mail.

## **Oficiul de asistență Epson (Telefon: (63) 2-813-6567)**

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

---

## Informații despre hârtie

Epson oferă suporturi proiectate special pentru imprimante cu jet de cerneală, în scopul satisfacerii cerințelor de tipărire la cea mai bună calitate.

Element	Explicație
Nume suport	Descrie numele suportului.
Aplicație recomandată	Descrie aplicația recomandată pentru suport.
Format	Descrie formatul pentru coli și lățimea roulorilor de hârtie.
Grosime	Descrie grosimea fiecărui suport.
Diamentul miezului	Descrie diametrul miezului roului de hârtie.
Tensiunea tamburului	Descrie tensiunea tamburului.  Normală: Modul tensiune normală Ridicată: Modul tensiune ridicată
Fără margini	Descrie dacă este disponibilă tipărirea fără margini.  R sau Recomandat: R înseamnă Recomandat. Hârtia recomandată pentru tipărirea fără margini. Posibilă: Tipărirea fără margini este posibilă.* Imposibilă: Tipărirea fără margini nu este suportată.  * Puteți tipări fără margini pe hârtie dar acest fapt poate antrena deteriorarea calității tipăririi sau producerea de margini nedorite datorită dilatării sau contractării hârtiei. De asemenea, anumite tipuri de hârtie simplă nu pot fi utilizate pentru tipărirea fără margini.
Profil ICC	Descrie profilul ICC al tipului de suport. Este indicat ca nume al profilului în driver-ul imprimantei sau în aplicație. Acest nume de fișiere al profilului este utilizat ca numele profilului în driver-ul imprimantei sau în aplicație. Fiecare profil este furnizat pentru produsele din hârtie pentru care pot fi utilizate cernelurile Photo Black (Negru foto) și Matte Black (Negru mat).
Tipul de suport al driver-ului imprimantei	Descrie tipul de suport al driver-ului imprimantei Asigurați-vă de potrivirea tipului de suport setat în driver-ul imprimantei și hârtia încărcată în imprimantă; în caz contrar, calitatea tipăririi se poate diminua.

Element	Explicație
Tăiere automată	Descrie dacă este suportată funcția Auto Cut (Tăiere automată).  D: Funcția Auto Cut (Tăiere automată) este suportată. N: Funcția Auto Cut (Tăiere automată) nu este suportată. Utilizați un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț pentru tăierea hârtiei.

## Rulou de hârtie

Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250))					
Aplicație recomandată		Fotografii / Probă de contract			
Format		Fără margini	Grosime	Diamentul miezului	Tensiunea tamburului
406 mm	16"	R	0,27 mm	3"	Normală
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
Profil ICC		Tipul de suport al driver-ului imprimantei			Tăiere automată
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	PhotoPaper (Hârtie foto) (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto premium lucioasă (250))		D
Pro9880_7880 PGPP250.icc	-				

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium semilucioasă (250))					
Aplicație recomandată		Fotografii / Probă de contract			
Format		Fără margini	Grosime	Diamentul miezului	Tensiunea tamburului
406 mm	16"	R	0,27 mm	3"	Normală
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
Profil ICC		Tipul de suport al driver-ului imprimantei			Tăiere automată
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	PhotoPaper (Hârtie foto) (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto premium semilucioasă (250))		D
Pro9880_7880 PSP250.icc	-				

<b>Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium Luster (260))</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
254 mm	10"	R	0,27 mm	3"	Normală
300 mm					
406 mm	16"				
508 mm	20"	Imposibilă			
610 mm	24"	R			
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium Luster (260))	D	
Pro9880_7880 PLPP260.icc	-				

<b>Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă 250)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
432 mm	17"	R	0,25 mm	3"	Normală
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Photo Paper Gloss 250 (Hârtie foto lucioasă 250)		D
Pro9880_7880 PPG250.icc	-				

<b>Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170))</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Probă de contract			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
420 mm (A2)		Imposibilă	0,18 mm	2"	Normală
610 mm	24"	R			
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto premium lucioasă (170))		D
Pro9880_7880 PGPP170.icc	Pro9450_7450 PGPP170.icc				



<b>Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170))</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Probă de contract			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
420 mm (A2)		Imposibilă	0,18 mm	2"	Normală
610 mm	24"	R			
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto premium semilucioasă (170))	D	
Pro9880_7880 PSP170.icc	Pro9450_7450 PSP170.icc				

<b>Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere comerciale de interior Fotografie / Probă			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
610 mm	24"	R	0,21 mm	2"	Normală
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper	Doubleweight Matte Paper (Hârtie mata greutate dubla)	D	
Pro9880_7880 DWMP_PK.icc	Pro9880_7880 DWMP_MK.icc Pro9450_7450 DWMP.icc				

<b>Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere comerciale de interior / Probă			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
432 mm	17"	Posibilă	0,14 mm	2"	Normală
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper	Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc)	D	
Pro9880_7880 SWMP_PK.icc	Pro9880_7880 SWMP_MK.icc Pro9450_7450 SWMP.icc				

<b>Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Probă contract			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
329 mm	13"	Posibilă	0,25 mm	3"	Normală
432 mm	17"				
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie impregnata)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată)	D	
Pro9880_7880 Proof_WS.icc	-				

Epson Proofing Paper Publication (Hârtie Epson - Publicații)					
<b>Aplicație recomandată</b>		Probă contract			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
329 mm	13"	Posibilă	0,2 mm	3"	Normală
432 mm	17"				
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>		<b>Tăiere automată</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie impregnata)	Epson Proofing Paper Publication (Hârtie Epson - Publicații)	D	
Pro9880_7880 Proof_Pub.icc	-				

<b>Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere interior / Fotografie / Reproduseeri arte plastice / Probă			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
432 mm	17"	Posibilă	0,25 mm	3"	Normală
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>		<b>Tăiere automată</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper	Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)	D	
Pro9880_7880 EMP_PK.icc	Pro9880_7880 EMP_MK.icc Pro9450_7450 EMP.icc				

Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor)					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografii / Reproduseri arte plastice			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
610 mm	24"	Posibilă	0,29 mm	3"	Ridicată
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper	Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor)		D
Pro9880_7880 WCRW_PK.icc	Pro9880_7880 WCRW_MK.icc				

UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design)					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografii / Reproduseri arte plastice			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
432 mm	17"	Posibilă	0,32 mm	3"	Ridicată
610 mm	24"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper	UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design)		N
Pro9880_7880 USFAP_PK.icc	Pro9880_7880 USFAP_MK.icc				

<b>Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
432 mm	17"	Posibilă	0,37 mm	3"	Ridicată
610 mm	24"				
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper	Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design)	N	
Pro9880_7880 TFAP_PK.icc	Pro9880_7880 TFAP_MK.icc				

<b>Canvas (Pânză)</b>					
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice			
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>	<b>Diamentul miezului</b>	<b>Tensiunea tamburului</b>
610 mm	24"	Posibilă	0,46 mm	2"	Normală
914 mm	36"				
1,118 mm	44"				
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>			<b>Tăiere automată</b>
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper	Canvas (Pânză)	N	
Pro9880_7880 Canvas_PK.icc	Pro9880_7880 Canvas_MK.icc				

## Coli tăiate

Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto premium lucioasă)			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Probă de contract	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.27 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto premium lucioasă)
Pro9880_7880 PGPP.icc	-		

Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto premium semilucioasă)			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Probă de contract	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.27 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto premium semilucioasă)
Pro9880_7880 PSPP.icc	-		



<b>Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium Luster )</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Probă de contract	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.27 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium Luster )
Pro9880_7880 PLPP.icc	-		

<b>Singleweight Matte Paper (Hârtie mată monobloc)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere comerciale de interior / Probă	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.14 mm
A2		Imposibilă	
US C		Posibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	SingleweightMattePaper (Hârtie mată monobloc)
Pro9880_7880 SWMP_PK.icc	Pro9880_7880 SWMP_MK.icc  Pro9450_7450 SWMP.icc		

<b>Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere comerciale de interior / Probă	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
A4		Imposibilă	0.12 mm
Letter			
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie calitate foto pentru imprimante cu jet de cerneală)
Pro9880_7880 PQIJP_PK.icc	Pro9880_7880 PQIJP_MK.icc  Pro9450_7450 PQIJP.icc		

<b>Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Probă contract	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.25 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie impregnata)	Epson Proofing Paper White Semimatte (Hârtie Epson albă Semimată)
Pro9880_7880 Proof_WS.icc	-		

<b>Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere interior / Fotografie / Reproduseri arte plastice / Probă	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0,26 mm
A2		Imposibilă	
US C		Posibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)
Pro9880_7880 EMP_PK.icc	Pro9880_7880 EMP_MK.icc  Pro9450_7450 EMP.icc		

<b>Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere interior / Fotografie / Reproduseri arte plastice / Probă	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0,26 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Archival Matte Paper (Hârtie mată de arhivare)
Pro9880_7880 ARMP_PK.icc	Pro9880_7880 ARMP_MK.icc  Pro9450_7450 ARMP.icc		

<b>Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0,29 mm
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie design)	Watercolor Paper-Radiant White (Hârtie acuarelă - alb strălucitor)
Pro9880_7880 WCRW_PK.icc	Pro9880_7880 WCRW_MK.icc		

<b>UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0.46 mm
A2		Imposibilă	
US C		Posibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie design)	UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultrafină design)
Pro9880_7880 USFAP_PK.icc	Pro9880_7880 USFAP_MK.icc		

<b>Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină design)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
Super A3/B		Posibilă	0,48 mm
A2		Imposibilă	
US C		Posibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie design)	Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină design)
Pro9880_7880 VFAP_PK.icc	Pro9880_7880 VFAP_MK.icc		

<b>Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Fotografie / Reproduseri arte plastice	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
24" x 30"		Posibilă	0,69 mm
30" x 40"		Imposibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie design)	Textured Fine Art Paper (Hârtie texturată design)
Pro9880_7880 TFAP_PK.icc	Pro9880_7880 TFAP_MK.icc		

<b>Enhanced Matte-Poster Board (Carton mat imbunatatit pentru poster)</b>			
<b>Aplicație recomandată</b>		Postere interior / Reproduseri arte plastice / Probă	
<b>Format</b>		<b>Fără margini</b>	<b>Grosime</b>
24" × 30"		Posibilă	1,3 mm
30" × 40"		Imposibilă	
<b>Profil ICC</b>		<b>Tipul de suport al driver-ului imprimantei</b>	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Altele	Enhanced Matte-Poster Board (Carton mat imbunatatit pentru poster)
Pro9880_7880 EMPB_PK.icc	Pro9880_7880 EMPB_MK.icc		

---

## ***Situl Web de asistență tehnică***

Situl Web Epson pentru asistență tehnică vă oferă ajutor pentru probleme care nu se pot rezolva utilizând informațiile de rezolvare a problemelor din documentația imprimantei. Dacă aveți un browser web și vă puteți conecta la Internet, accesați situl la:

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_7450](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_7450)

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_7880](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_7880)

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_7880C](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_7880C)

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_9450](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_9450)

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_9880](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_9880)

[http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus\\_Pro\\_9880C](http://support.epson.net/index.htm?product=Stylus_Pro_9880C)

Dacă aveți nevoie de cele mai recente driver-e, întrebări frecvente sau alte elemente descărcabile, accesați situl la adresa:

<http://www.epson.com>

Apoi selectați secțiunea de asistență a sitului web Epson local.

### Informații despre produs

### Specificații ale imprimantei

#### Imprimare

<b>Metodă de tipărire</b>	Cu jet de cernelă la cerere	
Configurație duze	EPSON Stylus Pro 9450/7450	Negru: 180 de duze x 2 (Matte Black (Negru mat) x 2)
		Color: 180 de duze x 6 (Cyan (Cian) x 2, Magenta (Magenta) x 2, Yellow (Galben) x 2)
	EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C	Negru: 180 de duze x 3 (Photo Black (Negru foto) sau Matte Black (Negru mat), Light Black (Negru deschis), Light Light Black (Negru extra deschis))
		Color: 180 de duze x 5 (Cyan (Cian), Vivid Magenta (Magenta intens), Light Cyan (Cian deschis), Vivid Light Magenta (Magenta deschis intens), Yellow (Galben))

Mod caracter	Pitch caracter	Coloană tipărire
	10 cpi*	237 (EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450) 437 (EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450)

\* caractere per inch



<b>Mod grafic raster (EPSON Stylus Pro 7880/ 7880C/7450)</b>	Rezoluție orizontală	Lățime imprimabilă	Puncte disponibile
	360 dpi*	617,6 mm (24,31 inch)	8,753
	720 dpi	617,6 mm (24,31 inch)	17,506
	1440 dpi	617,6 mm (24,31 inch)	35,013
	2880 dpi	617,6 mm (24,31 inch)	70,027

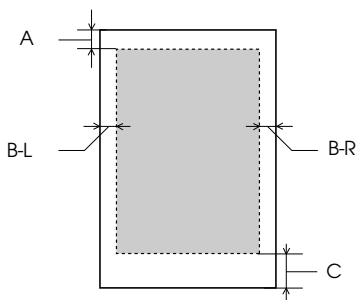
\* puncte per inch (dpi)

<b>Mod grafic raster (EPSON Stylus Pro 9880/ 9880C/9450)</b>	Rezoluție orizontală	Lățime imprimabilă	Puncte disponibile
	360 dpi*	1.125,6 mm (44,31 inch)	15,953
	720 dpi	1.125,6 mm (44,31 inch)	31,906
	1440 dpi	1.125,6 mm (44,31 inch)	63,813
	2880 dpi	1.125,6 mm (44,31 inch)	127,627

\* puncte per inch (dpi)

<b>Rezoluție</b>	Maximum 2880 x 1440 dpi
<b>Direcția de tipărire</b>	Bidirecțional
<b>Cod de control</b>	ESC/P Raster
<b>Spațiere linii</b>	1/6 inch sau programabilă în incremente de 1440 inch
<b>Viteză alimentare hârtie</b>	245 ± 10 milisecunde per linie de 1/6 inch
<b>RAM</b>	64 MB (EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450) 128 MB (EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450)
<b>Tabele de caractere</b>	PC 437 (US, European standard) PC 850 (Multilingv)
<b>Seturi de caractere</b>	EPSON Courier 10 cpi

## Zona imprimabilă



A	Rulou de hârtie	Marginea minimă de sus este de 3,0 mm (0,12")
	Coli tăiate	Marginea minimă de sus este de 3,0 mm (0,12")
B-L	Rulou de hârtie	Marginea minimă din stânga este de 0,0 mm (0")
	Coli tăiate	Marginea minimă din stânga este de 0,0 mm (0")
B-R	Rulou de hârtie	Marginea minimă din dreapta este de 0,0 mm (0")
	Coli tăiate	Marginea minimă din dreapta este de 0,0 mm (0")
C	Rulou de hârtie	Marginea minimă de jos este de 3,0 mm (0,12")
	Coli tăiate	Marginea minimă de jos este de 14,0 mm (0,55")

Pentru rulou de hârtie, se pot selecta următoarele lățimi de la panoul de control. Pentru detalii, consultați "ROLL PAPER MARGIN (Margine pentru rulou hârtie)" la pagina 164.

Parametru	A	B-L	B-R	C
TOP/BOTTOM 15 mm (Sus/Jos 15 mm)	15 mm	3 mm	3 mm	15 mm
TOP 35/BOTTOM 15 mm (Sus 35/Jos 15 mm)	35 mm	3 mm	3 mm	15 mm
15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
3 mm	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

**Notă:**

*Imprimanta detectează automat dimensiunile hârtiei încărcate. Datele de tipărit care depășesc zona imprimabilă a hârtiei nu se pot tipări.*

## Specificații mecanice

<b>Metodă de alimentare a hârtiei</b>	Fricțiune
<b>Cale de rulare hârtie</b>	Rulou de hârtie
	Coli tăiate (introducere manuală)
<b>Dimensiuni</b>	EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450 (fără postament): Lățime: 1178 mm (47,12 inch) Adâncime: 501 mm (20,04 inch) Înălțime: 560 mm (22,4 inch)  EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Lățime: 1702 mm (68,08 inch) Adâncime: 678 mm (27,12 inch) Înălțime: 1196 mm (47,84 inch)
<b>Greutate</b>	EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Aprox. 49 kg (107,8 livre) fără consumabile  EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Aprox. 90 kg (198 livre) fără consumabile  Postament: Aprox. 10,5 kg (23,1 livre)

## Specificații electrice

<b>Tensiune nominală</b>	100 - 240 V
<b>Interval tensiune intrare</b>	90 - 264 V
<b>Plajă de frecvență nominală</b>	50 - 60 Hz
<b>Plajă de frecvență de intrare</b>	49 - 61 Hz
<b>Curent nominal</b>	1,0 - 0,5 A
<b>Consum de energie</b>	EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: Aprox. 50 W
	EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: Aprox. 58 W
	6 W sau mai puțin în mod Hibernare
	1 W sau mai puțin în mod Oprit

**Notă:**

*Pentru informații despre tensiune, verificați eticheta de pe spatele imprimantei.*

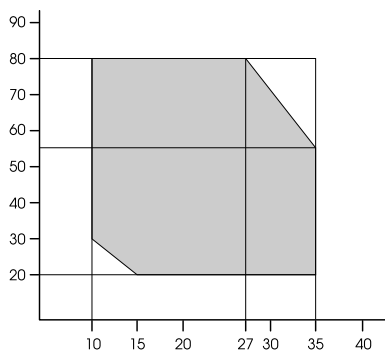
## Specificații de mediu

<b>Temperatură</b>	În funcțiune	10 - 35°C (50 - 95°F)
	Garantare a calității tipăririi	15 - 25°C (59 - 77°F)
	Depozitare	-20 - 40°C (-4 - 104°F)
<b>Umiditate</b>	În funcțiune	20 - 80% RH*
	Garantare a calității tipăririi	40 - 60% RH*
	Depozitare	20 - 85% RH**

\* Fără condensare

\*\* Depozitată într-un container de transport

Condiții de funcționare (temperatură și umiditate):



## Standarde și aprobări

<b>Siguranță</b>	UL 60950	
	CSA Nr. 60950	
	Directiva pentru echipamente de joasă tensiune 73/23/EEC	EN 60950
<b>EMC</b>	FCC partea 15, subpartea B, clasa B	
	CAN/CAS-CEI/IEC CISPR 22 Clasa B	
	AS/NZS CISPR 22 clasa B	
	Directiva EMC 89/336/ECC	EN 55022 Clasa B
		EN 55024
EN 61000-3-2		
EN 61000-3-3		

## Hârtie

Rulou de hârtie:

<b>Format (Epson Stylus Pro 7880/7880C/7450)</b>	203 mm (8 inch) - 610 mm (24,4 inch) (Lățime) x 45000 mm (1800 inch) (Lungime) când diametru interior este de 2 inch
	203 mm (8 inch) - 610 mm (24,4 inch) (Lățime) x 202000 mm (8080 inch) (Lungime) când diametru interior este de 3 inch
<b>Format (Epson Stylus Pro 9880/9880C/9450)</b>	203 mm (8 inch) - 1118 mm (44,72 inch) (Lățime) 45000 mm (1800 inch) (Lungime) când diametru interior este de 2 inch
	203 mm (8 inch) - 1118 mm (44,72 inch) (Lățime) x 202000 mm (8080 inch) (Lungime) când diametru interior este de 3 inch

<b>Diametru exterior</b>	103 mm (4,12 inch) maximum, când tamburul dual 2/3 de alimentare a ruloului este setat ca tambur pentru rulou de hârtie de 2 inch
	150 mm (6 inch) maximum, când tamburul dual 2/3 de alimentare a ruloului este setat ca tambur pentru rulou de hârtie de 3 inch
<b>Tipuri de hârtie</b>	Hârtie simplă, tipuri de hârtie specială distribuite de Epson
<b>Grosime (pentru hârtie simplă)</b>	0,08 - 0,11 mm (0,003 - 0,004 inch)
<b>Greutate (pentru hârtie simplă)</b>	64 gf/m <sup>2</sup> (17 livre) - 90 gf/m <sup>2</sup> (24 livre)

Coli tăiate:

<b>Format</b>	EPSON Stylus Pro 7880/7880C/7450: 203 - 610 mm (Lățime) 279 - 1580 mm (Lungime)  EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450: 203 - 1118 mm (Lățime) 279 - 1580 mm (Lungime)
<b>Tipuri de hârtie</b>	Hârtie simplă, tipuri de hârtie specială distribuite de Epson
<b>Grosime (pentru hârtie simplă)</b>	0,08 - 0,11 mm (0,003 - 0,004 inch)
<b>Greutate (pentru hârtie simplă)</b>	64 gf/m <sup>2</sup> (17 livre) - 90 gf/m <sup>2</sup> (24 livre)

**Notă:**

- Deoarece calitatea oricărei mărci sau oricărui tip de hârtie poate fi modificată de către producător în orice moment, Epson nu poate să ateste calitatea nici unei mărci sau tip de hârtie non-Epson. Înainte de a achiziționa cantități mari de hârtie sau înainte de a tipări lucrări mari, testați întotdeauna eșantioane.*
- Calitatea slabă a hârtiei poate reduce calitatea tipăririi și poate provoca blocarea hârtiei sau alte probleme. Dacă întâmpinați probleme, treceți la o hârtie cu grad superior.*
- Dacă hârtia este ondulată sau îndoită, îndreptați-o înainte să o încărcăți.*



## Format hârtie

<b>Format hârtie pentru rulo de hârtie și coli tăiate</b>	Letter (8,5 x11 inch, 215,9 x 279,4 mm) US B (11 x 17 inch) US C (17 x 22 inch) US D (22 x 34 inch) US E (34 x 44 inch)* A4 (210 x 297 mm) A3 (297 x 420 mm) Super A3/B (329 x 483 mm) A2 (420 x 594 mm) A1 (594 x 841 mm) Super A1 (24 x 36 inches) A0 (841 x 1189 mm)* Super A0 (914 x 1292 mm)* B5 (182 x 257 mm) B4 (257 x 364 mm) B3 (364 x 514 mm) B2 (515 x 728 mm) B1 (728 x 1030 mm)* B1 (Peisaj 1030 x 728 mm)* B0 (1030 x 1.456 mm)* Super B0 (1118 x 1580 mm)* 44 x 36 inch* 30 x 24 inch 16 x 50,80 cm 11 x 35,56 cm 8 x 25,40 cm 60 x 90 cm 40 x 60 cm 30 x 40 cm
---	---

\* pentru utilizare numai cu EPSON Stylus Pro 9880/9880C/9450.

## Cartușe de cerneală

<b>Culori</b>	EPSON Stylus Pro 9450/7450	Matte Black (Negru mat)
		Cyan (Cian)
		Magenta (Magenta)
		Yellow (Galben)
	EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/ 7880C	Photo Black (Negru foto)
		Matte Black (Negru mat)
		Light Black (Negru deschis)
		Light Light Black (Negru extra deschis)
		Cyan (Cian)
		Vivid Magenta (Magenta intens)
		Yellow (Galben)
		Light Cyan (Cian deschis)
		Light Magenta (Magenta deschis)
	<b>Durată de viață a cartușului</b>	2 ani de la data producerii dacă nu este deschis.
6 luni după deschiderea ambalajului.		
<b>Temperatură</b>	Depozitare (neinstalat)	-20 - 40°C (-4 - 104°F)
		1 lună la 40°C (104°F)
	Depozitare (instalat)	-20 - 40°C (-4 - 104°F)
		1 lună la 40°C (104°F)
<b>Capacitate</b>	110 ml	
	220 ml	
<b>Dimensiuni</b>	110 ml/220ml: 27,1 mm (Lățime) x 185 mm (Adâncime) x 107 mm (Înălțime) (1,08 inch (Lățime) x 7,4 inch (Adâncime) x 4,28 inch (Înălțime))	
<b>Greutate</b>	110 ml: Aprox. 250 g (8,82 oz)	
	220 ml: Aprox. 370 g (13,05 oz)	

**Notă:**

- ❑ *Cartușele de cerneală livrate împreună cu imprimanta sunt utilizate parțial în timpul configurării inițiale. În scopul producerii unor tipăriri de calitate superioară, capul de tipărire va fi încărcat complet cu cerneală. Acest proces inițial consumă o cantitate de cerneală și, din acest motiv, aceste cartușe tipărește mai puține pagini în comparație cu cartușele de cerneală ulterioare.*
- ❑ *Consumul de cerneală real poate varia în funcție de imaginile tipărite, de tipul de hârtie utilizat, de frecvența tipăririlor și de condițiile ambiante precum temperatura.*
- ❑ *Pentru a garanta o tipărire de calitate premium și pentru a ajuta la protejarea capului de tipărire, în cartuș rămâne o cantitate variabilă de cerneală ce constituie o rezervă de siguranță când imprimanta indică necesitatea înlocuirii cartușului.*
- ❑ *Cerneala este consumată în timpul următoarelor operațiuni: curățarea capului de tipărire și încărcarea cu cerneală la instalarea unui cartuș de cerneală.*
- ❑ *Pentru menținerea calității tipăririi, recomandăm tipărirea periodică a câtorva pagini.*

---

## Cerințe de sistem

Computerul dumneavoastră trebuie să îndeplinească cerințele de sistem următoare pentru a utiliza driver-ul imprimantei.

### ***Pentru a utiliza imprimanta cu Windows***

Computerul trebuie să îndeplinească și el următoarele cerințe de sistem:

<b>Sistem de operare</b>	Windows Vista x64, Vista, XP x64, XP, 2000
<b>Procesor</b>	Epson Stylus Pro 7880/7880C/7450: Pentium 4 1,6 GHz sau procesor superior  Epson Stylus Pro 9880/9880C/9450: Pentium 4 1,8 GHz sau procesor superior
<b>Memorie</b>	256 MO RAM sau mai mult
<b>Spațiu pe hard disk</b>	8 GO sau mai mult spațiu liber pe disc
<b>Interfață</b>	USB 2.0 High Speed  Ethernet 10BaseT/100BaseTX
<b>Afișaj</b>	SVGA (800 x 600) sau rezoluție superioară

#### ***Notă:***

- Pentru Windows 2000, este necesară autentificarea ca utilizator cu drepturi de administrator (un utilizator aparținând grupului Administrators).*
  
- Pentru Windows XP/Vista, este necesară autentificarea ca utilizator cu cont de Administrator. Nu este posibilă instalarea driver-ului imprimantei cu un cont de utilizator limitat. La instalarea software-ului imprimantei în Windows Vista, poate fi necesară introducerea unei parole. Dacă vi se solicită parola, introduceți-o și continuați operațiunea.*

## ***Pentru a utiliza imprimanta cu Mac OS X***

<b>Sistem de operare</b>	Computere Macintosh bazate pe procesoare PowerPC ce rulează Mac OS X 10.2.8 sau o versiune ulterioară Computere Macintosh bazate pe procesoare Intel cu Rosetta
<b>Procesor</b>	Epson Stylus Pro 7880/7880C/7450: PowerPC G4 1,0GHz sau procesor superior  Epson Stylus Pro 9880/9880C/9450: PowerPC G4 1,25GHz sau procesor superior
<b>Memorie</b>	256 MO sau mai mult memorie disponibilă
<b>Spațiu pe hard disk</b>	8 GO sau mai mult spațiu liber pe disc

---

## Specificații despre interfață

Imprimanta este echipată cu o interfață USB și o interfață Ethernet.

### Interfața USB

Interfața USB încorporată în imprimantă se bazează pe standardele specificate în Universal Serial Bus Specifications Revision 2.0 (Specificații USB, ediția 2.0), în Universal Serial Bus Specification Revision 1.1 (Specificații USB, ediția 1.1) și în Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices Version 1.1 (Definiția claselor de dispozitive USB pentru dispozitive de tipărire, versiunea 1.1). Această interfață are următoarele caracteristici.

Standard	Pe baza Universal Serial Bus Specifications Revision 2.0 (Specificații USB, ediția 2.0), Universal Serial Bus Specification Revision 1.1 (Specificații USB, ediția 1.1) și Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices Version 1.1 (Definiția claselor de dispozitive USB pentru dispozitive de tipărire, versiunea 1.1)
Rată de transfer	480 Mbps (Modul High Speed) 12 Mbps (Dispozitiv Full Speed)
Codificare date	NRZI
Conector adaptabil	USB Seria B
Lungime recomandată a cablului	5 metri (5,5 yarzi)

#### **Notă:**

*Interfața USB este acceptată numai de un computer echipat cu un conector USB și care rulează Windows XP, Vista, 2000 sau Mac OS X.10.x.*

### Interfața Ethernet

Imprimanta este dotată cu o interfață Ethernet integrată. Utilizați un cablu 10BaseT și 100BaseTX STP (pereche torsadată ecranată) prin conectorul RJ-45 pentru conectarea la o rețea.

---

# Componente opționale și produse consumabile

---

---

## Componente opționale

Următoarele componente opționale sunt disponibile pentru a fi utilizate împreună cu imprimanta.

**Notă:**

*Disponibilitatea componentelor opționale și a produselor consumabile diferă în funcție de locație.*

## Tambur pentru rulou de hârtie

Pentru a utiliza tamburi opționali, consultați “Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 202.

Tambur dual 2/3 inch de alimentare a ruloului (pentru Stylus Pro 9880/9880C/9450)	C12C811151
Tambur dual 2/3 inch de alimentare a ruloului (cu tensiune mare) (pentru Stylus Pro 9880/9880C/9450)	C12C811152
Tambur dual 2/3 inch de alimentare a ruloului (pentru Stylus Pro 7880/7880C/7450)	C12C811161
Tambur dual 2/3 inch de alimentare a ruloului (cu tensiune mare) (pentru Stylus Pro 7880/7880C/7450)	C12C811155
Curea pentru rulou de hârtie	C12C890121

## **Unitate de bobinare și preluare automată**

Această componentă opțională este numai pentru Stylus Pro 9880/9880C/9450.

Această componentă opțională preia automat documentele tipărite pe ruloul de hârtie. Unitatea conține miezul bobinei de preluare, o unitate de ghidare și o unitate mobilă care se atașează la imprimantă, și o bandă de susținere. Pentru a instala și a utiliza această componentă opțională, consultați manualul *Auto Take-Up Reel Unit User's Guide* (Ghidul utilizatorului unității de bobinare și preluare automată) al componentei opționale.

Unitate de bobinare și preluare automată C12C815251

Miez bobină preluare C12C815121

## **Unitate de tăiere manuală**

Această componentă opțională vă ajută să tăiați manual ruloul de hârtie tipărit. Pentru a instala și a utiliza dispozitivul de tăiere, consultați manualul atașat.

Unitate de tăiere manuală C12C815182  
(pentru Stylus Pro 9880/9880C/9450)

Unitate de tăiere manuală C12C815231  
(pentru Stylus Pro 7880/7880C/7450)

Lamă separată pentru dispozitivul de tăiere manuală C12C815192



---

## **Produse consumabile**

Următoarele produse consumabile sunt disponibile pentru a fi utilizate împreună cu imprimanta.

### **Dispozitiv de tăiere a hârtiei**

Dacă observați că marginea hârtiei nu este tăiată uniform, înlocuiți lama dispozitivului de tăiere. Consultați “Înlocuirea dispozitivului de tăiere a hârtiei” la pagina 262.

Lamă separată pentru dispozitivul de tăiere automată C12C815291

### **Rezervor de întreținere**

Acest rezervor absoarbe lichidul descărcat. Dacă se umple, trebuie înlocuit. Consultați “Înlocuirea rezervorului pentru întreținere” la pagina 261.

Rezervor de întreținere C12C890191

### **Cartușe de cerneală**

Pentru înlocuirea cartușelor de cerneală, consultați “Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 246.

**Notă:**

*Numărul de produs diferă în funcție de țară.*

### *Cartușe de cerneală pentru EPSON Stylus Pro 9450/7450*

Cartuș de cerneală Matte Black (Negru mat)	110 ml: T6118 220 ml: T6128
Cartuș de cerneală Cyan (Cian)	110 ml: T6112 220 ml: T6122
Cartuș de cerneală Magenta (Magenta)	110 ml: T6113 220 ml: T6123
Cartuș de cerneală Yellow (Galben)	110 ml: T6114 220 ml: T6124

### *Cartușe de cerneală EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C*

Cartuș de cerneală Photo Black (Negru foto)	110 ml: T6021 220 ml: T6031, T6041
Cartuș de cerneală Matte Black (Negru mat)	110 ml: T6118 220 ml: T6128
Cartuș de cerneală Cyan (Cian)	110 ml: T6022 220 ml: T6032, T6042
Cartuș de cerneală Vivid Magenta (Magenta intens)	110 ml: T6023 220 ml: T6033, T6043
Cartuș de cerneală Yellow (Galben)	110 ml: T6024 220 ml: T6034, T6044
Cartuș de cerneală Light Cyan (Cian deschis)	110 ml: T6025 220 ml: T6035, T6045
Cartuș de cerneală Vivid Light Magenta (Magenta deschis intens)	110 ml: T6026 220 ml: T6036, T6046
Cartuș de cerneală Light Black (Negru deschis)	110 ml: T6027 220 ml: T6037, T6047
Cartuș de cerneală Light Light Black (Negru extra deschis)	110 ml: T6029 220 ml: T6039, T6049

---

## Suporturi speciale Epson

Majoritatea tipurilor de hârtie simplă funcționează bine cu imprimanta. În plus, Epson oferă suporturi proiectate special pentru imprimante cu jet de cerneală, în scopul satisfacerii cerințelor de tipărire la cea mai bună calitate. Pentru informații detaliate, consultați “Informații despre hârtie” la pagina 328.

### **Notă:**

- ❑ *Disponibilitatea suporturilor speciale diferă de la țară la țară.*
- ❑ *Numele anumitor suporturi speciale diferă în funcție de țară. Pentru a confirma tipul de suport special care este necesar sau pe care îl aveți, utilizați numărul de produs.*
- ❑ *Pentru cele mai recente informații despre suporturile disponibile în zona în care vă aflați, consultați situl Web de asistență pentru clienți Epson. Consultați “Contactarea asistenței pentru clienți” la pagina 318.*

---

## Glosar

---

Următoarele definiții se aplică în mod specific imprimantelor.

### **aplicație**

Un program software care vă ajută să efectuați o anumită activitate, precum procesare de texte sau planificare financiară.

### **ASCII**

American Standard Code for Information Interchange (Cod american standard pentru schimbul de informații). Un sistem standardizat de codificare pentru asocierea de coduri numerice la litere și simboluri.

### **ajutor interactiv**

Comentarii utile despre fereastra sau caseta de dialog curentă.

### **aliniere cap**

Operația de a corecta orice aliniere greșită a capetelor de tipărire. Benzile verticale se vor corecta.

### **benzi**

Liniile orizontale care apar uneori atunci când se tipărește elemente grafice. Acestea apar când capetele de tipărire sunt aliniate greșit. Consultați și *MicroWeave*.

### **bit**

O cifră binară (0 sau 1), reprezentând cea mai mică unitate de informație utilizată de o imprimantă sau de un computer.

### **buffer**

Porțiunea din memoria imprimantei utilizată pentru a memora datele înainte de tipărirea lor.

### **caractere per inch (cpi)**

O măsură a dimensiunii caracterelor de text, denumită uneori și pitch.

### **culori reductive**

Culori produse de pigmenți care absorb unele culori din lumină și reflectă alte culori. Consultați și *CMYK*.

### **curățare cap**

Operația de a curăța toate duzele înfundate pentru o tipărire corectă.

**comprimare**

Primul pas al tipăririi, în care driverul imprimantei realizează conversia datelor de tipărit în coduri pe care le înțelege imprimanta. Aceste date sunt trimise apoi direct la imprimantă sau la serverul de tipărire.

**CMYK**

Cian (abastru-verde), magenta, yellow (galben) și black (negru). Aceste cerneluri colorate se utilizează pentru a crea matricea reductivă de sistem a unei culori tipărite.

**ColorSync**

Software Macintosh destinat obținerii unui rezultat color de tip WYSIWYG (What You See Is What You Get - Se obține ceea ce se vede). Acest software tipărește culorile așa cum se văd pe ecran.

**cartuș de cerneală**

Cartușul care conține cerneală.

**cablu de interfață**

Cablul care se conectează între computer și imprimantă.

**cpi**

Consultați *caractere per inch*.

**coadă de tipărire**

Dacă imprimanta este conectată la o rețea, lucrările de tipărire care sunt trimise către imprimantă în timp ce aceasta este ocupată sunt memorate într-o linie de așteptare, sau coadă de tipărire, până când pot fi tipărite.

**DMA**

Direct Memory Access (Acces direct la memorie). O caracteristică de transfer al datelor care ignoră procesorul unui computer și permite comunicarea directă între memoria computerului și dispozitivele periferice (precum imprimantele).

**duză**

Tuburi fine din capul de tipărire prin care cerneala este pulverizată pe pagină. Calitatea tipăririi poate să scadă dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate.

**driver**

Un program software care trimite instrucțiuni către un dispozitiv periferic al unui computer pentru a-l instrui ce să facă. De exemplu, driverul de imprimantă acceptă tipărirea datelor de la o aplicație procesor de texte și trimite instrucțiuni către imprimantă despre modul de tipărire a acestor date.

**dpi**

Dots per inch (Puncte per inch). Prin dpi se măsoară rezoluția. Consultați și *rezoluție*.

**driver al imprimantei**

Un program software care trimite comenzi pentru a utiliza caracteristicile unei anumite imprimante. Deseori este prescurtat ca „driver”. Consultați și *driver*.

**difuzarea erorilor**

Difuzarea erorilor îmbină punctele colorate individuale cu culorile punctelor înconjurătoare pentru a crea aparența culorilor naturale. Prin îmbinarea punctelor colorate, imprimanta realizează culori excelente și degradeuri subtile ale culorilor. Această metodă este cea mai potrivită pentru tipărirea documentelor care conțin elemente grafice detaliate sau imagini fotografice.

**ESC/P**

Abreviere pentru Epson Standard Code for Printers (Cod standard Epson pentru imprimante). Acest sistem de comenzi vă oferă control asupra imprimantei de la computer. Este standard pentru toate imprimantele Epson și este acceptat de majoritatea programelor de aplicație pentru computere personale.

**ESC/P Raster**

Un limbaj de comenzi care vă oferă control asupra imprimantei de la computer. Comenzile din acest limbaj produc caracteristici asemănătoare imprimantelor cu laser, precum tipărirea îmbunătățită a elementelor grafice.

**font**

Un stil sau un tip desemnat de un nume de familie.

**interfață serială**

Consultați *interfață*.

**implicit**

O valoare sau o setare care are efect atunci când echipamentul este pornit, resetat sau inițializat.

**imprimantă locală**

Imprimanta care este conectată la port-ul computerului direct prin cablul de interfață.

**inițializare**

Reduce imprimanta la setările implicite (un set fixat de condiții). Acest lucru se întâmplă de fiecare dată când porniți sau reseați imprimanta.

**interfață**

Conexiunea dintre computer și imprimantă. O interfață serială transmite datele bit cu bit.

**jet de cerneală**

O metodă de tipărire în care fiecare literă sau simbol se formează prin pulverizarea cu precizie a cernelei pe hârtie.

### **luminozitate**

Gradul de iluminare sau de întunecare a unei imagini.

### **LCD**

Liquid Crystal Display (Afișaj cu cristale lichide). Afișează diverse mesaje, în funcție de starea imprimantei.

### **mod de tipărire**

Numărul de puncte per inch (dpi) utilizate pentru a reprezenta o imagine.

EPSON Stylus Pro 9450/7450 are trei setări ale modului de tipărire: SuperFin (1440 dpi), Fin (720 dpi) și Normal (360 dpi).

EPSON Stylus Pro 9880/9880C/7880/7880C are patru setări ale modului de tipărire: SuperFoto (2880 dpi), SuperFin (1440 dpi), Fin (720 dpi) și Normal (360 dpi).

### **memorie**

Componentă a sistemului electronic al imprimantei, utilizată pentru a memora informații (date). Unele informații sunt fixe și se utilizează pentru a controla modul de funcționare a imprimantei. Informațiile trimise de la computer către imprimantă se memorează temporar în memorie. Consultați și *RAM* și *ROM*.

### **matrice de puncte**

O metodă de tipărire în care fiecare literă sau simbol se formează printr-un model (matrice) de puncte individuale.

### **MicroWeave**

Imprimare în care imaginile se tipărește în pași mai fini, pentru a reduce posibilitatea apariției benzilor și pentru a produce imagini asemănătoare cu cele de calitate laser. Consultați și *benzi*.

### **monocrom**

Înseamnă tipărirea cu cerneală de o singură culoare, în general de culoare neagră.

### **octet**

O unitate de informații formată din opt biți.

### **potrivire culori**

O metodă de procesare a datelor despre culori astfel încât culorile afișate pe ecranul computerului să fie mai apropiate de cele din rezultatul tipăririi. Este disponibilă o varietate de software de potrivire a culorilor. Consultați și *ColorSync* și *sRGB*.

### **Photo Enhance**

Software Epson pentru modificarea umbrei unui ton, pentru corectarea datelor unei imagini și pentru modificarea clarității datelor imaginii.

### **port**

Un canal de interfață prin care datele sunt transmise între dispozitive.

### ***Progress Meter (Indicatorul de progres)***

Un indicator care afișează evoluția lucrării de tipărire curente pentru Windows.

### ***RAM***

Random Access Memory (Memorie cu acces aleator). Porțiunea din memoria imprimantei utilizată ca buffer și pentru memorarea caracterelor definite de utilizator. Toate datele memorate în RAM se pierd când imprimanta este oprită.

### ***rețele de la egal la egal (peer-to-peer)***

Windows 98 acceptă rețele peer-to-peer. Orice computer are posibilitatea să acceseze resursele altui computer din rețea.

### ***resetare***

Readucerea imprimantei la setările ei implicite, oprind și repornind imprimanta.

### ***rezoluție***

Numărul de puncte per inch (dpi) utilizate pentru a reprezenta o imagine.

### ***ROM***

Read Only Memory (Memorie numai în citire). O porțiune de memorie care poate fi numai citită și care nu se poate utiliza pentru memorarea datelor. Memoria ROM își păstrează conținutul când opriți imprimanta.

### ***RGB***

Red, green, and blue (Roșu, verde și albastru). Aceste culori, în fascicule iradiate de tubul electronic al monitorului, se utilizează pentru a crea matricea aditivă a culorilor de pe ecran.

### ***suporturi***

Materiale pe care se tipărește datele, precum rulou de hârtie și coli tăiate, hârtie simplă și hârtie specială.

### ***setări SelectType***

Setări realizate utilizând panoul de control. În modul SelectType se pot realiza diferite setări ale imprimantei care nu sunt disponibile când se utilizează driverul imprimantei.

### ***Spool Manager (Manager comprimare)***

Programul software care realizează conversia datelor de tipărit în coduri pe care le înțelege imprimanta. Consultați și *comprimare*.

### ***sRGB***

Software Windows destinat obținerii unui rezultat color de tip WYSIWYG (What You See Is What You Get - Se obține ceea ce se vede). Acest software tipărește culorile așa cum se văd pe ecran.



**semiton**

Model din puncte negre sau colorate care se utilizează pentru a reproduce o imagine.

**semitonuri**

Metodă de utilizare a modelelor de puncte pentru a reprezenta o imagine. Utilizarea semitonurilor face posibilă producerea de diverse umbre de gri utilizând numai puncte negre sau a unei matrice aproape infinite de culori utilizând numai câteva puncte colorate. Consultați și *semiton*.

**Status Monitor (Monitor de stare)**

Programul software care vă permite să verificați starea imprimantei.

**tipărire economică**

Imprimare în care imaginile se tipărește cu mai puține puncte pentru a economisi cerneala.

**tipărire de mare viteză**

Imprimare în care imaginile se tipărește în ambele direcții. Astfel se asigură o tipărire mai rapidă.

**tonuri de gri**

O scară de umbre de gri între negru și alb. Tonurile de gri se utilizează pentru a reprezenta culorile atunci când se tipărește numai cu cerneală neagră.

**unitate**

Un dispozitiv de memorare, precum CD-ROM, disc fix sau dischetă. În Windows, fiecare unitate are asociată câte o literă, pentru o gestionare mai ușoară.

**utilitar**

Un program care realizează o funcție specifică, de regulă legată de întreținerea sistemului.

**verificare duze**

O metodă de verificare a funcționării imprimantei. Pentru a efectua o verificare a duzelor, imprimanta tipărește versiunea de firmware (ROM) și un model de verificare a duzelor.

**WYSIWYG**

Acronim pentru What You See Is What You Get (Se obține ce se vede). Acest termen se utilizează pentru a descrie un rezultat al tipăririi care arată exact așa cum a apărut pe ecran.

**zonă imprimabilă**

Zona din pagină pe care imprimanta poate să imprime. Este mai mică decât dimensiunea fizică a paginii, dată de margini.

---

# Index

## A

Ajutor (Mac OS X), 47  
Ajutor (Windows), 23  
Alinierea capului, 178  
Asistență pentru clienți, 318  
Asistență tehnică, 318, 347

## B

Butoane, 147

## C

Cartușe de cerneală, 246, 251, 365  
Cartușe de cerneală neagră, 251  
Cerințe de sistem  
    Windows, 360  
ColorSync, 70  
Componente opționale, 363  
Coș pentru hârtie, 238  
Curățare  
    imprimantă, 270  
Custom (Personalizat), 100

## D

Depanarea, 285  
Dezinstalare (Mac OS X), 57  
Dezinstalare (Windows), 38  
Dispozitiv de tăiere a hârtiei, 262

## E

EPSON Printer Utility2 (Utilitar  
    imprimantă EPSON 2), 42  
EPSON StatusMonitor (Mac OS X), 55  
EPSON Status Monitor 3 (Windows), 33

## F

Fit to Page (Încadrare în pagină), 99  
Foaie de stare, 193  
Funcție ICM a driverului, 66

## G

Grosime hârtie, 189

## H

Hârtie groasă, 235  
Host ICM, 70

## Î

Încărcarea ruloului de hârtie, 207  
Încărcarea suporturilor cu coli tăiate, 229  
Indicarea erorilor, 285  
Înlocuire  
    Cartușe de cerneală, 246  
    Rezervor pentru întreținere, 261

## L

Linie pagină, 213

## M

Mesaj de eroare, 30  
Mesaj de stare, 151  
Model de verificare a duzelor, 176  
Modul Întreținere, 194  
Modul Meniu, 155  
    aliniere cap, 174  
    configurare hârtie, 171  
    meniuri, 156  
    procedură de setare, 160  
    setare imprimantă, 162

## **N**

Note despre suporturi, 200

## **P**

Photo Enhance (Windows), 81

Produse consumabile, 365

## **R**

Reglarea marginilor hârtiei, 87

Revocarea tipăririi (Mac OS X), 50

Revocarea tipăririi (Windows), 27

Rezervor pentru întreținere, 261

Rulou de hârtie

încărcare, 207

tip suport, 367

## **S**

Specificații

electrice, 353

interfață, 362

Standarde și aprobări, 355

Suporturi cu coli tăiate

tip suport, 367

utilizare, 229

Suporturi speciale EPSON, 200, 328, 367

## **T**

Tambur

atașarea ruloului de hârtie, 202

atașare și scoatere, 205

scoaterea ruloului de hârtie, 204

Tambur dual de alimentare a ruloului, 202

Tipărirea bannerelor, 127

Tipărirea cu mărirea imaginii, 99

Tipărirea cu micșorarea imaginii, 99

Tipărirea fără margini, 87

Tipărirea foto alb-negru, 83

Tipărirea Pages Per Sheet (Pagini pe coală),  
108

Tipărirea pe hârtie personalizată, 121

Tipărirea posterelor cu margini, 111

Tipurile de suporturi compatibile pentru  
tipărirea fără margini, 89

Transportul imprimantei, 275

## **U**

Utilitare imprimantă (Mac OS X), 53

Utilitare pentru imprimantă (Windows),  
31